

► **ECONOMÍA** EL CÍRCULO DE LAS ARTES Y LA TECNOLOGÍA (CAT) DE SEGOVIA PODRÍA SER UNA REALIDAD EN 2010

## El Gobierno asigna al CAT dos millones de euros en los Presupuestos de 2007



PIE. / J. MATÍAS

- El Ayuntamiento de Segovia aprovechará la subvención para contratar el próximo año la redacción del proyecto.
- El diputado del PSOE, Óscar López, y el alcalde exigen a la Junta que apoye la iniciativa y aporte fondos. **SEGOVIA6 Y 7**



### San Rafael vuelve a protestar contra la **travesía**

Los vecinos de San Rafael volvieron ayer a cortar el tráfico en demanda de una solución para el problema del paso de vehículos pesados por la travesía de la N-VI. La Subdelegación del Gobierno adoptó medidas para reducir los efectos de la concentración convocada por la mañana, lo que provocó la indignación de los vecinos y una nueva e inesperada protesta por la tarde. **FOTO: PEDRO MERINO SEGOVIA9**

#### Y ADEMÁS...

##### EDUCACIÓN

La Escuela Superior de Vidrio recibirá los primeros alumnos la próxima semana **SEGOVIA18**

##### PRESUPUESTOS

El Gobierno estatal destina 1.873,3 millones para inversiones reales en 2007 **CASTILLA Y LEÓN22**

##### UNIÓN EUROPEA

La UE aprueba con duras condiciones la entrada de Bulgaria y Rumanía en el próximo año **INTERNACIONAL35**

##### FÚTBOL SALA

El Caja Segovia no permitirá que Tele 5 retransmita los partidos en su cancha **DEPORTES37**

#### ESPECIAL

##### Fiestas en Ayllón



PÁGINAS INTERIORES

#### PROMOCIÓN

##### "Láminas Segovia en tres tiempos"

Academia de Artillería. Grupo de alumnos **GRATIS**

► **CULTURA**

### La antigua cárcel se transforma en plató cinematográfico para el rodaje de "Las Trece Rosas"

- Cerca de 300 extras participan en la grabación de las escenas en las que el director Emilio Martínez Lázaro trabaja en la capital.
- El equipo de la película permanecerá trabajando en la capital hasta el 12 de octubre. **SEGOVIA15**



**KM 100**  
MONEDRA Tel: 921 443 571  
C/ Grupos de las Carreras, Parcela 33

**VOLVO V70 2.4**  
AÑO 2002  
13.900 €

**RENAULT CLIO 1.5 DCI**  
AÑO 2004  
8.000 €

INFORMESE DE NUESTRAS OFERTAS DE RENTING

[TRIBUNA]

PEDRO CALVO HERNANDO

## No hay vuelta atrás

ES EVIDENTE QUE EL SUCESO DE OYARZUN constituye un elemento de presión de la organización terrorista ETA sobre el Gobierno español, en un nuevo intento de condicionar su voluntad y de obtener ventajas que está demostrado que Zapatero no está en absoluto dispuesto a conceder. Siempre ha estado eso bien claro, pero las últimas declaraciones de Zapatero, tras la irrupción de los tres encapuchados y la declaración de la banda, lo ponen en un grado de nitidez que sólo Acebes y sus imitadores son capaces de ignorar. Máxima firmeza, ausencia de toda clase de violencia y radical negativa al pago de ningún precio político: ese sigue siendo el terreno de juego en que el Gobierno se mueve al encarar el proceso de paz. Si los otros lo estancan con sus actitudes, ésa es su responsabilidad. Y si los dirigentes del PP siguen con la aburrida canción de las cesiones de Zapatero o de los precios políticos, pues ésa es su responsabilidad. La del Gobierno y la democracia es acabar definitivamente con el terrorismo utilizando todos los resortes democráticos y legales para conseguirlo.

Yo sigo pensando que el abandono de lo que llaman lucha armada es una decisión irreversible. Creo también que en el momento en que así claramente lo reconocieran, habrían perdido toda capacidad de negociación. Rechazo, pero entiendo, que ETA utilice formas de presión verbal para intentar conseguir algo que el Gobierno no les va a conceder. Aquí el dato decisivo es que llevan casi tres años y medio sin matar y seis meses de alto el fuego oficial. Un regreso a los asesinatos sería una tragedia, pero también para ellos, que podría alejarles otros treinta años de una salida del pozo. Recibirían, además, la total repulsa de la opinión pública vasca, del conjunto de España y de la opinión mundial. Se verían acosados y perseguidos por todas partes y más en una atmósfera tan condicionada por la lucha contra el terrorismo internacional. Lo que menos se entiende es la pasividad de la izquierda abertzale al no desmarcarse de una vez por todas de la violencia y del suceso de Oyarzun.

[ESCAÑO CERO] JULIA NAVARRO

## Perdemos todos



LO QUE SE CUENTA ES LO SIGUIENTE: la banda terrorista ETA está dividida, hay un sector que no está de acuerdo con la manera que se está llevando el proceso de negociación abierto por el Gobierno, convencidos de que no deben de renunciar a nada, y otro sector más pragmático, más predispuesto a llegar a un acuerdo. Entre la izquierda abertzale al parecer pasa lo mismo, hay un sector que quiere regresar a las instituciones y que el proceso de diálogo salga adelante y otro sector que no lo está. Así las cosas el proceso está estancado, y el ministro Rubalcaba ha mandado recado a sus interlocutores del resto de los partidos para decirles que como no hay novedades no se reúne

con ellos puesto que no tiene nada que decirles.

Lo que se ve desde fuera es que ETA está intentando acoger al Gobierno Zapatero, y el Gobierno Zapatero es consciente de que no puede seguir dando pasos ni haciendo concesiones porque terminaría teniendo un problema de opinión pública.

Así están las cosas al día de hoy o al menos eso es lo que cuentan en la familia socialista con preocupación. Sin embargo, a pesar de las dificultades, en mi opinión el proceso no tendría por qué no llegar a buen término. Sólo depende de la firmeza del Gobierno. ETA es evidente que puede matar, que puede hacer, como ya está haciendo, que los ciudadanos vascos sufran

la 'kale borroka', puede chantajear, puede hacer volver el miedo a las calles de España, sí, puede todo esto, pero su tiempo histórico ha pasado, puede morir matando, pero ya no tiene futuro, sencillamente porque el mundo ha cambiado.

El lenguaje de los etarras es trasnochado, su modelo de país está superado por la propia Historia. A ETA la ha derrotado el tiempo, y nadie sobrevive a esa derrota.

Visto con ojos de ciudadana de a pie me preocupa, como debemos de estar todos preocupados, que el proceso iniciado por Zapatero pueda no llegar a buen término ahora. Lo peor es que en momentos como éste es cuando se ve la virtualidad que tenía el Pacto An-

titerrota. Si Zapatero no se hubiera cargado el Pacto Antiterrorista en circunstancias como éstas estaría menos sólo, y sobre todo los ciudadanos entenderían mejor lo que está pasando.

El PP, por su parte, no resiste la tentación de frotarse las manos diciendo eso de "ya decíamos que las cosas no iban a salir bien". No es fácil un proceso que tenga como resultado la disolución de una banda terrorista, de manera que ¡ojalá! que lo que está pasando sea solo un escollo más en el camino, pero que el proceso pueda continuar adelante. Si las cosas salen mal no pierde Zapatero, perdemos todos los ciudadanos, todos los españoles, eso es lo que el PP no debería de olvidar.

[TRIBUNA] FERMÍN BOCOS

## Asignatura pendiente



EL ANUNCIO DEL EMBARAZO de la Princesa de Asturias nos ha hecho recordar que tenemos una asignatura pendiente: cambiar la Constitución para acabar con la preferencia a favor de los varones establecida en las previsiones sucesorias. Señalar al heredero del heredero no es asunto que aparezca urgencia porque, afortunadamente, el Rey goza de buena salud y el heredero es el príncipe Felipe, pero que no urja no quiere decir que deba mantenerse por mucho tiempo un anacronismo como el que supone preterir a la mujeres a la hora de la sucesión.

Este asunto que en el pasado fue origen de guerras civiles, sigue pendiente en nuestros días por obra del mal llevar que se traen los dos grandes partidos políticos de la escena nacional. El PSOE es partidario de la reforma y el PP también, pero, para llevar a término el cambio habría de convocar un referéndum y puestos a realizar el

gasto, Rodríguez Zapatero querría llevar a la consulta otros cambios de la Carta Magna -reforma del Senado; nombre de las Comunidades Autónomas, etc- con las que no están de acuerdo los populares. Así las cosas, nos encontramos, una vez más, con la fuerte sensación de que en algunas cosas lo nuestro no tiene arreglo. Nos puede la sangre, la herencia de Caín.

Hemos visto cómo los dos grandes partidos alemanes han partido sus diferencias y gobiernan en coalición porque la situación económica por la que atravesaba el país hace un año les parecía que les llevaba hacia la pendiente. Aquí tenemos el problema del terrorismo y nuestros dirigentes no son capaces de mirar algo más allá de sus intereses. En el pasado, la primera reacción de Aznar fue despreciar el pacto que le ofrecía Zapatero -Rajoy, que era entonces vicepresidente del

Gobierno, tildó la oferta del líder socialista, de "conejo sacado de la chistera; después rectificó -ahora es al revés, ahora es Rodríguez Zapatero quien se ha embarcado en el llamado "proceso", saltándose graciosamente los términos del Pacto Antiterrorista y dejando al PP en la cuneta. Algo similar ha ocurrido con el diseño del Estado de las autonomías: Zapatero impulsa un modelo de España federal mientras que Rajoy convive con la idea cerrada del modelo fijado tras los pactos que dieron paso a la Transición.

En política casi todo es opinable, pero hay cosas -aquellas que afectan al sentido común- que no deberían estar cautivas del interés partidista. Si a todos nos parece un anacronismo preterir a la mujer a favor del varón en cualquier orden de la vida, y, también, a la hora de establecer las previsiones sucesorias a la Corona ¿a qué esperamos para cambiarlo?

[REVISTA DE PRENSA] EDITORIALES

### LA VANGUARDIA

En relación con el anuncio del segundo embarazo de la princesa Letizia, este rotativo considera "deseable" que la Constitución se reforme para eliminar la discriminación por sexo en la sucesión a la corona, aunque cree que esta reforma "no precisa de una urgencia especial, entre otras razones, porque la ley se aplica en el momento que corresponde. Y, afortunadamente, hay tiempo".

### EL MUNDO

En "Endesa: Contraataque a la española" analiza el anuncio de Acciona de la compra en Bolsa de un 10% de las acciones de Endesa y opina que "no cabe la menor duda de que la operación cuenta con el respaldo del Gobierno, que jamás ha aceptado que E.ON se hiciera con la mayoría de la joya del sector eléctrico y una de las cinco empresas españolas más emblemáticas. Todo sugiere que los Entrecanales son la punta de lanza de una estrategia inspirada, o al menos bien vista, por el Gobierno y encaminada a que Endesa siga bajo control español".

### EL PAIS

En "También las ONG", refiere que "el Gobierno parece decidido a extender a las organizaciones gubernamentales con fines sociales el nuevo modelo de financiación pactado con la Iglesia católica", lo que "resulta bastante coherente" ya que, añade, "cualquier cosa distinta entraría en el capítulo de discriminaciones hacia agencias que desempeñan funciones asistenciales y de beneficencia de gran valor y cuya labor despierta en sectores de la población más comprensión y afecto que la propia jerarquía católica".

### LA RAZON

En el editorial "Acciona entra en acción" dice que "la irrupción de la empresa española en la pugna por Endesa altera los planes de la alemana E.ON y estima que "el pacto de Zapatero con Merkel ponía en almoneda a todo el sector energético español, lo que ha provocado un terremoto que afecta a todos y cada uno de los agentes del mercado. La situación es especialmente delicada teniendo en cuenta la condición estratégica del sector y la dependencia energética de España".

### ABC

En el editorial "El ejemplo suizo" dice que "el éxito del referéndum celebrado en Suiza acerca de dos propuestas restrictivas sobre las leyes de Asilo y de Extranjería es fiel reflejo de la preocupación generalizada en toda Europa ante el problema de la inmigración, si bien convendría matizar que lo aprobado en aquella nación no sería hoy posible hacerlo de manera mimética dentro de la UE".

LAS PALABRAS Y LA VIDA | ALBERTO MARTÍN BARÓ

# El pregón



SAN RAFAEL, DONDE RESIDO, celebra sus fiestas patronales, como la semana antepasada celebró El Espinar las del Santo Cristo del Caloco.

— Pues nada, hombre, que ustedes se diviertan -dirá el lector.

Gracias. Pero no voy a hablarles

de las fiestas, de las que ya les tienen informados otras secciones de este periódico. Quiero referirme al pregón inaugural de las

mismas que este año me han encargado pronunciar el teniente alcalde de San Rafael y el concejal de Cultura

del Ayuntamiento. Cada vez que los ediles municipales o una asociación ciudadana me piden tomar parte en alguna actividad que redunde en provecho de mis actuales vecinos, me siento muy honrado de poder responder a la cordial acogida que me han dispensado.

Hay una cierta rivalidad, en este asunto de las fiestas y en otros, entre los principales núcleos que integran el municipio espinariego. La emulación es buena si contribuye a hacer mejor las cosas.

Y ¿qué decir a mis paisanos en una alocución que, necesariamente, ha de ser breve? Animar a divertirse a los jóvenes que, como caballos preparados para la carrera, están impacientes de que elregonero acabe, no hace falta ninguna. Y a los que están sumidos en alguna preocupación o atenazados por la tristeza será muy difícil sacarles de su estado de desánimo.

Sin embargo, es bella esta tradi-

ción de que las fiestas patronales comiencen con un pregón hecho de palabras que se lleva el viento y que, tal vez, los chiflos y los tambores de las pandas impidan escuchar.

Las fiestas, así les comento a mis conciudadanos, son una buena ocasión de anudar lazos de amistad y afecto en una comunidad que, en otras ocasiones, tiene que hacer frente a problemas más o menos graves. Como los que ahora nos crea la travesía de la carretera N-VI a su paso por el núcleo urbano.

Hoy los quintos ya no van a "la mili". Pero siguen siendo quintos y están muy orgullosos de pertenecer a una generación común y desempeñar un papel preferente en los festejos. Yo, al admirar y saludar el juvenil encanto de la reina y las damas de honor de las fiestas de San Rafael Arcángel, evoco nostálgico aquellos versos de Campoamor: "Las hijas de las madres que amé tanto me besan hoy como se besa a un santo".

*Hoy los quintos ya no van a "la mili". Pero siguen siendo quintos y están muy orgullosos de pertenecer a una generación común y desempeñar un papel preferente en los festejos*

TRIBUNA | JUANA RITUERTO CUERDO (\*)

# Recuerdo para Carmen Sanz

DE NUEVO LA MUERTE NOS ha atacado con violencia dejando un vacío a nuestro lado. Carmen y su hija desaparecieron de nuestras vidas hace unos días pero su recuerdo y su presencia todavía se sienten cerca, como si fueran a regresar mañana.

Carmen era nuestra compañera; era una mujer de pocas palabras, discreta, con un buen hacer profesional y con muchas ganas de superarse y superar las dificultades; también era tenaz y cabezota hasta que se hacía con lo que quería.

Estos días todos estamos tristes; no decimos mucho más porque ya se ha dicho casi todo y porque todos pensamos lo mismo; ¡qué mala suerte! Qué fatal final para unas vidas tan jóvenes y llenas de proyectos. Todos pensamos lo mismo, casi nadie decimos ya nada porque todo se ha sentido y expresado.

Carmen trabajaba en el quirófano del Hospital General; parece que cuando llegamos por la mañana ella va a aparecer, como siempre lo hacía, como todos los días y se va a incorporar a su tarea. Echamos de menos su presencia y ante el duro golpe que hemos sufrido, todos, creo, sin excepción, intentamos seguir adelante porque esta es la vida que nos ha tocado vivir.

Y por eso desde aquí, desde nuestro espacio de trabajo, desde donde hemos compartido mucho tiempo con ella quiero decir que su recuerdo estará siempre presente.

(\*) Enfermera del Hospital General de Segovia.

TRIBUNA | ILDEFONSO JAMBRINA

# ¿Dimisiones u omisiones?

COMO SEGOVIANO "DE IMPUESTOS" me encuentro perplejo ante una serie de situaciones que no acabo de entender:

a) El ayuntamiento, por su cuenta y riesgo, sube varios metros la cumbre del teatro Cervantes, afectando al skyline, la Junta lo denuncia y paraliza, el Ayuntamiento -vigilante de estas cosas para terceros- se deshace en explicaciones y dis-

culpas insustanciales, y no dimite o cesa nadie en el consistorio.

b) Se descubre por una denuncia particular el supuesto delito urbanístico de los apartamentos del Eresma, dimite un edil del PP por relación con la promotora, pero ni dimite ni cesa nadie en el consistorio, por incompetencia manifiesta en sus funciones.

c) Se contrata una obra

gigantesca de urbanización rayando la baja temeraria -hasta ahí, bueno- a una empresa con un curriculum muy parco, y desde el principio sufrimos todos los segovianos terribles retrasos y la falta de planificación y dotación de medios. En vez de penalizar las deficiencias, se les otorga una prórroga.

d) A mayor abundamiento de c), en la comisión de gobierno de la semana pasa-

da, se les adjudica la construcción de una nave municipal en Hontoria...inaudito.

Cuatro puntos en estadística permiten encajar una recta de regresión, que en este caso me llevan irremediablemente a preguntar al señor alcalde si se está confundiendo el concepto omisión por dimisión. Ortográficamente son parecidos; semánticamente, antagónicos.



**Nos diferenciamos en nuestra variedad de tapas, sartenes y arroces**



**Mantenemos la cocina de Segovia con nuestro cochinito asado y otras especialidades**

Restaurante **Teléfono 921 46 30 17**  
Plaza Mayor, 3 Segovia

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1998

Presidente - Editor:  
Carlos Herranz Cano  
Director General:  
Javier Hernando Domingo  
Director de Desarrollo:  
Aurelio Martín González

Director:  
Jesús Martínez Calle  
Jefes de Sección:  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos  
Director de Administración:  
Carlos Rebollar Herranz  
Director Comercial:  
David Mataranz Casado  
Administración de Publicidad:  
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres  
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)  
40006 Segovia  
Teléfono: 921 437 261  
Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º  
Teléfono: 921 461 212  
40001 Segovia  
Correo electrónico de redacción  
adelantado@eladelantado.com  
Difusión controlada por la OJD

¡VISTO Y NO VISTO! FOTO: KAMARERO

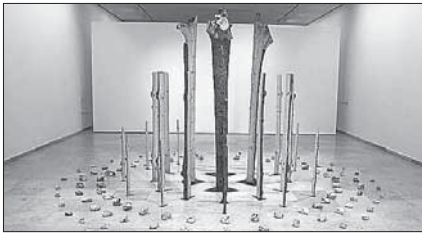
# No todo es como parece

Es probable que si la sección de hoy no llevara ningún comentario; muchos de ustedes, amables lectores, darían rienda suelta a su imaginación con avezadas apostillas ante tan singular imagen. Para dejar las cosas en su lugar, el canónigo de la fotografía no ha usurpado las funciones de ningún mando militar para pasar revista a la formación de alumnos de la Academia de Artillería en el interior de la Catedral, sino que se disponía pacíficamente a ocupar su lugar protocolario en la procesión. Y es que a veces no todo es como parece.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad, puede enviárnosla por correo postal o a través del correo electrónico [redaccion@eladelantado.com](mailto:redaccion@eladelantado.com)



## MUSEO ESTEBAN VICENTE

MUSEO DE ARTE  
CONTEMPORÁNEO  
ESTEBAN VICENTE.  
SEGOVIA

## "Naturalmente artificial"

Hasta el 10 de diciembre se puede visitar en el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente, la muestra "Naturalmente artificial. El arte español y la naturaleza, 1968-2006". (Foto: Juan Martín)

## CITAS

## Fiestas en los pueblos

El viernes, día 29, también celebran la festividad de San Miguel en Muñopedro, Arcones, Ayllón, Cuéllar, Fresno de la Fuente, San Miguel de Bernuy, Sebúlcor, Sepúlveda y Sotobalbos.

UN PASEO POR LA  
PROVINCIAAGENDA<sup>4</sup>

## HOY

27 septiembre de 2006

Faltan 110 días para que finalice el año

## Santoral

Santos, Vicente de Paúl, Adolfo, Juan, Florentino y Marcos.

## TELÉFONOS DE URGENCIA

## Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL ..... 921431212  
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700  
PROTECCIÓN CIVIL ..... 921759115  
GUARDIA CIVIL ..... 062 Y 921426363  
INF DE CARRETERAS ..... 921417131  
BOMBEROS SEGOVIA ..... 921422222  
BOMB. COCA ..... 921586132  
BOMB. SEPÚLVEDA ..... 921540000

## Servicios sanitarios

EMERGENCIAS ..... 061  
HOSPITAL GENERAL ..... 921419100  
HOSP. POLICLINICO ..... 921419100  
H. MISERICORDIA 921460115-16  
CRUZ ROJA ..... 921440202  
URGENCIAS ..... 921440702  
INFOCÁNCER (GRATUITA)  
(24 HORAS) ..... 900100036

## Transportes

RADIO TAXI ..... 921445000  
ESTACIÓN RENFE ..... 902240202  
ESTACIÓN DE  
AUTOBUSES ..... 921427707

## Otros

EMERGENCIAS ..... 112  
TURISMO ..... 921460334  
AYUDA A LA VIVIENDA  
(JUNTA CYL) ..... 902 22 88 88  
CORREOS ..... 921461949

## Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE  
GOBIERNO ..... 921759000  
JUNTA DE  
CASTILLA Y LEÓN ..... 921417384  
DIPUTACIÓN ..... 921113300  
AYUNTAMIENTOS  
SEGOVIA ..... 921419800  
AYLLÓN ..... 921553000  
CANTALEJO ..... 921520001  
CANTIMPALOS ..... 921496009  
CARBONERO  
EL MAYOR ..... 921560002  
COCA ..... 921586011  
EL ESPINAR ..... 921181700  
FUENTEPELAYO ..... 921574000  
MOZONCILLO ..... 921577392  
NAVALMANZANO ..... 921575002  
NAVA DE LA ASUNCIÓN .....  
921580036  
NAVAS DE ORO ..... 921591000  
PALAZUELOS  
DE ERESMA ..... 921449354  
RIAZA ..... 921551016  
SAN ILDEFONSO ..... 921470018  
STA. MARÍA LA REAL  
DE NIEVA ..... 921594036  
SEPÚLVEDA ..... 921540000  
TURÉGANO ..... 921500000  
VILLACASTÍN ..... 921198008

## EXPOSICIONES

## Brujería

Piezas de la Europa Medieval y Central entre el siglo XVI y primeros del XX. Calle Daoiz, 9. (Casa Encantada). Tlf 666273985. Todos los días, de 11.00 a 14.30 y de 16.30 a 20.00 h.

ANTIGUO MUSEO DE LA BRUJERÍA

## Pedro A. Bolós

"Paisajes", muestra de Pedro A. Bolós en el bar Quintanar. Hasta el 21 de octubre.

BAR QUINTANAR

## Paco Sanchidrián

Pinturas de Paco Sanchidrián hasta el 30 de septiembre.

BAR SANTANA

## "Mis contemporáneos"

Hasta el 15 de octubre, muestra "Mis contemporáneos", retratos de escritores en la Colección Vázquez Díaz de la Fundación Mapfre. De miércoles a domingo, de 12.00 a 14.00 h. y de 17.00 a 20.00 h.

CASA DEL SIGLO XV

## "Exposición colectiva"

Hasta el 30 de septiembre se puede visitar esta exposición colectiva en la que diferentes artistas muestran sus obras.

GALERÍA NÉLIDA

## Julia Miguel

Manualidades y muñecas de porcelana de Julia Miguel. Hasta el 30 de septiembre.

HOTEL LAS SIRENAS

## "Naturalmente artificial"

Muestra "Naturalmente artificial. El arte español y la naturaleza, 1968-2006". Hasta el 10 de diciembre.

MUSEO DE ARTE C. ESTEBAN VICENTE

## "Segovia en tres tiempos"

Hasta el 29 de octubre, exposición de fotografías "Segovia en tres tiempos", de Laurent, Moreno y Loty (1856-1936). De miércoles a domingo, de 12.00 h. a 14.00 y de 17.00 a 20.00 h.

TEATRO JUAN BRAVO

## Paco Celorrio

Hasta el 1 de octubre se puede visitar en el Torreón de Lozoya, la exposición de pintura de Paco Celorrio, "Los restos ocultos".

## Fernando Botero

Muestra "Fernando Botero. Pinturas, dibujos, acuarelas, esculturas" en el Patio de los Árboles y sala anexa del Torreón de Lozoya y dentro de los actos programados en el Hay Festival. Hasta el 22 de octubre.

## "Mariano de Cossio (1890-1960)"

Hasta el próximo 26 de noviembre, se puede visitar la muestra "Mariano Cossio (1890-1960)" en el Torreón de Lozoya.

TORREÓN DE LOZOYA

## "100 años de juguetes"

Muestra "100 años de juguetes". Entrada libre. Hasta octubre.

MUSEO RODERA ROBLES

## "Obras de alumnos"

Hasta el 30 de septiembre permanecerá abierta en la Academia de Arte 'A' la exposición de pintura en la que se exponen obras de los alumnos, en su mayoría jubilados. El horario de visita será de 11 a 13 horas y de 18 a 20 h.

ACADEMIA DE ARTE 'A'

## Arqueología

Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 20.00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

AGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

## RECEPCIÓN



**El concejal de Servicios Sociales con los fiscales de menores.** El concejal de Servicios Sociales, Pedro Velasco, recibió ayer en la Sala Blanca del Ayuntamiento de la capital una delegación de miembros del seminario de Fiscales Especialistas en Reforma de Menores. (Foto: Juan Martín)

## Paleolítico y visigodo

Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Visitas guiadas. Información en la Asociación APIA en el tlf.: 921 566108.

BERNARDOS

## Artesanía

Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 horas.

CABANAS DE POLENOS- LAS CARAVAS

## Jara Sedeño Buendía

Durante todo el mes de septiembre se exponen en la librería Atenea la muestra de fotografías en blanco y negro "Analogía del campo y la ciudad".

EL SOTILLO. LIBRERÍA ATENEA

## Herramientas rurales

Muestra permanente de herramientas de uso rural.

GRAJERA- MUSEO ETNOLÓGICO

## Arqueología

Centro Arqueológico. Visitas todos los días, previa cita en el teléfono: 921-594354.

PARADINAS

## Héctor Garrido Guil

Exposición fotográfica "El latir de Sáhara" de Héctor Garrido Guil en la Casa del Parque Natural de las Hoces del Río Duratón hasta el 1 de octubre.

## Figuras juguetes

Colección Allendesalazar de figuras antiguas. Del 1 al 15 de cada mes, sábados y domingos de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 19,00 h. Teléfono: 921-540417.

SEPÚLVEDA

## MÚSICA

## Concierto de órgano

Hoy, día 27, a las 20.00 h., concierto de órga-

no a cargo de Roberto Fresco, organista titular de la Catedral de Santa María la Real de la Almudena. El acto conmemora el 90 aniversario de la coronación canónica de la imagen de Ntra. Sra. de la Fuencisla. Entrada libre.

SEGOVIA. CATEDRAL

## OTRAS ACTIVIDADES

## Habilidades sociales

Mañana, jueves 28 de septiembre, charla a cargo de la psicóloga María José Marazuela, bajo el título, "Habilidades sociales".

SEGOVIA. HOGAR CENTRO

## Ciberbús Iníciate

La Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León ha puesto en marcha el Ciberbús Iníciate para formar a la población en los conocimientos sobre internet. El viernes 29 de septiembre, visitará El Espinar.

VARIAS LOCALIDADES

## Musicoterapia

Hasta mañana, 28 de septiembre, taller de musicoterapia "La música nos hace iguales", de 19.15 a 21.15 h. en el Mesón (antiguo Ayuntamiento).

ZAMARRAMALA

## Donación de sangre

El Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León se traslada hoy, miércoles, de 18.00 a 21.00 h., al Centro de Salud de Coca para atender cuantas donaciones se realicen.

COCA. CENTRO DE SALUD

## Sensibilización ambiental

Hasta mañana, 28 de septiembre, Jornadas de Sensibilización Ambiental para Pymes del Medio Rural dirigidas a trabajadores activos de pymes y profesionales autónomos relacionados con el sector medioambiental que desarrollen su actividad en el sector del turismo

## FARMACIAS DE GUARDIA

### SEGOVIA

**HOY: Día y noche:** Basterrechea de las Heras. Santa Catalina, 18. (Junto a plaza de San Lorenzo).

**MAÑANA: Día y noche:** Bernárdez Useros. Santa Teresa de Jesús, 24. (Barrio del Carmen).

**EL ESPINAR** Hoy está de guardia el despacho situado en la c/ Marqués Perales.

### OTRAS LOCALIDADES

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de Cantalejo, Riaza y Navafria.

También, de 10,00 a 22,00 horas, permanecerán abiertos los de Sacramenia, Zarzuela del Pinar y Navas de Oro, Villacastín y La Granja.

**AUTOGARSA**

OPEL. Nuevas ideas. Mejores coches

921 425 512

C/ PEÑALARA, 15. SEGOVIA



**Opel Combo**

El mejor negocio para tu negocio

rural en Segovia. Los debates y coloquios se desarrollarán en la Tenada de Castilnovo (Valdesaz-Condado de Castilnovo). Información, tlf.: 923600351. Organiza la Asociación Red Arrayán de Cultura y Medioambiente.

CONDADO DE CASTILNOVO

### Nueva publicación

Hoy a las 20.00 h., presentación de la publicación "Clarusuro", de Miguel Pascual Bautista, en la Sala Caja Segovia.

SEGOVIA. SALA CAJA SEGOVIA

### Vacunación antirrábica

Hoy día 27, último día de la campaña oficial de vacunación antirrábica y de identificación obligatoria en Segovia. De 18.30 a 20.00 h., en el Parque de Bomberos de Segovia. Los propietarios de los perros deberán ir provistos de DNI.

SEGOVIA. PARQUE DE BOMBEROS

### San Vicente de Paul

La Asociación de Caridad San Vicente de Paul comienza hoy miércoles, el curso con una fiesta a partir de las 17.30 h. en el Hospital de la Misericordia. Empezará con una eucaristía, a la que seguirá una charla informativa dirigida a las voluntarias.

SEGOVIA. HOSPITAL DE LA MISERICORDIA

### Fiestas en la provincia

Los días 29 y 30 de septiembre, y 1 de octubre, fiestas en honor de San Miguel en la villa de Fuentidueña. El viernes, a partir de las 16.00 h., campeonato de tute, brisca, frontenis y mus, seguido del pregón de fiestas, desfile de peñas y verbena con la orquesta "XL".

FUENTIDUEÑA

### Difusión cultural

Actividades organizadas por el Área de Cultura de la Diputación Provincial. El viernes, día 29, a las 22.30 h., música moderna con Sonrisa Vertical en la Plaza Mayor de El Guijar (Valdevacas y Guijar); y a las 22.30 h., música moderna con la orquesta Mavi en el teleclub de Parral de Villovela (Escobar de Polendos).

VARIAS LOCALIDADES

### Segovia fundada y refundada

Un espectáculo que propone un recorrido por alguno de los monumentos más emblemáticos de Segovia. El punto de encuentro es la plaza de la Trinidad los viernes y sábados de septiembre a las 21.00 h.

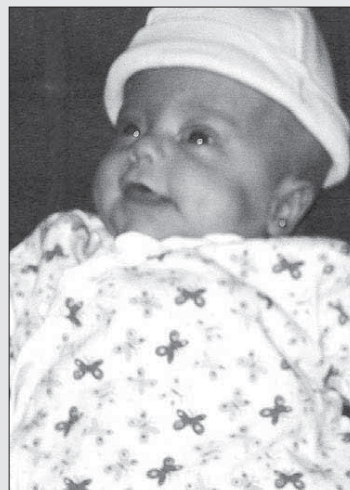
SEGOVIA

## REGISTRO CIVIL

### Defunciones:

María García Sanz (77 años), Román Parra Blanco (82).

## AGENDA SOCIAL



**Lucía, luce y lucirá.** Lucía Rincón de Pablo agradece los cuidados y el cariño que ha recibido del personal del Hospital Universitario y del Virgen de la Vega de Salamanca; así como los servicios prestados por el 112 y le manda un beso a su amigo Miguel Angel.

### Amas de casa María del Salto

La asociación de amas de casa, consumidores y usuarios María del Salto comienza el curso el próximo día 3 de octubre con una misa a las seis de la tarde en la iglesia de la Santísima Trinidad seguida de una merienda; los socios que quieran acudir a la misma deberán retirar las tarjetas en la sede de la asociación (c/ Taray, bloque III).

SEGOVIA. ASOCIACIÓN MARIA DEL SALTO

### Programa de verano

La Concejalía de Juventud organiza actividades en la Casa Joven para este verano destinadas a jóvenes entre 12 y 30 años. Durante el mes de septiembre, conciertos, danzas, magia..., viajes, excursiones, piragüismo, talleres de cuentacuentos, risoterapia, primeros auxilios... Información: Paseo de San Juan de la Cruz, tlf.: 921 460401.

SEGOVIA. CASA JOVEN

## CONVOCATORIAS

### Buenas prácticas agrarias

Coag-Segovia organiza unas jornadas sobre buenas prácticas agrarias, mañana jueves 28 de septiembre a las 17,00 horas en la sala Caja Segovia.

COAG SEGOVIA

### Horarios Conservatorio

Mañan, jueves 28, se convoca a todos los alumnos del conservatorio, a las cinco de la tarde para recoger los horarios de cada instrumento.

SEGOVIA. CONSERVATORIO DE MUSICA

### Curso en la Escuela de Idiomas

Aún hay plazas disponibles en la Escuela Oficial de Idiomas para el curso 2006-07, que se entregarán en las siguientes fechas: cuarto y quinto de inglés, día 26 a las 16.00 h.; primero de inglés, día 27 a la misma hora; para los idiomas alemán, francés, italiano y español, desde el día 25 hasta completar los grupos. Tlf.: 921428198.

SEGOVIA. ESCUELA DE IDIOMAS

### Curso gratuito de soldadura

El 29 de septiembre comienza el curso de 30 horas dirigido a profesionales del sector agrario, forestal, agroalimentario y activos ocupados. Información, tlf.: 921594619. Organiza UPA Segovia.

SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA

### Estudios a Distancia-Curso 2006-07

Hasta el 29 de septiembre está abierto el plazo de matrícula para cursar Educación Secundaria y Bachillerato a Distancia en el IES Andrés Laguna de Segovia.

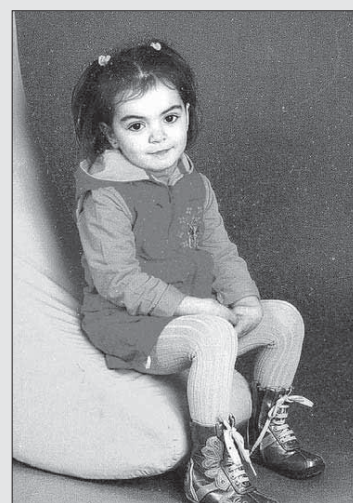
Más información, tlf.: 921420550.

SEGOVIA. IES ANDRÉS LAGUNA

### Transporte universitario

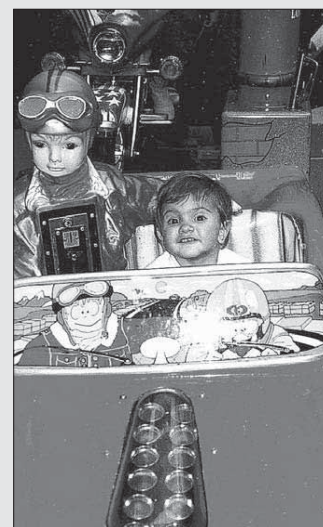
Queda abierto el plazo de inscripción para el servicio de transporte a las universidades de Madrid, Segovia y Valladolid para el curso 2006-2007.

SEGOVIA. HORIZONTE CULTURAL



### Cumpleaños.

Muchas felicidades Claudia. Ya haces cuatro años y tus padres y familia te quieren muchísimo. Que te lo pases muy bien en tu día.



**Cumpleaños.** Chaita, felicidades en tu segundo cumpleaños de parte de tus papás, abuelos, tíos y primos. Feliz día: Marina.

## DEMANDAMOS O SOLICITAMOS

**PISO LUMINOSO EN:** Santo Tomás, Fdez. Ladreda, Ezequiel González, 2/4 dormitorios. Imprescindible garaje y ascensor.

**PISO ZONA CENTRO** 120 m<sup>2</sup> aprox. 2 ó 3 dormitorios 2º PISO ó más con ascensor y garaje.

**FINCA TERMINO** LAS NAVILLAS, LA LOSA ú ORTIGOSA. Se pagaría hasta 300.000.

**LE AYUDAMOS A VENDER SU INMUEBLE !DE INMEDIATO!**

**PAGO CONTADO**

**Piso en zona centro de LA GRANJA**

**Último PISO ú ÁTICO,** céntrico, exterior. Máximo 601.000.

**ADOSADOS ó PAREADOS en LA GRANJA**

**921 43 22 22**

C/ Santo Tomás 8 - SEGOVIA  
E-mail: habitat@habitatsegovia.com



**HABITAT**<sup>®</sup>  
PROFESIONALES INMOBILIARIOS

► ECONOMÍA

## El Gobierno asigna en los Presupuestos una partida de dos millones de euros para el CAT

**Línea específica.** Las cuentas del Estado para 2007 contemplan una subvención directa al Ayuntamiento de Segovia para licitar la redacción del proyecto del Círculo de las Artes y la Tecnología (CAT), que, pendiente del Plan General, será una realidad en el año 2010

**El PSOE pide el apoyo de la Junta.** El diputado Óscar López (PSOE) y el alcalde, Pedro Arahuetes, subrayan que el CAT es un proyecto "de ciudad" y "no partidista" y reclaman a la Junta de Castilla y León que apoye la iniciativa y destine también fondos al proyecto



El diputado socialista por Segovia, Óscar López (izq) y el alcalde, Pedro Arahuetes, minutos antes

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

El Ayuntamiento de Segovia recibirá del Estado unos dos millones de euros para la puesta en marcha del Círculo de las Artes y la Tecnología (CAT), el espacio de innovación tecnológica que, según los planes municipales, ocupará siete hectáreas en el sector Bonal, en la salida de la capital hacia Madrid y que podría ser una realidad en el año 2010.

Así lo anunció ayer el diputado nacional del PSOE por Segovia, Óscar López en una conferencia de prensa en la que estuvo acompañado por el alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes, y donde ambos expresaron su satisfacción por lo que es, a juicio del parlamentario, una "victoria política" del Ayuntamiento; y un "éxito rotundo de la ciudad", según el presidente de la corporación.

López explicó que el anteproyecto de Presupuestos Generales del Estado para 2007, que ayer mismo presentó el ministro de Economía, Pedro Solbes, ante el Congreso, contempla una partida de dos millones de euros destinada al CAT, concebida como una línea "específica" de subvención directa al Ayuntamiento de Segovia para poner en marcha el proyecto.

El CAT se sustenta en el convenio suscrito en diciembre de 2004 entre el Ayuntamiento y el Ministerio de Industria, que aportó 300.000 euros para costear la redacción de un plan de viabilidad

del proyecto; una documentación que la empresa Consultia-AST Ingenieros entregó en agosto de 2005. No obstante, la decisión del Gobierno de la Nación de emplazar en Salamanca el Museo Nacional de Arquitectura obligó a revisar el estudio, una tarea que asumió la consultora Accenture. Este plan de viabilidad fue presentado finalmente el pasado mes de enero, cifrando en 70 millones de euros la inversión que precisará el proyecto.

El diputado advirtió que la inclusión en los Presupuestos Generales de una línea específica para el CAT "es algo que consiguen muy pocos proyectos en este país"; y destacó que, desde la firma del primer convenio, el Gobierno de la Nación habrá invertido casi tres millones de euros en el proyecto,

adelantado que en breve el Ayuntamiento y el Ministerio de Industria firmaran un nuevo convenio, que inyectará otros 600.000 euros.

**SALTO CUALITATIVO** López, que había iniciado la rueda de prensa destacando que "hoy [ayer] es un gran día para la inmensa mayoría de los segovianos" y "un día malo para los agoreros y pesimistas", señaló que el CAT permitirá a Segovia "dar un salto cualitativo" para posicionarla "entre las ciudades punteras de este país".

El alcalde, Pedro Arahuetes, subrayó que "el esfuerzo" realizado "ha tenido su recompensa", señalando que "son miles" los proyectos que aspiran a contar con partidas específicas en los Presupuestos; por lo que la inclusión del CAT supone un "éxito rotundo de la

ciudad". A este respecto, el diputado comentó a su salida que la vicepresidenta del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, había desempeñado un papel determinante para conseguir que esta asignación directa apareciera en los Presupuestos.

Arahuetes recordó que el CAT, que se emplazará en 72.000 metros cuadrados del sector Bonal, está vinculado al nuevo Plan General de Ordenación Urbana (PGOU), por lo que los plazos para hacer realidad el proyecto se marcarán una vez que se apruebe el nuevo planeamiento urbanístico.

El alcalde aventuró que en febrero o marzo el texto podría ser remitido a la Junta de Castilla y León para su aprobación definitiva, de manera que el nuevo PGOU entraría en vigor en el verano de 2007.

El propósito municipal es destinar los dos millones de euros que recibirá en 2007 para costear la redacción de los proyectos, "e incluso licitar alguna parte de obra concreta". El CAT podría levantarse en tres años, por lo que sería una realidad en 2010, según el alcalde.

Tanto López como Arahuetes garantizaron que en los próximos

años se incrementarán las cantidades asignadas para el CAT en las cuentas del Estado; que "no es un proyecto partidista, sino de una ciudad que está en Castilla y León", por lo que "exigimos a la Junta que se sume y lo apoye", dijo Arahuetes, con una partida finalista que se añade a la ya contemplada en los Presupuestos Generales del Estado.

En tono irónico, el diputado invitó a "aquellos que dicen que el CAT es humo" a que "aporten la misma cantidad de humo que aporta el Gobierno de la Nación"; asegurando que el PP tiene ahora una "excelente oportunidad para demostrar que también cree en este proyecto"

En este sentido, el alcalde hizo referencia a que en la constitución de la mesa de trabajo sobre el CAT —una de las seis que Gobierno local y PP pactaron hace un año— él quiso encargarse de las relaciones con el Gobierno central y el Ministerio de Industria; mientras que, según dijo, el presidente del PP y portavoz municipal, Francisco Vázquez, asumió el compromiso de realizar las gestiones para que la Junta apoyara el proyecto y buscará una línea de financiación al CAT. "En un año [Vázquez] no ha traído absolutamente nada", dijo Arahuetes.

**López afirmó que el PP tiene ahora una excelente oportunidad para sumarse al proyecto**

### Un convenio para crear la oficina del CAT

El Ministerio de Industria, Turismo y Comercio y el Ayuntamiento de Segovia suscribirán un convenio de colaboración para promover la implantación de tecnologías relacionadas con la sociedad de la información; y, específicamente, para impulsar el CAT. El acuerdo, que ya adelantó este diario y ayer confirmó el diputado, Óscar López, permitirá la creación de una Oficina Técnica para la gestión del CAT; y el apoyo para la puesta en marcha de un canal municipal interactivo de Televisión Digital Terrestre (TDT), según explicaron fuentes municipales.

La firma del convenio permitirá incluir a Segovia en el programa "Ciudades Singulares", dentro del plan estatal Avanza; con el objetivo de promocionar la Sociedad de la Información en un entorno local. El borrador del convenio contempla una inversión total de 785.000 euros; con una aportación ministerial cifrada en 585.000 euros; mientras que el Ayuntamiento se compromete a aportar los 200.000 euros restantes.



**SEAT altea**



**SEAT toledo**

**HIGARSA AUTOMOCIÓN**

Navacerrada, 21. Teléfono: 921 42 02 00. SEGOVIA





es de ofrecer la rueda de prensa, en los exteriores de la sede del PSOE//JUAN MARTÍN

## A la vanguardia de la innovación tecnológica

Tres centros integrarán el "corazón" del CAT, donde se levantará también un centro de esparcimiento y ocio, y un hotel



EL CAT ocupará 72.000 metros cuadrados del denominado sector Bonal, junto a la salida de la capital hacia Madrid//J.MARTÍN

### CONTENIDOS DEL CAT

#### CENTRO DE INNOVACIÓN Y DESARROLLO EMPRESARIAL

Será un centro tecnológico que generará crecimiento y potenciará el desarrollo de la ciudad, dedicando todos sus esfuerzos a la innovación, investigación y emprendizaje. Estará integrado por:

- **Incubadora de empresas.** Contará con oferta de espacios acondicionados; precios accesibles; servicios de asesoramiento especializado; instalaciones e infraestructuras inteligentes.
- **Centro I+D+I.** Compuesto por 4 centros: Arquitectura y Energía Sostenibles; Televisión Digital Terrestre; Diseño Multimedia y Creatividad; Desarrollo Turístico

#### CENTRO DEL CONOCIMIENTO Y SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN

Centro para el desarrollo de la formación y capacitación empresarial y social con especialización en Nuevas Tecnologías. Contará con aulas de formación y centros de documentación.

#### CENTRO PARA LAS ARTES, EXPOSICIONES Y CONGRESOS

Espacio para la difusión y promoción del Arte, la Ciencia y la Tecnología a través de la organización de eventos y prestación de servicios a empresas.

- **Auditorio.** Palacio multiusos con capacidad para 1.300 personas. Eventos culturales (música, pintura, cine...); congresos, seminarios, convenciones; presentaciones y eventos institucionales.
- **Museo.** Exposición permanente y Museo Virtual de las Artes y la Cultura; Servicios de apoyo al visitante; Tienda del Museo.
- **Exposiciones temporales.** Exposiciones y galerías; curso; centros de ensayo y talleres de las artes; ferias y salones.

#### ÁREAS Y ESPACIOS COMPLEMENTARIOS

- **Centro de ocio.** Centro de salud (spa+gimnasio); restaurantes, tiendas, zona de esparcimiento (pubs, cines)
- **Hotel.** 120 habitaciones para el alojamiento de los visitantes del CAT
- **Zonas al aire libre.** Parques y jardines y un aparcamiento común para 1.200 plazas.

S.A. / SEGOVIA

Segovia se posicionará en la vanguardia de investigación aplicada e innovación tecnológica gracias al CAT, un proyecto que precisará 100 millones de euros según dijo ayer el alcalde si bien el plan de viabilidad en poder del Ayuntamiento reduce esta cantidad a los 70 millones de euros.

El CAT pretende acercar a la sociedad la cultura, la ciencia y la tecnología; impulsar la innovación y la actividad emprendedora: crear el futuro polo de desarrollo económico de Segovia y ofrecer un marco educativo y profesional al conjunto de la sociedad.

Con aspiración a ser un referente de la arquitectura sostenible y respetuosa con el medio ambiente, el CAT contemplará la construcción de tres centros principales: un Centro para las Artes y Exposiciones y Congresos, un Centro de Innovación y Desarrollo Empresarial y un Centro del Conocimiento y Sociedad de la Información; de acuerdo con el plan de viabilidad presentado el pasado mes de enero.

Estos tres espacios que constituyen el "corazón" del CAT, con más del 80% de la superficie construida —unos 66.000 metros cua-

drados—; mientras que también se prevé la construcción de un Centro de Esparcimiento y Ocio y un hotel —de 120 plazas— como infraestructuras de apoyo necesarias para su funcionamiento.

**EDIFICIOS** El Centro de Innovación y Desarrollo Empresarial —que precisa 20 millones de inversión y ocupará 25.375 metros cuadrados— contará con una incubadora de empresas y centros de I+D+I, donde se investigará en cuatro áreas tecnológicas vinculadas a la arquitectura y la energía sostenibles, la televisión digital terrestre, el diseño multimedia y la creatividad y el desarrollo turístico.

El Centro del Conocimiento y Sociedad de la Información ocupará 5.005 metros cuadrados, y su construcción y puesta en marcha precisa 6,5 millones de euros. Aulas de formación y centros de documentación integran este espacio, concebido como elemento de apoyo a la formación de ciudadanos, empresas y jóvenes.

El Centro para las Artes, Exposiciones y Congresos—37,8 millones de inversión y 36.291 metros cuadrados— contará con un auditorio o palacio multiusos con capacidad para 1.200 personas, un museo virtual de las artes y la cultura y un área de exposiciones temporales.



**Te ofrecemos en Escultor Marinas, un PISO de 2 dormitorios con armarios empotrados, salón y baño, suelos de parquet. Calefacción individual. Muy soleado**

MÁS INFORMACIÓN EN  
C/ La Plata, 56  
Teléfono 921 44 50 77



**Fantástico CHALET INDIVIDUAL de 145 mts. Cuatro dormitorios y tres baños, con garaje y trastero, con 230 mts. de parcela por menos de lo que te imaginas**

MÁS INFORMACIÓN EN  
C/ La Plata, 56  
Teléfono 921 44 50 77



## AZULEJOS TABANERA

Gran Sección de:  
**- TARIMAS -**



Flotante,  
Maciza, Laminar...  
(Con o sin instalación)

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 18 18



► JUSTICIA



José Antonio Contreras, Ángel Moragón y Celia Salvador, durante el sorteo celebrado en la Audiencia/JUAN MARTÍN

# La Audiencia elige 450 nuevos candidatos a ser jurados los dos próximos años

La Delegación Provincial de la Oficina del Censo Electoral se encargó ayer de efectuar el correspondiente sorteo informático

• Un sorteo informático efectuado ayer en la sala de vistas de la Audiencia Provincial determinó los 450 censados en Segovia que podrían integrar los jurados que se constituirán durante los dos próximos años.

1978. La principal novedad con respecto a la última lista obtenida hace dos años supone que el número de los designados se ha elevado en cincuenta ante el envejecimiento que está experimentando la población segoviana, pues es de prever que muchos de los elegidos puedan excluirse de esa relación por superar los 65 años.

El sorteo estuvo dirigido por el delegado de la Oficina del Censo Electoral, José Antonio Contreras; y el responsable de la Oficina del Censo Electoral, Ángel Moragón; en presencia de la secretaria de la Audiencia Provincial, Celia Salvador, y del informático de la misma, Ismael Mardomingo.

El sorteo estableció como número aleatorio el 253,65205, a partir del cual se aplicó como cociente el 270,67778 que fue determinando los 450 candidatos de entre los 121.805 total de electores que integran el censo electoral cerrado a fecha 1 de septiembre.

La Audiencia comunicará por correo su elección a todos los candidatos durante la primera quincena de octubre, quienes podrán formular reclamación durante los primeros quince días de noviembre si consideran que les ampara alguna de las exclusiones previstas por la ley. Los jueces decanos de primera instancia e instrucción de los partidos judiciales resolverán esos recursos, una resolución que no será apelable.

El sorteo estableció como número aleatorio el 253,65205, a partir del cual se aplicó como cociente el 270,67778 que fue determinando los 450 candidatos de entre los 121.805 total de electores que integran el censo electoral cerrado a fecha 1 de septiembre.

► POSIBLES JUICIOS FUENTIDUEÑA

► **Parricidio junto a la localidad.** El presunto parricidio ocurrido en Fuentidueña en enero de 2005 cuando A.B.C., de 39 años de edad, acabó con la vida de su madre al intentar mediar ésta en una discusión familiar que desembocó en un intercambio de golpes a bastonazos podría ser el primero de los casos que se juzgara por jurado el próximo año y que estaría integrado por algunos de los 450 candidatos elegidos en el sorteo de ayer. A.B.C. fue detenido por la Guardia Civil horas después de haber ocurrido el citado suceso.

SAN ILDEFONSO

► **Muerte del compañero sentimental de su madre.** También podría ser enjuiciada por jurado la muerte del pintor Antonio J.G., de 40 años de edad, acaecida supuestamente a manos de Duvan Javier H.T., de 18 años de edad, hijo de la compañera sentimental de Antonio. El suceso tuvo lugar en su domicilio familiar de San Ildefonso-La Granja, donde estaban empadronados desde 2004, cuando, al parecer, el fallecido amenazaba a la mujer con un cuchillo jamonero. Supuestamente el hijo arrebató al hombre el arma con el que le asestó una puñalada mortal.

CAMIONERO UCRANIANO

► **Homicidio de un camionero en la A-1.** En junio de 2004 apareció muerto en un área de servicio de la autovía A-1 (Madrid-Burgos), dentro del término municipal de Castillejo de Mesleón, un camionero ucranio de 32 años. La autopsia reveló que su fallecimiento se produjo a consecuencia de una herida con objeto punzante o un arma blanca que le clavaron en su costado derecho. Un año y medio después y tras arduas investigaciones se detuvo como presunto autor del crimen a S.I., ciudadano letón de 30 años de edad, cuyo veredicto podría ser dictado también como los anteriores en la Audiencia por un jurado popular.

**P&C** PROMOCIÓN Y VENTA DE VIVIENDAS  
Alferez Provisional. 20.1º A. SEGOVIA  
Teléf. 921 43 48 18  
Fax: 921 43 63 52  
**SE ALQUILA PISO EN CTRA. VILLACASTÍN**  
3 dormitorios. Sin amueblar

**SOL** INMOBILIARIA  
Avda/Fernández Ladreda 19  
www.solxclusivas.com 921 44 00 44  
**CONDE SEPULVEDA**  
Estupendo piso reformado, muy buen estado, 2 dormitorios, cocina amueblada con electrodomésticos, preciosa terraza 27 m2, 4 armarios empotrados, calefacción individual  
PV 7899

**ALBERTO GONZALEZ MASEDA, S.L.**  
**OFICINAS Y DESPACHOS**



ALBERTO GONZALEZ MASEDA, S.L.  
Gremio de los Caldereros  
Polígono Industrial de Hontoria  
40195 SEGOVIA  
Tel. 921 43 19 74

JESÚS MARTÍNEZ CALLE / SEGOVIA  
Ayer se celebró el séptimo sorteo para la elección de candidatos a jurados en esta provincia desde que se puso en funcionamiento la citada institución jurídica recogida en la Constitución Española de

**Ayuntamiento de AYLLÓN (SEGOVIA)**  
**NOTA INFORMATIVA**  
Se convoca concurso-oposición libre para la contratación de un auxiliar administrativo en régimen laboral eventual (duración del contrato: cinco meses). Las bases de la convocatoria se encuentran a disposición de los interesados en las oficinas del Ayuntamiento de Ayllón. Plazo de presentación de instancias: hasta el 6 de octubre de 2006.  
En Ayllón, a 25 de septiembre de 2006  
EL ALCALDE  
Fdo., Dionisio Rico Águeda

**ESPIRDO -LA HIGUERA**  
DIRECTA PROMOTORA  
1-2-3 dormitorios y áticos desde 77.000 euros  
Visite Piso Piloto  
Tel. 607 22 44 88

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro  
Teléfono 921 43 72 61  
Fax 921 44 24 32

**mejoras** EN LA RED ELÉCTRICA  
UNION FENOSA  
Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.  
JUEVES, 28 DE SEPTIEMBRE DE 2006  
Desde las 15.30 a las 16.00 horas.  
POBLACIÓN AFECTADA: Duruelo.  
CALLES: Todas.  
Línea o instalación: Centro de Transformación de Duruelo  
MUY AGRADECIDOS POR SU COLABORACION  
Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

**MISIONES SALESIANAS**  
Su ayuda puede...  
DONATIVOS  
"BEVA" c/c. 0049/27/0777814107477  
"BECH" c/c. 0049/27/0777814107477  
MISIONES SALESIANAS  
www.misiones-salsianas.org





UNA COL.  
AURELIO MARTÍN

## Bacalao

En el restaurante de Ángel Gutiérrez, frente al Palacio del Senado, en Madrid, se parte una buena porción del bacalao que luego viene a Segovia, en sentido político-figurado, claro, aparte de que si hay que comerlo allí, al *pil pil*, la cosa merece la pena. En un rincón de la taberna de Cascajares, el pueblo de donde proceden más de 20 cocineros de otros tantos prestigiosos restaurantes madrileños, intentaron pactar —porque en la realidad fue que no— el alcalde, Pedro Arahuetes, y el jefe de la oposición, Francisco Vázquez. En la misma mesa donde hacía unos meses que se había sentado Adolfo Suárez Illana y, ante el asombro de quienes le acompañaban, dejó encima su teléfono móvil y lo fue desarmando pieza por pieza, argumentando que le espía el socialista José Bono. ¿A qué no saben quien apareció el otro día, acompañada por Vázquez...? Sí, la candidata Beatriz Escudero, con una bolsa de Tous y unas sandalias de firma, que lo cotilleó una comensal muy atenta, quien al enterarse del destino de la aspirante a la Alcaldía por el PP exclamó: "¡O sea, que es la esperanza de Segovia!". No aclaró si lo decía por la confianza en que vaya a arreglar todo, de llegar a presidir la corporación, o por compararla con la presidenta de la Comunidad de Madrid, Esperanza Aguirre. Lo debió dejar a interpretación libre. Pues ha trascendido poco de la comida, pero parece indicar que quizá estuvo relacionada con su nuevo cometido, la campaña, las formas... cosas del manual del buen aspirante. Ella pone mucha ilusión y empeño. Tras el almuerzo, ligero —se cuida—, cada mochuelo a su olivo. Al salir de comer, la comitiva popular y de imagen se tropezó con los senadores Arturo González y Juan Barranco. Es que no se puede llevar nada en secreto. Y Vázquez rumiando la posibilidad de no presentarse a la reelección como presidente provincial, en el congreso de 2008, y de no repetir en el Parlamento de Madrid. Vocación confesada: "Destino Valladolid"; y esto no lo dijo pero lo pensó, mensaje para alguno de los suyos: "Te conozco bacalao, aunque vengas disfrazado". De última hora es la denuncia ante la Comisaría de la concejala de Tráfico, Ana Sanjosé, contra un taxista por presunta retención o secuestro. No se quiere hablar del tema. Calma... Que no pase el asunto de la copla: No me mates con tomate, /mátame con bacalao, que el tomate está muy soso/ y a mí me gusta salao.

## ► SAN RAFAEL



Los vecinos decidieron efectuar un nuevo corte en la entrada de la localidad una vez finalizado el oficial y provocaron retenciones de tráfico. / PEDRO L. MERINO

# Los vecinos reiteran sus protestas con nuevos cortes en la travesía

Tras la actuación de la Subdelegación del Gobierno para derivar el tráfico pesado por la autopista, los habitantes de San Rafael decidieron volver a manifestarse por la tarde

ELENA GUTIÉRREZ / SEGOVIA

Más de 200 personas se volvieron a manifestar durante una hora en la mañana de ayer en señal de protesta por la situación que viven a diario los vecinos debido al continuo paso de tráfico pesado por la travesía que parte en dos el núcleo urbano y que se ha acrecentado en los últimos tiempos.

Los damnificados piden una solución urgente, como la que ya se llevara a cabo en la vecina localidad de Guadarrama, llegando a un acuerdo con Iberpistas para derivar el paso de estos vehículos por la autopista.

La indignación de los participantes en la manifestación se vio acrecentada por la actuación previa al corte de la Subdelegación del Gobierno, que a sabiendas de esta concentración, decidió derivar el tráfico por otras rutas para que se

produjeran los menores trastornos posibles.

En respuesta a estas medidas y de forma paralela a la manifestación permitida, los vecinos, embuidos en el ambiente festivo que caracteriza estos días a San Rafael por la celebración de sus fiestas patronales, decidieron cortar las diferentes entradas una vez acabado el corte "oficial" y volvieron a repetir esta acción por la tarde, lo que provocó importantes retenciones. Fuentes vecinales aseguran que "estos cortes esporádicos seguirán realizándose hasta que no se produzca una solución de urgencia".

**REACCIONES POLÍTICAS** El alcalde de Espinar, municipio al que pertenece San Rafael, Juan María Martín Montejo, afirmaba en la manifestación organizada de la

mañana que "espero que esto logre cierta sensibilización en el Gobierno central", aunque tachó de "jugada sucia la disuasión para que el tráfico fuese el menor posible y tuviera menos repercusión" y pide al subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, que "haga a diario lo que ha hecho hoy, pues si hoy es posible, también puede serlo todos los días".

Por su parte, el procurador popular en las Cortes regionales, definió como "actitud intolerable" la actuación de la Subdelegación afirmando que "supone una burla para los vecinos de San Rafael, que han dado muestras de un gran civismo, aguantando durante mucho tiempo esta situación de peligro constante". Además, ha señalado al Delegado del Gobierno como "único y real responsable de esta situación", exigiéndole res-

ponsabilidades y asegurando que "lo único que ha hecho ha sido crispas los nervios de una gente que lo único que ha hecho es volver a darle una lección".

Por su parte, el concejal de Izquierda Unida en el Ayuntamiento espinariño, José Luis Martín Moral, ha definido como "muy positiva" la respuesta de los vecinos, pero ha asegurado que "aquí sobra el alcalde pues en su día dijo, en pleno municipal, que la travesía no era peligrosa". Respecto a la actuación del Gobierno central, respalda la iniciativa pues "no se trata de perjudicar a nadie, sino de que se sepa lo que demandan los vecinos".

El teniente alcalde, Venancio Herranz, denunció que "nos han cargado con el muerto de Guadarrama y sólo pedimos el mismo trato que se les ha dado a ellos".

## COMPRAMOS O ACEPTAMOS PERMUTAS SOBRE TERRENOS

en los alrededores de Segovia para desarrollos urbanísticos

Todas las ofertas serán estudiadas - Máxima confidencialidad

Tel. 670 963 777

## PISOS BERNUY DE PORREROS

4 ÚLTIMOS PISOS DE 84.000 €, 90.000 €, 96.000 € Y 108.000 €  
(14, 15, 16 Y 18 millones de ptas)

• Cocina independiente

• Dormitorio

• Salón

• Baño

• Fachada Rústica en madera, ladrillo y piedra maciza

### CALIDADES

- Suelos de tarima flotante de roble 1ª calidad en salón y dormitorio
- Cerámica 1ª calidad cocina y baño
- Caldera individual de gasoil
- Carpintería exterior de aluminio con rotura de puente térmico y cristal climat
- Pintura lisa en tonos suaves
- Puertas de Roble, Puerta Principal blindada
- Sanitarios gama alta

OBRA TERMINADA. ENTREGA INMEDIATA DICIEMBRE 2006

Teléfono 686 747 635

► REVENGA

# Un sueño que no entiende de leyes

Los vecinos de la entidad local menor perciben como un "avance pequeño pero no suficiente" la firma del convenio con el Ayuntamiento de Segovia por el que se traspasa a la pedanía algunas competencias

BÁRBARA CARVAJAL / REVENGA

Un objetivo: recuperar la condición de municipio caracteriza el imaginario colectivo de los vecinos y vecinas de Revenga desde que en 1971 fuera anexionado a Segovia. El convenio firmado a principios de este mes entre la entidad local y su ayuntamiento matriz ha sido recibido con cierto optimismo entre los revenganos. Sin embargo la opinión más escuchada es que "no es suficiente y que no hay que dejar de luchar para recuperar la condición de municipio independiente".

No obstante, el convenio regula las relaciones entre la entidad local y Segovia en lo que concierne a la distribución de competencias, relaciones de cooperación y coordinación de sus órganos de gobierno — la Junta Vecinal —, el régimen de recursos económicos y el reparto de gastos comunes del municipio. Además tiene la condición de revisión anual.

En este sentido una de las principales novedades será el reparto proporcional de gastos e ingresos en función de los habitantes, lo que permitirá una retribución mayor a medida que se produzca el previsible aumento de la población. El alcalde pedáneo de Revenga, José Luis Cañas señaló que "estábamos recibiendo la misma aportación económica que en 1984 con el incremento del IPC". Un presupuesto que, desde su punto de vista, hacía imposible llevar a cabo mejoras.

Esta falta de renovación de infraestructuras es una de las principales quejas de los revenganos. "Durante años hemos recibido las migajas. Nuestras calles presentaban un aspecto penoso que poco a poco se ha ido mejorando" comentó una vecina.

En cuanto a las competencias que asume Revenga van desde la ejecución de obras y servicios en relación con edificios, solares y espacios libres, incluidas las instalaciones escolares, deportivas, ferias y fiestas, cementerio, bacheo y



Revenga forma parte del Sexmo de San Millán, dentro de la Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia. /GONZALO AYUSO

señalización viaria. "Es una cesión mínima pero la situación de Revenga hoy por hoy no permitiría más, a no ser de que entrara a formar parte de alguna mancomunidad", afirmó Cañas.

Sin embargo el propio Régimen Local de Castilla y León, en el que se basa la Ley vigente para la ordenación de la entidad local, establece que otras competencias como lo relacionado con el urbanismo deben ser administradas desde el ayuntamiento matriz.

**SIGUIENTE PASO** La tenacidad de los revenganos hizo que desde el momento en que se anexionó a Segovia, los habitantes de la localidad, insistieran en recuperar la condición de municipio independiente. Así en 1983 consiguieron el título de entidad local menor y

## ► "Hay que seguir trabajando"



José Luis Cañas.

El alcalde pedáneo de la entidad local menor de Revenga se mostró claramente satisfecho por la firma del convenio y afirmó que "hay que seguir trabajando, entender que poco a poco se consiguen cosas y no ponerse en plan victimista".

El hecho de que el convenio implique la revisión de las competencias de forma anual fue uno de los objetivos que se planteó la junta vecinal, desde el momento en que se redactó el proyecto, que fue presentado y que el Consistorio segoviano aprobó a principios de este mes hará posible "que sea- mos entidad menor pero más dignamente".

desde entonces, con mayor o menor ahínco, las Juntas Vecinales presentaron peticiones para alcanzar un estadio superior. La petición fue rechazada por la Junta

de Castilla y León así como por el Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad en 2005. La Junta Vecinal lo presentó entonces al Tribunal Supremo y "sólo nos queda

## ► LAS FRASES

**PEDRO GARCÍA**

VECINO DE REVENGA



«Desde el principio la gente del pueblo se negó y llevamos muchos años con trámites porque fue un gran error. Se va consiguiendo algo, pero no es suficiente».

**MARÍA LUISA VEGAS**

VECINA DE REVENGA



«Durante años hubo muchas trabas para construir y muchos jóvenes tuvieron que irse a otros sitios porque quedarse se hizo imposible».

tener paciencia y esperar una respuesta", explicó Cañas y recalco que mientras no haya sentencia no pueden ir más allá.

Sin embargo el empeño de sus habitantes no cesa para que sus especificidades sean reconocidas. A pesar de la firma del convenio y algunas mejoras importantes en los últimos años — como la reparación de calles, el vallado de protección para la ermita del Soto o la mejora de la red de saneamiento — los vecinos ven fundamental que se fomente la construcción. "Un sector que durante años estuvo paralizado" indicó un vecino de la localidad y otra vecina añadió que "parecía como si no interesara que Revenga creciera y se hizo casi imposible conseguir las licencias de obra por lo que muchos jóvenes se marcharon".

FERIA DE MADRID

**28 30**  
SEPTIEMBRE

**MADRID**  
**on**  
BUSINESS

**SALÓN DE LA MAQUINARIA Y COMPLEMENTOS PARA JARDINES, BOSQUES Y OTRAS ÁREAS VERDES**

www.saver.ifema.es

**LA FERIA DE LOS PROFESIONALES DE LA JARDINERÍA**

*crece contigo*

- TODO PARA EL JARDÍN: RIEGO, FERTILIZANTES, MAQUINARIA, ILUMINACIÓN, MOBILIARIO...
- IDEAS Y DISEÑO EN MÁS DE 9.000M<sup>2</sup> NETOS DE EXPOSICIÓN
- MÁS DE 10.000 VISITANTES

**PROFESIONALES Y PÚBLICO**

Horario: de 10 a 19 h.

Días 28 y 29: SÓLO PROFESIONALES

Sábado 30: ABIERTO AL PÚBLICO

**LINEA IFEMA**

INFOIFEMA 902 22 15 15

FAX 91 722 58 01

lineaifema@ifema.es

www.ifema.es

**AUTOBUSES:**

112 y 122 EMT y 828 del Consorcio Servicio Especial (S.E.) en días de feria

**METRO: Línea 8**

Estación: Campo de las Naciones

## PANORAMA

## EDUCACIÓN

## Los sindicatos denuncian la asignación "a dedo" de puestos en los CFIEs

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

La junta de personal docente no universitario ha denunciado que las direcciones provinciales de Educación se "han permitido designar a dedo", sin publicar una convocatoria, los puestos vacantes de asesores y directores de los Centros de Formación e Innovación Educativa (CFIEs) y ha pedido que se revoquen estos nombramientos.

La presidenta de la junta de personal, Belén Calvo, ha calificado la actuación como una "grave infracción" de la normativa sobre formación del profesorado por parte de la Consejería de Educación.

En un comunicado de prensa Belén Calvo ha recordado que la orden de 12 de abril de 2002 (BOCYL 25 de abril) regu-

la el nombramiento de asesores y directores en los CFIEs mediante una convocatoria pública que establece el cumplimiento de los interesados de unos requisitos como llevar cinco años de servicio, encontrarse en activo y no haber ocupado una plaza similar en los cuatro últimos años.

Según critica la junta de personal en los dos últimos años "no se ha publicado concurso de méritos" y se ha utilizado el sistema de libre asignación por parte de la Dirección Provincial de Educación "siguiendo, según dicen, instrucciones verbales", ha apuntado Belén Calvo.

Ante esta situación la junta de personal reclama que se revoquen de inmediato los nombramientos y se publique una convocatoria que los ampare.

## El general Luis Díaz-Ripoll comprueba la conservación de los símbolos del Regimiento

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

El general de la Academia de Artillería de Segovia, Luis Díaz-Ripoll, invitado y acompañado por el vicerrector de la Universidad de Valladolid, Jesús Nieto, realizó ayer una visita a las obras que se están llevando a cabo en las antiguas instalaciones del Regimiento, sede del futuro Campus de Segovia, y comprobó el tratamiento y cuidado que se está dando a los escudos y otros símbolos militares que estaban en los edificios derribados este verano. En un comunicado de prensa de la UVA se indica que el general

Díaz Ripoll ha manifestado su satisfacción al comprobar que se ha efectuado "un cuidadoso trabajo" de retirada de estos elementos, y que se ha procedido a su embalaje y almacenamiento de forma adecuada para garantizar su conservación.

Alguno de estos escudos y símbolos militares se integrarán en la construcción del futuro campus, con objeto de que quede constancia para el futuro del pasado castrense de este recinto. Los elementos que no se utilicen de nuevo serán cedidos en depósito a la Academia de Artillería.

## ▶ LABORAL

## Villanueva anuncia contactos con una empresa para asumir parte de la plantilla de Idemsa

El PSOE denuncia que la Junta de Castilla y León "no va a colaborar para solucionar la crisis" de la empresa segoviana

C.G.Q. / SEGOVIA

La Consejería de Economía y Empleo mantiene contactos con una empresa segoviana para que asuma parte de la plantilla de Idemsa, para evitar su cierre ante la crisis que padece.

Así lo explicó ayer por la tarde el vicepresidente segundo y consejero de Economía y Empleo, Tomás Villanueva, en el pleno de las Cortes de Castilla y León, en respuesta a la pregunta del procurador socialista Ángel García Cantalejo, sobre las actuaciones de la Junta para solucionar el conflicto laboral de Idemsa, según la información recogida por Europa Press.

Villanueva pidió a García Cantalejo que sea "serio" y deje trabajar a su departamento para "salvar" a su plantilla.

Mientras, el procurador del PSOE aseguró que el consejero "ha dejado claro que la crisis de Idemsa no es una preocupación para la Junta". García Cantalejo estimó que la respuesta de Villanueva expuso "claramente las cartas de la Junta de Castilla y León", para añadir después que "la crisis de Idemsa no va con ellos, y como no va con ellos, lo más que van a hacer es buscar una recolocación de las trabajadoras que pueda en otra empresa".

Para el procurador socialista, "la Junta ha descubierto sus cartas sin tapujos" y auguró que "no va a colaborar a solucionar la crisis de Idemsa".

Además, criticó que el Ejecutivo regional "ni considera a Idemsa viable, ni quiere asumir sus res-



Los trabajadores han protagonizado distintas concentraciones./F. PEÑALOSA

pensiones en la crisis, ni va a mover un dedo para refloatar la empresa".

Mientras, García Cantalejo aseguró que "la respuesta de la Junta de Castilla y León es un jarro de agua fría para la solución de la crisis de Idemsa".

En este sentido, comentó que "qué pena de intervención del consejero de Economía, echando balones fuera y demostrando un

desinterés total y absoluto por el futuro de las más de cien trabajadoras de la empresa".

Por último, el procurador socialista insistió en que "luego dirán (en referencia a la Junta) que trabajan para solucionar el paro femenino en Castilla y León", para añadir que "aquí, que tienen todas las posibilidades de mantener el empleo femenino, van y cierran la empresa".

## ¡Tu cuñado tiene razón!

Necesitas un Manos Libres para el coche. Ven a Tu Centro Especialista Vodafone.

El manos libres Bluetooth SouthWing SF505 destaca por su alta calidad de sonido y su diseño ultra delgado.

¡Aprovecha ahora la oferta exclusiva de Tu Centro Especialista Vodafone!



Y además podrás participar en el sorteo de 2 GPS Tom Tom One.



59€

-15% de descuento



SOUTHWING

Promoción exclusiva de Tu Centro Especialista Vodafone y válida del 15/09/2006 al 15/11/2006. Limitada hasta agotar existencias Manos Libres Bluetooth SouthWing SF505 (1.500 unidades disponibles). Para participar en el concurso asociado se requiere comprar un Manos Libres Bluetooth SouthWing SF505. Bases del concurso publicadas en [www.tucentroespecialistavodafone.com](http://www.tucentroespecialistavodafone.com).

¡No dejes pasar esta oportunidad! Ven a nuestra tienda en Segovia:

• Calle Gobernador Fernández Jiménez, 15 - 40002 Segovia

Localiza Tu Centro Especialista Vodafone más cercano en [www.tucentroespecialistavodafone.com](http://www.tucentroespecialistavodafone.com)

Tu Centro Especialista  
Vodafone



## Homenaje a los médicos jubilados.

La junta directiva del Colegio Oficial de Médicos de Segovia homenajeó ayer a los facultativos que se han jubilado este año. El secretario de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce, Juan Luis García Hourcade, impartió una conferencia con el título de 'El conocimiento científico en la Segovia Ilustrada'. A continuación, se entregó una distinción a los médicos jubilados, y la jornada concluyó con un vino español. Los homenajeados ayer fueron Luis Erick Clavería Soria, Juan Videahecha de Solís, Eugenio Malillos Pérez, Jesús María Martín Tejedor, Leandro Sanz Encinas, José Luis Gaona Morell y Diego Reverte Cejudo. /FOTO: KAMARERO



### ► INFRAESTRUCTURAS

## El subdelegado informa a Asetra de las últimas actuaciones en carreteras estatales

Gordo confía que en breve se publique la licitación para la redacción del proyecto de desdoblamiento de la SG-20

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, informó a la junta directiva de la Agrupación Segoviana de Empresarios de Transporte (Asetra) de las últimas actuaciones que el Estado está acometiendo en su red de carreteras, en un encuentro que se celebró hace unas jornadas y que había sido solicitado por la asociación.

Así, y sobre la N-603 (Segovia-San Rafael), Gordo anunció que la construcción del cruce de Riofío, que contempla un carril central y tiene un presupuesto de 240.830 euros, se terminará previsiblemente en el mes de noviembre. En cuanto a la rotonda de Otero de Herreros, que cuenta con un pre-

supuesto de 580.000 euros, estará en servicio en noviembre, previó Gordo, según una nota de prensa remitida a esta Redacción.

Respecto a la variante de Segovia, SG-20, el subdelegado explicó que ya ha concluido el plazo de alegaciones y que no se ha presentado ninguna que se base en asuntos medio ambientales, lo que "hace albergar esperanzas de que el trámite medio ambiental será reducido y, por lo tanto, se podrá sacar en breve a licitación la redacción del proyecto de construcción" para su desdoblamiento.

Por lo que se refiere al cierre de la SG-20, Gordo informó a Asetra sobre las competencias de las Comunidades Autónomas en mate-



Juan Luis Gordo y José Soriano se reunieron recientemente para hablar sobre las actuaciones en las vías estatales. /EL ADELANTADO

ria de carreteras y que, "por tanto, corresponde a la Junta de Castilla y León la conexión de la CL-601 con la CL-605". Añadió que el Ministerio de Fomento ha mostrado su plena disposición para acordar con la Junta el enlace entre la CL-605 y la N-110, "con el objeto de lograr el cierre de la SG-20".

La N-110 (Soria-Plasencia) fue

otro de los temas que se trataron en el encuentro, que se celebró con "la máxima cordialidad", según la nota de prensa. El subdelegado informó del estado de ejecución de las obras en marcha en los cruces de Prádena y Corral de Ayllón, y del estudio informativo para su desdoblamiento entre Segovia y la A-1 (Madrid-Burgos).

Sobre la A-1, Gordo comentó a la junta directiva de Asetra que se ha terminado el saneo del firme y que siguen los trabajos de extensión de dos capas de aglomerado de seis y cuatro centímetros, que acabarán previsiblemente a finales de octubre, con un presupuesto que supera los 1,3 millones de euros.

No hemos hecho mucho por el minué a tres cuerdas, pero sí por la financiación de tu coche.

AVEO 1.4 LS 16V  
AIRE ACONDICIONADO Y 5 AÑOS DE GARANTÍA  
SIN ENTRADA

60€ /mes - PRIMER AÑO

131€ /mes - 108 CUOTAS RESTANTES

PLAN PREVER GASOLINA INCLUIDO, 6,3% TAE

Chevrolet Aveo

Osnam Motor, S.L.

Somosierra 1 • Segovia • Tel.: 921 41 31 78

www.chevrolet.es



Chevrolet es más.

Modelo Aveo 1.4 LS 16V (no se corresponde con el modelo de la imagen). PVP: 11.189€ (Plan Prever gasolina y promoción incluidos). Cuotas: 1ª a 12ª de 60€ y 13ª a 120ª de 131€. Importe total financiado: 15.147,73€. TIN: 5,6%. TAE: 6,3%. Comisión de apertura: 2,5% (279,73€). Oferta no acumulable a otras promociones, válida hasta el 30/09/2006 para Península y Baleares. Financiación: Financiaría Banco de Crédito, S.A. RBE: 3254/06. Consumo mixto (l/100km): 6,7-7. Emisión de CO<sub>2</sub> (g/km): 160-173. Garantía 3 años o 100.000 km: sin perjuicio de la aplicación de la Ley de Garantías: 23/2003, más 2 años según condiciones de contrato Chevrolet Servicio 5.

\*PVP recomendado en Península y Baleares (IVA, impuesto de matriculación y promoción incluidos). Oferta válida hasta el 31/10/06 o fin de existencias; extensible a otras versiones de la gama. Paquete exterior aerodinámico opcional. Audi A4 de 115 CV a 255 CV. Emisiones CO<sub>2</sub> (g/km): de 152 a 257. Consumo medio (l/100 km): de 5,7 a 10,7.

En esta vida hay que saber cuándo  
es necesario pasar página y cuándo no.



**Audi A4 "S line" 1.9 TDI 115 CV por 29.940 €\*.**



- Tren de rodaje deportivo "S line".
- Llantas de aleación de 17" diseño de 5 brazos o 9 radios.
- Neumáticos de 235 mm.
- Asientos deportivos en cuero/tela.
- Regulación lumbar eléctrica.
- Volante y pomo de cambio deportivos en cuero perforado.
- Inserciones interiores en aluminio mate.
- Pintura metalizada o efecto perla.



**Red Comercial de Concesionarios Oficiales Audi en Segovia**

**Núñez Automoción, S.A.**  
Pol. Ind. de Hontoria - Av. de Segovia, 1  
40195 Segovia  
Tel. 921 41 25 03

## ECONOMÍA

## Ninguna candidatura se presenta para las elecciones de la nueva junta directiva de la AIHS

C.G.Q. / SEGOVIA

Ninguna candidatura se ha presentado para las elecciones de la nueva junta directiva de la Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos (AIHS).

El plazo de presentación de listas terminó ayer, a las seis de la tarde, sin que la agrupación hubiese recibido ninguna candidatura para las elecciones, previstas para mañana jueves, 28 de septiembre.

Julián Duque anunció su intención de dejar la presidencia de la AIHS, en la que ha permanecido desde el 29 de octubre de 2003, cuando fue elegido para este cargo por la unanimidad de la asamblea, junto al resto de la junta directiva. Duque había ocupado con anterioridad la presidencia de la AIHS tres años antes, cargo del que se responsabilizó Eduardo Alonso a continuación.

Julián Duque aseguró que no se presenta para su reelección por motivos "personales y profesionales", puesto que la presidencia de la asociación empresarial absorbe mucho tiempo.

Sin embargo, y ante la falta de candidaturas para las elecciones de mañana, Duque se mostró tranquilo y confió en que en la propia asamblea surjan socios de la agrupación interesados en responsabilizarse de la AIHS.

Además, animó a los socios a que acudan a la asamblea y que planteen allí cualquier cuestión relacionada con la agrupación que estimen oportuna, puesto que, según afirmó, la asamblea se convierte en el mejor foro para estos asuntos.

La AIHS agrupa a unos 240 socios, el 90 por ciento de los empresarios del sector.



Julián Duque y Eduardo Alonso, en una imagen de archivo. / JUAN MARTÍN

## ▶ LABORAL

## Ayer se desarrolló la jornada sobre "La responsabilidad de los administradores"

Los ponentes, de los gabinetes Garrigues y Aon Gil y Carvajal, informaron a los profesionales de los riesgos que corren

SANTIAGO CASADO / SEGOVIA

La Cámara de Comercio e Industria de Segovia acogió en la tarde de ayer la Jornada Informativa sobre "La responsabilidad de los administradores". La tarde se dividió en tres ponencias pronunciadas por Miguel Costales Portilla y Ernesto Martín García, del despacho de Garrigues, y José María Moreno, del despacho Aon Gil y Carvajal.

La jornada, gratuita y dirigida a los administradores de las empresas segovianas, comenzó con la ponencia de Miguel Costales a las seis de la tarde. Costales se centró en la responsabilidad civil, y su comparecencia estuvo dividida en cinco partes: caracteres generales de la responsabilidad civil, la responsabilidad individual, social, por no disolver y en el marco de sociedades en concurso. "De una manera resumida, he analizado aquellos supuestos con los que se pueden encontrar los administradores, y que por falta de conocimiento, están incumpliendo la ley", apuntó. Asimismo, Costales se mostró satisfecho por la realización de este tipo de jornadas, ya que "hay ocasiones en que los profesionales se encuentran con alguna que otra sorpresa".

La jornada, en la que colaboró EL ADELANTADO DE SEGOVIA, continuó con la ponencia de Martín García. En esta ocasión el tema central fue la responsabilidad penal, analizando más detalladamente los delitos contra la Hacienda y la Seguridad Social,



Los administradores acudieron a la Cámara de Comercio de Segovia. / KAMARERO

los derechos de los trabajadores, y medioambientales.

Por su parte, José María Moreno, del despacho de Aon Gil y Carvajal, informó a los administradores presentes de las soluciones aseguradoras ante este tipo de situaciones.

**DELITOS** Según Moreno, en muchas ocasiones los administradores realizan actividades de una manera natural sin saber que re-

almente están incumpliendo las leyes. Por ello, analizó los seguros con los que se cubren tanto la responsabilidad civil como la de administrativos y directivos de empresas. Además, Moreno aseguró que este tipo de ponencias son necesarias, ya que "debido a las últimas reformas llevadas a cabo en el ámbito administrativo, es importante que los profesionales sepan los riesgos que corren a la hora de ejercer su trabajo".

**fes** **Acción Formativa**  
CURSOS GRATUITOS  
Inicio inmediato

CONFEDERACIÓN DE ORGANIZACIONES EMPRESARIALES DE CASTILLA Y LEÓN

Todos los cursos se imparten en la ciudad de Segovia

- \* Inglés comercial para Pymes.
- \* Comunicación empresarial en lengua inglesa.
- \* Diseño y mantenimiento de web.
- \* Internet y correo electrónico.
- \* Modernización informática de las Pymes.
- \* Aplicaciones prácticas de Office.
- \* Gestión de redes informáticas en las Pymes.
- \* Diseño gráfico por ordenador.
- \* Contabilidad financiera con aplicaciones informáticas.
- \* Práctica fiscal en la Pyme.
- \* Práctica laboral en la Pyme.

**DIRIGIDO A EMPRESARIOS Y TRABAJADORES**  
DURACIÓN: 60 horas  
Nº Alumnos: 16

SUBVENCIONADO POR:

Junta de Castilla y León

**ecyl** SERVICIO PÚBLICO DE EMPLEO DE CASTILLA Y LEÓN

UNIÓN EUROPEA FONDO SOCIAL EUROPEO

oferta formativa 2006-07

Hemos formado más de 10.000 profesionales

Con la FES e IMF accede a las profesiones con mayor demanda laboral

La Federación Empresarial Segoviana e IMF organizan la siguiente oferta formativa:

**Máster en Prevención de Riesgos Laborales**  
Especialidades: Seguridad, Higiene y Ergonomía.  
Título oficial en todo el territorio nacional. nº autorización IRSSST: 18/088325.9/06

Prevención \_\_\_\_\_ MBA en Dirección de Empresas de Prevención (PRL)  
Energías \_\_\_\_\_ Máster en Energías Renovables  
Medio Ambiente \_\_\_\_\_ Máster en Gestión del Medio Ambiente  
Calidad \_\_\_\_\_ Máster en Gestión de la Calidad

Información e inscripciones:  
921 43 22 12  
921 43 20 01  
www.imf-formacion.com

**fes** federación empresarial segoviana

**IMF FORMACIÓN**

San Francisco 19  
921 41 20 90

**Triangulo** Inmobiliaria

**APORTAMOS SOLUCIONES DIFERENTES**  
www.trianguloinmobiliaria.com

**APARTAMENTO EN VENTA**

REF.- P1796  
LA LASTRILLA un dormitorio en 68 m2, a tan solo 3 Km del acueducto. Ven a TRIANGULO y te informaremos.

**Triangulo** Inmobiliaria

San Francisco, 19 Tlfno.- 921 41 20 90

► CULTURA

# La antigua cárcel acoge el rodaje de la película "Las Trece Rosas"

Los equipos de producción y dirección estarán en la capital hasta el 12 de octubre

• Alrededor de 25 minutos de la película, dirigida por el madrileño Martínez Lázaro, se rodarán en las dependencias del centro penitenciario.

SANTIAGO CASADO / SEGOVIA

Desde el pasado lunes y hasta el próximo 12 de octubre la antigua cárcel de Segovia acoge el rodaje de la película "Las Trece Rosas". Alrededor de 25 minutos de la película serán rodadas en los 18 días que permanecerán los equipos de producción y dirección en la capital. No obstante, esta no es la primera vez que las cámaras están en la provincia, ya que el pasado 11 de septiembre el equipo dirigido por Martínez-Lázaro rodó las primeras imágenes del film en Vegas de Matute.

Las escenas que se rodarán en el centro penitenciario se centrarán en la parte central de la película. Y es que el film, basado en una historia real, narra las vivencias de trece jóvenes pertenecientes a las Juventudes Republicanas. Tras el fin de la guerra civil, las "trece rosas" son detenidas bajo la acusación de ayuda a la rebelión. Durante varios días permanecerán en la prisión, y tras el atentado de un coronel de la Guardia Civil, serán condenadas a muerte por un tribunal militar. En menos de 48 horas, las jóvenes mujeres

son fusiladas.

Como afirma uno de los productores de la película, Pedro Costa, "en la prisión de Segovia rodaremos la entrada de las presas en la cárcel, como se conocen todas ellas, así como sus últimas horas de vida; la parte más dramática de la película". Por otra parte, Costa subrayó el trabajo realizado previo al inicio del rodaje, ya que "llevamos más de 15 días adelantando la cárcel". Además, el productor remarcó el trabajo realizado para conseguir el permiso de rodaje. En lo que se refiere a la elección de la prisión de la capital, "estuvimos buscando cárceles, por toda España". El problema es que no se podía trabajar en un centro en el que hubiera presos, y tras ver las prisiones de Palencia y Guadalajara, "decidimos que la de Segovia encajaba perfectamente con la idea que teníamos". El centro representa la cárcel de mujeres de Ventas, edificio en el que se desarrollaron los hechos, y que en la actualidad no existe.

**ACTRICES** Otro de los alicientes de la película, según Costa, es la calidad de las actrices y actores que participan. Y es que Pilar López de Ayala, Verónica Sánchez, Marta Etura o Nadia de Santiago se encuentran entre el reparto.

Por su parte, el director, Emilio Martínez-Lázaro, se mostró contento ante el desarrollo del rodaje



## De vuelta a los 30.

Para el rodaje de la película es necesario que los actores y extras "vuelvan" a los años de la posguerra.

(1) Natalia Menéndez actúa en "Las Trece Rosas".

(2) El director, Emilio Martínez-Lázaro.

(3) y (4). Tanto la cárcel como los figurantes han sido devueltos a los años 30. / FOTOS: JUAN MARTÍN

en Segovia. "Aunque solo llevamos un par de días, y siempre hay retrasos, la cosa va bastante bien, y estoy seguro de que el rodaje va a ir muy bien". Ante la elección del edificio, Martínez-Lázaro apuntó que "prefería elegir una cárcel algo

más tradicional de lo que había sido realmente la prisión de Ventas". En este sentido, el director resaltó la estructura del centro segoviano, con una sala central de donde "nacen" las salas en las que se encuentran las celdas de los presos.

Además de los actores y actrices, la película también cuenta con un gran número de figurantes. Más de 300 mujeres participarán en el rodaje, interpretando el papel de presas en la época de la posguerra española.

El Adelantado le regala la espectacular colección

# Segovia en tres tiempos

Consiga esta colección de imágenes de Segovia, pertenecientes a finales del siglo XIX. Un magnífico testimonio de la realidad segoviana en su transición al siglo XX.

Cada día, de lunes a domingo, una lámina gratis al comprar su periódico.

Patrocina:



Colabora:

Ministerio de Cultura  
Diputación Provincial de Segovia

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

# APÚNTATE A LA REVOLUCIÓN DIGITAL

El Adelantado de Segovia te trae este SINTONIZADOR DIGITAL TERRESTRE con Disco Duro de 40 GB a un precio excepcional para que grabes tus programas favoritos con la mejor calidad digital.



cartilla  
**DOMINGO**  
1 OCTUBRE  
**125€**  
+ 5 cupones

~~189€~~

Reparto en los **AIRIS Center**

## TDT GRABADOR DAK con Disco Duro de 40 GB



**GRABE UN CANAL Y VEA OTRO A LA VEZ**

- ✓ Más de 20 canales gratis
- ✓ Doble Sintonizador
- ✓ Disco Duro de 40 GB
- ✓ Formato de video: 4:3, 16:9, Letter Box, Pan Scan, Full Frame
- ✓ Formato de audio: MPEG, Layer I y II, 32/44, 1/48Khz
- ✓ Salida de video CVBS, RGB
- ✓ Entrada y salida de antena & loop
- ✓ 2 Euroconectores
- ✓ N° de canales: 600

Consiga la cartilla que se publicará en el periódico el domingo 1 de Octubre y haga su reserva desde el 1 al 8 de Octubre llamando al 905 44 55 22 o enviando un SMS al 5522.

Se publicarán 5 cupones del 1 al 5 de Octubre y 3 cupones comodín del 6 al 8 de Octubre.

Colabora:

**Marketnova**

**EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA**

El diario de los segovianos



► GANADERÍA

# Segovia descubrirá a los mejores caballos de raza árabe de España

El Centro de Enseñanza Profesional Ecuestre albergará el XXVII Campeonato Nacional en el que participarán cerca de un centenar de equinos pertenecientes a 46 ganaderías

• Castilla y León cuenta con un total de 16.608 explotaciones ganaderas dedicadas a la cría de caballos de silla, cifra que supone el 13,6 por ciento del total existente en España, con un censo total de 30.200 equinos en toda la región.

M.G. / SEGOVIA

Este dato fue facilitado ayer por el consejero de Agricultura de la Junta de Castilla y León, José Valín durante la presentación del XXVII Campeonato Nacional de Caballos Arabes, que tendrá lugar en el Centro de Enseñanza Profesional Ecuestre de Castilla y León (CEPECYL) en Segovia los días 6 a 8 de octubre, en el que participarán cerca de un centenar de caballos de esta raza procedentes de 46 ganaderías de toda España.

Valín aseguró que la cría del caballo de silla en la región está cobrando "una creciente importancia" en los últimos años, y destacó el convenio que su departamento ha firmado recientemente con la Federación Hípica de Castilla y León con el fin de mejorar la cualificación de los profesionales que trabajan en este sector ganadero, así como habilitar líneas de colaboración entre ambos colectivos. Asimismo, destacó la incipiente labor del CEPECYL, que desde su creación en 2005 se ha convertido "en un centro de referencia formativa ecuestre en Castilla y León y en un foro de actividades relacionadas con el ganado equino". Sobre este aspecto, señaló que este centro está cubriendo la demanda formativa ecuestre convirtiéndose en un generador de empleo especializado en actividades como herrador, cuidador de caballo deportivo o



Valín, en el centro, y Teresa de Borbón visitaron las instalaciones del Centro de Enseñanza Ecuestre. /KAMARERO

auxiliar de clínica ecuestre.

En cuanto al Campeonato Nacional, la presidenta de la Asociación de Criadores de Caballos Arabes, Teresa de Borbón, explicó que el certámen de Segovia acogerá un concurso morfológico, que premiará a los caballos con mejores características físicas así como competiciones de doma clásica y salto en las que la raza árabe será la principal protagonista.

Teresa de Borbón señaló que el caballo árabe "ha pasado de ser un animal de exposición para demostrar su utilidad", y señaló que esta raza está alcanzando grandes éxitos tanto en competiciones de carreras como en saltos debido a la labor realizada por los criadores de esta raza.

## Treinta años en busca de la pureza

En 1970, un grupo de criadores de caballos de raza árabe se reunieron para crear la Asociación de Criadores de Caballos Arabes (AECCA) con el objetivo de aunar las inquietudes y canalizar los esfuerzos que realizan los ganaderos dedicados a la cría caballar de esta raza desde el inicio de esta actividad a finales del siglo XIX.

Este esfuerzo se ha visto recompensado con el prestigio a nivel mundial del caballo árabe español, conocido como el "Pure Spanish", demostrado por el hecho de que en la mayoría de las cartas de origen de los caballos árabes de prestigio mundial aparezcan líneas españolas.

En la actualidad AECCA es la responsable en colaboración con el Ministerio de Agricultura y, dentro del Ciclo de Caballos Jóvenes, de las pruebas de Raid, que desde 2005 se vienen desarrollando en el territorio nacional y que están despertando gran inquietud entre criadores y jinetes. En esta disciplina, los jinetes españoles están aportando campeonatos y medallas al deporte ecuestre español, como en los casos del jinete Jaime Punti, que ha sido cuarto en los Juegos Mundiales Ecuestres de Raid celebrados en Aachen (Alemania); mientras que el equipo juvenil obtuvo la medalla de plata en el Campeonato de Europa de Raid Junior y Jóvenes jinetes en Moravia (República Checa)

► CULTURA

## Pilar Martín logra un accésit en el concurso infantil de pintura de Asaja

EL ADELANTADO / SEGOVIA  
El jurado de los premios de pintura e ideas convocados por Asaja Castilla y León, y patrocinados por Caja Rural del Duero, falló ayer los galardones correspondientes a estos certámenes.

Pilar Martín López, de nueve años de edad y vecina de La Cuesta, logró un accésit en la segunda categoría (de seis a nueve años) del certamen.

Los galardonados recibirán en los próximos días los diferentes premios, que consisten, en el caso del concurso de pintura, en material de pintura, lotes de libros y juegos educativos. Además, todos los niños participantes recibirán un obsequio por su respuesta a la convocatoria.

► ECONOMÍA

## Dos segovianos en los primeros puestos del concurso corte de jamón

EL ADELANTADO / SEGOVIA  
Los segovianos Luis Miguel García, del restaurante Casares, y José María Capa, del restaurante Lago, lograron el segundo y el cuarto puesto en el Concurso Nacional de Corte de Jamón, que se celebró ayer, martes, 26 de septiembre, en Ciudad Real.

En el certamen participó José Luis Durán, del restaurante Brasil, como parte del jurado. El presidente de la Asociación de Camareros de Segovia, Pablo Martín, representó a este colectivo en el certamen.

Mientras, el segoviano Avelino García, del restaurante Villena, participa hoy en el Concurso Nacional de Quesos y Frutas.

## Parcelas Urbanas

921 41 32 32

PARCELAS EN TRECASAS DE 400 m<sup>2</sup> DE SUPERFICIE, PARA QUE TE HAGAS EL CHALET QUE SUEÑAS ¡QUE NO SE TE ADELANTEN!

PARCELAS URBANAS EN EL SOTILLO. A PARTIR DE 500 m<sup>2</sup> DE SUPERFICIE, DIFERENTES SECTORES, CONSÚLTENOS.

PARCELAS URBANAS EN EL ESPINAR, DESDE 400 m<sup>2</sup> DE SUPERFICIE, ENTORNO INMEJORABLE. ¡CONSÚLTENOS PRECIOS Y CONDICIONES!

**GMS**  
INMOBILIARIA

Plaza de Santa Eulalia, 10 · Segovia

## ► EDUCACIÓN

# La Escuela Superior de Vidrio recibirá a los primeros alumnos la próxima semana

El último plazo de matrícula está abierto hasta el martes día 3 de octubre

• Área Juárez ha asegurado que la puesta en funcionamiento de la Escuela Superior de Vidrio de La Granja ha generado muchas expectativas en el ámbito empresarial e incluso ya ha recibido ofertas para organizar master y cursos especializados.

P. B. / LA GRANJA

El inicio de curso escolar y universitario en Segovia está marcado por la incorporación de un nuevo centro y una nueva titulación.

La Escuela Superior de Vidrio, ubicada en la Real Fábrica de Cristales de La Granja-San Ildefonso, recibirá a sus primeros alumnos la próxima semana y vivirá su primera ceremonia de inauguración

del curso el lunes día 9 de octubre. La relevancia de este "estreno" supera el ámbito local y alcanza valor nacional ya que la titulación superior de vidrio, equivalente a una diplomatura universitaria, que en La Granja se podrá obtener es la única que existe en España, tal y como ha insistido en señalar la directora de la Fundación Centro Nacional del Vidrio, Áurea Juárez.

La apertura de esta escuela ha generado muchas expectativas en el ámbito empresarial y ya ha habido ofertas para organizar master y cursos especializados, según ha indicado la responsable del centro.

**PREPARATIVOS** Área Juárez ha asegurado que todo el personal de la fundación "está volcado" en la puesta en funcionamiento del Centro Superior de Vidrio y está



Talleres del Centro Nacional de Vidrio donde este curso comienza su actividad la Escuela Superior. / JUAN MARTÍN

viviendo días de intenso trabajo y mucha ilusión.

La escuela comenzará con un grupo de unos 20 alumnos, si bien el dato exacto aún no se ha fijado porque el plazo de matrícula está abierto hasta el día 3 de octubre. Previamente se han celebrado dos procesos de selección, uno en junio y otro en septiembre, que anuncian la formación de un grupo de alumnos entre los que habrá profesionales que buscan mayor

formación teórica y estudiantes de escuelas de arte que viene a recibir una enseñanza práctica. "Creo que se va a dar un buen equilibrio y que se puede crear un grupo de estudiantes muy interesante" ha indicado la directora de la Fundación Centro Nacional del Vidrio, quien también ha resaltado la convivencia de "profesores de ciencias y de letras" para impartir entre otras asignaturas Análisis de las Formas (volumen y co-

lor), Expresión Gráfica, Historia del Arte, Fundamentos físicos y químicos del vidrio, Proyectos, Esquemmatización y Cálculo. Uno de los atractivos que ofrece el desarrollo de estos estudios en el CNV es que profesores que han participado en sus cursos monográficos va a impartir las asignaturas optativas. Los alumnos "van a tener delante a los máximos expertos-internacionales en cada una de las técnicas".

porque te interesa te informamos de este piso...



**Atico**  
INMOBILIARIA  
921 44 55 56



**SÓLO**  
**372.627 €**

**ZONA EZEQUIEL GONZÁLEZ**

115 m<sup>2</sup>, 3 dorm.  
baño y aseo, 2 terrazas  
Suelos parqué. Garaje  
Exterior, muy soleado  
Ref. 1422



**Triangulo**  
Inmobiliaria

**PISO EN VENTA**

Ref.- P2231  
CARRETERA DE  
VILLACASTIN  
Piso en construcción de tres  
dormitorios, dos baños, con  
ascensor garaje y trastero.  
PRÓXIMA ENTREGA

www.trianguloinmobiliaria.com

**Triangulo**  
Inmobiliaria

San Francisco, 19 Tfno.- 921 41 20 90

**RECIENTE CONSTRUCCIÓN**

Ref.- P 2249  
AGAPITO MARAZUELA  
Piso en venta de  
2 dormitorios  
completamente  
amueblado y de  
reciente construcción.

**PROMOCIÓN**

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA



Envía un mensaje de móvil  
(SMS)

al **5410**

con la palabra

**ADELANTADO**

**SERRAT**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)  
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Sorteamos **2 entradas** (\*)  
para asistir en directo,  
dentro del ciclo

**OTRAS MÚSICAS,**  
al concierto de

**Serrat**

Lunes 2 de octubre  
20:30 horas

**Teatro Juan Bravo**

Organiza: CAJA DE SEGOVIA  
Otra Social y Cultural

Concierto recomendado por  
**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 2 entradas para un solo ganador para asistir al concierto del lunes 2 de octubre. El sorteo se celebrará el 29 de septiembre a partir de las 12 horas. A la persona agraciada se le comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (\*) Dos entradas para una persona.

► SEPÚLVEDA

## Derecho e Historia protagonizan la segunda jornada del simposio sobre el Fuero

Las ponencias, a las que asistieron más de una decena de catedráticos, fueron "un éxito"

ELENA GUTIÉRREZ / SEPÚLVEDA

La calidad de los ponentes que asistieron ayer al II Symposium Internacional de Estudios Históricos: El Fuero de Sepúlveda y las sociedades de frontera, hizo que la jornada resultara todo un éxito, según afirmó la coordinadora, María Bernal.

El lleno en la sala de convenciones del hotel Vado del Duratón donde se está realizando el curso, fue absoluto y entre los asistentes se encontraban más de una decena de catedráticos en Historia del Derecho llegados de diferentes universidades españolas.

El día comenzó con la ponencia

ofrecida por el profesor de la Universidad Estatal Rusa, Alexander Marey, quien bajo el título "El ripto en el Derecho castellano-leonés", hizo un repaso desde el Derecho municipal al Derecho regio.

El broche final lo puso el doctor en Historia ruso, Georgy Davidenko, quien el año pasado realizó una traducción del Fuero de Sepúlveda del castellano antiguo al ruso moderno y se lo dedicó a José Lara, descendiente directo de Fernán González.

Su hermana, Pilar Lara, quien es presidenta de la Fundación para la promoción social de la Cultura

**El gran nivel científico de los ponentes hizo que la sala registrara ayer un lleno absoluto**



El profesor de la Universidad Estatal Rusa (izq.), Alexander Marey, ofreció la primera ponencia de la mañana. / G. HERRERO

ra, fue la encargada de presentar la conferencia del historiador, dando lugar a momentos emotivos.

**GRAN NIVEL** El único balance que se puede hacer de estas dos jornadas transcurridas es muy po-

sitivo, debido al alto nivel científico y de investigación que se está ofreciendo en cada una de las conferencias.

A parte de la gran aportación de los estudiosos llegados desde fuera de nuestras fronteras, la experiencia en estos temas de los

historiadores españoles está despertando el interés de los asistentes a estos simposios, que abarrotaron la sala un día más.

La mesa redonda celebrada bajo el título "Las sociedades de frontera en la Edad Media", dará por concluido el ciclo.

► CULTURA

## Regreso a la Segovia templaria

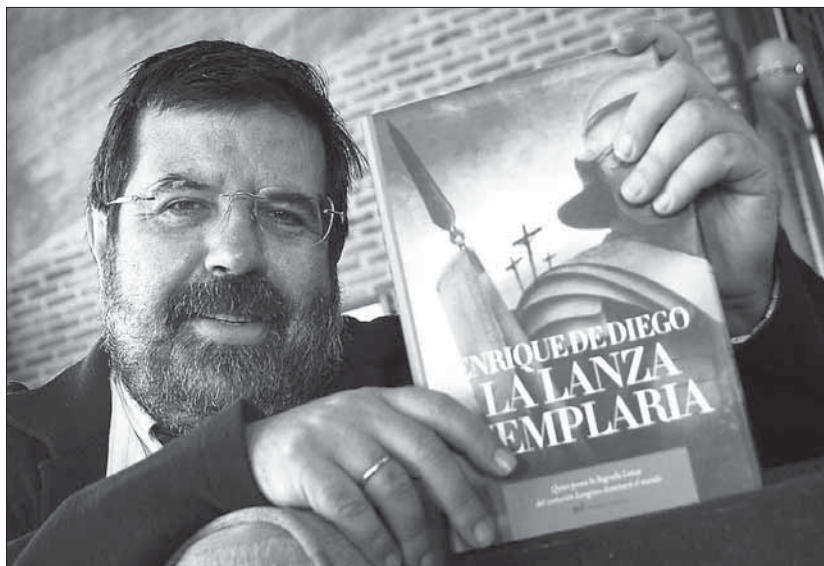
Enrique de Diego, periodista de profesión y escritor vocacional, presentó ayer su tercera novela histórica, 'La lanza templaria', continuación de 'Corazón templario' y que tiene vistas de convertirse en una saga literaria

ELENA GUTIÉRREZ / SEGOVIA

Enrique de Diego, periodista y autor de una decena de libros de ensayo político, visitó ayer Segovia, su ciudad natal y a la que confiesa "quiero cada día más", para presentar su tercera novela histórica, 'La lanza templaria', continuación de la que ya fuera un éxito, 'Corazón templario'.

La preocupación del autor, que ve la literatura como "una devoción a la que dedico mis ratos libres", porque Segovia se quedara fuera del "boom de la novela histórica", le llevó a escribir su primera obra 'El último rabino', también ambientada en Segovia, porque "no tenía sentido que una de las ciudades más importantes de la historia de España quedara fuera".

Esta novela también tendrá su continuación en un libro sobre los comuneros que Enrique de Diego ha dejado parado para centrarse en el proyecto que ahora le ocupa, ya que 'La lanza templaria' es el segundo libro de una trilogía que ya tiene la tercera parte escrita "pero la promoción siempre va más lenta que la creación", explicó de Diego. Aunque el autor promete la continuación, con vistas a que se convierta en una auténtica saga literaria.



El periodista segoviano, Enrique de Diego, posa con un ejemplar de su última obra "La lanza templaria". / JUAN MARTÍN

A diferencia de la primera novela que se centraba más en describir a los personajes, las escenas y las vestimentas, esta obra busca la acción "procurando que siem-

pre estén pasando cosas y vayan apareciendo nuevos personajes". Con su nuevo libro, Enrique de Diego pretende que "los lectores se lo pasen bien y a la vez conoz-

can la historia de las sociedades de frontera, una Segovia que en la Edad Media era como el oeste americano".

La zona de frontera a la que ha-

ce referencia el periodista, se extendía desde Sepúlveda hasta Torrecaballeros, por eso la acción de la novela se centra en su personaje principal, Álvar Mozo, conde de Sotosalbos, localidad que encarnó "el espíritu de lucha de una zona de frontera, llena de hombres libres llegados de diversas partes de España dispuestos a sacudirse la servidumbre".

También hizo mención a la toponimia templaria que recorre esta zona segoviana, con ejemplos como Pelayos del Arroyo o Gallejas; y quiso hacer hincapié en el sentido que tenía la construcción de las iglesias románicas, que actuaban como fortaleza, "cuestión que no debe caer en el olvido".

**VERA CRUZ** La novela arranca y concluye en la iglesia de la Vera Cruz de Zamarramala, perteneciente históricamente a la orden del Santo Sepulcro, pero que la tradición segoviana, registrada por Diego de Colmenares, la acuñó como templaria y así ha quedado pues "contra las tradiciones no se puede luchar", comentó Enrique de Diego, quien definió el templo como "una maravilla llena de encanto".

AYLLÓN

## Convenio para el acondicionamiento de la Pradera del Padre Eterno

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Ministerio de Medio Ambiente y el Ayuntamiento de Ayllón han firmado un convenio de colaboración para el acondicionamiento como área recreativa de la Pradera del Padre Eterno, según informó la Subdelegación del Gobierno en una nota de prensa.

La Dirección General para

la Biodiversidad del ministerio asumirá la totalidad del presupuesto de la actuación, casi 60.000 euros, que se extenderá por unos 500 metros cuadrados, alrededor de la ermita.

El director general para la Biodiversidad, José Luis Herranz, y el alcalde de Ayllón, Dionisio Rico, rubricaron el convenio.

VILLAVEDE DE ÍSCAR

## El subdelegado anuncia inversiones para garantizar el agua

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, anunció que el Ministerio de Medio Ambiente acometerá en un breve inversión para la recuperación del río Eresma, para garantizar el suministro de agua a la población en Villaverde de

Íscar. Gordo visitó la localidad y se reunió con la alcaldesa, Ana García, en un encuentro en el que se puso "de manifiesto la ausencia de problemas de seguridad ciudadana". Además, estudiaron la situación de los cerca de cien inmigrantes del municipio.



▶ CANTIMPALOS



Los quintos de 1956 celebraron juntos sus 50 años de vida, con una serie de actos./L.M.

## Los quintos de 1956 celebran sus 50 años

Los segovianos conmemoraron su medio siglo de vida participando en una serie de actos religiosos y lúdicos

LOURDES MATARRANZ / CANTIMPALOS

Los quintos de 1956 de Cantimpalos se reunieron recientemente para celebrar sus 50 años de edad. En total, 21 personas nacieron en la localidad en 1956, 13 niños y ocho niñas. Los actos comenzaron con una celebración eucarística en la iglesia de la Inmaculada

Concepción, que ofició el párroco José María Martínez.

Comenzó con una monición de entrada por Alberto Gómez Nieva, uno de los quintos. Después, se celebró una ofrenda de flores con un centro de 50 flores diferentes, que simbolizaban el medio siglo de vida.

También hubo un espacio para

recordar a los quintos fallecidos, en esta jornada de conmemoraciones.

Un aperitivo por los diferentes bares del pueblo formó parte de la celebración, que concluyó con una comida en Venta Magullo, en la que no faltaron el recuerdo de anécdotas e historias de la infancia y de la juventud, entre otros.

| TRIBUNA | RAMÓN F. VENTURA (\*)

**S**ENSIBILIZAR: Del latín sensibilis: "Despertar sentimientos morales, estéticos, etc." || Hacer sentir, física y moralmente".

Durante estos últimos meses se han venido desarrollando a lo largo y ancho de nuestra Comunidad Autónoma una serie de acciones encaminadas a despertar nuestra conciencia ecológica. Programas de sensibilización y formación ambiental organizados por Red Arrayán y cofinanciados por el Fondo Social Europeo y la Fundación Biodiversidad que intentan llegar al mayor número de personas, trabajadores de pymes y autónomos que desarrollan su actividad en el medio rural.

Ahora, aquí en Segovia, las Organizaciones Red Arrayán de Cultura, Patrimonio y Medioambiente y la Fundación del Patrimonio Natural de Castilla y León celebran una serie de actos con el mismo objetivo: valorar nuestro medioambiente y colaborar en su protección.

Algunos se preguntarán si tienen utilidad estas jornadas de sensibilización ambiental; que son temas demasiado tratados y que no les afecta personalmente, dirán otros. Quizás para las nuevas ge-

## Sensibilización ambiental en el medio rural

neraciones, que han crecido viendo las preocupaciones por nuestro entorno desde muy pequeños, celebrado unos cuantos días del árbol y aprendido a distinguir entre "basurín" y "ecología", conocidos personajes de la Educación Ambiental de nuestros menores, estas jornadas no sean necesarias. Pero "gentes" de otras generaciones todavía desconocen lo que significa el respeto a la naturaleza, el uso responsable del agua y la energía, la separación de residuos, el reciclaje, etc. Mientras algunos de los que visitan nuestras ciudades y pueblos ignoran el uso de las papeleras; mientras haya conductores que crean que las cunetas de nuestras carreteras y caminos son el mejor depósito de sus paquetes de cigarrillos, colillas, pañuelos de papel, envoltorios de plástico, botes de cerveza, refrescos de cola, bebidas

energéticas (vaya un uso de la energía); mientras haya conciudadanos que piensen que cualquier barranco es una escombrera natural en la que arrojar sus esneres viejos o restos de obra; mientras existan empresas que no realicen la más mínima gestión medioambiental y contaminen nuestra tierra, nuestro aire, nuestros ríos; en definitiva, mientras actúe el "basurín" de turno, los "ecologines" y toda la sociedad concienciada tendremos que estar avisados y sensibilizados para rectificar y dar el toque de atención oportuno. Debemos plantearnos de una vez que el cuidado y protección de nuestro entorno es responsabilidad de todos y no solo de las administraciones o unos cuantos ecologistas.

Todas estas campañas informativas, educativas, "sensibilizadoras" o como queramos llamarlas no tienen razón de ser si no van

unidas a unas medidas institucionales que protejan el medioambiente de una forma firme y eficaz.

La mayoría de nuestros políticos son conscientes de la importancia "vital" de una normativa medioambiental adecuada y las directrices de la Unión Europea van por ese camino.

Castilla y León, pionera en otras ocasiones (aunque algunos no lo crean), debe ponerse en vanguardia en política medioambiental, con una normativa ajustada a los nuevos tiempos: utilización de nuevas energías, consumo de agua y utilización de acuíferos, prevención y control de incendios, regulación de espacios naturales, gestión de residuos de explotaciones ganaderas, turismo rural (crecimiento sostenible, normativa de alojamientos), medidas sancionadoras rigurosas para las empresas

contaminantes, etc. Los errores cometidos en el pasado en nuestra Comunidad y otras comunidades, pueden ser de gran utilidad para centrar nuestros objetivos. Cada vez más, los aspectos medioambientales son fundamentales en la valoración que hacen los ciudadanos europeos de la amplia oferta de productos y servicios en el mercado rural global. Las ecoetiquetas y certificaciones ambientales demandadas por nuestros visitantes les suponen una garantía a la hora de elegir productos y destinos turísticos de calidad. Es por tanto el momento en el que las pequeñas empresas de nuestro medio rural deben adaptarse, con ayuda de la administración o sin ella, a los nuevos mercados y a las exigencias en materia medioambiental de la sociedad del siglo XXI. Debemos y podemos ser innovadores, yendo si es necesario por delante de cualquier medida reguladora.

Mientras llegan esas normativas de obligado cumplimiento, animo a acudir a cualquier cita con el medioambiente y a seguir con la sensibilidad a flor de piel.

(\*) Técnico Red Arrayán de Cultura, Patrimonio y Medioambiente.

► CUÉLLAR

# Dieciocho bares ofrecerán sus tapas de concurso este fin de semana

Los consumidores, que serán el jurado del certamen, deberán depositar su voto en los establecimientos y por ello entrarán en el sorteo de cinco cenas para dos personas

• La séptima edición del Concurso de Tapas Villa de Cuéllar contará con dieciocho establecimientos participantes cuyas elaboraciones podrán degustarse desde el 29 de septiembre al 1 de octubre.

**NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR**  
Dieciocho establecimientos participarán este fin de semana en la séptima edición del Concurso de Tapas Villa de Cuéllar.

Nuevamente el concurso coincide en su inicio con la celebración de la festividad del patrón de la villa, San Miguel, el viernes 29 de septiembre, y su desarrollo se prolongará hasta el domingo 1 de octubre.

Los establecimientos que participarán con sus tapas en este certamen son: Las Bolas con sus «camusas», Estación de Autobuses con «rellenito de San Miguel», el Oasis con «jamón con queso», El Sotanillo con «minitosta de la huerta con jamón», Taberna Santa Cruz con su «cazuelita de buey», Las Aldabas con un «crujiente de gamba», Dori con la tapa «disco relleno», Piscis con un «españolito», Naipe con «bacon preñau», El



Imagen de la entrega de los premios de la pasada edición del certamen, en el patio del Ayuntamiento./GABRIEL GÓMEZ

Soportal con la «tapa San Miguel», Castilla con su «solete», Chaplin con una «tostada de morcilla», Temple con «chicharrillas del Temple», Semilla Negra con «de cine», Cantábrico con «el revuelto», Alaska con «Miguelito», El Estival con una «tosta de bacalao marinado» y TBO con «champiñón y angula sobre sábana de jamón». Este últi-

mo establecimiento se incorpora por primera vez al certamen.

**JURADO** Los consumidores serán el jurado y por tanto los encargados de probar, valorar y votar la mejor de las tapas que se presenten. Para ello deberán depositar en una urna que se encontrará en cada uno de los establecimientos

participantes su papeleta de voto contenida en el díptico del concurso. El concurso tiene un único premio para los establecimientos hosteleros consistente en una mención honorífica.

Los consumidores que depositen su voto en esas urnas participarán en el sorteo de cinco cenas para dos personas.

## Comienza la instalación de paneles informativos en la comarca

N.P. / CUÉLLAR

La asociación Honorese Tierra de Pinares puso en marcha hace un año el proyecto denominado «Señalización de las poblaciones ubicadas en la Comarca Tierra de Pinares» con el objetivo de reforzar la imagen de la comarca, potenciar el turismo así como valorizar los recursos locales, y la iniciativa ha comenzado a hacerse realidad la pasada semana con la instalación del primer cartel en la localidad de Fuentidueña.

El proyecto consiste en la señalización de las 72 poblaciones que integran la comarca Tierra de Pinares a través de la colocación de paneles de madera cuyo contenido lleva incorporado la identificación del pueblo/municipio, la información geográfica a través de un mapa de la comarca con indicación de la situación de la población, simbología de servicios y patrimonio, relación de edificios singulares, fiestas, tradiciones, y espacios naturales.



Los carteles se colocan a la entrada de las localidades./EL ADELANTADO

✚ FARMACIAS DE GUARDIA  
F. J. Alcaraz  
(C/ Resina, hasta el 5 de octubre.)

🖼 EXPOSICIONES  
Patio del Ayuntamiento  
Exposición fotográfica «Fiestas de Cuéllar». Hasta el 20 de octubre.

📅 CONVOCATORIAS

**Fiesta en honor a San Miguel VIERNES 29 de Septiembre 10:30 h.** Pasacalles a cargo de la Banda Municipal de Música

**11:00 h.** Misa Solemne en honor de San Miguel Arcángel. Iglesia de San Miguel

**12:00 h.** Suelta de vaquillas A continuación PROBADI-LLA

**12:45 h.** Entrega VIII Trofeo Mejor Ganadería Encierros 2006. Premiado: Encierro del Martes 29 de Agosto. Toros de la ganadería de El Cahoso. Sacristía de San Francisco (Centro de Los Encierros)

**13:30 h.** Gigantes y cabezudos con «Carrapinar» recorre las calles de la villa. Salida de Plaza Mayor.

**16:00 a 20:00 h.:** Actividades de ocio y aventura: Mini quads, pista multiobstáculos, twister gigante, elastoman, portería de puntería, castillo hinchable y fútbol humano.

En los Paseos de San Francisco

**20:30 h.** Teatro de calle: Tamanka en la Plaza Mayor «Pasacalles de los Diablos Cajuelos»

**Del 29 de Septiembre al 1 de octubre**

**II Encuentro de Vehículos de Camping**

Explanada del Castillo de Cuéllar

**Del 29 de Septiembre al 1 de octubre VII Concurso de Tapas**

🏛 MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar.** Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

**Centro de Interpretación de los Encierros.** Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro. Reservas en la Oficina de Turismo.



**VALDIHUERTOS**  
Centro de mayores

Calidad y bienestar para las personas mayores

C/ Fotógrafo Rafael s/n - Cuéllar  
Tfno.: 921 14 49 10 / Fax: 921 14 06 29  
valdihuertos@valdihuertos.com

# CASTILLA Y LEÓN 22

► PRESUPUESTOS GENERALES DEL ESTADO PARA 2007

## El Gobierno invertirá en la región 1.873 millones durante 2007

**Un 9,6 por ciento más.** El proyecto presupuestario presentado por Solbes refleja para la Comunidad un incremento del 9,6 por ciento respecto a este año

**León, la más beneficiada.** La provincia leonesa es la que más acapara del Ejecutivo central, ya que recibirá casi uno de cada tres euros del total de la inversión real

ICAL / VALLADOLID

El Gobierno prevé inversiones en Castilla y León durante 2007 por valor de 1.873,3 millones de euros, lo que representa un aumento en relación a 2006 del 9,6 por ciento, según se recoge en el proyecto de Presupuestos Generales del Estado (PGE) que ayer presentó el ministro de Economía, Pedro Solbes.

El mayor montante económico dentro de las cuentas del Estado del año que viene para la Comunidad, corresponde a los fondos de las sociedades mercantiles estatales, fundaciones estatales, entidades públicas empresariales y otros organismos públicos, entre los que se encuentran el Administrador de Infraestructuras Ferroviarias (Adif) y Aguas del Duero, con fondos globales por 1.051,3 millones de euros, con una subida del 20,6 por ciento en comparación a las cifras de este ejercicio.

Por el contrario, los desembolsos previstos por el Estado para 2007 a través de sus ministerios se sitúan en los 790,7 millones de euros, con lo que sufrirán una rebaja de dos décimas respecto a los presupuestados este año.

En cuanto a las inversiones territorializadas de la Seguridad Social, ascenderán en la Comunidad a 31,3 millones, con un descenso del 29 por ciento respecto a 2006, cuando el desembolso se situó en los 44,1 millones.

**POR PROVINCIAS.** La provincia de León será la que reciba, con diferencia, una mayor inversión por parte del Gobierno central durante el próximo ejercicio, según se desprende del proyecto presupuestario entregado ayer por el ministro de Economía, Pedro Solbes, al presidente del Congreso de los Diputados, Manuel Marín. Así,

la provincia acapara casi uno de cada tres euros de la inversión real prevista en la Comunidad, con un montante de 543,15 millones de euros, lo que supone el 29,5 por ciento del global.

En concreto, León obtendrá 147,05 millones de euros procedentes de los proyectos de los distintos ministerios y otros 396,1 millones de las empresas públicas y otros organismos de la Administración General del Estado.

A una distancia de casi 300 millones de euros de León se sitúan los dos segundas provincias con una inversión más destacada del Ejecutivo español. Se trata de Burgos y Valladolid, con 263,43 y 222,4 millones de euros para el próximo año, que concentran el 14,3 y el 12,1 por ciento del total, respectivamente, y que, juntas, no llegan a sumar la cifra que recibirá León. Burgos percibirá 119,73 millones de euros de los ministerios y 143,7 de las empresas públicas; mientras que este reparto en Valladolid será de 105,08 millones para los primeros y 141,5 millones para los segundos.

**ENTRE 100 Y 200 MILLONES.**

El grueso de las provincias de Castilla y León se sitúan en una horquilla de inversión de los Presupuestos Generales del Estado entre los 100 y los 200 millones de euros. En este grupo destaca Segovia, cuarta provincia en inversión con 183,47 millones de euros y que concentra prácticamente el 10 por ciento de la inversión real en el territorio regional. A ésta le sigue Soria, con 175,52 millones de euros, lo que supone el 9,5 por ciento.

La inversión en Palencia y Salamanca es muy similar, con 158 y 143,66 millones de euros respectivamente.

### ■ Inversiones reales del Estado en Castilla y León para 2007

#### ▼ Por ministerios

Millones de euros	2006	2007	Variación % 2006/2007
■ Ministerio de Justicia	3,5	8,3	137,1
■ Ministerio de Defensa	3,2	1,4	-56,2
■ Ministerio de Economía y Hacienda	9,6	11,0	14,5
■ Ministerio del Interior	17,2	22,0	28,3
■ Ministerio de Fomento	602,2	582,0	-3,3
■ Ministerio de Educación y Ciencia	11,4	10,4	-8,1
■ Ministerio de Industria, Turismo y Comercio	0,3	0,5	66,6
■ Ministerio de Medio Ambiente	110,8	116,5	5,2
■ Ministerio de Cultura	18,6	20,4	9,7
■ Ministerio de Presidencia	4,8	7,5	57,7
■ Ministerio de Vivienda	8,6	9,7	13,8
■ Gastos de diversos ministerios	1,7	0,4	-73,5
■ <b>Total ministerios</b>	<b>792,6</b>	<b>790,7</b>	<b>-0,2</b>
■ Inversión organismos	871,2	1.051,3	20,6
■ Inversiones territorializadas de la Seguridad Social	44,1	31,3	-29
■ <b>Total</b>	<b>1.707,9</b>	<b>1.873,3</b>	<b>9,6</b>

#### ▼ Por provincias

Millones de euros	Ministerios	Organismos	Total 2007	Porcentaje sobre el total regional
■ Ávila	46,7	15,5	62,2	3,4
■ Burgos	119,7	143,6	263,4	14,3
■ León	147,0	396,0	543,1	29,5
■ Palencia	97,1	60,8	158,0	8,6
■ Salamanca	97,0	46,5	143,6	7,8
■ Segovia	36,6	146,8	183,4	10
■ Soria	105,0	70,4	175,5	9,5
■ Valladolid	80,8	141,5	222,4	12,1
■ Zamora	60,3	29,8	90,1	4,8
■ <b>Total</b>	<b>790,7</b>	<b>1.051,3</b>	<b>*1.841,7</b>	<b>100</b>

(\*añadir 31,3 millones de euros de inversiones territorializadas de la Seguridad Social)

FUENTE: Proyecto de Ley de Presupuestos

ICAL

vamente. Estas dos provincias ocupan la sexta y séptima posición en el ranking regional y concentran el 8,6 y el 7,8 por ciento, respectivamente.

Finalmente, Zamora y Ávila serán las provincias que recibirán una menor inversión del Gobierno central durante el próximo

**Ávila, con apenas 62,2 millones, es la provincia que recibe el menor montante**

ejercicio y que en ambos casos no alcanzará los 100 millones de euros. En concreto, en Zamora el montante global será de 90,17 millones, el 4,8 por ciento del total; mientras que en Ávila la cantidad global ascenderá a 62,28 millones de euros, concentrando el 3,4 por ciento.

### ■ LOS PRESUPUESTOS, AL DETALLE

► **Justicia:** El Ministerio de Justicia invertirá tres millones de euros en la construcción de siete nuevos edificios judiciales en la región que se edificarán en las provincias de Burgos, Salamanca, León y Soria. Además, los presupuestos también recogen 5,3 millones para inversiones de restauración y reposición de juzgados ya existentes.

► **Defensa:** El proyecto también recoge una inversión del Ministerio de Defensa de 1,4 millones, que en su mayor parte se destinará a obras en edificios e instalaciones del Ejército de Tierra.

► **Policía:** Las obras en el Centro de Formación de la Policía de Ávila será el proyecto más destacado del Ministerio del Interior en la Co-

munidad, durante el próximo año, con un partida de 8,4 millones. En total, el departamento que dirige José Antonio Alonso invertirá en Castilla y León 22,07 millones, de los cuales, 10,36 se destinarán al Cuerpo Nacional de Policía y 11,7 millones para la Guardia Civil.

► **Educación:** El Ministerio de Educación y Ciencia invertirá dos

millones en actuaciones en Las Médulas y en Castro-Ventosa, en León, y un millón en la nueva sede del Instituto de Microbiología Bioquímica de Salamanca.

► **Vivienda:** El Ministerio de Vivienda invertirá 8,2 millones para restaurar diez edificios, entre los que se encuentran el Teatro Ramos Carrión de Zamora y la Tejera

de Palencia. En su conjunto, este departamento destinará a la Comunidad 9,7 millones, de los que 1,5 corresponderán con el centro cultural Lyda, en Astorga.

► **Cultura:** Tres millones invertirá el Ministerio de Cultura para las obras de ampliación y adecuación del Archivo de la Guerra Civil de Salamanca. En total, el departa-

## ▶ LAS CIFRAS DE LOS PRESUPUESTOS

**543,15**

Millones recibirá León de los 1.873,3 destinados a la región.

**7**

Nuevos edificios judiciales se construirán con tres millones.

**432,7**

Millones son los que invertirá Adif, por los 55,15 de Aena.

**3**

Millones destina RTVE al nuevo Centro Territorial de TVE.

**538**

Millones reciben las carreteras, (155 para conservación).

# El AVE supone la mayoría del dinero previsto para infraestructuras

Un 56 por ciento de los 1.249 millones previstos impulsará la llegada de la alta velocidad ferroviaria en la Comunidad

Las obras en el túnel de Piqueras y en las autovías A-15 y de la Plata se llevan las mayores inversiones de los 538 millones presupuestados para el desarrollo de las carreteras.

52,6 millones y las autovías de la Plata, con 47,8 millones; la de Cantabria, con 45; la A-73 (Burgos-Aguilar de Campoo), para la que se ha programado un total de 47 millones (40 a través de la sociedad estatal y 7,3 por el Ministerio), y la A-15 (Medinaceli-Soria-Tudela) que cuenta con un total de 67,4 millones, de los que 65,2 pertenecen a la sociedad estatal.

**ICAL / VALLADOLID**

El Gobierno central invertirá en Castilla y León 1.249 millones en infraestructuras de transporte a través de tres organismos (Ministerio de Fomento, GIF y Sociedad Estatal de Infraestructuras de Transporte Terrestre), de los que la mayor parte se la llevará el ferrocarril, especialmente la Alta Velocidad, que recibirá 710 millones, mientras que el desarrollo de carreteras contará con 538 millones, de los que 155 se destinarán a conservación y el resto -383- a la construcción de nuevas vías.

Así se recoge en el Proyecto de Presupuestos Generales del Estado presentado ayer en el Congreso de los Diputados y en el que figuran la variante de Pajares, con 204,3 millones, y la línea entre Madrid y Valladolid del AVE, con 180 millones, como las infraestructuras ferroviarias que más dinero recibirán. Casi nueve de cada diez euros de las inversiones del GIF se destinarán a estos dos proyectos.

En el caso de las carreteras, las mayores inversiones corresponden al túnel de Piqueras, en Soria,

**FERROCARRIL.** La extensión del AVE se lleva la mayor parte de la inversión en infraestructuras. Así, además del túnel de Pajares y de la llegada del AVE a Valladolid, las partidas más importantes se concentran en el convenio con el ADIF para la administración de infraestructuras (126 millones) y el desarrollo de la Alta Velocidad entre

Medina del Campo y Orense, con 50 millones entre las provincias de Valladolid y Zamora. Otras líneas del AVE que recibirán fondos son la Venta de Baños-León-Oviedo; la Valladolid-Burgos-Vitoria; la Medina del Campo-Salamanca; la Ponferrada-Monforte, y la mejora de la línea convencional Madrid-Ávila.

En el apartado de aeropuertos, destacan los 37,7 millones destinados a la ampliación de la pista del aeropuerto de León y los 13,5 dirigidos al nuevo campo de vuelos de Burgos. También tendrán aportación las mejoras de la seguridad operativa en Salamanca y del sistema de navegación aérea en Valladolid, entre otras.

mento que dirige Carmen Calvo destinará a la Comunidad 20,4 millones.

▶ **Presidencia:** El Ministerio de Presidencia destinará más de cinco millones de euros a actuaciones de restauración de bienes histórico artísticos, recuperación de bosques y jardines, rehabilitaciones arquitectónicas e instalaciones de muse-

os y seguridad en el Real Sitio de la Granja-Riofrío en Segovia. También destinarán partidas de cerca de un millón cada una para restaurar el Monasterio de Santa Clara y el Real Monasterio de las Huelgas.

▶ **RTVE:** La Corporación de Radio y Televisión invertirá tres millones en la nueva sede del Centro Territorial de Castilla y León.

**■ Inversión del Gobierno central en infraestructuras en Castilla y León (millones de euros)****▼ A-50. Avila-Salamanca**

■ Salamanca-Encinas de Abajo	7,3
■ Avila-Narillos de San Leonardo	1,2
■ Narillos de San Leonardo-Peñalba	1,7
■ Peñalba-San Pedro	0,3
■ San Pedro-Chaherrero	0,3
■ Chaherrero-Narros del Castillo	1,1
■ Narros del Castillo-Peñaranda	0,4
■ Peñaranda-Villar	0,4
■ Villar de Gallimazo-Encinas	0,2
■ Total	13,2

**▼ A-11. Corredor del Duero**

■ Soria-Venta Nueva	0,05
■ Venta Nueva-Enlace Santiuste	0,4
■ Santiuste-Variante de El Burgo de Osma	0,3
■ Variante de Burgo de Osma-San Esteban	0,2
■ San Esteban-Langa de Duero	0,3
■ Variante de Aranda	0,1
■ Variante de Agreda	1,2
■ Ronda Norte de Zamora	0,1
■ La Mallona-Venta Nueva	0,1
■ Variante de Langa de Duero-Variante Aranda	0,6
■ Variante de Aranda de Duero	15,7
■ Variante de Aranda-Valladolid	0,1
■ Total	19,6

**▼ A-11. Tordesillas-Zamora. Convenio firmado con la Junta. La obra ya ha finalizado**

■ Total	7,2
<b>▼ A-15. Medinaceli-Soria-Tudela</b>	
■ Almazán-Cubo de Solana	15,6
■ Cubo de Solana- Los Rabanos	0,4
■ Los Rabanos-Soria	0,9
■ Medinaceli-Radona	30,0
■ Sauquillo del Campo-Almazán	0,1
■ Radona-Sauquillo del Campo	20,0
■ Soria-conexión A-68	0,09
■ Total	67,4

**▼ A-66. Ruta de la Plata**

■ Circunvalación Salamanca	2,0
■ Cuatro Calzadas-Montejo	2,2
■ Calzada de Vandulciel-Salamanca	0,2
■ Salamanca-Cuatro Calzadas	5,7
■ Montejo-Guijuelo	0,2
■ Zamora-Río Duero	18,6
■ Salamanca-Autovía de Castilla	3,9
■ Circunvalación Suroeste Salamanca	7,1
■ Guijuelo Soriguela	0,1
■ Río Duero-Zamora	0,3
■ Morales del Vino-Corrales	0,3
■ Béjar-Límite de la provincia con Cáceres	0,2
■ Corrales-El Cubo de la tierra del Vino	6,1
■ Soriñuela-Béjar	0,2
■ Benavente-Zamora	0,1
■ Zamora-Calzada de Vandulciel	0,2
■ Total	47,8

**▼ Ferrocarril**

■ Túnel de Pajares	204,3
■ AVE Madrid-Valladolid	180,0
■ AVE Medina del Campo-Orense	50,0
■ AVE Venta de Baños-León-Oviedo	30,0
■ AVE Valladolid-Burgos-Vitoria	11,0
■ Convenio con Adif	126,0
■ Reposición de infraestructura ferroviaria	67,0
■ Eliminación de la barrera ferroviaria de Burgos	8,8
■ Mejora de la red convencional de Soria	7,6
■ Integración del ferrocarril en León	4,0
■ Red Arterial de Valladolid	2,0
■ Supresión de pasos a nivel	7,9
<b>▼ Aeropuertos</b>	
■ Ampliación pista del aeropuerto de León	37,7
■ Nuevo campo de vuelos de Burgos	13,5

**▼ A-67. Palencia-Santander**

■ Palencia-Fuentes de Valdepero	3,2
■ Fuente de Valdepero-Amusco	0,03
■ Amusco-Frómista	2,4
■ Frómista-Marcilla de Campos	6,8
■ Marcilla de Campos-Osorno	6,8
■ Osorno-Villaprovedo	6,4
■ Herrera de Pisuerga-Alar del Rey	0,2
■ Alar del Rey-Puebla de San Vicente	0,3
■ Puebla de San Vicente-Aguilar de Campo	13,2
■ Aguilar de Campoo-Aguilar de Campoo	5,7
■ Total	45,0

**▼ A-62. Burgos-Fuentes de Oñoro**

■ Salamanca-Salamanca	11,7
■ Ciudad Rodrigo-Fuentes de Oñoro	7,1
■ Fuentes de Oñoro-frontera Portugal	0,06
■ Total	18,8

**▼ A-60. Valladolid-León**

■ Valladolid-Villanubla	1,8
■ Villanubla-Santas Martas	0,1
■ Santas Martas-León	7,4
■ Total	9,3

**▼ A-73. Burgos-Aguilar de Campoo**

■ Quintanilla-Quintanaordúño	14,9
■ Quintanaordúño-Aguilar	3,0
■ Villafraja-Rubena/Burgos-Villatoro	4,3
■ Villatoro-Villimar	24,9
■ Total	47,1

**▼ Otras obras**

■ A-12. Santo Domingo Calzada-Burgos	0,03
■ A-65. Palencia-Benavente	1,5
■ A-40. Ávila-Maqueda	0,3
■ A-76. Ponferrada-Orense	0,6
■ Autopista Dos Mares	1,3
■ Autovía León-La Robla	0,1
■ Ronda Oeste de Burgos	2,4
■ Acceso al aeropuerto de Burgos	3,2
■ Variante norte de Palencia	8,5
■ Ronda Sur de Valladolid	7,7
■ Ronda Este de Valladolid	0,1
■ Rodan Exterior Sur	4,8
■ Ronda Sur de León	8,4
■ Acceso Sur a León	4,2
■ Autovía Zamora-Frontera Portuguesa	0,01
■ Circunvalación Burgos	0,1
■ Circunvalación a Segovia	0,1
■ Autovía de Segovia-A-1	0,06
■ Ronda Norte Zamora	0,1
■ Acondicionamiento Treviño	4,7
■ N-110. Variante de Ayllón	2,1
■ Variante de Salas de los Infantes	3,4

**▼ Organismos que financian**

■ Ministerio de Fomento	528
■ S. Estatal Infraestructuras Transporte Terrestre	235
■ Gestor de Infraestructuras Ferroviarias	432
■ Total	1.249

**▼ Áreas de inversión**

<b>■ Carreteras</b>	
Ministerio de Fomento	422
Sociedad Estatal	116
<b>Total</b>	<b>538</b>
<b>■ Ferrocarril</b>	
Ministerio de Fomento	158,8
Sociedad Estatal	119
GIF	432,7
<b>Total</b>	<b>710,5</b>
■ Otros	1

► ELECCIONES 2007

El Comité Electoral Regional del PP ratifica a sus candidatos

ICAL / VALLADOLID

El Comité Electoral Regional del PP en Castilla y León dio el visto bueno ayer a las propuestas de los candidatos de su partido a las alcaldías de Ávila, Burgos, León, Salamanca, Soria, Valladolid y Zamora. Al respecto, el presidente del Comité Electoral Regional, Antonio Silván, ha remitido al Comité Electoral Nacional las siete propuestas, para que sea este órgano quien ratifique definitivamente a Miguel Ángel García Nieto (Ávila), Juan Carlos Aparicio (Burgos), Mario Amllivia (León), Julián Lanzaote (Salamanca), Encarnación Redondo (Soria), Javier León de la Riva (Valladolid) y Rosa Valdeón (Zamora), como cabezas de lista de los *populares* en esas capitales de provincia durante los próximos comicios municipales.

Con estos nombramientos, el PP completa las designaciones de candidatos a las alcaldías de las nueve capitales, ya que el pasado mes de julio se nombró a Celinda Sánchez candidata a la Alcaldía de Palencia, y a Beatriz Escudero, a la de Segovia.

El resto de candidatos se nombrarán conforme al calendario establecido por el PP, que determina que en los municipios de más de 20.000 habitantes y en los de menos ciudadanos, las designaciones se realicen en diciembre.

► MEDIO AMBIENTE

Las comunidades del Ebro y la CHE se unen contra el mejillón cebra

ICAL / VALLADOLID

La Confederación Hidrográfica del Ebro y las nueve comunidades autónomas de la cuenca se comprometieron ayer a actuar conjuntamente contra el mejillón cebra, al considerar su expansión una «grave afección».

El presidente del organismo de cuenca, José Luis Alonso, se reunió por la mañana en la sede del mismo con consejeros de Medio Ambiente y otros departamentos y directores generales de Medio Natural de las nueve comunidades autónomas de la Cuenca del Ebro. De ese encuentro, se extrajo, como principal conclusión, la necesidad de poner en práctica actuaciones comunes en todo el territorio afectado o potencialmente afectado, coordinando las competencias y compartiendo todos los recursos humanos y técnicos existentes.

► PLENO DE LAS CORTES

# Herrera anuncia un aumento de las ayudas para el acceso a la vivienda

El jefe del Ejecutivo regional responde a las críticas de Ángel Villalba en el Pleno asegurando que se ha alcanzado un cumplimiento del 126% en la estrategia regional en esta materia

• El portavoz del Grupo Socialista afirma que de la promesa de destinar el 30 por ciento del suelo urbanizable a vivienda social «sólo se ha llegado al ocho por ciento».

ICAL / VALLADOLID

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, avanzó ayer que los próximos presupuestos de la Comunidad para el año 2007 recogerán un aumento «significativo» para garantizar el acceso a la vivienda de los castellanos y leoneses. Una línea que se dirigirá especialmente a los jóvenes, mayores, familias numerosas, familias monoparentales y víctimas de la violencia de género y del terrorismo.

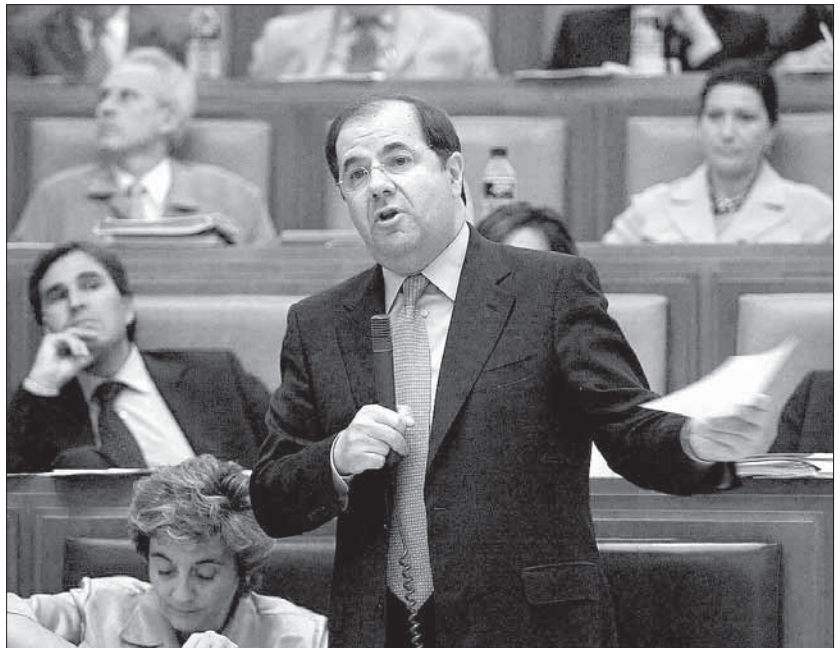
Herrera rechazó con esta afirmación la crítica del portavoz del Grupo Socialista, Ángel Villalba, en el Pleno de las Cortes iniciado ayer, quien achacó a la Junta el incumplimiento de sus compromisos en esta materia. En concreto, Villalba sostuvo que en construcción de vivienda nueva de protección se alcanzó el pasado año el 87,5 por ciento del objetivo marcado dentro del Plan Nacional de Vivienda 2005-2007.

Además, el portavoz socialista también señaló que de la promesa de destinar el 30 por ciento del suelo urbanizable a vivienda social «sólo se ha llegado al ocho por ciento» y matizó que se han concluido 8.500 viviendas protegidas frente a las 30.000 que deberían hacerse en la legislatura.

**CUMPLIMIENTO DEL 126%.** Sin embargo, el presidente de la Junta defendió, ante esta crítica, que el Gobierno regional ha alcanzado un cumplimiento del 116 por ciento del plan estatal de vivienda. Un porcentaje que elevó al 126 por ciento en la estrategia regional, «facilitando el acceso a la vivienda a 83.000 familias» en los cuatro primeros años de este programa.

En cuanto a la construcción de vivienda protegida, Herrera indicó que se han construido ya 21.000, frente a las 4.000 por año prometidas al inicio de la legislatura. También detalló el grado de cumplimiento del 183 por ciento en las ayudas a la rehabilitación y en todas las líneas del plan nacional.

**CONTROL DE LA VPO.** Por su parte, el portavoz del Grupo Socialista insistió en la inexistencia de la transparencia y la igualdad de oportunidades en el acceso a este tipo de inmuebles de protección y acusó a la Junta de «amiguismo» en la concesión de las promociones privadas de protección. «No ejercen control, ni inspección ni intervención», sostuvo Villalba, quien recriminó a Herrera que un concejal del PP —en referencia al



Intervención del presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, durante el pleno iniciado en la tarde de ayer. / M. CHACÓN (ICAL)

caso Arroyo- tuviese tres viviendas protegidas privadas y dos públicas.

En este sentido, señaló que el Decreto aprobado el pasado 14 de septiembre «llega tarde», porque «cuando quieran aplicarlo habrán perdido el Gobierno de Castilla y León».

Finalmente, Herrera calificó de «loca estrategia» la pregunta de Villalba, que vinculó a su deseo de

ocupar el sillón del presidente de la Junta en las Cortes. «Castilla y León cumple por encima de los objetivos la promoción y el acceso a la vivienda para la población con más necesidades», insistió, para asegurar que la región cuenta con una política de acceso a la vivienda digna y que repercuta en el descenso de los precios de los inmuebles, «aunque a usted eso le duele», espetó a Villalba.

## Villanueva critica el borrador sobre energías renovables

ICAL / VALLADOLID

El vicepresidente segundo y consejero de Economía, Tomás Villanueva, denunció en el pleno de las Cortes que el borrador sobre energías renovables elaborado por el Ministerio de Industria asigna a Castilla y León 27 megavatios de energía solar frente a los 57 que concede a Cataluña. Además, afirmó que dicho documento realiza una distribución y un reparto territorial y se plantea el establecimiento de cuotas entre comunidades autónomas, algo que calificó de «ilegal, arbitrario y un engaño».

Así lo señaló durante la interpelación planteada por el Grupo Parlamentario Socialista para la política de la Junta en materia de

renovables. En este sentido Villanueva aseguró que Castilla y León «va a liderar» el desarrollo de las renovables en España. En este sentido, señaló que en octubre se alcanzarán los 6.000 megavatios de energía eólica autorizados y matizó que la región es «una de las pocas comunidades con una regulación transparente desde 1997».

Ante esta situación, rechazó el ofrecimiento del procurador socialista Jorge Félix Alonso, de desarrollar un plan para las renovables, por considerar que ya existe, no sin antes denunciar la, a su entender, «preocupante» situación que España atraviesa actualmente en el capítulo energético.

### OTROS ASUNTOS

► **Inmigración.** El consejero de Presidencia, Alfonso Fernández Mañueco, aseguró en el pleno que el drama humanitario de la inmigración tiene nombre y apellidos: «Jesús Caldera y José Luis Rodríguez Zapatero».

► **Alzheimer.** Herrera reiteró el compromiso, la voluntad y la disposición del Gobierno regional para cofinanciar un 70 por ciento de un centro de respiro y atención integral para los enfermos de alzheimer en León.

► **Ley de Montes.** La procuradora socialista Inmaculada Larrauri acusó a la Junta de no buscar el consenso en la futura Ley de Montes y aseguró que muchas de las entidades locales todavía no han recibido información. En este sentido, Larrauri exigió al Gobierno regional que retire el actual proyecto, que tachó de productivista.

► **Sanidad.** César Antón aseguró, ante las acusaciones de ineficacia de los socialistas, que nadie ha hecho más para mejorar la sanidad en Benavente que la Junta, que, según el consejero, ha cumplido con inversiones por valor de 11 millones.

► **CMA.** Carlos Fernández Carriedo reprochó al PSOE su oposición a todo lo que esté relacionado con el proyecto de la Ciudad del Medio Ambiente en Soria.



COMENTARIO EDITORIAL

# Incertidumbre

La apuesta por la Alta Velocidad y el impulso a proyectos de vertebración del noroeste peninsular marcan un año más unos Presupuestos Generales del Estado en la Comunidad, que tienen su punto menos defendible en el olvido que sufre una de las infraestructuras más importantes de Castilla y León, la Autovía del Duero.

El Gobierno central destinará a inversiones en la Comunidad 1.875 millones de euros, lo que supone una subida del 9 por ciento respecto al proyecto que se presentó para 2006. Es, sin duda, una cifra importante para la región y hay que reconocerlo así. Sin embargo, hay que analizarla en un marco concreto: el del debate territorial, que condiciona prácticamente todas las decisiones políticas. Se trata, un año más, de un proyecto de incertidumbre, la que proyectan las reformas estatutarias en curso que tendrán como efecto una importante reducción de la capacidad de acción del Gobierno central en su obligación reequilibradora y solidaria. Si a Cataluña, que exige un reparto de inversiones similar a su PIB, se suman otras regiones -con idéntico derecho a reclamarlo- que exigen un reparto atendiendo a la riqueza o a la población, el resultado será que el Ejecutivo perderá mucha de su capacidad de actuación y su libertad e independencia para elaborar futuros presupuestos, el principal instrumento de plasmación de su política.

No es verdad que éstos sean unos presupuestos solidarios en tanto en cuanto Cataluña ha marcado la pauta de su elaboración, como se ha esforzado en reconocer el propio Gobierno

al presentar las Cuentas. Aunque se agilicen sobremedida proyectos como el AVE a Valladolid y a todo el Norte-Noroeste o el Túnel de Pajares, que concentran las principales partidas de este año; aunque se concluyeran de forma veloz la Autovía de la Ruta de la Plata, la Palencia-Santander, la Soria-Medinaceli-Tudela o la Burgos-Aguilar de Campoo, que es donde se hace incidencia este año, la situación global de Castilla y León dista mucho de parecerse a la de otras regiones más ricas que, en su momento, recibieron el apoyo de todo el país para lograr situarse en esa posición preponderante. No sólo no es de justicia, sino que consagra la desigualdad y contribuye a abrir una brecha en el país entre aquellas regiones que permanentemente amenazan con veleidades nacionalistas y aquellas con más interés en el proyecto común.

Por eso es sorprendente que hace pocos días, incluso, se buscasen proyectos en los que invertir en algunas comunidades (se habló de crear un fondo sin asignación concreta), mientras en Castilla y León no se entienden decisiones como la de paralizar la Autovía del Duero, verdadero eje vertebrador de la Comunidad -junto con la Autovía León-Valladolid, también olvidada- y uno de los focos de riqueza que necesita de inversiones urgentes para consolidarse. ¿Cómo se va a esforzar una Comunidad en ganarse su futuro si retrasos como éste ahogan permanentemente sus posibilidades? En este caso, no servirán argumentos dilatadores como la lentitud de una declaración de impacto ambiental que va camino de convertirse en la más longeva de la Península. En manos de los parlamentarios socialistas está, como está en la voluntad política del Gobierno evitar el dislate de que quien más tenga que más reciba.

*«La situación de Castilla y León dista mucho de parecerse a la de otras regiones que en su día recibieron apoyo del país»*

LA PRUEBA DEL NUEVE

## ¿Quién da la vez?

Los encontronazos con sus compañeros en el gabinete de José Luis Rodríguez Zapatero parecen no ser los únicos a los que ha de enfrentarse en los últimos tiempos el salmantino ministro de Trabajo y Asuntos Sociales Jesús Caldera. Me cuentan que el pasado fin de semana el de Béjar se acercó hasta Ciudad Rodrigo con el objetivo de conocer de primera mano los tesoros expuestos en la muestra Kyrios de la Fundación Edades del Hombre. El titular de Trabajo se acercó hasta la puerta y ante la posibilidad de recibir un cierto 'trato de favor' a la hora de hacer la preceptiva cola el público asistente mostró abiertamente su disconformidad con la posibilidad de que el ministro entrara en la exposición sin aguantar la preceptiva espera. La cosa fue calentándose y tanto fue así que Caldera y su séquito hubieron de posponer la entrada en la catedral mirobrigense hasta que los ánimos se calmaron. Finalmente el ministro pudo acceder al interior del templo y conocer de primera mano cuanto allí se muestra con un guía de excepción y con la lección aprendida de que parece que a montarle bronca cada vez se suma más gente -incluso aquella que no le conoce-.

EL PAISANO



A VERLAS VENIR

JOSÉ MARÍA PÉREZ DE COSSÍO

## Ronald Cueto

Una muerte es natural si coincide con la llegada del otoño. Cuando las plazas de los pueblos han silenciado el jolgorio de sus fiestas patronales y el cielo se empeña en estrenar colores de entretiem po para evitar que los oros viejos de las hojas se vean distorsionados en su caída, la naturaleza, entonces, comienza a pronunciar sus frases más profundas, y la tierra, dejándose hacer el amor, deja que los surcos acunen lo que, a la sazón, llegará a ser el pan nuestro de cada día. Todo esto, y mucho más, lo sabía Ronald Cueto cuando, coincidiendo con el que en Segovia se reunían un grupo de escritores para fijar, limpiar y dar esplendor a la palabra, él optó por enmudecer y no tener que participar en ninguna mesa donde divagar sobre verdad de la mentira, ni la mentira de las medias verdades.

Ronald Cueto desde su cátedra de Historia de España en Leeds, un día decidió coger los bártulos y aposentarse en Segovia. Su educación inglesa troquelada en Cambridge, le permitía perderse por entre las callejas de la vieja ciudad y pasear su mirada con una parsimonia que solo los modales adquiridos en aulas disciplinadas propician. Conocedor, por estudio, de la religiosidad de aquella España del XVII, con los años, y después de contemplar las torres de las iglesias albergando resoles al atardecer, llegó a dudar de si todos los caminos llevaban a Roma. Si acabó, sin embargo, convencido de que todos sus pasos de historiador sagaz, le arrastraban hacia los legajos en los que la vida de los hombres reposa caligrafiada y resumida.

Me lo dijo una tarde en la que, desde los jardines del Alcázar, contemplábamos los jirones de malvas y púrpuras que el sol se dejaba desgarrar por las peñas que acunan el río: Mira Cossío, en los archivos se encuentran las vidas de los hombres como esas hojas que, tras mucho tiempo de permanecer aprisionadas en el interior de un libro, acaban convirtiéndose en una nevadura que solo retiene el recuerdo de los otoños en el que naufragaron las primaveras soñadas.

En este preámbulo del otoño de Segovia, Ronald ha añadido un legajo, el de su vida, para que dentro de él, esta se convierta en nevadura de una hoja bordada con los mismos verdes con los que se teje la bandera de la esperanza...[Las campanas llaman a vísperas y las callejas se muestran huérfanas de su presencia!]

HUMOR GRÁFICO | MANOS LIBRES



CARTA A...

### Rosa Valdeón, consejera de Familia y candidata

Estimada consejera y ahora candidata:

Me place comprobar que finalmente se ha cumplido la previsión y ha sido designada como candidata del PP a la Alcaldía de Zamora, en cuya capital le tocará batirse el cobre para revalidar una nueva mayoría absoluta como las tres que ha obtenido hasta ahora en las urnas de la todavía regidor municipal, Antonio Vázquez. El trabajo que le espera no es fácil y menos aún teniendo en cuenta que con-



tinuará al frente de la Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades hasta finales de abril. Esta doble condición puede ocasionarle más de un quebradero de cabeza, pero estoy seguro de que también sabrán valorar su cumplimiento con el trabajo hasta el

último momento. No obstante, solidaria consejera tendrá que hacer un gran esfuerzo intelectual para pasar en un abrir y cerrar de ojos de la política regional a la local, de los grandes proyectos y presupuestos a la cercanía con los ciudadanos y sus problemas cotidianos. Sólo quiero desearte suerte en esta etapa, igual que al resto de los candidatos de todos los partidos políticos. Suyo respetuoso:

Padilla

SUBE/BAJA

### Paisaje en globo

La Fundación Patrimonio Natural desarrollará un programa de vuelos aerostáticos en los 19 espacios naturales de la Comunidad, que servirá como un recurso turístico y de ocio para todos aquellos visitantes que se acerquen hasta los parajes de interés natural y paisajístico.



### Presupuestos



Aunque las inversiones han aumentado un 9,6 por ciento, la distribución interna de esos 1.873 millones de euros previstos supone un auténtico desequilibrio provincial, ya que un tercio de las inversiones se quedarán en una sola provincia: León. ¿Y las otras ocho no tienen necesidades?



Castilla y León

EN MARCHA

# La Junta invierte 240 millones en carreteras en tres años

**Partidas.** La última partida fue aprobada por el Consejo de Gobierno a principios de este mes por un importe que asciende a 69 millones de euros, de los que 32 se destinarán a mejorar vías en Burgos, Palencia, Salamanca, Segovia, Valladolid y Zamora

**Conservación.** La Consejería de Fomento del Ejecutivo autonómico también destina otros 36 millones de euros a la conservación de 4.116 kilómetros de carreteras de titularidad regional, en concreto en Burgos, Salamanca, Segovia y Zamora

SPC / VALLADOLID

Nuevos impulsos para mejorar carreteras y que Castilla y León modernice sus servicios para estar a la altura del resto de países de la Unión Europea. La Consejería de Fomento ha puesto gran empeño en que las vías de la Comunidad ofrezcan los mejores servicios posibles a los ciudadanos. De hecho, en lo que va de legislatura ya lleva invertido en esta materia 240,3 millones de euros, una cifra nada despreciable con la que se ha conseguido que varias carreteras de Castilla y León estén en perfecto estado, además de acondicionarlas para eliminar todos aquellos puntos negros donde se producen más accidentes.

La última partida que se destinó a este fin tuvo lugar a principios de este mes, tras aprobar el Consejo de Gobierno una subvención que asciende a 69 millones de euros para mejorar y modernizar 4.238 kilómetros de carreteras autonómicas, incluidas dentro del Plan Regional de Carreteras.

**MODERNIZACIÓN.** De esta cantidad global, 32,8 millones se destinarán a la modernización de 122 kilómetros de vías de las provincias de Burgos, Palencia, Salamanca, Segovia, Valladolid y Zamora. En concreto, en la provincia de Burgos, se acondicionarán 11,5 kilómetros del trazado de la BU-525, desde la N-1 hasta el límite con el País Vasco, (en el puente sobre el río Ebro), por valor de 3,5 millones. La actuación se basa en el ensanchamiento de la calzada y mejora de las curvas, así como el acondicionamiento de la travesía de la localidad de Berberana.

Mientras, en la provincia de Palencia, el Ejecutivo regional destinará 2,5 millones de euros a la modernización de 13,5 kilómetros de la carretera P-431, entre Frómista y Astudillo. Asimismo, ac-

tuará en la P-220, desde Aguilar de Campoo hasta Brañosera, con un presupuesto de siete millones para 19,4 kilómetros. Por último, la Junta aprobó el proyecto de ensanche y acondicionamiento de la carretera P-130, entre Baltanás y Torquemada (12 kilómetros) con una inversión de 2,8 millones.

Por lo que respecta a la provincia de Salamanca, el Gobierno regional prevé la mejora de la plataforma y firme de 27,6 kilómetros de la SA-114, de Peñaranda de Bracamonte a Alba de Tormes, con un presupuesto de 6,4 millones. Además, se ampliará el puente sobre el río Margañán y se construirá uno nuevo sobre el río Almar.

Pero esto no es todo, ya que la Consejería de Fomento también ha destinado una parte importante de este montante económico a la provincia de Segovia, donde se

ha aprobado la creación de la variante de la localidad de Aldeosancho, perteneciente a la carretera SG-205, con un presupuesto de dos millones y una longitud de 2,7 kilómetros.

Por último, en Valladolid, se ejecutará la mejora de la VA-410, entre Olmedo y Ataquines, con una inversión de 3,9 millones en 16,4 kilómetros. Cabe destacar la construcción de un nuevo puente de 126 metros de longitud. Por último, en Zamora, se llevarán a cabo actuaciones de acondicionamiento en la carretera ZA-512, entre los términos de Villalpando y el límite con la provincia de León.

**CONSERVACIÓN.** Además de estas partidas para modernizar carreteras, el Ejecutivo autonómico también destinará los otros 36 millones de euros a la conservación



Silván (I) inaugura un tramo de la autovía Valladolid-Segovia. / RUBÉN CACHO (ICAL)

**En Valladolid se construirá también un nuevo puente de 126 metros de longitud**

de 4.116 kilómetros de carreteras de titularidad autonómica. En concreto, el Consejo de Gobierno aprobó 8,9 millones para la conservación de las vías situadas al norte de la N-120, en la provincia de Burgos. El proyecto comprende un total de 913,5 kilómetros.

En Salamanca, con una inversión de nueve millones, se actuará en 1.268 kilómetros en el conjunto de carreteras autonómicas de la



Carretera autonómica ubicada en la localidad palentina de Torquemada. / CÉSAR MANSO



# El patrimonio recibe una inyección de 11,2 millones para su rehabilitación

La Consejería de Fomento destina más de 10 millones para los ARIS de Ávila, Palencia, Segovia, Soria, Burgos y El Burgo de Osma

• La Junta destina 1,22 millones para recuperar el patrimonio histórico-artístico en El Barco de Ávila (Ávila), Dueñas (Palencia), Gatón de Campos (Valladolid) y León.

SPC / VALLADOLID

Conservar el patrimonio, como uno de los elementos estelares de Castilla y León, es otra de las principales apuestas de la Consejería de Fomento. Por este motivo, se ha aprobado una subvención de 11,2 millones de euros para la conservación de varias Áreas de Rehabilitación Integrada (ARI) y el acondicionamiento de sus entornos urbanos.

En concreto, algo más de 10 millones se destinarán a los ARIS de Ávila, Arévalo (Ávila), Palencia, Segovia y Soria, además de los nuevos de Burgos y El Burgo de Osma. Asimismo, las provincias de Ávila, León, Palencia y Valladolid recibirán 1,22 millones para rehabilitar su patrimonio.

En cuanto a la declaración del ARI de Burgos, la inversión global estimada asciende a 19,4 millones, en la que además participan el Ayuntamiento, el Ministerio de Vivienda y particulares. Pretende la rehabilitación de 522 viviendas, la mejora de la red viaria, espacios públicos y zonas verdes, en la zona comprendida entre la falda del Cerro del Castillo y la calle Fernán González.

Igualmente, el ARI de El Burgo de Osma contará con una inversión de 346.305 euros, en el recinto amurallado de la localidad. La inversión total será de 1,79 millones. Con la declaración de esta área se actuará en la rehabilitación de 122 viviendas.

Por otro lado, la Junta destinará 2,25 millones para el ARI de Ávila, cuya inversión global asciende a 22,4. Se verán rehabilitadas un total de 731 viviendas en la zona de la calle Capitán Villareal y el entorno de la iglesia de San Esteban. El ARI de la localidad abulense de Arévalo recibirá un millón de euros (la inversión total es de 3,2). El Área comprendida de 200 viviendas del recinto amurallado de la población, en el que se encuentra el Arco de Alcocer o la explanada del Castillo, entre otras localizaciones.

**CASCO HISTÓRICO.** En otro orden de cosas la Junta aprobó una inversión de 900.000 euros para el ARI del entorno de la Plaza de San Juanillo, en Palencia, que afectará a 172 viviendas; otros

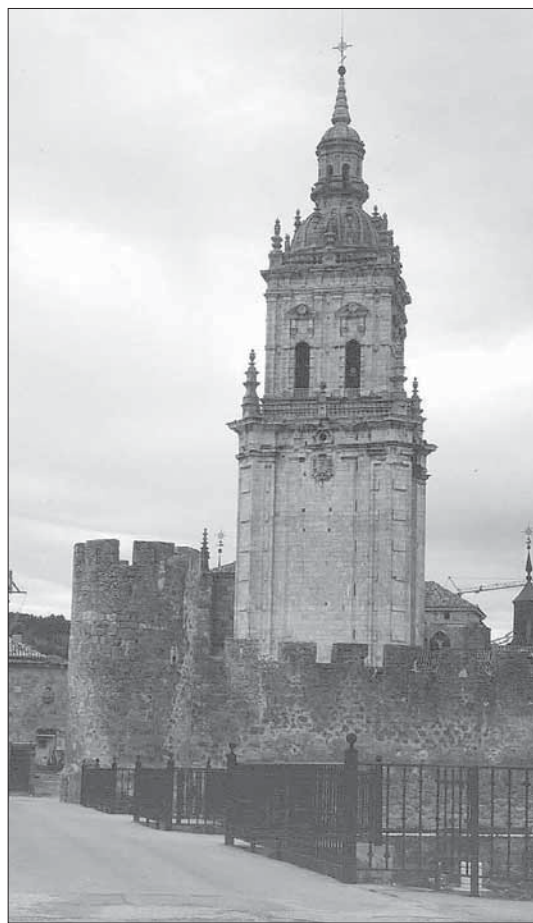


Imagen de la Catedral de El Burgo de Osma (Soria). / ÁNGEL AYALA

provincia. Además, el Ejecutivo autonómico destinó 9,1 millones y 8,9 millones para la conservación de las carreteras de su titularidad en las provincias de Segovia y Zamora, respectivamente.

Todas estas actuaciones se enmarcan dentro del Plan Regional de Carreteras 2002-2007, que supondrá una inversión de 1.802 millones de euros y que incluye la modernización de 3.398 kilóme-

tros de la red autonómica. Además, el plan incluye la construcción de 44 variantes en núcleos de población incluidos en la red básica, además de una inversión de 514 millones de euros a modo de colaboración.

De esta forma, la Junta consigue que las carreteras de la Comunidad estén en perfectas condiciones, tanto en materia de conservación como de modernización.

2,54 millones para el ARI del Casco Histórico de la Judería, en Segovia (318 edificios), y casi tres millones más para el ARI de la ca-

Así, la Junta destinará casi 80.000 euros para la restauración de la muralla de El Barco de Ávila, cuya inversión global asciende

**El Gobierno tiene en marcha hasta el momento 17 ARIS en la Comunidad**

lle Zapatería y las ruinas de San Nicolás en el Casco Histórico de Soria.

El Gobierno tiene en marcha hasta el momento un total de 17 ARIS en la Comunidad, cuya inversión global asciende a 191 millones de euros, y permitirá la rehabilitación de 7.045 viviendas.

Además, el Ejecutivo autonómico aprobó una partida de 1,22 millones para la rehabilitación y recuperación del patrimonio histórico-artístico en las localidades de El Barco de Ávila (Ávila), Dueñas (Palencia), Gatón de Campos (Valladolid) y León.

a 158.700 euros, ya que el resto lo aporta el Consistorio del municipio. Además, se aprobaron casi 800.000 euros para las obras de remodelación de la plaza de las Cortes Leonesas en la ciudad de León, situada en el pri-

mer ensanche de la ciudad. Por otro lado, la Junta invertirá 300.000 euros para la rehabilitación del Monasterio de San Isidro de Dueñas (Palencia). Por último, destinará 62.000 euros para restaurar los pavimentos de la iglesia parroquial de Gatón de Campos (Valladolid), lo que significa su financiación integral.



► SITUACIÓN TRAS EL ALTO EL FUEGO

## Rubalcaba no informará este mes sobre las conversaciones con ETA

La cita entre el ministro del Interior y los portavoces de los grupos parlamentarios queda aplazada hasta que se produzcan «hechos reseñables» en el diálogo con la organización

• La Fiscalía de la Audiencia Nacional insta al juez Pedraz a pedir informes policiales sobre una manifestación convocada para hoy en Álava en homenaje a los 'soldados vascos'.

AGENCIAS / MADRID-VITORIA

El Gobierno tiene poco que contar sobre la marcha de las conversaciones con ETA. Así al menos lo aseguró ayer el ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, que comunicó a los portavoces de los grupos parlamentarios que la reunión que inicialmente se había anunciado en septiembre para informar del diálogo con la banda se aplaza hasta que haya alguna «novedad reseñable».

Fuentes parlamentarias y del Ejecutivo informaron de que Rubalcaba habló el lunes por teléfono con los parlamentarios para transmitirles que no hay novedades y reiterarles su compromiso de mantenerles al tanto de cualquier cambio. Un extremo que ayer negó el portavoz de los populares, Eduardo Zaplana. «A mí no me ha comunicado nada», indicó el de Génova.

En cualquier caso, desde el Gobierno se asegura que el titular de Interior mantiene una relación continua con los grupos cuando visita el Congreso, más allá de citas estrictamente formales.

A principios de septiembre, Rubalcaba anunció que a lo largo de dicho mes se reuniría con los portavoces para informarles de la marcha del proceso de paz, aunque ya entonces advirtió de que ese encuentro se produciría cuando hubiera algo que contar. Un argumento que no le parece válido al principal partido de la oposición, que por boca de su secretario general en el País Vasco, Car-

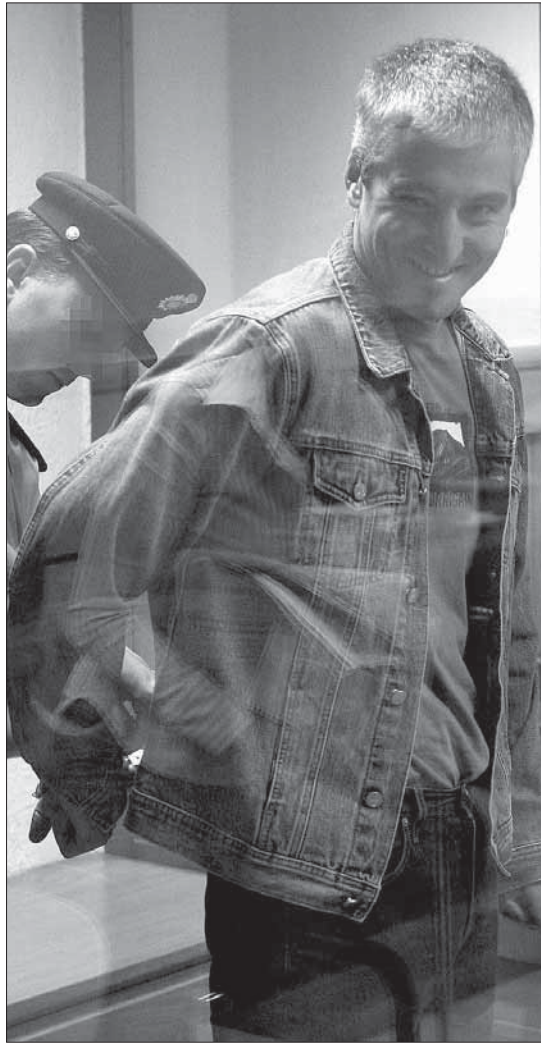
melo Barrio, calificó este aplazamiento de «retraso injustificado».

Con quien se tratará José Luis Rodríguez Zapatero la evolución de la negociación con ETA es con el primer ministro británico, Tony Blair, que viajará a Madrid los días 3 y 4 de octubre. También abordará la cuestión el Parlamento Europeo, si prospera una propuesta del Grupo Socialista para que se celebre un debate en apoyo al proceso de paz a finales del próximo octubre.

'KALE BORROKA'. Y mientras se pospone la información a los grupos políticos, el entorno etarra no da respiro con sus actuaciones de *kale borroka*. En la madrugada de ayer le tocó a la sede del PSE en la localidad alavesa de Iruña de Oca, que fue atacada con un artefacto de fabricación casera que causó escasos daños, según informó el departamento de Interior del Gobierno Vasco.

En el plano judicial, el etarra Francisco Javier García Gaztelu Txapote se enfrentó ayer a su séptimo juicio en la Audiencia Nacional, en el que mantuvo la dureza habitual en su tono de voz para rechazar que el tribunal sea competente «para juzgar a militantes vascos», aunque su rostro esbozaba continuas sonrisas ante la presencia de sus padres entre el público. El fiscal pidió para él ocho años y medio de cárcel por disparar contra un cuartel de la Guardia Civil en San Sebastián en 1995.

Por otra parte, la Fiscalía de la Audiencia Nacional instó ayer al juez Santiago Pedraz a que solicite informes policiales sobre una manifestación convocada para las 20,00 horas de hoy en Llodio (Álava), como celebración del *Gudari Eguna* (Día del Soldado). El magistrado deberá decidir si permite o no el citado acto.



El etarra 'Txapote', que ayer acudió a su séptimo juicio en la Audiencia. / EFE

## «Yo no negocié porque no quise»

En una entrevista en la televisión portuguesa, José María Aznar asegura que recibió varias ofertas por parte de los terroristas

EUROPA PRESS / LISBOA

El ex presidente del Gobierno José María Aznar reveló la noche del pasado lunes en un programa de la televisión pública portuguesa que él no negoció con ETA porque no quiso, ya que tuvo varias ofertas por parte de la organización y las rechazó.

En la entrevista, en la que

abordó las grandes cuestiones ibéricas, el ex mandatario criticó las conversaciones entre los terroristas y el Ejecutivo socialista. Respecto a las acusaciones que señalan que durante su época en el poder había llegado a algún acuerdo con la banda, Aznar matizó que «en su momento ETA declaró la tregua unilateralmente» y él «solamente»

mandó «emisarios para saber si iba en serio y si realmente estaban dispuestos a dejar las armas. Eso no es negociar», puntualizó.

**SÓLO QUIEREN EL PODER.** Además, el político del PP aseguró que ETA «sólo quiere el poder y la independencia» y destacó que «si un Gobierno está dispuesto a ne-

gociar es que está dispuesto a darle algo de lo que pide».

En otro orden de cosas, Aznar opinó en el mismo espacio televisivo que el sistema político en España ha funcionado «medianamente bien», por lo que no se debe cambiar. Tras aseverar que «el Rey, la Corona y la Monarquía son fundamentales y sigue siendo un hilo de unión», indicó que los Ejecutivos tienen que gobernar y en estos momentos el Gabinete de Zapatero está siendo algo «residual».

Sin embargo, después de estas palabras afirmó: «Yo no digo nada, estoy retirado. No voy a criticar al presidente del Gobierno aquí», en Portugal. «Digo lo que creo y creo que hay abiertos problemas muy delicados. Es absurdo abrir heridas del pasado», añadió.

OPINIÓN

## Silencios de presidente

CARLOS CARNICERO

José Luis Rodríguez Zapatero ha asumido personalmente y con todo sigilo la dirección del diálogo con ETA y mantiene los términos de su discreción con tal rigor que hay algunos extremos de estos asuntos que ni siquiera despacha con el ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba.

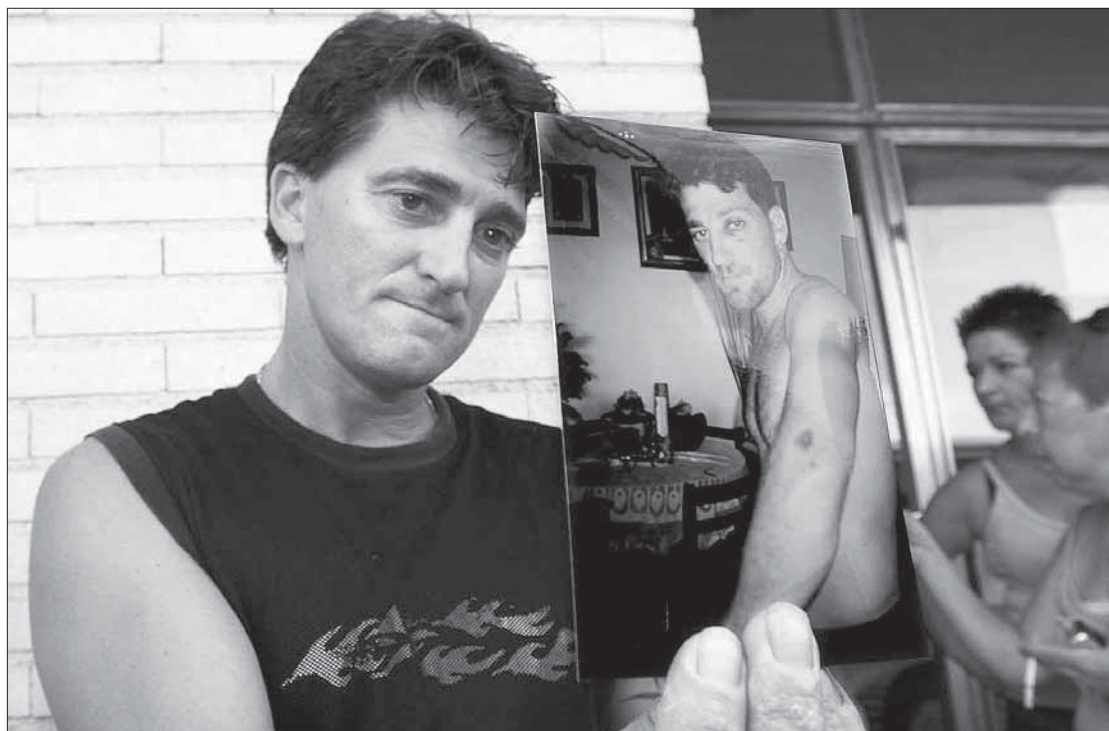
El presidente, cuando más ruido hay, se limita a confirmar los términos generales de su política con frases hechas, en un tono monótono de jugador de póquer que no quiere desvelar sus cartas. Enfrente, en quienes comparten el secreto de la situación, en el mundo *abertzale*, hay turbamulta cotidiana. La deducción que se desprende es sencilla: el entorno *abertzale* y ETA necesitan utilizar la presión de los actos de terrorismo callejero, la amenaza, y la puesta en escena de sus pretensiones para mantener sus expectativas intactas y, también, para aglutinar a las masas de sus simpatizantes. ¿Este desigual modo de operar significa que al presidente del Gobierno no le hace falta crear climas de opinión ni reforzar sus posiciones ante la ciudadanía?

Quienes le conocen manifiestan una devoción por el presidente que tiene esa característica de incondicionalidad que sólo proporcionan las creencias religiosas. En Moncloa babea mucha gente cuando habla de Zapatero, a quien adjudican dotes de infabilidad. Ese entusiasmo irefrenado les debe hacer pensar a todos ellos que el resto de los españoles no necesita reafirmación de su confianza en el presidente.

Es cierto que el PP ayuda mucho a los silencios de Zapatero, porque desde la descalificación global de la política antiterrorista lo que consigue es conminar a los ciudadanos que no son extremistas a apoyar absolutamente al Gobierno. La crítica está secuestrada por la sinrazón del PP.

Pero, a la vista de que ETA ha sacado del armario los fusiles de asalto para exhibirlos en las campañas de Euskadi, quizá fuera necesario que los irreductibles admiradores del presidente le pudieran convencer de que los mortales que no están ungidos con esa confianza necesitan que la autoridad ponga a ETA en su sitio.

► SUPUESTO ABUSO DE AUTORIDAD EN TORREVIEJA



Uno de los supuestos agredidos por los policías, Manuel Ferrandis, enseña una fotografía en la que aparece con numerosos hematomas. / EFE

## «Está reventado, con dos costillas rotas y no sé si tiene algo más»

En las escuchas telefónicas realizadas por la Guardia Civil, el inspector de la Policía Local imputado relata la paliza que propinaron a un detenido sin que éste opusiera resistencia

• El agente M.A.L.V se enfrenta a cargos de torturas y contra la integridad moral, encubrimiento y omisión del deber por los hechos sucedidos el pasado junio.

EFE / ALICANTE

Las escuchas telefónicas de la investigación de supuestos malos tratos a dos detenidos en Torrevieja recogen varias conversaciones de un inspector de la Policía Local, M.A.L.V., en las que éste reconoce que un arrestado «está reventado» y alerta de que en el atestado «no aparece nada de resistencia por parte del reo».

El resumen del contenido de los pinchazos telefónicos practicados por la Guardia Civil se incluye en varios folios del tomo III de las diligencias previas 683/06, abiertas por la titular del Juzgado de Instrucción dos de Torrevieja.

Los hechos se remontan al pasado 23 de junio de 2006, cuando un ciudadano guatemalteco y su compañera sentimental fueron sorprendidos cuando presuntamente roban en casa de un oficial de la Policía Local, C.M.I.F., imputado también en la causa.

En conversaciones grabadas en el casete número 6 de las diligencias, el inspector imputado, M.A.L.V., que tenía intervenido su teléfono móvil por orden judicial

en una investigación inicial por un asunto de drogas, habla con el concejal de Sanidad, Hipólito Caro (del PP), también imputado, para preguntarle quién está «de guardia en el centro de salud La Loma», el de la localidad alicantina.

Poco después, la cinta elaborada por el Guardia Civil muestra la conversación que mantiene con otro hombre, «un tal Pedro» (de cuya identidad dudan los investigadores entre el concejal de Seguridad, Pedro Valero, y el alcalde, Pedro Ángel Hernández Mateo), al que le comunica el intento de robo en el domicilio de C.M.I.F. por una pareja de guatemaltecos.

M.A.L.V., según la Benemérita, comenta que el servicio se ha realizado bien, pero que «el hombre no se puede poner derecho, que lleva dos costillas rotas y que no sabe si llevará alguna cosa más».

El otro interlocutor le pregunta al agente si le han «saludado», en alusión a si le han pegado; entonces, el inspector imputado contesta afirmativamente y admite que el detenido tiene «lesiones graves» pues lo han tenido «en el calabozo durante diez horas».

**ATESTADO PROBLEMÁTICO.** Además, el policía advierte de que en el atestado «no aparece nada de resistencia ni de nada y que si lleva a esa persona con esas lesiones van a tener problemas, seguro», relatan los investigadores en el resumen de las conversaciones remitido al juzgado.

Prosiguen diciendo que el inspector de la Policía Local explica que llamó a Caro «para que el médico que reconozca al detenido le llame lo antes posible antes de hacer nada, por si hay que rehacer el

atestado deprisa y corriendo para que, por lo menos, aparezca algo sobre que el detenido ha ofrecido resistencia en descarga de la actuación de los agentes».

En otra conversación registrada, en este caso con C.M.I.F., el imputado apunta que el detenido guatemalteco «está reventado» y que el médico del centro de salud «lo ha enviado para la Vega Baja (el hospital comarcal) urgente, que esto a su vez se lo comunica a Hipólito y que están esperando a que traigan el parte de lesiones para rehacer las diligencias antes de entregarlas en la Guardia Civil».

Además, en las escuchas telefónicas de la investigación al agente de Policía Local M.A.L.V. en el caso de la detención a Manuel Ferrandis por el supuesto robo que realizó en la casa de un agente policial, en una llamada realizada a una mujer, recogida en la misma cinta de audio, M.A.L.V. vuelve a reconocer que el ciudadano guatemalteco está «reventado por dentro».

La transcripción íntegra de estas conversaciones está en poder de la juez de Instrucción 1, Iris Valero, quien ha decretado el secreto del sumario después de que la titular del juzgado dos se inhibiera en su favor por lo que respecta a la investigación de supuestos delitos de torturas y contra la integridad moral, encubrimiento, omisión del deber de perseguir determinados delitos y falsificación.

► TERRORISMO

## Comienza el juicio de un marroquí por su posible relación con Al Qaeda

E.P. / MADRID

La Sección Cuarta de la Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional comenzó ayer a juzgar al marroquí Lahcen Ikassrien, preso en Guantánamo (Cuba) y entregado a España, para quien el fiscal Pedro Rubira solicita ocho años de prisión por su presunta vinculación con la célula española de Al Qaeda.

Ikassrien se encuentra en libertad desde el pasado 29 de julio, a petición de la propia Fiscalía, tras conocerse la sentencia del Tribunal Supremo que absolvió al ceuti Hamed Abderrahaman Ahmed, alias *Hmido*, quien estuvo dos años en la citada base estadounidense.

El juicio contra el marroquí, cuyo inicio fue señalado inicialmente por la Sala para el pasado 6 de septiembre, fue aplazado desde entonces en dos ocasiones por no poder asistir su abogado, que tenía pendiente la celebración de otras vistas con el acusado en prisión.

En el escrito de acusación que formuló contra él, el fiscal señala que en 1979 la Unión Soviética envió su Ejército a Afganistán para mantener el gobierno comunista. Durante la guerra, que se prolongó hasta 1989, nació la red Al Qaeda, destinada a combatir a los comunistas.

**VÍNCULOS.** Según la acusación de la Fiscalía, el máximo responsable de un movimiento terrorista vinculado a Al Qaeda y surgido en España, entre otros jóvenes, captó a Ikassrien, quien se marchó a Afganistán a través de Turquía, donde se reunió con el líder del grupo. Tras los atentados del 11-S, Estados Unidos invadió Afganistán y detuvo a diversos miembros de la red terrorista entonces fue trasladado a Guantánamo y entregado a las autoridades españolas el pasado 20 de julio de 2005.

Según el escrito que el fiscal Rubira remitió a la Sala a finales del pasado mes de julio, solicitando la excarcelación de Ikassrien, la acusación contra este presunto terrorista se basa en pruebas semejantes a las que pesaban contra el *talibán español*, por lo que cabe la posibilidad de que el Tribunal Supremo las anule como hizo en el primer caso. A pesar de ello, la Fiscalía no modificó su petición de cárcel por un delito de integración en la célula española de Al Qaeda.

Por su parte, el acusado de origen marroquí, rechazó durante la celebración del juicio haber mantenido cualquier tipo de vinculación con la organización terrorista.

### El alcalde niega que conociera el suceso

El alcalde de Torrevieja, Pedro Hernández Mateo (PP), negó ayer que un inspector de la Policía Local le informara de los malos tratos infligidos supuestamente a un ciudadano guatemalteco detenido en junio, según consta en las diligencias previas por este hecho. «Es rotundamente falso», reiteró Hernández Mateo, y añadió que nunca fue informado de este hecho ni por el citado inspector «ni por nadie. Tuve conocimiento cuando salió en los medios de comunicación». Con estas palabras, el alcalde de Torrevieja se refirió a un escrito elaborado por la Guardia Civil en el que se afirma, tal y como recoge el folio 23 del tercer tomo de las diligencias que ha instruido la magistrada Juana López, que un inspector, imputado en la causa, mantuvo una conversación con Hernández Mateo en la que le narró «todos los detalles de los hechos». En este sentido, recordó que la juez no le ha llamado a declarar por esta situación.

## ▶ CASO TELDE

## Arrestan a otra concejala del PP por supuesta malversación de fondos públicos

OTR/PRESS / LAS PALMAS

La concejala de Festejos del Ayuntamiento de Telde, Guadalupe López, del Partido Popular, y su esposo, Salvador Santana, fueron detenidos ayer por la Policía Nacional en el marco de la llamada operación *Faycán*, como presuntos autores de un delito de malversación de caudales públicos.

Tras prestar declaración, López quedó en libertad con cargos, mientras Santana pasará hoy a disposición judicial, según informaron fuentes jurídicas.

La detención, realizada por el juez instructor del *Caso Faycán*, Javier García, se llevó a cabo en torno a las 9,00 horas (hora local) y ambos fueron conducidos a dependencias policiales.

El suceso se inscribe en las investigaciones abiertas en los juzgados de Telde debido a la presunta trama de corrupción por el cobro de comisiones ilegales. El caso saltó a la luz en marzo pasado y en total han sido imputados 16 personas, entre políticos, funcionarios municipales y empresarios.

Al respecto, el presidente del Partido Popular en Canarias, José Manuel Soria, señaló que los órganos del partido «van a actuar tal como lo han hecho en otras ocasiones porque hay unos cauces y esos son los que se tomarán». Así, recordó que la ex concejala de Obras de Telde, María Antonia Torres, ya fue suspendida anteriormente de la militancia en el partido.

## ▶ VALENCIA

## Moción de censura contra el presidente de la 'Generalitat'

EFE / VALENCIA

El secretario general del PSPV-PSOE, Joan Ignasi Pla, presentó ayer en el registro de *Les Corts Valencianes* la moción de censura contra el presidente de la *Generalitat*, Francisco Camps, que anunció el pasado 2 de septiembre en un acto de partido.

La moción, que propone a Pla como candidato a presidir la comunidad, cuenta con la firma de la quinta parte de los diputados de la Cámara, como exige el Reglamento.

El socialista explicó que la presentó para lograr una «regeneración democrática ante los casos de corrupción que afectan al Gobierno valenciano y el deterioro de los servicios públicos».



El compañero sentimental de la madre, y presunto culpable, durante su traslado a la Comisaría de la Policía Nacional. / EFE

## Capturado en la frontera marroquí el presunto asesino de la niña degollada en Ceuta

Las fuerzas de seguridad disparan al aire para impedir que un grupo numeroso de familiares y vecinos de la pequeña linchen al detenido

• El supuesto autor del crimen se entregó a la Policía tras recibir una llamada anónima al móvil que le aseguró que la víctima no había muerto.

EFE / CEUTA

Más de medio centenar de personas, entre familiares, amigos y vecinos de la niña de 7 años degollada el pasado sábado, intentaron la madrugada del lunes linchar al presunto asesino, detenido cerca de la medianoche tras entregarse a la Policía Nacional en la frontera que separa Ceuta de Marruecos.

La película de los hechos se inició cuando el supuesto infanticida, de nacionalidad marroquí y de filiación no facilitada, recibió una llamada telefónica por móvil des-

de Ceuta de una persona no identificada que le dijo que la pequeña no había muerto y le aconsejó que se entregara a la Policía, según explicaron diversas fuentes del entorno familiar.

El presunto asesino, compañero sentimental de la madre de Suhaila, que huyó a Marruecos tras degollar a la chiquilla, al creer que no había muerto regresó a territorio español cruzando la frontera del Tarajal para entregarse a las autoridades.

La noticia del arresto en el paso fronterizo del presunto autor de los hechos circuló rápidamente por el entorno de la víctima, musulmana y de nacionalidad española, y de los vecinos de la barriada del Príncipe Alfonso, que se agolparon en la frontera para intentar tomarse la justicia por su propia mano.

La manifestación airada de familiares y vecinos motivó la presencia de más de 40 efectivos de la Guardia Civil, la Policía Nacional y la Policía Local, que tuvieron que emplear numeroso material antidisturbios y disparos en el aire para disolver a los que se concentraron en el lugar.

Los enfrentamientos entre lugareños y policías se prolongaron más allá de las tres de la madrugada, con el lanzamiento de numerosas piedras contra los agentes, aunque no llegaron a producirse heridos, tal y como confirmó la Guardia Civil.

Las inmediaciones de la frontera se convirtieron en un campo de batalla en el que se arrojaron piedras de la carretera con las que se rompieron los cristales de dos marquesinas de una parada de autobuses y se quemaron diversos

## ▶ Acto escolar

Los compañeros de la pequeña Suhaila D. plantaron ayer un árbol en señal de recuerdo de la menor y leyeron poesías durante un acto celebrado en el colegio público donde estaba matriculada.

El homenaje a la niña se desarrolló en las instalaciones del centro Mare Nostrum, concretamente en el patio situado junto a la clase de 2 B donde cursaba sus estudios la asesinada. Sus profesores, que ya en la jornada del lunes guardaron un minuto de silencio en memoria, reunieron a alumnos de diferentes clases, que recitaron versos. Los numerosos chavales depositaron flores en una cesta y plantaron en el patio del centro un árbol que representa a la niña. El sencillo acto, de unos 20 minutos de duración, sirvió para que los compañeros destacaran el carácter alegre de la pequeña Suhaila.

contenedores. Los agentes de seguridad establecieron un dispositivo especial en las inmediaciones de la barriada y cortaron el acceso del núcleo poblacional.

La pelea coincidió con la ruptura del ayuno de los vecinos de la barriada del Príncipe Alfonso, donde la mayoría profesa la religión islámica y en estos días celebran el Ramadán, por lo que no pueden ingerir alimentos entre la salida y la puesta del sol.

Esta circunstancia motivó que muchas personas se encontraran paseando por las calles de esta localidad, como suele ser habitual después de las comidas, y que se desplazaran hasta la frontera, al estar situada a escasos 100 metros de la barriada.

Mientras tanto, el detenido fue trasladado a las dependencias de la Comisaría de la Policía Nacional, donde los agentes establecieron un dispositivo especial de control para impedir que se pudieran producir nuevos altercados.

Fuentes de la investigación explicaron que se desconoce cuándo el juez le tomará declaración al detenido por su presunta participación en la muerte de la niña Suhaila.

La comparecencia ante el magistrado del presunto asesino de la pequeña de siete años puede coincidir con el entierro de la menor, ya que se espera que sea sepultada en el cementerio musulmán de Sidi Embarek.

## Fallece un guardia civil en La Gomera durante la búsqueda de una embarcación

E. P. / SANTA CRUZ DE TENERIFE

Un guardia civil destinado en el Equipo de la Policía Judicial de La Gomera falleció ayer en acto de servicio y otros cuatro agentes resultaron heridos tras sufrir un golpe de mar en la embarcación donde se encontraban realizando labores de búsqueda de un barco desaparecido.

El suceso tuvo lugar en la tarde de ayer sobre las 14,30 horas, cuando varios componentes del

Cuerpo pertenecientes al Grupo de Actividades Subacuáticas, Servicio Marítimo y Policía Judicial de La Gomera, se encontraban en la labor de búsqueda de la embarcación *Taoro II* (desaparecida en el mes de julio con tres personas a bordo frente a las costas canarias de La Gomera).

De la patrullera *Río Palma*, que se hallaba fondeada frente al lugar conocido como Playa Negra, salió una embarcación auxiliar, una

neumática tipo zodiac, con seis guardias civiles, con objeto de acercarse a la costa para verificar si había vestigios de la lancha desaparecida.

Cuando se encontraban cerca de la costa, un golpe de mar hizo zozobrar la embarcación, por lo que cayeron todos ellos al agua. Automáticamente se iniciaron las labores de rescate, tanto por parte de los guardias civiles de la patrullera como a través de helicóptero-

ros, tanto del Grupo de Intervención y Emergencias del Gobierno de Canarias como otro del Cuerpo con base en Los Rodeos.

Uno de los integrantes murió y los otros cuatro resultaron heridos, por lo que fueron trasladados a un hospital de Santa Cruz de Tenerife. El fallecido es Nicanor E. García Mora, de 38 años de edad, que prestaba sus servicios en el Equipo de la Policía Judicial de la Benemerita de La Gomera.

ESPECIAL

AYLLÓN EN FIESTAS



**La Tenada del Chispano**  
Restaurante c/ San Juan 19 - 40520 Ayllón (Segovia)  
Información y reservas 677090110 - 921553320



**NAVAS SANZ**  
DESARROLLOS INMOBILIARIOS S.L.  
Residencial la cerca del Palomar



**Navas Molinero**  
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

**C/ Doña María de Garay, 6**  
**AYLLÓN 40520 (Segovia).**

Tel. y fax 921 55 39 12  
Materiales de construcción: 921 55 30 79  
Móvil 660 13 14 71

CRISTINA NIETO ALONSO

Reina de las fiestas

# «Estamos muy orgullosas de nuestro nombramiento»

SARA SUÁREZ VELASCO

Este año la reina de las fiestas patronales de Ayllón, en honor a su patrón San Miguel Arcángel, es Cristina Nieto Alonso quien, junto a sus cuatro damas de honor —Ángela Cáceres Asenjo, Carmen Montejo Bravo, Lorena Sanz Delgado y Jessica Pérez Mata— pasará unos momentos muy felices en compañía de sus familiares y amigos.

«Estamos muy orgullosas del cargo que tenemos que representar. Para nosotras estas fiestas son inolvidables, puesto que no sólo vamos a asistir y participar en todas las actividades y eventos, sino que además tenemos la suerte de estar entre buenas amigas», afirma Nieto.

Cristina Nieto Alonso, la reina de las fiestas de Ayllón 2006, que tiene 17 años y estudia segundo de bachillerato, responde a las preguntas de El Adelantado de Segovia.

— **¿Qué supone este nombramiento de reina de las fiestas para tí?**

Me ha hecho mucha ilusión, ya que es una actividad muy importante para el municipio. Me siento muy orgullosa de poder representar y colaborar en todo lo que pueda con mi pueblo.

— **¿Qué vinculación tienes con Ayllón?**

Soy de Ayllón, es mi pueblo, aunque nací en Segovia, vivo aquí desde pequeña.

— **¿Cómo vives las fiestas de tu municipio?**

Con muchas ganas, la verdad. Disfrutamos de todas y cada una de las actividades y eventos que se organizan durante estos días.

— **¿Qué resaltarías de tu pueblo?**

Destacaría el buen ambiente que hay entre todas las personas, la gran colaboración de todos los



La reina de las fiestas patronales de Ayllón y sus damas de honor

vecinos y la marcha que hay durante las fiestas. También me gustaría destacar el casco antiguo de Ayllón, puesto que es uno de los pueblos más bonitos de la provincia de Segovia. Y no porque sea mi pueblo, hablando de una manera objetiva es un pueblo que cuenta con muchos atractivos. Podría destacar el arco de Ayllón, puesto que es el primero que se ve desde la carretera, 'La Martina', sus iglesias y sus palacios, entre otros.

— **¿Qué indumentaria tenéis que vestir para las celebraciones de estos días?**

El primer día vestimos un traje de noche y después, cuando se oficia el pregón nos ponen la correspondiente banda. A los toros asistimos con el traje típico de segoviana y el día de San Miguel, tenemos que vestirnos con mantilla y peineta. Y para los toros del sábado nos vestimos con el traje campestre.

— **¿Qué es lo que menos te gusta ponerte: la mantilla, la peineta...?**

La verdad es que tengo miedo a ponerme los tacones, puesto que la plaza de Ayllón, a pesar de ser muy bonita, es muy antigua y tiene un empedrado que es un poco incompatible con los zapatos de tacón. Creo que el momento más difícil de las fiestas va a ser bajar de la carroza.

— **¿Cómo os entretenéis los jó-**

«Deseamos a todos los vecinos felices fiestas 2006»

venes del pueblo durante los largos días de invierno?

El Centro Social Cultural suele organizar diversas actividades como, por ejemplo, una agrupación musical que ha sido todo un éxito. Durante los fines de semana solemos juntarnos todos los amigos en las peñas o en las bodegas. Además, algunos años hemos tenido en un local del pueblo una especie de sala de juegos con fútbol, pin-pon, juegos de mesa, etc.

— **¿Cuáles son tus hobbies?**

Salir con mis amigos y escuchar música. También disfruto mucho participando en todo lo que se organiza en el pueblo, como por ejemplo en el mercado medieval que cada año celebramos.

— **¿Qué deseo transmitirías para estas fiestas a los vecinos de la localidad segoviana?**

Que se lo pasen tan bien, como nosotras esperamos disfrutar de las fiestas. Por otro lado, y de parte de todas nosotras, nos gustaría desearles felices fiestas y esperamos no desagradarles en nada, para lo que pondremos mucho empeño en nuestra labor, como reina y damas.

— **¿Has pensado dejar el pueblo, o quieres vivir en el municipio para siempre?**

Me gustaría irme durante un tiempo, aunque corto, a aprender algún idioma pero jamás cambiaría España porque su ambiente es incomparable.

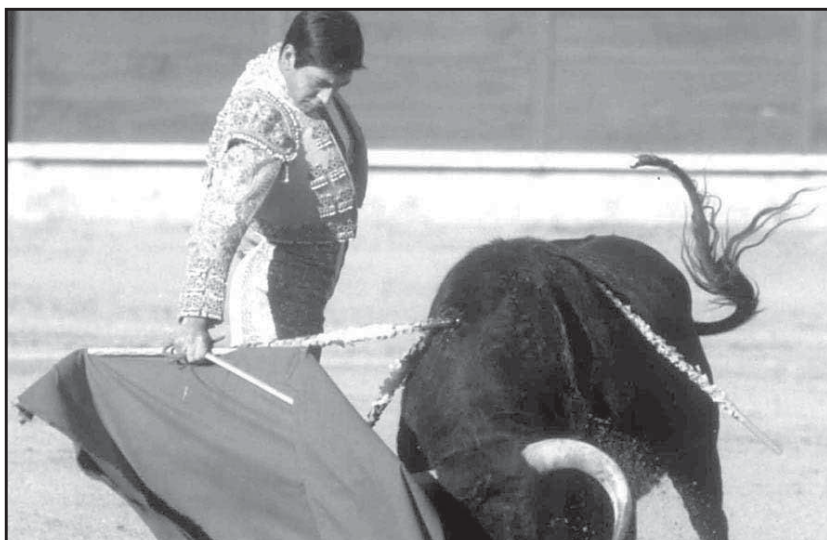


Ven y Disfruta

La Caja  
con las fiestas  
Ayllón

caja 





Vicente Barrera torea en Ayllón el viernes, día 29 de septiembre

# Los festejos taurinos

Una becerrada, un festival y una novillada con picadores conforman el ciclo

PABLO PASTOR

Ayllón vuelve a convocar sus tradicionales festejos taurinos, dentro del panorama que configura un amplio, variado e interesante programa de actos conmemorativo de las fiestas en honor de San Miguel Arcángel. Una becerrada, un festival y una novillada con picadores serán los puntos de mira de la afición ayllonense ante la cita para los días 28, 29 y 30 del presente mes de septiembre.

La becerrada para el jueves 28, oferta becerros de Martín Cillero, para los aspirantes a toreros Lechuga Carrillo, Marco Antonio Navacerrada, Eugenio Martín y Jorge Escudero. Destaca la presencia del joven riazano Eugenio Martín, valor de futuro que promete coger impulsos vitales para proyectarse

como torero importante, acaso a partir del próximo año.

El festival taurino forma un cartel realmente sugestivo. Novillos de la ganadería de Jaime Brujó, ganadería formada en 1992 con eras y sementales de Ybarra. Procedencia actual: Ganadería Marqués de Domecq. Lidarán mano a mano Juan Mora y Vicente Barrera, dos toreros de corte clasicista, es decir de los que quieren sobre todo torear con arte. Un Juan Mora un tanto apartado del circuito esta temporada, pero manteniendo su reconocida clase y torería, y un Vicente Barrera que tras un paréntesis en su carrera, regresó al toreo imbuido de su antaño aureola de torero hierético, mayesámico y ortodoxo. Un gran cartel con altas dosis de interés al que quién informa piensa degustar el viernes, día 29.

En cuanto a la novillada con picadores, se forma con novillos de Antonio San Román, ganadería de renocida solvencia con reses procedentes de Torrestrella, lo que supone y representa una garantía. Abrió plaza el rejoneador El Cartagenero, caballero en plaza con fuertes y acreditados argumentos, muy en la línea del toreo a caballo clásico, a quién secundarán a pie los espadas El Dani y Raúl Montero. Daniel Martín 'El dani', actuó en Riaza el pasado día 15, cuajando dos magníficas faenas con la muleta y matando mal a ambos novillos, por lo que perdió las orejas. Raúl Montero es novillero de la nueva hornada, con muy buen gusto por el toreo puro. Veremos un interesante festejo, con emotividad y torería tanto a pie como a caballo.

## EL PROGRAMA

### MIÉRCOLES 27 DE SEPTIEMBRE

**12.00 HORAS.** Anuncio comienzo de fiestas con repique de campanas. Inauguración del Ayuntamiento  
**21.00 HORAS.** Desfile de Reina y Damas. Todo el que se anime que acompañe hasta la plaza a las bellas representantes de las fiestas. Salida desde la Guardería. Coronación de Reina y Damas. Pregón de fiestas. A continuación... gran velada en la plaza a cargo de la orquesta 'Cañón'

### JUEVES 28 DE SEPTIEMBRE

**10.00 HORAS.** Dianas y pasacalles a cargo de la Banda de Música del Taller de Música de Ayllón  
**12.00 HORAS.** Tirotateiro. (Espectáculo infantil), Cabezudos y dulzaineros recorrerán nuestras calles llamando a los niños. Llegando a la plaza, gran encierro de toros infantil  
**14.30 HORAS.** Caldereta popular en la Plaza Mayor  
**17.30 HORAS.** Espectáculo taurino  
**21.00 HORAS.** Música de pasodoble, rumba y vals, amenizada por la orquesta 'La Huella'  
**01.00 HORAS.** Gran velada de madrugada para todos los públicos

### VIERNES 29 DE SEPTIEMBRE

**10.00 HORAS.** Pasacalles a cargo de la Banda de Música del Taller de Música de Ayllón  
**12.30 HORAS.** Misa y procesión en honor a San Miguel Arcángel  
**14.00 HORAS.** Baile Vermut amenizado por la charanga 'Alegría'  
**17.30 HORAS.** Espectáculo taurino  
**21.00 HORAS.** Música en la plaza amenizada por la orquesta 'Azu lux'  
**01.00 HORAS.** Gran velada nocturna a cargo de la misma orquesta

### SÁBADO 30 DE SEPTIEMBRE

**10.00 HORAS.** Dianas y pasacalles a cargo de la banda de música, Taller de música 'Villa de Ayllón'  
**11.00 HORAS.** Gran Prix infantil. Ideal para todos los niños. A la misma hora Concurso de Chita organizado por la peña 'La Brisca' con Torreznada en la Plaza Mayor  
**14.00 HORAS.** Baile Vermut a cargo de la charanga 'Alegría'  
**17.30 HORAS.** Festejo taurino  
**21.00 HORAS.** Gran castillo de fuegos artificiales que se proyectarán desde el cerro de la Martina y el castillo  
**21.00 HORAS.** Música en la plaza a cargo de la orquesta 'Pikante'  
**01.00 HORAS.** Gran velada de madrugada amenizada por la misma orquesta.

### DOMINGO 1 DE OCTUBRE

**12.00 HORAS.** Actuación de la Banda de música de San Esteban Gormaz en la Residencia de Ancianos Santi Spirit  
**13.30 HORAS.** Actuación de la Banda de Música en la Plaza Mayor de Ayllón

colabora

fiestas de

ayllón

segovia



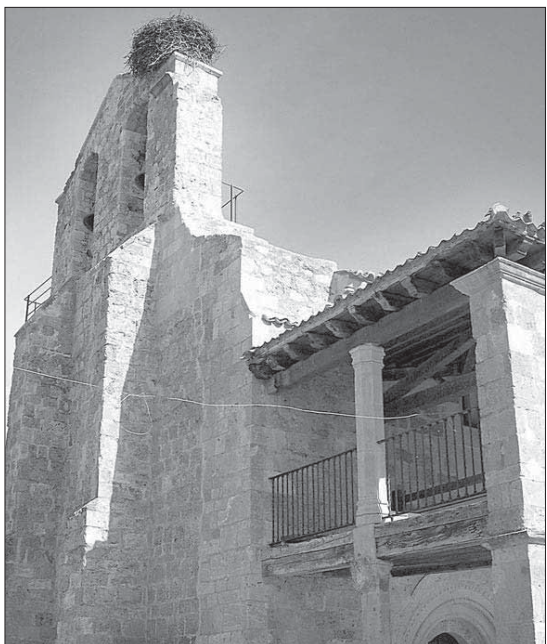
Estamos de Fiesta



Fotografía del Ayuntamiento de Ayllón



Dionisio Rico alcalde de Ayllón / MARIA COCO



Iglesia de San Miguel en Ayllón / MARIA COCO

# “Somos un pueblo virtuoso”

Cultura, deporte y diversión componen la fórmula del pueblo

SARA SUÁREZ VELASCO/  
AYLLÓN

Estos días Ayllón celebra sus fiestas patronales en honor a San Miguel Arcángel, con jornadas repletas de multitud de actividades de diversa índole para todas las edades.

Encierros infantiles, pasacalles, bailes, eventos gastronómicos, fuegos artificiales, orquestas y verbenas, son algunos de los actos organizados para estos días de fiesta.

Según afirma Dionisio Rico, alcalde de Ayllón, este año el programa de fiestas destaca por los festejos taurinos. “Además del encierro infantil para los más pequeños, que es una actividad muy graciosa y entretenida para los niños, este año vamos a tener una corrida de toros con un rejoneador y dos novilleros. Además el día de nuestro patrón, San Miguel Arcángel, torearán dos toreros de prestigio, Juan Mora y Vicente Barrera y el sábado tendremos a un torero aficionado, que está comenzando”, explica Rico.

## Los Festejos taurinos y la inauguración de las fiestas, lo más esperado

“Me gustaría agradecer a la peña taurina, ‘A las cinco de la tarde’, todo el esfuerzo que han hecho para que podamos tener este magnífico cartel taurino”, añade.

Por otra parte y como viene siendo tradición en el municipio el día más emotivo y esperado por todos los vecinos es la inaugura-

ción de las fiestas, donde el ambiente y las ganas de diversión se respiran por las calles del pueblo.

La traca final, que abre oficialmente las fiestas patronales en honor a San Miguel Arcángel, es junto a los actos religiosos, la misa y la posterior procesión que se celebra el día de San Miguel, los dos momentos más entrañables, para todos los vecinos de la localidad.

Este año el encargado de officiar el pregón será el periodista Raúl Hernández. “Es una persona que está muy vinculada con Ayllón, ha trabajado mucho, conoce muy bien la zona y lleva más de 10 años integrado aquí”, declara Rico.

Con el comienzo de las fiestas “me gustaría transmitir a los vecinos del municipio el deseo de que se lo pasen bien, disfrutando al máximo de todas las actividades que han sido organizadas por la Comisión de festejos y destacar la sencillez y simpleza de nuestras fiestas, puesto que es esto lo que las hace únicas”, afirma Rico.

**PROYECTOS** Ayllón es una localidad segoviana formada por unos 1.100 censados, cifra que se dispara durante los meses de verano y en especial, durante los días de fiesta, que tiene grandes expectativas de crecimiento al igual que un sin fin de proyectos y servicios.

El municipio dispone de todos los servicios necesarios, por lo que ofrece una gran calidad de vida a todos los vecinos. Esto se traduce en el aumento que está teniendo la población de toda la comarca. A este incremento también le ayuda positivamente el gran número de inmigrantes, muy bien integrados que hay en el municipio.

Por otra parte, el Ayunta-

miento se encuentra involucrado en numerosos proyectos para mejorar día a día Ayllón.

Entre otros, podemos destacar la promoción turística de ‘No te pases siete pueblos’, donde los municipios segovianos de Riaza, Cuéllar, El Espinar, Sepúlveda y Ayllón, junto a Madrigal de las Altas Torres y Arévalo, de la provincia de Ávila, han creado una página web donde se exponen las posibilidades que ofrece cada municipio, así como sus monumentos.

“La verdad es que todos juntos conseguimos mucho más que individualmente. Por otra parte estamos intentando que la iglesia de San Miguel sea un patrimonio del que pueda disponer el ayuntamiento siempre que haga falta. Además el próximo 21 de octubre sacaremos la licitación de la adjudicación del polígono industrial”, explica Rico, responsable del pueblo.

**ASOCIACIONES** Según afirma Dionisio Rico, Ayllón es un municipio virtuoso, puesto que siempre ha estado un poco aislado de la provincia de Segovia, debido a la distancia que les separa. Por esta razón, y para tener actividades durante todo el año el municipio dispone de una asociación deportiva que se encarga de organizar cada año un sin fin de campeonatos que albergan a muchos aficionados.

Además el pueblo también cuenta con las asociaciones ‘La Coral’ y ‘La Medieval’ que organizan diversas actividades dependiendo de su temática.

El Cerro de la Martina, el convento, la Casa de los Contretras del Siglo XVI y El palacio del obispo ‘Bellosillo’ son algunos de los lugares y monumentos que hay en dicho pueblo.

talleres **autonieto**  
servicio grúa 24 horas:  
921 55 33 63 - 609 12 10 51

Mecánica  
Electricidad  
Chapa  
Pintura  
Neumáticos  
Todas marcas

Ctra. N-110, km. 98  
40520 AYLLÓN (Segovia)  
921 55 33 63  
921 55 32 73  
609 12 10 51  
Fax: 921 55 33 63

Panadería  
Pastelería  
**TARHONA**  
**TRIGO LIMPIO**  
CAMPO DE SAN PEDRO - Tel: 921 55 62 52  
AYLLÓN - Tel: 921 55 30 86  
(Segovia)

**Paloma Botto**  
Estilo en Piel  
Artículos de Regalo  
Plaza Ángel del Alcázar, 2  
(junto al Ayuntamiento)  
Ayllón (Segovia)  
Telf. 921 55 32 31

SALON belleza peluquería unisex  
**BEELE-102**  
C/Hospital, 1 40520 AYLLÓN (Segovia)  
Teléfono 921 55 33 26

Panadería Repostería  
**Las Gemelas**  
C/ Juan Manuel Pérez Arroyo, s/n  
Telf. 921 55 31 88. AYLLÓN (Segovia)

INSTALACIONES  
**GUTIÉRREZ, C.B.**  
Autorizada en: Agua • Mantenimientos  
• Calefacción y ACS • Instalaciones Petrolíferas  
Telf. y Fax 921 55 32 05  
Telfs. móviles: 606 32 41 44 - 696 42 89 81  
AYLLÓN (Segovia)

Estanco  
Papelería Prensa 1X2  
**Plaza**  
Plaza Mayor, 22  
40520 Ayllón (Segovia)  
Telefono 921 55 30 61



Diputación Provincial de Segovia  
**“Nuestros Pueblos son Nuestro Trabajo”**





**Sonrisas hispano-lusas.** Así de animados se mostraron ayer los presidentes de España y Portugal -José Luis Rodríguez Zapatero y Aníbal Cavaco Silva- y sus respectivas esposas durante el encuentro que mantuvieron en el Palacio de la Moncloa, en el marco de la visita de Estado del mandatario luso. Zapatero agradeció a su homólogo la ayuda prestada en la lucha contra la inmigración ilegal. / FOTO: SUSANA VERA (REUTERS)

## Pierden la vida dos hombres tras un tiroteo registrado en una carretera de Barcelona

La Guardia Civil trata de identificar a los fallecidos y no descarta que se trate de un ajuste de cuentas entre bandas internacionales

• Un trabajador de un polígono industrial cercano relata que poco antes del suceso contempló a las dos víctimas mientras charlaban tranquilamente.

EFE / BARCELONA

Pocos datos, ninguna identidad y dos cadáveres. Ése es el resultado inicial de las pesquisas iniciadas tras la muerte ayer de dos personas en un tiroteo que se produjo sobre las 13,45 horas en la carretera B-140 a la altura de un polígono industrial en el término municipal de Barberá del Vallés (Barcelona).

Según fuentes de la investigación, un equipo de la Policía Judicial de la Guardia Civil se desplazó al lugar del suceso con objeto de tomar las huellas dactilares de los dos finados, que podrían ser de nacionalidad extranjera, además

de para interrogar a los testigos y tratar de obtener pistas.

Las huellas de los dos cadáveres están siendo introducidas en el banco dactiloscópico SAID para tratar de identificarlos y poder establecer una hipótesis sobre las causas del tiroteo, aunque no se descarta que se trate de un ajuste de cuentas entre bandas internacionales de delincuentes.

El juez de guardia de Sabadell ordenó el levantamiento de los dos cuerpos, mientras que la Guardia Civil retiró del lugar un coche, un Peugeot 205 de color azul, en el que podrían haber llegado al lugar las dos víctimas, que estaban tendidas en el suelo frente a una fábrica y en medio de un gran charco de sangre.

Según explicó un trabajador del polígono, uno de los dos fallecidos tenía tres impactos de bala a la altura de una oreja, la nuca y el tórax. El mismo testigo relató que, minutos antes del tiroteo,

había avistado a los dos hombres charlando entre ellos y que nunca hasta ese momento los había visto por allí.

Los investigadores de la Guardia Civil aún no han informado sobre las circunstancias y detalles en que se ha producido el doble homicidio, ni tampoco sobre si las víctimas iban armadas e intentaron repeler la agresión.

**ATRACADORES.** También en Barcelona, la Benemérita puso ayer a disposición del juez de Vilanova i la Geltrú a los ocho presuntos miembros de una banda de albaneses acusados de haber perpetrado al menos una decena de robos con violencia e intimidación en viviendas cuando los inquilinos estaban dentro. Entre estos asaltos figura el perpetrado en un chalé de Sitges, donde el pasado día 17 sustrajeron 8.000 euros tras maniatar al dueño y a un niño de 5 años.

CORRUPCIÓN MARBELLÍ

## Julián Muñoz declara por la concesión irregular de licencias urbanísticas

E.P. / MÁLAGA

El ex alcalde de la localidad malagueña de Marbella, Julián Muñoz, y otros cinco ediles que conformaban la comisión de Gobierno en el año 2002, declararon ayer ante el Juzgado de Instrucción número cuatro del municipio, a cargo del magistrado Antonio Jesús Jiménez, por un presunto delito contra la ordenación del territorio.

Así, según el letrado Ernesto Osuna, estos imputados aseguraron que votaron a favor de licencias al contar con informes favorables elaborados por un asesor urbanístico nombrado por Jesús Gil.

A la cita acudieron, además del ex primer edil, los ex concejales Tomás Reñones, José Luis Fernández Garrosa y Rafael González, así como los ex ediles Alberto García y Marisa Alcalá. Aunque también estuvo llamado el ex concejal Javier

Lendínez, éste no acudió a la comparecencia.

Ernesto Osuna explicó que el motivo de la citación judicial fue la concesión de dos licencias que aludían a la construcción de una gasolinera y de 22 viviendas unifamiliares, caso en el que, según el abogado, volvía a darse «la contraposición de dos planes urbanísticos» e informó de que ambas obras podían realizarse según el Plan General de Ordenación Urbana de 1998, que fue considerado válido por todos los imputados en el caso.

Sin embargo, en el plan vigente, de 1986, la licencia de la estación de servicio afectó en parte a terrenos destinados a vial y de dominio público, mientras que en el caso de las viviendas se realizaron sobre terrenos calificados como parques y jardines y equipamiento deportivo privado.



Julián Muñoz es conducido al juzgado para declarar como imputado. / EFE

MADRID

## Un individuo, en estado crítico tras recibir dos impactos de bala

Un hombre se encontraba ayer en estado crítico tras recibir varios impactos de bala en el centro de Madrid, según informaron fuentes de Emergencias y de la Jefatura Superior de Policía. El cuerpo de la víctima, al parecer español y de unos 45 años, pero de cuya identidad no ha tras-

cendido ningún dato, fue encontrado por un viandante en la calle, minutos antes de las ocho de la tarde, frente al número 13 de la calle Isabel la Católica, en el distrito Centro de la capital. Según las citadas fuentes, el herido habría recibido al menos dos impactos de bala y personal del Samur-Protección Civil procedieron a su reanimación, ya que había entrado en parada cardiorrespiratoria. Al cierre de esta edición, la situación médica del hombre tiroteado era de extrema gravedad y se temía por su vida.

EN ESPAÑA

GERONA

**Condenan a una mujer por obligar a dos chicas a ejercer la prostitución** ■ La Audiencia de Gerona condenó a cuatro años de cárcel a una mujer de nacionalidad rumana por secuestrar y obligar a prostituirse a dos compatriotas en Figueras. El tribunal catalán dictó una sentencia condenatoria a pesar de que las dos víctimas no se presentaron en la vista oral.

BARCELONA

**Ingresas en prisión por el 'caso Estevill' el abogado Juan Piqué** ■ El abogado penalista Juan Piqué Vidal, al que el Tribunal Supremo condenó a siete años de cárcel por extorsionar a banqueros y empresarios, ingresó ayer en el centro penitenciario de Can Brians. El dictamen se refería también al ex juez Luis Pascual Estevill, sentenciado a nueve años.

GERONA

**Muere un operario al caerle encima una plancha metálica que estaba soldando** ■ Un trabajador rumano falleció ayer en un accidente laboral al caerle encima una plancha de hierro que estaba soldando en la empresa de Vilafant donde trabajaba. El accidente sucedió alrededor de las 10,53 horas en el número 11 de la calle Empordá de Vilafant.

CASTELLÓN

**Fallece ahogado un hombre en una playa de Oropesa** ■ Un hombre de 72 años falleció ayer ahogado en la playa de la localidad castellanense de Oropesa del Mar. El suceso ocurrió sobre las 17,30 horas, cuando se alertó a los servicios de emergencias de la presencia en la playa de una persona con síntomas de ahogamiento, por causas que anoche aún se desconocían.

► EL EMBARAZO REAL REABRE LA CUESTIÓN SUCESORIA



El Príncipe Felipe (l), la primera dama lusa, María Cavaco Silva (2l) y Sonsoles Espinosa (d), durante el discurso del Rey Juan Carlos el lunes por la noche. / A. MARTÍN (EFE)

FIRMA SINDICADA

## Un tema espinoso

ROSA VILLACASTÍN

No nos había dado tiempo a digerir la buena nueva del embarazo de Doña Letizia cuando ya se empezaron a oír las primeras trifulcas sobre si era el momento más conveniente o no para tener hijos, teniendo en cuenta que la Constitución del 78 prima la varonía en la línea sucesoria a la Corona.

Un tema espinoso, al que la Zarzuela trata de quitar hierro pero que en algún momento habrá que abordar para evitar que este tipo de asuntos se aproveche por parte de algunos para poner en la picota a la propia Monarquía. Una institución que se ha ido adaptando a los tiempos. No está en juego, pero sí la igualdad.

Es pronto para saber si el hijo que esperan los Príncipes de Asturias es varón o femina. Si fuera niña las cosas seguirían como hasta ahora: La Infanta Leonor sucedería a su padre el Príncipe Felipe. El problema surgiría si es un muchachote y no se ha reformado todavía el artículo 57.1 de la Carta Magna, tal y como prometió Zapatero que haría.

En cuanto a si era el momento oportuno o no para que Doña Letizia se quedase embarazada, eso tendrán que decirlo los médicos de su equipo, y no los colaboradores de tal o cual programa del corazón. Pero conociéndola estoy segura que habrá visitado a su especialista, no una vez, sino varias y por razones obvias.

A quien si pone en evidencia este nuevo embarazo es a los periodistas alemanes que aseguran que la Princesa se encontraba muy enferma. Simplemente quema con excesiva rapidez todo lo que come.

Cuando se le compara con su época televisiva, olvidan que la televisión engorda varios kilos, que siempre aparecía sentada ante las cámaras, y que la ropa que lucía eran chaquetas y más chaquetas.

Ojalá que los augurios de los agoreros no se cumplan y el embarazo transcurra con toda normalidad. Ojalá, porque lo cierto es que no hay día que no se critique a Doña Letizia, por *h* o por *b*, nunca para decir que está cumpliendo con su papel muy correctamente. ¡Paísssss!

# Rajoy no ve factible cambiar el acceso al trono en 2008

El líder de los 'populares' estima que el fin de la legislatura está demasiado próximo para plantear ahora el tema, si bien se muestra dispuesto a escuchar «las sugerencias de todos»

• El PSOE indica al principal partido de la oposición que «la pelota está en su tejado» e IU opina que el Gobierno tiene miedo a abrir un debate sobre el republicanismo.

AGENCIAS / MADRID

El presidente del Partido Popular, Mariano Rajoy, expresó ayer la «total y absoluta proclividad» de su partido para «dialogar, pactar y acordar» la reforma en la Constitución necesaria para suprimir la primacía del varón sobre la mujer en la sucesión a la Corona ahora que el Heredero va a ser de nuevo padre. «Me parece que estamos demasiado próximos al fin de una legislatura para plantearlo, pero estoy dispuesto a escuchar las sugerencias y estoy abierto a cualquier planteamiento sensato y razonable que se haga», añadió. El PSOE, por su parte, le replicó que «la pelota del cambio de la Carta Magna está en su tejado».

Rajoy mostró también su disposición a acordar «el tiempo» en que esa reforma constitucional «sea mejor para los intereses ge-

nerales de los españoles». El líder popular explicó que «hay que buscar el momento más oportuno» para llevar a cabo dicha modificación, que es una de las cuatro que ha propuesto efectuar en la Constitución el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero. El jefe de la oposición señaló que su partido está «a favor de la igualdad entre hombres y mujeres». Por ello dijo creer que la variación «hay que hacerla» y que «hay que buscar el momento que sea más oportuno para todos».

Por su parte, el portavoz del grupo parlamentario socialista en el Congreso de los Diputados, Diego López Garrido, subrayó que el cambio de la Ley Fundamental ya está planteada y que sólo falta que el PP la acepte, ya que «la pelota la tienen ellos en el tejado». El dirigente socialista recalco que la propuesta del Ejecutivo es «conjunta y completa». En este sentido, insistió en que ha sido el Gobierno de Zapatero el que ha dado «los pasos» necesarios en cumplimiento de su programa electoral, y que

ahora el que tiene que «aceptarlo es el PP». Además, aseguró que su grupo aún no ha perdido «la esperanza» de llevarla a cabo esta legislatura.

Asimismo, el coordinador ejecutivo de Política Institucional de Izquierda Unida (IU), Félix Taberna, afirmó que la razón política de que el Ejecutivo «no se decida» a promover el mecanismo de reforma constitucional es el «miedo» a abrir un debate y una consulta, «aunque de forma indirecta, sobre monarquía y republicanismo».

## «El rey está encantado»

EFE / MADRID

La Reina confesó ayer que Don Juan Carlos «está encantado» con el anuncio del nacimiento del segundo hijo de los Príncipes de Asturias en 2007, durante su visita al Museo Centro de Arte Reina Sofía con la primera dama de Portugal, María Cavaco Silva.

Doña Sofía, a preguntas de los medios que la felicitaron por el nuevo nieto, que sería el octavo, comentó que la Princesa «está bien»,

y que esperaba ser nuevamente abuela «en cualquier momento».

La Reina y la esposa del presidente de Portugal, que acompaña a su marido en la visita de Estado a España, recorrieron las salas dedicadas al pintor catalán Salvador Dalí, y la exposición homenaje a Picasso, tradición y vanguardia, y la muestra de Manolo Valdés, guiadas por la directora del centro cultural, Ana Martínez de Aguilár.

El recorrido por la pinacoteca, que se prolongó durante casi una hora, concluyó con una breve visita a la biblioteca situada en el edificio de la ampliación.

Doña Sofía quiso mostrar a su invitada las vistas de Madrid desde las terrazas del edificio de Jean Nouvel, aunque por compromisos de la apretada agenda de la primera dama lusa fue imposible, por lo que lo dejaron para otra ocasión.



**Es tiempo de Ramadán.** Ajeno casi por completo a la polémica suscitada involuntariamente -con la 'ayuda' de diversos medios de comunicación italianos, fundamentalmente- por el Papa Benedicto XVI, el mundo musulmán vive con fervor el mes sagrado del Ramadán, en el que no pueden comer durante las horas de sol los practicantes. En la imagen, un niño indonesio duerme mientras espera a que su madre acabe los rezos en la mezquita de Istiqlal, en Yakarta, en el tercer día de la fiesta más importante para los seguidores de las enseñanzas de Mahoma. / FOTO: MAST IRHAM (EFE)

## La 'Xunta' achaca a «un fallo de todos» la muerte por hambre de un niño

El vicepresidente del Gobierno gallego, Anxo Quintana, revela que «la mejor noticia» es que la hermana del fallecido evoluciona bien

• La familia del infortunado menor llevaba censada en Ponteareas 15 meses, y los servicios sociales del municipio atienden a 23 familias con un grado de pobreza extrema.

AGENCIAS / SANTIAGO

El vicepresidente de la Xunta de Galicia, Anxo Quintana, reconoció ayer que en el caso del menor fallecido la madrugada del domingo por desnutrición se produjo un «fallo colectivo» de la sociedad, «que somos todos», añadió, y afirmó que la hermana, que permanece ingresada, «evoluciona bien», lo cual «es la mejor noticia».

Un niño de dos años murió en la madrugada del sábado al domingo en un centro de salud de Ponteareas (Pontevedra) por una posible desnutrición, y su hermana, de tres, quedó ingresada en el hospital por presentar los mismos síntomas.

Quintana indicó, asimismo, que la Vicepresidencia ya se ha he-

cho con la tutela de la pequeña y recordó que ha abierto una investigación para saber qué ha sucedido y por qué no funcionaron los mecanismos de detección.

Según el último parte médico, sostuvo el vicepresidente, la niña evoluciona «bien» y apuntó que, en este caso, es «la mejor noticia».

Quintana reveló que los menores no estaban escolarizados, lo que privó de una «detección precoz» de la situación, y además, sostuvo, no había una «interrelación social», ya que, según parece había cierto grado de «reclusión» por parte de la familia.

«Estoy seguro de que cualquier vecino que conociera la situación no dudaría en dar la voz de alarma, pero no hubo oportunidad. Ninguno de los mecanismos de detección que la sociedad tiene, sin estar oficializados, y tampoco éstos, a través de los servicios sociales, tuvieron la oportunidad de detectar la situación», aseveró.

Fuentes del Servicio Gallego de Salud señalaron que la madre está siendo sometida a pruebas psicológicas, y revelaron que la niña,

### Cataluña

Una trabajadora social del Instituto Catalán de la Salud (ICS) señaló ayer ante el juez la actitud «colaboradora» que mostró siempre con los servicios sociales de la Generalitat catalana el joven de 34 años acusado de desasistirse a su madre hasta dejarla morir de inanición en el distrito barcelonés de Ciutat Vella. María del Carmen L. C., de 55, falleció el pasado 16 de mayo en su domicilio, donde vivía junto a su hijo y la abuela de éste en unas condiciones higiénicas infrahumanas.

La asistente social declaró como testigo así como una doctora del Centro de Atención Primaria (CAP) que asistía a la madre y a la abuela de Marc L. C., al que se le imputa un delito de abandono de familia. Ambas mujeres coincidieron en señalar que la finada era muy conflictiva, ya que se resistía a abandonar su adicción al alcohol y tenía unos graves problemas psiquiátricos.

que presentaba «extrema delgadez» cuando ingresó, está fuera de peligro.

El juez ha retirado la guardia y la custodia a la progenitora, además de prohibir la visita de familiares a la menor, a cuyo padre se le imputa un presunto delito de homicidio por omisión. Hasta que la madre no reciba la pertinente alta médica, no será llamada ante la titular del Juzgado de Instrucción número 2 de Ponteareas para prestar declaración por lo sucedido.

Por su parte, el alcalde de la localidad pontevedresa, Salvador González Solla, anunció que el Consistorio decretó un día de luto oficial en el municipio.

**SIN CONSTANCIA.** Asimismo, el regidor aseguró que los servicios sociales del Ayuntamiento no tenían constancia de la situación «precaria» de esta familia y añadió que lo único que conocían era que la madre acudió al Centro de Información de la Mujer en la semana del 11 al 17 de septiembre para solicitar un abogado de oficio.

González Solla indicó que la familia llevaba censada en Ponteareas 15 meses, y señaló que los servicios sociales del municipio atienden a 23 familias «en grado máximo de pobreza».

Además, el delegado del Gobierno en Galicia, Manuel Ameijeiras, consideró necesario prestar más atención por parte del conjunto de la sociedad para evitar que se reproduzcan casos como éste. «Tendremos que poner más empeño en vigilar y poner mucha atención a casos como éstos que se nos pueden escapar», comentó Ameijeiras, y apostilló que «con toda la protección social que hay, parece mentira que se muera un niño por inanición en el año 2006».

### UNIVERSIDAD

Las nuevas carreras durarán cuatro años y entrarán en vigor el próximo curso

EFE / MADRID

Los futuras carreras universitarias serán Grados de 240 créditos -cuatro años- y comenzarán a estudiarse en el curso 2008-2009, por lo que los primeros titulados del nuevo sistema saldrán de las universidades españolas en junio de 2012.

La ministra de Educación y Ciencia, Mercedes Cabrera, presentó ayer en conferencia de prensa la propuesta de reordenación de las enseñanzas universitarias para la convergencia en el Espacio Europeo de Educación Superior (EEES), que se estructuran en tres ciclos: Grado, Máster y Doctor.

Todas las enseñanzas de estos tres títulos deberán someterse a evaluaciones periódicas por comisiones de expertos en dos fases: autoevaluación y evaluación externa con el fin de ser acreditadas. Los estudios que no corrijan los defectos detectados podrán perder la validez oficial. Las Universidades diseñarán los planes de estudios de los Grados concretos, que deberán ajustarse a las directrices generales que el Ejecutivo elaborará sobre cinco grandes ramas de conocimiento: Artes y Humanidades, Ciencias, Ciencias de la Salud, Ciencias Sociales y Jurídicas e Ingeniería y Arquitectura.

Las indicaciones serán específicas y propias para los estudios vinculados a directivas europeas o profesiones reguladas por ley.

Los Grados, en los que se funden las actuales diplomaturas y licenciaturas, supondrán una cualificación profesional suficiente para el mercado laboral, sin necesidad de un segundo nivel de formación, según Cabrera.

**FORMACIÓN COMÚN.** La estructura de estas titulaciones se basará en una formación común inicial de al menos 60 créditos en esas cinco familias de enseñanzas -aunque no necesariamente con asignaturas idénticas-, lo que permitirá la movilidad entre títulos de una misma rama con los límites de requisitos de acceso a la titulación y, en su caso, el de plazas que se haya establecido. El Grado incluirá la elaboración y defensa por el universitario de un trabajo de fin de estudios, cuya valoración en créditos se fijará en el plan de estudios correspondiente. Se promoverá que el alumno curse al menos un semestre de estudios en una universidad extranjera.

Una de las novedades es el Certificado de Estudios Universitarios Iniciales, al superar los 120 créditos, incluidos los 60 comunes.

# Independiente Buscemi

El señor Rosa de 'Reservoir dogs', que gusta de alternar superproducciones con obras de cine 'indy', presenta en Donosti su último filme, 'Delirious', donde da vida a un 'paparazzi'

• El director español Javier Rebollo compite con 'Lo que sé de Lola', una cinta que trata de contar «una historia cotidiana» y que cuenta en el reparto con Lola Dueñas.

EFE / SAN SEBASTIÁN

El actor Steve Buscemi asistió ayer a la presentación del filme *Delirious*, a concurso en el 54 Festival Internacional de Cine de San Sebastián, por donde pasea con la tranquilidad de saber lejos a los paparazzi, pese a ser un rostro habitual tanto de la pequeña como de la gran pantalla.

«No me encuentro en el grado de celebridad o fama que pueden estar Tom Cruise o Brad Pitt. Raramente me hacen fotos cuando estoy de vacaciones, cuando veo a los fotógrafos es cuando estoy trabajando o haciendo presentaciones o en festivales. Normalmente me disparan *flashes* y no tengo ningún problema con ellos», explicó.

Así pues, «no presto mucha atención a la cuestión de la celebridad, de la fama, algo que considero un subproducto bastante malo de mi trabajo». La pregunta sobre los paparazzi durante la charla que mantuvo con un grupo de periodistas venía al caso de que precisamente en su cinta interpreta bajo las órdenes de Paul DiCillo a uno de esos profesionales de las exclusivas rosa.

«Es un personaje que me gusta, es un luchador, que se busca la vida, un superviviente que se enorgullece del trabajo que hace», apuntó el señor Rosa de *Reservoir dogs*.

Con más de un centenar de producciones a sus espaldas, el actor sigue engrosando un currículo que incluye haber dado voz a cintas de animación como *Monster's House* (2006), trabajado con cineastas como Quentin Tarantino, Jim Jarmusch o los hermanos Coen y aparecido en series de televisión tan exitosas como *Los Soprano*.

A la vez, prosigue su carrera co-

mo director, tarea que ha asumido en varios episodios de la serie sobre los mafiosos, mientras que para la gran pantalla ultima *Interview*, versión de la cinta homónima hecha por el holandés Theo Van Gogh en 2003, un año antes de que un integrista islámico lo asesinará: «Actuar es más cómodo. Dirigir es un desafío, hay tantísimas cosas que uno debe pensar, preparar...».

E igualmente «en general me gusta más el cine, la televisión tiene un ritmo más acelerado de hacer las cosas, aunque también el cine independiente suele ir muy rápido», por escasez de presupuestos, como ocurrió en *Delirious*.

Con esta cinta, Buscemi se mantiene fiel a su costumbre de alternar obras independientes con producciones multimillonarias del estilo de *Armageddon* (1998), de Michael Bay.

«Mi paso del cine independiente al comercial no la veo como un salto, sino como algo muy gradual, que ha ido entremezclándose. Cuando empecé, eso que ahora se llama *películas independientes* eran simplemente cintas de bajo presupuesto y en realidad era el único trabajo que entonces podía encontrar», recordó.

**PELÍCULA ESPAÑOLA.** Por otra parte, también se presentó en la alfombra donostiarra *Lo que sé de Lola*, de Javier Rebollo, que entiende que «todos llevamos una película dentro», aunque puntualizó, «luego hay que saber contarla». Además, confesó que le gusta hablar de «las insignificancias cotidianas».

«Indiana Jones hay pocos, a la mayoría de los seres humanos no les pasa nada, aunque si te fijas bien, les pasan cosas más fuertes que al personaje de Spielberg», señaló el director español, quien cuenta a sus espaldas con cuatro cortos, todos ellos protagonizados por Lola Dueñas. Entre ellos ha crecido una relación profesional que ahora se perpetúa en este largo.



Buscemi posó en el Paseo Nuevo de San Sebastián. / JUAN HERRERO (EFE)

## BREVES

### LITERATURA

#### Una campaña pretende fomentar la lectura en los pequeños municipios

■ La ministra de Cultura, Carmen Calvo, presentó ayer una campaña de animación a la lectura, destinada a la promoción de esta actividad en municipios de menos de 50.000 habitantes, con la que se pretende garantizar el acceso a los libros y bibliotecas a la «población de todos los ámbitos sociales y geográficos». Calvo efectuó estas declaraciones en un acto celebrado en la Biblioteca Nacional: «Atraer a la lectura a todo tipo de población, viva donde viva, debe ser un esfuerzo conjunto del Ministerio y los municipios».

### CINE

#### Almodóvar da el primer gran paso para que 'Volver' se lleve algún Oscar

■ *Volver*, la última película de Almodóvar, se estrenará en EE UU el próximo 7 de octubre, según confirmó El Deseo en un comunicado. Este hecho constituye el primer gran paso para llevarse algún Oscar. Y es que su fama le abre muchas puertas. El director manchego acudirá al Lincoln Center de Nueva York acompañado por las actrices Penélope Cruz, Carmen Maura, Lola Dueñas y Yohana Cobo. Mañana se conocerá si finalmente representará a España en la categoría de mejor película extranjera. *Alatriste* y *Salvador* son sus rivales.

### MÚSICA

#### Loquillo niega cualquier vinculación con el partido antinacionalista de Albert Boadella

■ El rockero barcelonés José María Sanz, Loquillo, negó ayer «cualquier relación» con el partido Ciutadans-Partit de la Ciutadania, que el pasado día 16 empleó la canción *El ritmo del garaje*, que popularizó el artista del Clot, en un acto de precampaña electoral. Ciutadans es el partido resultante de la plataforma antinacionalista catalana impulsada por intelectuales como el dramaturgo Albert Boadella o el periodista Arcadi Espada.

#### Paulina Rubio confiesa que le gusta oír sus canciones en las bodas

■ La canción *Ni una sola palabra*, compuesta por Xavi, de La Oreja de Van Gogh, ha supuesto un nuevo éxito en la carrera de Paulina Rubio; por ello la cantante mexicana recogió un disco de platino por la venta en España, en una sola semana, de más de 80.000 copias de su nuevo trabajo, *Ananda*, al tiempo que confesó que le gusta que sus canciones se acompañen para ser oídas en bodas y comuniones, «para que bailen abuela y nieto».

## Peter Pan volverá a recorrer los cielos del país de Nunca Jamás en una nueva novela

EFE / MADRID

La escritora Geraldine McCaughrean recupera la magia del país de Nunca Jamás en la segunda parte oficial de la historia de Peter Pan, titulada *Peter Pan de rojo escarlata*, en la que la novelista inglesa revela qué le ocurre al personaje creado por el escocés James Mathew Barrie (1860-1937).

El 5 de octubre es la fecha ele-

gida para el lanzamiento mundial de la continuación de las aventuras del niño que se negó a crecer, una obra que «recupera el universo y los personajes de la novela original», según explicó ayer la autora a través de una videoconferencia durante la presentación del libro, editado en España por Santillana.

El nacimiento de esta obra se

debe a una iniciativa del Hospital Infantil Great Ormond Street de Londres, al que Barrie cedió todos los derechos de su obra. Hace algo más de un año, este centro médico decidió convocar un concurso internacional para dar con un autor capaz de recuperar al personaje y retomar así la historia justo donde la dejó el literato escocés.

La autora escogida fue Geraldine

McCaughrean (Londres, 1951), una veterana escritora con más de 130 títulos publicados, entre novelas, obras de teatro y adaptaciones literarias para niños y adultos, y galardonada en tres ocasiones con el premio literario Libro del Año Infantil Whitebread.

«Es un privilegio y un verdadero placer dejarse perder en el país de Nunca Jamás», confesó.

► LA QUINTA AMPLIACIÓN, EN 2007

## La UE aprueba el ingreso de Bulgaria y Rumanía con severas condiciones

Para cumplir los objetivos, ambos países tendrán que trabajar duro en temas de corrupción, administración de fondos comunitarios, crimen organizado y control sanitario alimenticio

• Sendos Estados serán los últimos en entrar en la Unión en varios años, ya que la Comisión debe iniciar ahora la reforma institucional, frenada por el rechazo a la Carta Magna.

EFE / ESTRASBURGO (FRANCIA) Rumanía y Bulgaria lograron ayer la *luz verde* para entrar en la UE el próximo 1 de enero, pero la Comisión Europea (CE) les someterá a una vigilancia muy estricta en su cumplimiento de las normas comunitarias, con la posibilidad de aplicar medidas correctoras.

Ambos Estados «están en condiciones de asumir los derechos y obligaciones de la pertenencia a la Unión en 2007», anunció el presidente de la Comisión, José Manuel Durao Barroso, ante el pleno del Parlamento Europeo.

Sin embargo, y tras la entrada de 10 países en 2004, la nueva incorporación será la última en varios años, hasta que se resuelva la cuestión de la reforma institucional, frenada tras el rechazo de la Constitución en sendos referendos en Francia y Holanda.

Barroso destacó que esta quinta ampliación «marca un logro histórico», y consideró que los dos países candidatos han respondido de forma positiva a la «condicionalidad estricta» de la Comisión al afrontar las tareas que se les habían marcado para proseguir las reformas internas.

La CE divulgó sus informes sobre ambos países, en los que señaló claras mejoras, pero también la persistencia de carencias en sectores como Justicia e Interior, seguridad alimentaria y gestión de fondos comunitarios.

De hecho, el Ejecutivo comunitario decidió someter a Bucarest y Sofía a este nuevo *examen* ante la lentitud de ambos en poner en marcha reformas en los aspectos más críticos, según constató un documento presentado en mayo.

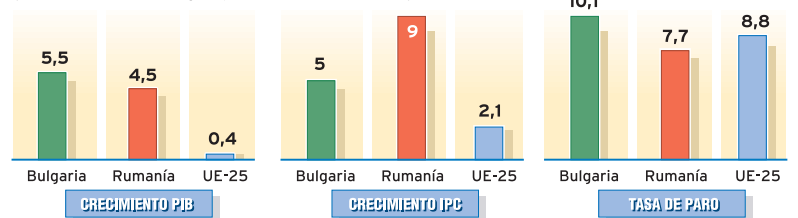
### LOS PRÓXIMOS MIEMBROS

BULGARIA	
Independencia	1908 (Imp. Otomano)
Superficie	110.910 km <sup>2</sup>
Población	7.385.000
Esperanza de vida	72,3 años
Tasa de fertilidad	1,28 hijos/mujer
Gasto militar	2,6% del PIB
Religiones	Ortodoxos (82,6%), Musulmanes (12,2%), Otras (5,2%)

RUMANÍA	
Independencia	1878 (Imp. Otomano)
Superficie	237.500 km <sup>2</sup>
Población	22.303.000
Esperanza de vida	71,6 años
Tasa de fertilidad	1,37 hijos/mujer
Gasto militar	2,4% del PIB
Religiones	Ortodoxos (86,6%), Protestantes (7,5%), Otros (5,7%)

### RADIOGRAFÍA ECONÓMICA

(Datos de 2005. Los de Bulgaria y Rumanía son estimaciones)



Fuente: The World Factbook/Eurostat

El análisis divulgado ayer recalca que los dos Estados candidatos «han hecho nuevos progresos» hacia la culminación de su preparación, con lo cual demuestran «su capacidad» para aplicar los principios y la legislación de la UE desde el 1 de enero. Sin embargo, se les urge a que aprovechen los meses que quedan hasta el inicio de 2007 para comenzar a solucionar las cuestiones pendientes.

La Comisión señala que los principales problemas de estos países son el sistema de justicia; la

lucha contra la corrupción, la cooperación policial y la lucha contra el crimen organizado; el lavado de dinero y el sistema integrado administrativo de control para la agricultura (IACS).

La CE recordó que, en caso de incumplimientos o problemas, puede aplicar cláusulas de salvaguardia, medidas transitorias, correcciones en los fondos comunitarios y un mecanismo de cooperación y verificación para el sistema judicial y la lucha contra la corrupción.

Barroso insistió en que la UE no puede afrontar nuevas ampliaciones hasta que se acuerde la reforma institucional interna para gobernar una Unión de una treintena de miembros.

El Tratado de Niza impone que, tras la entrada del Estado número 27, debe haber una reforma.

Bruselas mantiene actualmente negociaciones de adhesión con Croacia y Turquía, y en el futuro podría emprenderlas con Albania y con otros países surgidos de la antigua Yugoslavia.

### EL APUNTE

#### Los últimos '10' se sienten amenazados

Hungría, Polonia, Eslovaquia y República Checa estudian obstruir el acceso de búlgaros y rumanos a su mercado laboral y protestan por el retraso para obtener la libre circulación.

Los 10 nuevos países de la Unión Europea estudian la posibilidad de obstruir el acceso de los ciudadanos búlgaros y rumanos a ciertos sectores de sus mercados laborales si se comprueba que pueden resultar perjudicados, según indicaron ayer fuentes diplomáticas de República Checa.

Aunque no impondrán «barreras» a la inmigración de ciudadanos de Rumanía y Bulgaria, para permitir la primera deberán asegurarse de que ésta no dañe a ningún sector de su mercado laboral. Los diplomáticos afirmaron, además, que no sólo República Checa, sino el resto de los países del Este de Europa que entraron en la Unión el 1 de mayo de 2004 se ha planteado esta misma idea de cara a las nuevas adhesionistas.

Los checos creen que «muchos búlgaros podrían distorsionar algunos sectores del mercado laboral» en su país. Por eso, aseguraron que «se abrirían los mercados, pero sólo después de evaluar la situación y los sectores que podrían resultar distorsionados» y en los que «se podría tomar alguna medida para evitar el empleo de búlgaros y rumanos».

De este modo, República Checa y otros de los nuevos Estados miembros estudian ya la eventual imposición de medidas transitorias de cara al ingreso de Rumanía y Bulgaria a la UE, al mismo tiempo que reclaman que sus ciudadanos dejen de ser *de segunda* y se igualen sus derechos con el resto por medio de la demanda de su entrada en el espacio Schengen, que contempla la supresión de las fronteras interiores en toda la Unión, así como la libre circulación de personas.

Hungría, República Checa, Eslovaquia y Polonia forman, junto a Eslovenia y Austria, el denominado Foro de Salzburgo, que recientemente protestó por medio de una carta formal ante la Comisión y la Presidencia Finlandesa de la Unión Europea por el nuevo retraso decretado para la adhesión de los nuevos socios de la UE al Sistema Schengen, cuya fecha ha sido fijada ahora para 2009.

### MECANISMOS DE CONTROL

► **Cláusulas de salvaguardia.** Son tres: una económica general, otra referente al mercado interior y otra sobre Justicia e Interior. Pueden ser invocadas hasta tres años después del ingreso de los dos países.

► **Medidas transitorias.** Incluyen la prohibición de exportar al resto de la Unión Europea productos rumanos y búlgaros que no cumplen con las normas de seguridad alimentaria, veterinaria o fitosanitaria. Por ejemplo, los dos Estados no podrán vender al resto de países cerdos vivos ni productos derivados hasta la erradicación de la peste porcina.

► **Disposiciones financieras.** Son cláusulas correctoras de los fondos de la Unión Europea, que suponen que, si esas ayudas son usadas de forma ilícita, la Comisión Europea podría retrasar o reducir nuevos pagos, así como exigir la devolución de las cantidades que hayan sido mal empleadas.

► **Nuevas instituciones.** Bucarest y Sofía están obligadas a poner en marcha instituciones efectivas para el pago de fondos agrícolas, y la Comisión ha introducido medidas específicas para el caso de que el IACS (sistema integrado de administración y control) no funcione.

► **Proceso judicial.** Se ha puesto en marcha un mecanismo específico de cooperación y verificación para los procesos de reforma judicial y la lucha contra la corrupción. Incluye pasos precisos que deben cumplirse, entre ellos la presentación por ambos países de informes periódicos sobre objetivos concretos, el primero de los cuales debe estar listo para el 31 de marzo de 2007.

► **Normas restrictivas.** Si alguno de los dos países no cumple los objetivos marcados, la Comisión aplicará las medidas de salvaguardia incluidas en el Tratado de Adhesión.

▶ JAPÓN



Shinzo Abe.

## El conservador Shinzo Abe sustituye a Koizumi como primer ministro

EFE / TOKIO

Shinzo Abe se convirtió ayer en el primer ministro más joven de Japón tras la II Guerra Mundial, al salir elegido con holgura en la Cámara de Diputados y seguidamente ser ratificado por el Senado.

Considerado un *halcón* por sus principios conservadores y apodado *El príncipe* por sus modales, Abe, de 52 años, ha tomado el relevo del reformista Junichiro Koizumi, quien ocupó la Jefatura del Gobierno durante los últimos cinco años y medio.

Shinzo Abe pertenece a una poderosa dinastía de políticos que arranca a comienzos del siglo pasado, al ser nieto del que también fuera primer ministro Nobusuke Kishi e hijo del ex titular de Exteriores Shintaro Abe.

La votación en el Parlamento nipón fue un trámite, puesto que las dos cámaras están dominadas por la coalición que lidera el Partido Liberal Demócrata (PLD).

Tras realizar una visita protocolaria ante el emperador Akihito, Abe ofreció su primera rueda de prensa como mandatario en la que abogó por acelerar las reformas estructurales, además de señalar a mejorar las relaciones con sus vecinos asiáticos.

Otra de sus intenciones es reformar en un plazo de cinco años la Constitución pacifista japonesa.

**SUS APOYOS.** Para retomar el legado de reformas de Koizumi, que dejó al país en la senda de la recuperación económica, Abe confía en Hiroko Ota, a quien ha encomendado la cartera de Política fiscal y económica.

En el plano exterior, le toca lidiar con la pesada herencia de su antecesor. Las visitas del ex primer ministro al santuario de Yasukuni, que honra a los caídos en conflictos bélicos, entre los que figuran criminales de guerra nipones, han levantado ampollas. El encargado de curar esas heridas será Taro Aso, como ministro de Exteriores.

Mientras, el sustituto de Shinzo Abe como secretario jefe del Gabinete y titular Portavoz será uno de sus colaboradores más cercanos, Yasuhisa Shizaki.

▶ ESCALADA DE VIOLENCIA EN AFGANISTÁN

# Fallecen 20 personas en la víspera del aniversario del 'reinado' talibán

Dos atentados acaban con la vida de una decena de peregrinos, seis policías y un soldado italiano • El ministro español de Defensa reconoce que el riesgo en el país ha aumentado

• El Gobierno de Roma confirmó, a través del titular de Defensa, la muerte del cabo primero Giorgio Langella, de 31 años, y miembro del segundo regimiento alpino de Cuneo.

AGENCIAS / KABUL

Al menos 20 personas, entre ellas un soldado italiano, murieron ayer en dos atentados registrados en Afganistán, un país que está sumido en una escalada de violencia prácticamente diaria.

Estos ataques ocurrieron en la víspera del décimo aniversario de la toma de Kabul por los ultraintegristas talibán que gobernaron el país con mano de hierro hasta finales de 2001.

Uno de los actos suicidas, ocurrido en Lashkar Gah, capital de la conflictiva provincia de Helmand (sur del país), acabó con la vida de 18 personas, en su mayoría peregrinos musulmanes.

Un kamikaze con explosivos adheridos a su cuerpo los hizo detonar en medio de una fila de personas, que se habían congregado ante la casa del gobernador provincial con la intención de registrarse para emprender el gran camino anual a la ciudad sagrada de La Meca, en Arabia Saudí.

El portavoz del gobernador de Helmand, Haji Mohiuddin Khan, comentó que seis policías también murieron en el acto, además del propio autor, y que otra docena de personas resultó heridas.

Helmand es una de las seis provincias del sur de Afganistán de cuya seguridad se encarga desde finales de julio la Fuerza Internacional de Asistencia a la Seguridad (ISAF), bajo mando de la OTAN.

Horas después, un efectivo italiano de esta fuerza multinacional, que cuenta con la participación de 37 países, murió en otro ataque registrado al sur de Kabul.

El atentado tuvo lugar sobre las 8,00 hora local en el distrito de Charhasyab, a unos 10 kilómetros de Kabul, y fue dirigido contra un vehículo de la ISAF que pasaba por la zona en el momento en que se produjo la explosión.

Un soldado falleció en el acto junto a un menor de edad, mientras que cinco militares resultaron heridos de gravedad.

El Ministerio afgano de Interior afirmó que otros cinco civiles locales también habían sufrido lesiones a causa de la detonación.

Equipos de reacción rápida de la ISAF y de la Policía de Kabul se trasladaron al lugar de los hechos para controlar la situación.

El ministro italiano de Defensa, Arturo Parisi, confirmó la muerte del cabo primero Giorgio Langella, de 31 años y miembro del segundo regimiento alpino de Cuneo.



Soldados de la misión italiana de la ISAF patrullan la zona tras el ataque. / S.S. (EFE)

Mientras, en España, tras conocer los ataques, el titular de Defensa, José Antonio Alonso, reconoció que los riesgos en el Estado asiático se han incrementado tras la extensión de la misión a la zona

sur del país, esencialmente por la presencia de rebeldes talibán, de grandes narcotraficantes y de los señores de la guerra.

Sin embargo, dejó claro que «nuestro país no incrementará su

## Informe secreto

El presidente de Estados Unidos, George W. Bush, ordenó ayer desclasificar un polémico informe secreto sobre Iraq, filtrado parcialmente y que asegura que esa guerra ha empeorado la situación de la lucha contra el terrorismo.

En una rueda de prensa junto al presidente afgano, Hamid Karzai, el mandatario norteamericano apuntó que es «un error» pensar que la contienda haya empeorado la acción antiterrorista y afirmó que los grupos violentos «si no fuera la guerra, encontrarían alguna otra excusa» para seguir adelante en sus campañas de atentados.

En un tono de crispación creciente, Bush afirmó que está de acuerdo con el informe conocido como Evaluación Nacional de Inteligencia acerca de que las unidades de Al Qaeda se han dispersado más y se han hecho más autónomas. También apoyo los datos que aseguran que los terroristas «están usando la guerra en Iraq para continuar sus métodos asesinos». Sin embargo, sostuvo, «algunos han conjeturado lo que contiene el informe y han concluido que ir a Iraq fue un error. Estoy en desacuerdo».

«No estábamos en Iraq cuando sufrimos el 11 de septiembre de 2001. No estábamos allí cuando sucedió el ataque contra el portaaviones Cole (en 2000). Ni estábamos cuando sufrimos los atentados en nuestras embajadas en Kenia y Tanzania», recordó.

contingente más», porque ya adoptó esta medida cuando él asumió el cargo y las tropas se sitúan, en estos momentos, muy próximas al límite máximo autorizado por el Gobierno.

## Una huella permanente

Han pasado cinco años sin ellos, pero no logran borrar su rastro

EFE / KABUL

Diez años después de que los talibán ocuparan Kabul y se hicieran con el control casi total de Afganistán, su impronta permanece en gran parte del país.

A pesar de que la capital se ha transformado notablemente desde la invasión norteamericana de 2001, gran parte del territorio, sobre todo el sur, continúa bajo la influencia rebelde.

Los cambios que ha sufrido el Estado desde la invasión soviética en 1979 hasta hoy han sido

comparables a trasladar al país a la Edad Media y luego intentar devolverlo a la modernidad, con el aderezo de una guerra civil continua durante el proceso.

Primero llegaron los soviéticos: la contienda destruyó el Estado, pero la libertad, aunque limitada, todavía existía.

Después vinieron los mujahidín, rebeldes afganos contra la ocupación soviética que, ayudados por luchadores extranjeros -entre ellos un Osama ben Laden subvencionado por EEUU-, lo-

graron dominar el país en 1992.

Hasta que aparecieron los talibán con la prohibición de la música, el cine y cualquier manifestación cultural o social *anti-islámica* como volar cometas; con la obligación de dejarse barba y llevar burka; con las ejecuciones públicas y con la inmersión del país hasta la *edad de piedra*.

Cinco años después, la invasión estadounidense desahució a estos rebeldes, pero fue mucho tiempo de *reinado*, que ha dejado una impronta difícil de borrar.



FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE HONOR

## El Caja se plantea no permitir la entrada de las cámaras de Tele 5

Jesús Fernández: "Hay clubes que tenemos firmados contratos con otras televisiones, y eso hay que respetarlo. Solo TVE y Canal 4 pueden retransmitir nuestros partidos"

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Las aguas siguen bajando turbias en la Liga Nacional de Fútbol Sala. Tras el intento fallido de moción de censura contra la gestión del presidente Santiago Márquez, un nuevo desencuentro entre clubes y dirección de la Liga se avecina, con el contenido del contrato de imagen firmado por la LNFS con la empresa Santa Mónica Sports como caballo de batalla.

No parece muy normal que los clubes, dueños de los destinos de la Liga Nacional, no conozcan aún el contenido de un convenio anunciado a bombo y platillo por el presidente, y que reportará a las arcas de la Liga la nada desdeñable cifra de 12 millones de euros en cuatro años. Pero la realidad es que los clubes, el Caja Segovia entre ellos, que han solicitado a la LNFS una copia del contrato para estudiarlo se han encontrado con la negativa de los dirigentes de la Liga a entregársela.

Así lo explicaba Jesús Fernández, "Pedimos que se nos enviara al club una copia del contrato que firmó la Liga Nacional de Fútbol Sala con Santa Mónica, pero nos han dicho que no nos la dan, y que si queremos nos pasemos por la sede de la Liga para verle, así que nos tocará ir a la sede de la Liga para estudiar el contrato, porque puede



Los derechos de televisión se plantean como un nuevo motivo de disputa entre Liga Nacional y clubes. //JUAN MARTÍN

no ser oro todo lo que reluce".

Fernández no entiende cómo se les puede negar a los clubes una copia del contrato de imagen, "si somos nosotros los dueños de la Liga Nacional de Fútbol Sala. No me extraña que haya gente que diga que los clubes estamos secuestrados por los que dirigen la Liga,

a los que precisamente pusimos nosotros en el cargo".

Tantos problemas a la hora de ver un contrato no hacen presagiar nada bueno, "temo que a Santa Mónica se le haya vendido todo, incluidos los derechos de los clubes, y de haber sido así vamos a tener muchos problemas, por-

que hay clubes que tenemos firmados contratos con televisiones que hay que respetar".

El Caja Segovia, por citar un ejemplo, tiene firmado un contrato con Canal 4, "y aseguro que ese contrato va a misa. Si las cámaras de Santa Mónica y Tele 5 quieren entrar en el Pedro Delgado a tele-

## Juanlu sigue con su recuperación

En el aspecto deportivo, la mejor noticia para el Caja Segovia puede llegar con la definitiva recuperación de Juanlu, que continúa con su trabajo de potenciación de la rodilla a la espera de que en la jornada de hoy se le practique una nueva resonancia, ya que la realizada la pasada semana mostraba unos resultados que, en palabras del médico del club, Tomás Aparicio, "no se correspondían con las sensaciones que tiene el jugador, que solo tiene unas pequeñas molestias en la parte posterior de la rodilla". Con esta nueva resonancia, los servicios médicos del club buscarán "una confirmación" de la positiva evolución del portero del Caja.

La recuperación de Juanlu incidiría positivamente en la positiva evolución de la lesión de Cidao, que podría dar descanso a su dolorida mano, "el problema que sufre Cidao se resuelve con tres semanas de descanso, pero como no contamos con ese plazo de tiempo, tratamos de minimizar los posibles riesgos de golpes en su mano derecha con un fuerte vendaje".

visar el partido, no van a poder hacerlo, porque si el Caja Segovia consiente en que lo haga, estaría incumpliendo su contrato con Canal 4. Aquí solo puede entrar a retransmitir el partido Televisión Española, porque así veniva estipulado en el contrato con Canal 4, ya que TVE estaba antes".

FÚTBOL

COPA DEL REY

## El entrenador del Burgos no quiere que sus jugadores menosprecien a la Gimnástica Segoviana

Gonzalo Arconada planteará el partido "con todo el respeto del mundo" para el conjunto azulgrana, "porque eliminó al Cartagena"

J.M. / SEGOVIA

El entrenador del Burgos, Gonzalo Arconada, recibió con una cierta satisfacción el sorteo de Copa del Rey que emparejó a su equipo con la Gimnástica Segoviana. El técnico donostiarra consideró que "dentro las posibilidades que había para nosotros, nos ha tocado un buen emparejamiento, sobre todo por el hecho de que jugamos en casa y evitamos un desplazamiento largo. Además, la afición puede ver otro partido y jugar en nuestro estadio siempre

debe suponer un punto a nuestro favor".

Pero aunque el sorteo haya sido favorable a los intereses del Burgos, el técnico no quiere que por ello sus jugadores se confíen, "porque a la Segoviana le tengo todo el respeto del mundo ya que eliminó al Cartagena, que es el líder del Grupo III. No hay que pensar que la eliminatoria será fácil solo porque nuestro oponente sea un conjunto de Tercera División".

Arconada dejó claro que a su

equipo sí le interesa la Copa, "y no entiendo por qué hay personas a las que no les gusta. Poder enfrentarte a un equipo importante de Primera División puede ser la única oportunidad para muchos de los jugadores de nuestra plantilla. Puede ser la única vez en su vida que mis jugadores pisarían en Nou Camp o el Bernabéu y eso debe ser un atractivo más para ellos".

El encuentro de Copa del Rey será dirigido por el colegiado cántabro Ruiz Bada.



Gonzalo Arconada da instrucciones a su jugador Goiria. //JESÚS JAVIER MATÍAS

BALONCESTO

PRESENTACIÓN

### El Unami de Primera Nacional se presenta hoy jugando contra el R.Madrid

El pabellón Emperador Teodosio acogerá en la tarde de hoy (20:00 horas) la presentación del equipo de baloncesto masculino del Unami CP, que recoge el testigo de la Unión Deportiva Segovia y jugará esta temporada en la Primera Nacional, con una plantilla compuesta en su práctica totalidad por jugadores segovianos. El Unami jugará un encuentro amistoso ante el conjunto que el Real Madrid tiene en Primera Nacional, aunque reforzado con jugadores de la Liga LEB 2.

ATLETISMO

CAMPO A TRAVÉS

### El domingo se disputa la cuarta edición del Cross de El Pilar

Destinada para todos los amantes del atletismo, la cuarta edición del Cross de El Pilar ha abierto su plazo de inscripción. La prueba se disputará el próximo domingo, a las diez de la mañana, y tendrá salida y llegada en el patio principal del cuartel de la Guardia Civil de Segovia. La categoría de menores dará una vuelta al cuartel y al Parque de La Dehesa, mientras que los mayores recorrerán seis kilómetros, ya que darán una vuelta al camino de los tanques. Los interesados podrán inscribirse en el cuartel de la Guardia Civil (Subsector de Tráfico), o llamando al teléfono 921 42 86 49, extensión 16.

TENIS

VILLA DE EL ESPINAR



### El club "El Tiro" cerró la temporada de golf con el torneo Endesa Gas

El pasado sábado se celebró en el Club "El Tiro" de La Granja el torneo de golf "Endesa Gas". Al final del recorrido, el segoviano Joel Morales Velasco entregó una tarjeta con 70 golpes haciéndose con el trofeo scratch y marcando un nuevo record del campo. Con este resultado, Morales se consolida como el jugador más sólido del club, ya que posee el hándicap mas bajo y los records del actual recorrido de nueve hoyos, ya homologado oficialmente por la Federación Española de Golf, y del antiguo de seis. Con 37 puntos stableford, los dos primeros clasificados de 1ª categoría, fueron Joaquín Rivera Ysasi-Ysasmendi e Ignacio Gómez Gordon.

CICLISMO

ESCUELAS



Podio de los vencedores en la categoría de principiantes. / EL ADELANTADO

# El Trofeo Carlos Melero cumplió veinticuatro años

EL ADELANTADO / SEGOVIA  
Patrocinado por el Instituto Municipal de Deportes, Diputación Provincial y Junta de Castilla y León, se disputó el domingo la XIV edición del Trofeo Carlos Melero, prueba ciclista para la categoría de escuelas.

Cuarenta corredores pertenecientes a las escuelas segovianas Carpintería Martín-C. C. Caloco de El Espinar; Mundo Amena-U. C. Cantimpalos y Orbea-El Reque-53x13, se dieron cita en el Polígono Industrial de Hontoria, para disputar una prueba que dio comienzo pasadas las 11:00 horas.

Los preprincipiantes cubrieron una vuelta al circuito previsto que

discurría por las calles: Gremio de la Lana, Avda Hontoria, Avda Segovia, Gremio de los Canteros y de nuevo Gremio de la Lana, con una longitud de un 1.300 metros. Posteriormente se dio la salida a los principiantes que completaron dos vueltas; siguieron los alevines con cinco vueltas al circuito, y se terminó con la manga de los mayores, los infantiles, que cubrieron diez vueltas al circuito, recorriendo una distancia total de trece kilómetros.

La carrera discurrió con total normalidad, sin incidencias destacables. La Policía Local participó eficazmente en la cobertura y seguridad del circuito, apoyando en los puntos más conflictivos al or-

ganizador Club Ciclista 53x13, mientras que los servicios sanitarios estuvieron cubiertos perfectamente por Cruz Roja, destacando al lugar de la carrera personal y una ambulancia.

Carlos Melero, que estuvo presenciando el desarrollo de las cuatro mangas, fue el encargado de la entrega de trofeos y medallas, además de material escolar a los cuarenta participantes. Así mismo, hizo entrega de un trofeo al corredor más joven de las escuelas segovianas de la temporada 2006, que recayó en Mario López Sacristán de la escuela Orbea-El Reque-53x13, cuya fecha de nacimiento es, 27 de enero del año 2000.

**NI UNO MÁS**  
Ni un domingo más el estadio vacío  
**NI UNO MÁS**  
Anima a la Gimnástica Segoviana para que ascienda a 2ª División este año.  
**HAZTE SOCIO**

Su ayuda puede...  
MISIONES SALESIANAS

LIGA NACIONAL DE FUTBOL SALA - DIVISION DE HONOR  
**Futbol SALA**  
PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL PEDRO DELGADO  
"Caja Segovia"  
AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA  
PATRONATO DEPORTIVO MUNICIPAL  
SABADO  
**30 Sep.**  
**18,30 h**  
**CAJA SEGOVIA F.S.**  
**PSG MOSTOLES F.S.**

**CLASIFICACIONES**

**PREPRINCIPIANTES**

- Eva Benito Fernández Mundo Amena
- Ainhoa Moral González C.Martín-C. C. Caloco
- Arturo Hernangómez Orbea-El Reque-53x13
- José Antonio Martín Orbea-El Reque-53x13
- Isabel Esteban Martín Orbea-El Reque-53x13
- Juan Francisco Piquero Orbea-El Reque-53x13
- Carlos Yuste Señorans Orbea-El Reque-53x13
- Ralitz Miroslavova Mundo Amena
- Jennifer Romero Piñero Mundo Amena

**PRINCIPIANTES**

- Alicia De La Calle Orbea-El Reque-53x13
- Daniel Gutiérrez Mundo Amena
- Pablo Esteban Martín Orbea-El Reque-53x13
- Alfredo Hernando C. Martín-C. C. Caloco
- Borja García Herranz C.Martín-C. C. Caloco
- Ignacio Piquero Sánchez Orbea-El Reque-53x13
- Jaime Yuste Señorans Orbea-El Reque-53x13
- Laura Ana Kiwat Orbea-El Reque-53x13

**ALEVINES**

- Andrés López Sacristán Orbea-El Reque-53x13
- Ainhoa Rodríguez C.Martín-C.C. Caloco
- Jorge Isabel Rizzo Orbea-El Reque-53x13
- Pablo Del Pozo Prieto Orbea-El Reque-53x13
- Carlos Ruano Delgado Orbea-El Reque-53x13
- José Antonio Criado C.Martín-C. C. Caloco
- Ignacio Manso Orbea-El Reque-53x13
- Aarón Cruz Fernández-Caro Orbea-El Reque-53x13

**INFANTILES**

- Alonso Sastre Martínez Orbea-El Reque-53x13
- Alberto Romano C.Martín-C. C. Caloco
- Héctor De Prado Orbea-El Reque-53x13
- Antonio Yague Orbea-El Reque-53x13
- Mario Arranz Peña Orbea-El Reque-53x13
- Santiago Martín Mateo Orbea-El Reque-53x13
- Ismael Calvo Matute C.Martín-C. C. Caloco
- Dario De Santos Maroto Orbea-El Reque-53x13

TENIS DE MESA

## El ATM disputó el XIV Open Internacional de Valladolid

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El equipo del ATM Caja Segovia se desplazó al Pabellón Míriam Blasco, de Valladolid con el objeto de participar en el XIV Open Internacional "Ciudad de Valladolid", torneo que se ha convertido en un clásico en los inicios de temporada.

El combinado segoviano estuvo compuesto por catorce jugadores, siendo el club que más efectivos presentó en el citado torneo, en el que tomaron parte jugadores de Madrid, de Valladolid, Salamanca, Segovia, Burgos, Toledo y una amplia participación de varios equipos del País Vasco.

El mejor clasificado de los segovianos fue el benjamín Luis Mesa, que quedó en tercera posición en la categoría alevín, en la que jugó por no jugarse categoría benjamín en este torneo. Encadenó seis victorias consecutivas para posteriormente caer derrotado en semifinales ante el que sería posteriormente campeón.

Tuvo también una buena actuación su hermano Anselmo, que quedó primero de su grupo para posteriormente caer derrotado en los cruces, y los hermanos Pablo y Jaime Bernárdez. Completaron el cuadro segoviano Rafael Orejana, María Benavent, Paula Yubero, Sen Sen Xia, David Sanz, Dácil Mesa, Andrés García, Alvaro Muñoz, Jaime González y Jesús Molina.

El próximo sábado, el club tiene previsto desplazar a diecinueve jugadores al II Open Internacional "Ciudad de Burgos", a celebrar en el pabellón "Centro Cívico Río Vena" de la capital burgalesa.

AUTOMOVILISMO CLIO CUP

# Javier Mingorance logró su primer podio en Cartagena

El segoviano es el piloto más joven de los que integran la Clio Cup

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El piloto segoviano Javier Mingorance es, a sus veinte años, el más joven participante en la Clio Cup España, conocida anteriormente como Copa Nacional Renault de automovilismo. Sin embargo, su juventud no es impedimento para que los rivales le tengan bien considerado en la competición, desde que en la temporada pasada, siendo también el piloto más joven de los participantes, deslumbrara a todos con dos cuartos puestos en pruebas como la de Jerez, en la que Mingorance jamás había rodado hasta el día de la carrera.

La temporada 2006/07 comenzó para los pilotos de la Clio Cup, y en el trazado del complicado circuito de Cartagena, el segoviano consiguió su primer podio de la temporada, marcando la segunda vuelta rápida de la carrera, a una décima de segundo del vencedor, el abulense Luis Calleja, y de Ramiro Muñiz, dos pilotos experimentados en las carreras, no en vano el de Ávila acumula más de diez temporadas compitiendo en la Copa Renault.

En los entrenamientos para la segunda manga, un error de Mingorance durante su vuelta rápida le relegó a la sexta plaza en la parrilla de salida. Pese a ello, el segoviano se rehízo, y consiguió marcar la tercera vuelta rápida de la carrera, ascendiendo a la cuarta plaza, y clasificándose en el quinto puesto en la general provisional.

La próxima cita para Mingorance será el próximo fin de semana en el circuito del Jarama, coincidiendo con el Gran Premio Camión de España.



El piloto segoviano pisó el podio por primera vez esta temporada. / EL ADELANTADO

DESDE LA GRADA



CARLOS GARCÍA FUENTETAJA

## Conversaciones de bar

Anda el ambiente deportivo segoviano, o al menos a mí me lo parece, algo narcotizado. Sea por la bonanza de los resultados de la Segovia y del Caja, o sea porque estamos en los albores de la temporada, lo cierto es que nada parece perturbar la trayectoria de los dos máximos exponentes de nuestro deporte.

Sin embargo, todos sabemos la diferencia que existe entre la opinión pública y la opinión publicada, y nunca faltan argumentos para el debate en las conversaciones ante la barra del bar.

Que si la Gimnástica tiene peor plantilla que el año anterior; que cómo es posible que si esto es así, el presupuesto de los azulgranas se haya incrementado, después de las dificultades con las que se terminó el ejercicio pasado; que si Jairo debe ser titular indiscutible, que si el "presi", Soriano y el "vicepresi", De la Fuente, sólo se soportan pero no se entienden; que si tampoco hay sintonía, como parece interpretarse por la disparidad de discursos, entre el mister del Caja, Miguel Rodrigo, y el directivo, Malaquías del Pozo; que si debe ocupar la portería Cidao o debe ser Juanlu (cuando se recupere y siempre que la lesión no vaya a más); que si el papel de algunos de los jugadores no va a pasar del de "palmeros"; etc...

Cada uno de ustedes tendrá una perspectiva en función de las fuentes en las que beba y de los datos que maneje y es que, en más de una ocasión, las formas y los contenidos no coinciden.

A lo que interesa. La Segoviana tiene una semana con dos citas subrayadas en rojo. La visita del Real Ávila, el próximo sábado, y la tercera eliminatoria de la Copa de S.M. el Rey ante el Burgos, en el Plantío.

La importancia de esta última es clara. No hay segunda oportunidad y el hecho de pasar a la siguiente ronda significaría un hito, además de posibilitar que uno de los grandes, pise el césped de la Albuera en competición oficial. A lo mejor así, a algunos les entran las prisas y cogían la llana y el cemento, se provisionaban de algunos ladrillos y ponían fin a esos agujeros del Estadio Municipal futbolero.

Lástima que ya, el bueno de Manolo Gª Rivilla, no lo disfrute desde la grada; ahora lo hará desde el cielo y seguro que se trabajará a todo el sanctoral, si hace falta, para que La Granja y su Gimnástica goleen a cuantos se pongan por medio. Descansa en paz.

FÚTBOL SALA NACIONAL A

ELECTRÓNICA MCR - BOADILLA	2-0
ALBENSE - CAJA SEGOVIA B	5-7
FS CABEZÓN - CFS EL MURO	4-0
SPORT MADRID - AD NAVALAFUENTE	7-5
SAN AGUSTÍN - PILARISTAS IBERSEGUROS	4-5
UNIV. CEES - UNIV. VALLADOLID	4-2
HUMANES FS - BURGOS CF	4-3
TAMA ZARZUELA - CD COLLADO MEDIANO	1-7

CLASIFICACIÓN

	Puntos
1 UNIVERSIDAD EUROPEA CEES	6
2 C.D. COLLADO MEDIANO F.S.	6
3 FS CABEZÓN	6
4 PILARISTAS IBERSEGUROS	6
5 ELECTRÓNICA MCR	4
6 CAJA SEGOVIA B	4
7 C.F.S. EL MURO	3
8 BOADILLA LAS ROZAS	3
9 SAN AGUSTÍN	3
10 SPORT MADRID	3
11 HUMANES F.S.	3
12 UNIVERSIDAD VALLADOLID	0
13 TAMA ZARZUELA DEL PINAR	0
14 A.D. NAVALAFUENTE	0
15 CD ALBENSE	0
16 BURGOS C.F.	0

FÚTBOL REG. JUVENIL

BURGOS PROM. 2000 B - QUINTANAR	1-3
ARANDINA C.F. - A.D.E.M. VILLAMURIEL	1-1
ZONA NORTE SEMINARIO - DEPORTIVA C.F.	3-0
BOSCO AREVALO - CASA SOCIAL	5-2
CALASANZ - COLEGIO DIOCESANO	1-3
SAN JUANILLO - REAL AVILA C.F. S.A.D.	6-1
CANTALEJO - VADILLOS C.F. B	3-0
CA. SEGOVIANA - BURGOS C.F.	0-4

CLASIFICACIÓN

	Puntos
1 AA.VV. ZONA NORTE EL SEMINARIO	6
2 C.D. SAN JUANILLO	6
3 C.BOSCO DE AREVALO	4
4 BURGOS C.F.	4
5 C.D. CANTALEJO	4
6 C. COLEGIO DIOCESANO	4
7 C.D. QUINTANAR PALACIO	4
8 ARANDINA C.F.	4
9 A.D.E.M. VILLAMURIEL	2
10 UNAMI C.P.	1
11 A.D. CALASANZ	1
12 C.D. BURGOS PROMESAS 2000 B	1
13 REAL AVILA C.F. S.A.D.	1
14 DEPORTIVA C.F.	0
15 VADILLOS C.F. B	0
16 S.D. CA. SEGOVIANA	0
17 C.P. CASA SOCIAL CATOLICA	0

FÚTBOL REG. CADETE

BURGOS C.F. - A.D. VICTORIA	2-1
ZAMORA C.F. - S.D. PONFERRADINA	3-2
SALAMANCA S.A.D. - PUENTE CASTRO F.C.	2-0
NUMANCIA DE SORIA - BURGOS P. 2000	0-1
CULTURAL LEONESA - SANTA MARTA	3-1
REAL VALLADOLID - QUINTANAR PALACIO	5-1
LA AMISTAD - CASCO VIEJO	1-1

CLASIFICACIÓN

	Puntos
1 REAL VALLADOLID C.F. S.A.D	6
2 CULTURAL D. LEONESA	6
3 U.D. SALAMANCA S.A.D.	6
4 ZAMORA C.F.	6
5 BURGOS C.F.	6
6 C.I. DE LA AMISTAD	4
7 C.D. BURGOS PROMESAS 2000	3
8 C.D. NUMANCIA DE SORIA, SAD	1
9 U.D. SANTA MARTA DE TORMES	1
10 C.D. CASCO VIEJO	1
11 S.D. PONFERRADINA	0
12 A.D. VICTORIA	0
13 PUENTE CASTRO F.C.	0
14 C.D. QUINTANAR PALACIO	0

FÚTBOL REG. INFANTIL

BURGOS C.F. - C.D. U.D. SUR	0-0
ZAMORA C.F. - S.D. PONFERRADINA	1-0
U.D. SALAMANCA S.A.D. - PUENTE CASTRO	1-1
REAL AVILA C.F. - BURGOS PROM. 2000	0-4
CULTURAL LEONESA - SANTA MARTA	2-1
REAL VALLADOLID - QUINTANAR PALACIO	7-0
LA AMISTAD - CASCO VIEJO	5-0

CLASIFICACIÓN

	Puntos
1 C.D. BURGOS PROMESAS 2000	6
2 REAL VALLADOLID C.F. S.A.D	4
3 C.D. U.D. SUR	4
4 CULTURAL D. LEONESA	4
5 ZAMORA C.F.	4
6 U.D. SANTA MARTA DE TORMES	3
7 C.I. DE LA AMISTAD	3
8 S.D. PONFERRADINA	2
9 PUENTE CASTRO F.C.	2
10 BURGOS C.F.	1
11 U.D. SALAMANCA S.A.D.	1
12 C.D. CASCO VIEJO	1
13 C.D. QUINTANAR PALACIO	1
14 REAL AVILA C.F. S.A.D.	0

ASÍ VAN LOS GRUPOS

RESULTADOS DE LOS ENCUENTROS DE LA JORNADA Y MARCHA DE LA TABLA EN LOS OCHO GRUPOS

**GRUPO A**

**RESULTADOS**  
WERDER BREMEN-BARCELONA HOY  
LEVSKI SOFIA - CHELSEA HOY

**CLASIFICACIÓN** Puntos  
1 BARCELONA 3  
2 CHELSEA 3  
3 WERDER BREMEN 0  
4 LEVSKI SOFIA 0

**PRÓXIMA JORNADA (18 OCTUBRE)**  
WERDER BREMEN - LEVSKI SOFIA  
CHELSEA - BARCELONA

**GRUPO B**

**RESULTADOS**  
INTER MILÁN - BAYERN MUNICH HOY  
SPARTAK - SPORTING LISBOA HOY

**CLASIFICACIÓN** Puntos  
1 BAYERN MUNICH 3  
2 SPORTING LISBOA 3  
3 INTER MILÁN 0  
4 SPARTAK 0

**PRÓXIMA JORNADA (18 OCTUBRE)**  
INTER MILÁN - SPARTAK  
SPORTING LISBOA - BAYERN MUNICH

**GRUPO C**

**RESULTADOS**  
BURDEOS - PSV EINDHOVEN HOY  
LIVERPOOL - GALATASARAY HOY

**CLASIFICACIÓN** Puntos  
1 BURDEOS 1  
2 PSV EINDHOVEN 1  
3 GALATASARAY 1  
4 LIVERPOOL 1

**PRÓXIMA JORNADA (18 OCTUBRE)**  
BURDEOS - LIVERPOOL  
GALATASARAY - PSV EINDHOVEN

**GRUPO D**

**RESULTADOS**  
SHAKHTAR DONETSK- OLYMPIACOS HOY  
VALENCIA - ROMA HOY

**CLASIFICACIÓN** Puntos  
1 ROMA 3  
2 VALENCIA 3  
3 OLYMPIACOS 0  
4 SHAKHTAR DONETSK 0

**PRÓXIMA JORNADA (18 OCTUBRE)**  
VALENCIA - SHAKHTAR DONETSK  
OLYMPIACOS - ROMA

**GRUPO E**

**RESULTADOS**  
REAL MADRID - DINAMO KIEV 5-1  
STEUA BUCAREST- OLYMPIQUE LYON 0-3

**CLASIFICACIÓN** Puntos  
1 OLYMPIQUE LYON 6  
2 REAL MADRID 3  
3 STEUA BUCAREST 3  
4 DINAMO KIEV 0

**PRÓXIMA JORNADA (17 OCTUBRE)**  
STEUA BUCAREST - REAL MADRID  
DINAMO KIEV - OLYMPIQUE LYON

**GRUPO F**

**RESULTADOS**  
CELTIC GLASGOW - COPENHAGUE 1-0  
BENFICA - MANCHESTER UNITED 0-1

**CLASIFICACIÓN** Puntos  
1 MANCHESTER UNITED 6  
2 CELTIC GLASGOW 3  
3 COPENHAGUE 3  
4 BENFICA 1

**PRÓXIMA JORNADA (17 OCTUBRE)**  
CELTIC GLASGOW - BENFICA  
MANCHESTER UNITED - COPENHAGUE

**GRUPO G**

**RESULTADOS**  
CSKA MOSCÚ - HAMBURGO 1-0  
ARSENAL - OPORTO 2-0

**CLASIFICACIÓN** Puntos  
1 ARSENAL 6  
2 CSKA MOSCÚ 4  
3 OPORTO 1  
4 HAMBURGO 0

**PRÓXIMA JORNADA (17 OCTUBRE)**  
CSKA MOSCÚ - ARSENAL  
OPORTO - HAMBURGO

**GRUPO H**

**RESULTADOS**  
AEK ATENAS - ANDERLECHT 1-1  
LILLE - MILAN 0-0

**CLASIFICACIÓN** Puntos  
1 MILAN 4  
2 LILLE 2  
3 ANDERLECHT 2  
4 AEK ATENAS 1

**PRÓXIMA JORNADA (17 OCTUBRE)**  
LILLE - AEK ATENAS  
ANDERLECHT - MILAN



El delantero José Antonio Reyes (f) intenta robar el balón a Gusev, centrocampista del Dinamo de Kiev. / J.J. GUILLEN (EFE)

# El Madrid se da un festín

El equipo blanco golea al Dinamo de Kiev con tantos de Van Nistelrooy (2), Raúl (2) y Reyes

REAL MADRID	D. DE KIEV
5	1

**REAL MADRID:** Casillas, Mejía, Sergio Ramos, Cannavaro, Roberto Carlos, Emerson, Diarra, Guti, Reyes (Beckham, minuto 45), Raúl (Robinho, minuto 83) y Van Nistelrooy (Ronaldo, minuto 71).

**DINAMO DE KIEV:** Shovkovskiy, Gusev, Gavranic, Sabljic, Nesmachniy, Yussuf, Correa (Mikhalik, minuto 73), Diogo Rincón (Aliyev, minuto 80), Belkevich (Rybka, minuto 68) Shatskikh y Milevskiy.

**ÁRBITRO**  
Graham Pool (Inglaterra). Mostró tarjeta amarilla a Shatskikh (minuto 65) y Sergio Ramos (minuto 80). Expulsó con roja directa a Shovkovskiy (minuto 67).

**GOLES**  
1-0 (minuto 20): Van Nistelrooy, 2-0 (minuto 27); Raúl, 3-0 (minuto 46+); Reyes, 3-1 (minuto 47); Milevskiy, 4-1 (minuto 61); Raúl, 5-1 (minuto 70); Van Nistelrooy, de penalti.

**AGENCIAS / MADRID**  
El Real Madrid encontró ayer en el Dinamo de Kiev (5-1) la víctima propiciatoria para sumar su primer triunfo en la Liga de Campeones, tras el fiasco sufrido en Lyon, y seguir dando forma al proyecto ideado por el técnico Fabio Capello, en un encuentro plácido para los madridistas, que encontraron de nuevo el calor de la grada del estadio Santiago Bernabéu.

El equipo blanco, en el que todo fueron festejos tras los goles de Raúl y la reaparición de Ronaldo, que no jugaba desde el pasado mes de abril, cumplió la máxima que pretende su exigente técnico, y además añadió grandes dosis de efectividad.

El Real Madrid creció desde Guti y Reyes. El canterano es ya indispensable. Su zurda traslada al equipo a otra dimensión. Es el único capaz de que todo el planteamiento de Capello tenga sentido.



Raúl, capitán del Madrid, logró por fin marcar en partido oficial. / J.J. GUILLEN (EFE)

A eso hay que añadir que Reyes cuenta ahora con una punta de velocidad por encima del resto.

El sevillano, con un gran desparpajo pese a incorporarse tarde a la disciplina merengue, conclu-

ye en peligro todo el fútbol que elaboran Guti y también Raúl. El 'siete' sigue fiel a su rol como fuente de fútbol, y además ayer encontró la recompensa a su trabajo con dos buenos goles.

El fútbol actual del equipo madridista se sustenta en esos jugadores, y cuando se añaden matices de los demás, toma mayor cuerpo competitivo. Diarra evidenció notas positivas en el toque. Además, Van Nistelrooy, que sólo había marcado en un partido hasta ahora (ante el Levante), estuvo en su sitio para iniciar la cuenta. Raúl y Reyes colocaron un 3-0 inapreciable al descanso.

El tanteo holgado permitió una segunda parte plácida y para deleite de la grada. La diana inicial del Dinamo de Kiev quedó en una anécdota ante un público que ovacionó la salida de Ronaldo, que no jugaba desde el pasado mes de abril, y sobre todo el segundo gol del capitán Raúl.

Por su parte, Guti siguió creando fútbol del bueno. Uno de sus pases dejó solo a Van Nistelrooy y el holandés esquivó con habilidad al guardameta, que le hizo penalti. El delantero lo transformó, el Dinamo se quedó con un jugador menos y el Bernabéu se reentrenó con su equipo, cuyos números empiezan a ser convincentes, aunque los rivales todavía no hayan tenido excesiva enjundia.

**CICINHO, OPERADO CON ÉXITO.**  
Por otra parte, Cicinho, lateral derecho brasileño del Real Madrid, fue operado ayer satisfactoriamente de la rotura del ligamento cruzado anterior de la rodilla derecha que se produjo el pasado sábado en Sevilla ante el Real Betis, y desea volver a jugar en marzo.

Cicinho fue intervenido en el Hospital Ruber Internacional por un equipo dirigido por el jefe de los servicios médicos del Real Madrid, Alfonso Del Corral.

# El Barça busca reafirmar en Bremen su buen comienzo en la 'Champions'

Lilian Thuram, que no fue convocado para el partido ante el Valencia, apunta a la titularidad

EFE / BARCELONA

El Barcelona dispone hoy en Bremen de una buena oportunidad para sumar su segunda victoria consecutiva y apartar del camino al Werder, un equipo que perdió en su estreno frente al Chelsea inglés (2-0) y que ya no puede permitirse ceder más terreno a las primeras de cambio.

Después del plácido estreno de los de Frank Rijkaard en la Liga de Campeones (5-0 frente al Levski Sofia), el Barcelona vuelve al Wesser Stadion, donde el año pasado ya venció en uno de los encuentros de la primera fase, merced a dos tantos de Deco y Ronaldinho, en un encuentro en el que, a pesar del resultado, los alemanes jugaron a buen nivel.

En este inicio de temporada, los catalanes ofrecen buenas sensaciones, a pesar del empate cedido en casa el pasado domingo ante el Valencia.

Con vistas al partido de hoy, Frank Rijkaard sigue con su sistema de rotaciones y, en esta ocasión, se han quedado en Barcelona Rafael Márquez, Giovanni van Bronckhorst y Javier Saviola, inesperado protagonista del encuentro ante el conjunto 'ché'.

El técnico holandés, a buen seguro, volverá a sorprender con la alineación. Belletti tiene todos los números para reemplazar a Zambrotta en la banda derecha, y Sylvinho es el único lateral zurdo convocado. En el eje defensivo, Puyol, Thuram y Oleguer se disputarán las dos plazas.

Ausente desde hace unos encuentros, Motta pugnará con Edmilson para jugar como medio-centro defensivo, mientras que la pareja Xavi y Deco es la que tiene más números de formar parte del once inicial. Delante, Ronaldinho y Eto'o parecen seguros, y Giuly podría tener su oportunidad por la derecha, relegando al banquillo al argentino Messi, que no ha es-



El jugador brasileño del Barcelona Ronaldinho firma un autógrafo a su llegada a Bremen. // JOERG SARBACH (AP)

tado muy acertado en sus últimas actuaciones.

Por su parte, el Werder Bremen llega al duelo en un mal momento, tras cinco partidos sin conocer la victoria, lo que ha terminado con la euforia creada tras el triunfo en la Copa de la Liga ante el Bayern de Múnich.

Su fichaje estrella, el brasileño Diego, que al principio tuvo muy buenas actuaciones, ha bajado su rendimiento y sus compañeros, empezando por el goleador Miroslav Klose, quien se ha recuperado de sus problemas físicos y jugará, le han criticado por trabajar poco en la recuperación de pelota.

## ALINEACIONES PROBABLES

**Werder Bremen:** Wiese, Fritz, Naldo, Baumann, Wome, Frings, Borowski, Schulz, Diego, Klose y Klasnic.

**Barcelona:** Valdés, Belletti, Puyol, Thuram, Sylvinho, Motta o Edmilson, Xavi, Deco, Giuly, Ronaldinho y Eto'o.

**Árbitro, estadio y hora:** R. Rosetti (ITA). Wesser. 20,45 horas (Digital +).

# El Valencia quiere encarrilar su clasificación ante la Roma

Fernando Morientes acompañará a David Villa en el ataque

EFE / VALENCIA

El Valencia recibe hoy a la Roma en un partido entre los dos primeros clasificados del grupo D de la 'Champions', por lo que el conjunto español tratará de hacer valer su condición de local para obtener su segundo triunfo y allanar el camino hacia octavos de final.

Para este choque, el técnico valencianista, Quique Sánchez Flores, baraja algunos cambios en su once inicial con respecto al último encuentro de Liga, tal y como dejó entrever en el entrenamiento de la jornada de ayer.

Así, en la línea defensiva quizá el Valencia reciba hoy a la Roma en un partido entre los dos primeros clasificados del grupo D de la 'Champions', por lo que el conjunto español tratará de hacer valer su condición de local para obtener su segundo triunfo y allanar el camino hacia octavos de final.

En ataque, Quique volverá a contar con Fernando Morientes, a quien dio descanso en Barcelona, y que tras el 'hat-trick' conseguido en Grecia se ha convertido en el máximo realizador de la máxima competición continental.

La Roma llegó ayer a Valencia y tiene la baja de Mexes, que padece un problema en una pantorrilla por un golpe recibido el pasado domingo. Será sustituido por Ferrarri. Además, tampoco podrán disputar el choque los brasileños Taddei y Mancini, lo que obligará al técnico Luciano Spalletti a variar su alineación habitual. Totti, a pesar de su mal momento, jugará.

## ALINEACIONES PROBABLES

**Valencia:** Cañizares, Miguel, Ayala, Navarro, Moretti, Angulo, Edu, Albelda, Gavilán, Villa y Morientes.



Fernando Morientes.

**Roma:** Doni, Panucci, Chivu, Ferrari, Tonetto, Aquilani, De Rossi, Pizarro, Perrotta, Totti y Montella o Rosi.

**Árbitro, estadio y hora:** Herbert Fandel (HOL). Estadio de Mestalla. 20,45 horas (Digital +).

## TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

## El globo atlético

A Joaquín le faltan un par de estrofas: «Qué manera de vender humo» y «qué manera de hinchar el globo». Tal vez no las incluyó porque humo y globo tienen rimas difíciles (más humo que globo), aunque Sabina ha demostrado recursos para rimar el moño con el mármol.

El Atlético no es un grande de nuestro fútbol. O sí, teniendo en cuenta que aquí consideramos 'Grande de España' a Isabel Pantoja y nos pasamos por el forro del pantalón a Ramón y Cajal, Alfredo Kraus, Salvador Dalí o Miguel de Cervantes. En lo único que se le parece el Atlético a un grande es en el extremismo. Sólo entiende de blancos y negros, y no es una referencia racial sino una simple exposición metafórica. O sobresaliente o pésimo.

Ni siquiera la afición es la de un grande, porque es fácil ser aficionado de un grande y difícil ser aficionado del Atlético. O eso dicen. O de eso se jactan: de clavarse la aguja cada vez que van al pajar.

El Atleti vende humo o hincha globos, como prefieran, cada temporada. Este año sí, se dicen. Cambian de inquilino de banquillo como de patrocinio en la camiseta, gastan impudicamente para hacerse con siete u ocho jugadores (todos estrellas; no, no fichamos medianías: al Atleti sólo vienen estrellas...) y todos los años marcan objetivos que rara vez se cumplen. Y entonces, fracaso al canto.

¿Por qué no aprenden de su historia reciente? Cuando el Atlético lo conformaban un grupo de gladiadores (López, Tomás, Vizcaíno, Penev...) subió a los cielos. Cuando eran unos estetas de gominá y pendiente, bajó a los infiernos. El Atlético es una verdad con pintas de mentira. Si no han querido aprender en las pifias, va a ser todavía más difícil que aprendan en los éxitos. Cuatro jornadas, nueve puntos conseguidos. Este año sí. Que se hinche el globo... y cuando revienta, todos a la hoguera.

# DOS AL MEJOR DE TRES

Fernando Alonso y Michael Schumacher, se juegan el Mundial en China, Japón y Brasil

DIEGO IZCO / PAMPLONA

El joven contra el viejo, el *Nano* contra el *Kaiser*, el futuro contra la leyenda... Llámelo como quieran. Es, sencillamente, un Fernando Alonso contra Michael Schumacher (con la inmensa carga que conlleva ese *sencillamente*), los dos mejores pilotos del momento jugando el título en tres apasionantes carreras.

China, Japón y Brasil dictarán la sentencia del Mundial más equilibrado de los últimos tiempos. Sólo en 2003, cuando Kimi Raikkonen dominaba a falta de tres Grandes Premios y Schumacher apretaba por detrás, se vivió tanta emoción. Aquel año, un triunfo de Rubens Barrichello en Japón (que era la última prueba de la temporada) permitió al alemán mantener el liderato y llevarse su quinto campeonato. Aunque esta temporada, aunque sea sólo en esencia, es completamente distinta: el que defiende el título es Fernando Alonso.

El asturiano afronta las tres últimas pruebas con una ventaja de dos puntos. Y las cuentas matemáticas, hasta cierto punto absurdas en estos casos de alta tensión, dicen que el Mundial se lo aseguran dos triunfos y un segundo puesto. En el más cruel de los casos, imaginen a Alonso ganando un Gran Premio y finalizando segundo en los otros dos; y a Schumacher venciendo esos dos restantes y finalizando segundo en aquél. ¿Resultado final? Empate a 134 puntos. ¿Decisión? El que más carreras haya ganado: las ocho de Schumacher ante las siete de Alonso. Crueles matemáticas...

**CONDICIONES.** Al margen de los guarismos, en términos puros de estrategia y pilotaje, lo cierto es que Ferrari llega con una ligera ventaja sobre Renault a este final de temporada. La *macchina* de Schumacher ha tocado techo, mientras que la de Alonso tendrá que experimentar en estas tres úl-

timas carreras. Por si esto fuera poco, en el duelo de la potencia de Ferrari contra la aerodinámica de Renault, sólo uno de los tres circuitos parece propicio para los intereses estratégicos de la escudería francesa: el de Japón. Tanto en China como en Brasil, Schumacher se va a encontrar grandes rectas o curvas poco exigentes para poner a prueba la punta de velocidad de su bólido, superior a la de Renault. Sólo en Suzuka, el más virado de los tres circuitos restantes de la temporada, el equipo francés parte con ventaja inicial. Sin embargo, la historia reciente de la Fórmula 1, en los duelos concretos entre ambos pilotos, no entiende de lógicas.

**PRECEDENTES.** Pese a que dos de los tres trazados, a priori, son favorables a la máquina y al pilotaje de Michael Schumacher, los tres últimos años (duelos entre Ferrari y Renault) abren una ventana a la esperanza de que Fernando Alonso consiga revalidar su título de campeón.

En 2003, primer año del asturiano con la escudería francesa, no se disputó el Gran Premio de China. Sin embargo, con los puntos acumulados de esta campaña y los que lograron en Japón y Brasil, Alonso (abandono y 3º) superaría a Schumacher (8º y abandono) por una puntuación final de 114 a 107.

Lo mismo, aunque ampliado, sucedería con los resultados de 2004. Pese al triunfo que logró el *Kaiser* en Japón, la regularidad de Alonso (4º, 5º y 4º) le permitiría ganar el Mundial de pilotos aumentando incluso la actual diferencia de dos puntos: 122 a 118. El de hace dos temporadas, sin duda, es un buen dato: el piloto español superó en el puntaje de estas tres carreras al Michael Schumacher que fue campeón del mundo.

El pasado año, con el triunfo final de Fernando Alonso, no deja



## EL 'OTRO' MUNDIAL

### La apasionante guerra Renault-Ferrari

El Mundial no sólo se juega en un cara a cara humano. Las máquinas también se 'juegan' su título, y la apretada clasificación del campeonato de pilotos no tiene nada que envidiar en emoción a la del campeonato de constructores. Allí, Renault y Ferrari intercambian el liderato (Ferrari suma 168 puntos por los 165 de la escudería francesa), pero las tres carreras restantes, con las novedades de los Renault para Shanghai, Suzuka e Interlagos, prometen espectáculo. La guerra Alonso-Schumacher, por tanto, se complementará con la batalla que mantengan en estos Grandes Premios Felipe Massa (tercero en la clasificación de pilotos con 62 puntos) y Giancarlo Fisichella (cuarto con 57).

En los boxes, por tanto, se vivirá una batalla de nervios espectacular entre los dos patronos, el histriónico Jean Todt (un francés dirigiendo a la italiana Ferrari) y el flemático Flavio Briatore (un italiano dirigiendo a la francesa Renault). La historia de ambos tiene un punto en común: Michael Schumacher. Fue Briatore quien descubrió al piloto alemán y lo incorporó a Benetton para hacerle bicampeón

del mundo antes de que Ferrari le plantase una multimillonaria oferta encima de la mesa y se lo llevase a Italia. El resquemor que se le quedó dentro al 'dandi' saltó de golpe hace apenas un mes, cuando explotó contra el 'Kaiser' tras una maniobra ilegal del jefe de filas de Ferrari: «Michael está demasiado viejo y es un peligro para los demás pilotos. No está bien de la cabeza». Briatore pudo quitarse la espina que le dejaron clavada tanto Schumacher como Ferrari con otro gran descubrimiento, Fernando Alonso, que le devolvería a los cielos con su título mundial en 2005.

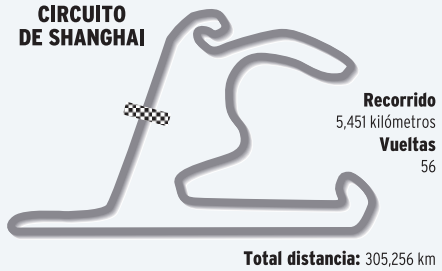
Jean Todt, por su parte, lleva desde 1993 como director de la escudería Ferrari. Pasan los años y no pierde su carácter nervioso (ha llegado a vendar sus diez dedos con tiritas para no destrozarse las uñas en cada Gran Premio), el mismo que le llevó a gastarse todo el dinero que había ganado como copiloto de rallies en la adquisición de un Ferrari Super California Spider. Su apuesta por Schumacher en 1999 estuvo a punto de costarle el puesto: el alemán sólo fue tercero... pero Ferrari ganó el Mundial de constructores.

▶ 1 de octubre

GRAN PREMIO DE CHINA ◀

▶ 8 de octubre

#### CIRCUITO DE SHANGHAI



**Curvas:** 16 por vuelta, un total de 896

**Mejor vuelta:** Michael Schumacher (1:32.238) con Ferrari en 2004

**Mejor 'pole':** Rubens Barrichello (1:34.012) con Ferrari en 2004

**Debut como circuito de Fórmula 1:** 2004

**Primer ganador:** Rubens Barrichello (Ferrari)

2005

**GANADOR**  
Fernando Alonso  
Tiempo: 1h.39:53.618  
**FERNANDO ALONSO**  
Puesto: 1º  
Tiempo: + 0.0  
**MICHAEL SCHUMACHER**  
Abandonó  
Vueltas recorridas: 22

2003

No se disputó

2004

**GANADOR**  
Rubens Barrichello (Ferrari)  
Tiempo: 1h.29:12.420  
**FERNANDO ALONSO**  
Puesto: 4º  
Tiempo: + 32.5  
**MICHAEL SCHUMACHER**  
Puesto: 12º  
Tiempo: Vuelta Perdida



#### CIRCUITO DE SUZUKA



**Curvas:** 20 por vuelta, un total de 1.060

**Mejor vuelta:** Rubens Barrichello (1:32.730) con Ferrari en 2004

**Mejor 'pole':** Michael Schumacher (1:31.317) con Ferrari en 2002

**Debut como circuito de Fórmula 1:** 1976

**Primer ganador:** Mario Andretti (Lotus-Ford)

ASÍ VA EL MUNDIAL DE PILOTOS

	TOT	BAH	MAL	AUS	SMA	EUR	ESP	MON	ING	CAN	USA	FRA	ALE	HUN	TUR	ITA
F.Alonso	108	10	8	10	8	8	10	10	10	10	4	8	4	-	8	-
M.Schumacher	106	8	3	-	10	10	8	4	8	8	10	10	10	1	6	10



► **Renault.** La escudería francesa representa uno de los nombres míticos de la Fórmula 1. Debutó en el 'Gran Circo' en 1977, con dos monoplazas amarillos de poderosos motores. Después de suministrar a otras escuderías (Benetton o Williams entre otras), recuperó su nombre en la temporada 2002.

► **Ferrari.** La 'Squadra', la 'Macchina rossa', el 'Cavallino rampante'... Leyenda viva la del equipo italiano, que ya en 1951 surcaba los circuitos. Pilotos como Alberto Ascari, Niki Lauda, Mansell, Alesi y, sobre todo, Michael Schumacher, han contribuido a engrandecer la historia de la escudería.

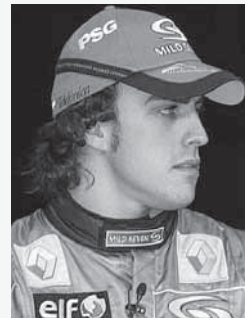
lugar a la duda. El piloto de Renault acumuló tres podios (un triunfo y tres terceros), mientras que el alemán no pisó el cajón ni en Shanghai (abandono), ni en Suzuka (7º), ni en Interlagos (4º). Así, con los puntos del pasado año, esta temporada terminaría con un abrumador 130 a 113 favorable a Alonso.

**GUERRA DE NERVIOS.** El tercer punto que decidirá el campeonato, el puramente personal, también concede una ligera ventaja a Fernando Alonso, un piloto aún más frío y calculador que el propio *Kaiser*. Cuando el Mundial ha llegado apretado a sus últimas entregas, Schumacher ha perdido el control. En el citado Gran Premio de Japón, defendía su primer puesto ante Raikkonen y cometió muchos errores, que le llevaron a partir del puesto 14º en la línea de

salida y a terminar en octava posición. En la última carrera de 1995 hizo chocar su coche contra el de Damon Hill para evitar el adelantamiento del británico y la pérdida del Mundial... y, sorprendentemente, le dieron el título; algo que no le valió en 1997, cuando repitió la misma maniobra ilegal en GP de Europa ante Jacques Villeneuve y fue descalificado.

Fernando Alonso, aún con peor monoplaza, ha demostrado tener la frialdad suficiente como para controlar los embates de Schumacher. El piloto asturiano, que ya sabe lo que es ganar en China y subir al cajón de Japón y Brasil, inicia este fin de semana la defensa de la nada: dos miserables puntos, una nimiedad en la grandeza de un Mundial. Es como si la temporada acabase de comenzar y los dos mejores, de cero, se lo jugaran al mejor de tres.

SUS 'PIQUES'



Dos caracteres, cara a cara

► **Elogios iniciales.** En un principio, cuando Schumacher era indiscutiblemente el mejor y Alonso sólo una promesa, intercambiaban flores. En marzo de 2003, el alemán dijo que Alonso «está llamado a ser uno de los más grandes», y el asturiano devolvía el piropeo en mayo: «Es un placer correr al lado de una leyenda viva de la Fórmula 1».

► **Primer incidente.** Pero el 20 de julio de ese mismo año llegó el primer roce. Al final de la recta de meta en Silverstone (GP Gran Bretaña) Alonso iba a superar a Schumacher. Una cerrada del alemán, acompañada de frenazo injustificado, llevó al piloto español a irse al verde y terminar su carrera en la vuelta 52.

► **Imola.** El momento en el que todo cambia tiene fecha y lugar concretos: el 23 de abril de 2005 en el circuito de Imola (GP San Marino), el día en el que Fernando Alonso dejó de ser una promesa para convertirse oficialmente en la alternativa de poder al heptacampeón. En una carrera épica, el asturiano cerró todas las puertas en cada curva durante las últimas 11 vueltas de un Gran Premio para la historia y consiguió ganar a Schumacher en 'casa' (Imola está a menos de cien kilómetros de la sede de Ferrari en Maranello). El pique deportivo no había hecho más que comenzar.

► **Otra vez Italia.** En el Gran Premio de Italia del pasado año, los 'tifossi' no se creían lo que veían a falta de cuatro vueltas. Montoya doblaba a Schumacher y Alonso, a apenas cuatro segundos del colombiano, se disponía a hacerlo. Durante casi una vuelta entera, Schumacher no facilitó (como marca la normativa de la FIA) el adelantamiento del asturiano. Finalmente, ante la advertencia de las banderas, dejó pasar al piloto de Renault, que no pudo dar caza a Montoya (terminó a 2,7 segundos).

► **Y este año...** Con la batalla recrudescida en lo deportivo, los escarceos han terminado: ya hay guerra abierta. La extraña sanción que se impuso a Fernando Alonso en la salida del Gran Premio de Italia propició que el asturiano sospechara que «este Mundial está montado para que lo gane Schumacher», al que calificó como «el piloto más antideportivo de la historia». El alemán, el día que anunció su retirada de la F-1 (»Hasta Zidane tuvo una salida más gloriosa que la suya», dijo Alonso) exigió una disculpa pública del español, y en boca de su representante aseguró que «Alonso es un piloto brillante, pero su comportamiento deja mucho que desear». Así que, si al pique puramente deportivo le unimos el actual momento de nervios, quedan tres pruebas donde saltarán chispas.

GRAN PREMIO DE JAPÓN

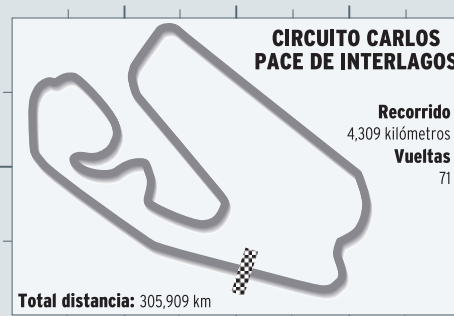
**2005**  
**GANADOR**  
 Kimi Raikkonen (McLaren)  
 Tiempo: 1h.29:02.212  
**FERNANDO ALONSO**  
 Puesto: 3º  
 Tiempo: + 17.4  
**MICHAEL SCHUMACHER**  
 Puesto: 7º  
 Tiempo: + 33.8

**2003**  
**GANADOR**  
 Rubens Barrichello (Ferrari)  
 Tiempo: 1h.25:11.743  
**FERNANDO ALONSO**  
 Abandono  
 Vueltas recorridas: 17  
**MICHAEL SCHUMACHER**  
 Puesto: 8º  
 Tiempo: + 59.4

**2004**  
**GANADOR**  
 Michael Schumacher (Ferrari)  
 Tiempo: 1h.24:26.985  
**FERNANDO ALONSO**  
 Puesto: 5º  
 Tiempo: + 37.7  
**MICHAEL SCHUMACHER**  
 Puesto: 1º  
 Tiempo: + 0.0



22 de octubre



**CURVAS:** 14 por vuelta, un total de 994  
**Mejor vuelta:** J.Pablo Montoya (1:11.473) con Williams en 2004  
**Mejor 'pole':** Rubens Barrichello (1:10.646) con Ferrari en 2004  
**Debut como circuito de Fórmula 1:** 1973  
**Primer ganador:** Emerson Fittipaldi (Lotus)

GRAN PREMIO DE BRASIL

**2005**  
**GANADOR**  
 Juan Pablo Montoya  
 Tiempo: 1h.29:20.574  
**FERNANDO ALONSO**  
 Puesto: 3º  
 Tiempo: + 24.8  
**MICHAEL SCHUMACHER**  
 Puesto: 4º  
 Tiempo: + 35.6

**2003**  
**GANADOR**  
 Giancarlo Fisichella  
 Tiempo: 1h.31:17.748  
**FERNANDO ALONSO**  
 Puesto: 3º  
 Tiempo: + 6.3  
**MICHAEL SCHUMACHER**  
 Abandono  
 Vueltas recorridas: 27

**2004**  
**GANADOR**  
 Juan Pablo Montoya  
 Tiempo: 1h.28:01.541  
**FERNANDO ALONSO**  
 Puesto: 4º  
 Tiempo: + 48.9  
**MICHAEL SCHUMACHER**  
 Puesto: 7º  
 Tiempo: + 50.6



## TENIS

## Pierden Ferrero, Moyá y Vicente

Los españoles Juan Carlos Ferrero, sexto cabeza de serie, y Fernando Vicente fueron eliminados en la primera ronda del Abierto de tenis de Tailandia, que se juega en Bangkok, al perder ante el alemán Mischa Zverev, procedente de la previa, y el croata Iván Ljubičić, primer favorito, respectivamente. Por su parte, el joven argentino Juan Martín del Potro eliminó al español Carlos Moyá, quinto cabeza de serie, en la primera ronda del torneo de tenis de Bombay, dotado con 297.000 euros en premios.

## CICLISMO

## El francés Mazet ficha por Astaná

El francés Julien Mazet, quinto clasificado en el último Tour del Porvenir, firmó un contrato de dos años con el equipo Astaná del kazako Alexander Vinokourov, vencedor de la Vuelta a España. «Es un equipo prestigioso y estoy muy motivado, eufórico. Me imagino que conoceré a Vinokourov, a Savoldelli y todos los demás compañeros en la primera concentración de la temporada. En el Astaná podré progresar, tengo mucho que aprender al lado de grandes corredores», señaló el galo. Mazet, de 25 años, procede del equipo Auber 93, con el que debutó como profesional en 2005.

## AUTOMOVILISMO

## A De la Rosa le motiva correr de nuevo en Shanghai

El piloto español de Fórmula Uno Pedro Martínez de la Rosa (McLaren-Mercedes) aseguró ayer que está «deseando volver a correr» en el Gran Premio de China, que se disputará el próximo fin de semana en el Circuito de Shanghai. «Estoy deseando volver a correr en Shanghai. Corrí allí el año pasado y realmente me gustó el circuito. Es el tipo de trazado que controlas rápidamente, por lo que puedes llevar el coche hasta el límite», comentó el barcelonés. «Completé 50 vueltas el pasado año, así que tengo una gran experiencia en el circuito», añadió De la Rosa.

## BALONMANO

## El Ciudad Real inscribe a Talant Dujshebaev

El Ciudad Real confirmó ayer la vuelta a las canchas del hasta ahora entrenador del equipo, Talant Dujshebaev, en sustitución del lesionado Uros Zorman, que estará seis meses de baja. Raúl González, ayudante de Dujshebaev, es el nuevo técnico.

## MOTOCICLISMO

## Bautista regresa como campeón

El piloto talaverano vuelve a España y reitera que le gustaría pasar a la categoría de 250 c.c.

EFE / MADRID

El español Álvaro Bautista, campeón del mundo de 125 c.c., llegó ayer a Madrid sonriente y agradecido por el recibimiento que tuvo en el aeropuerto de Barajas, donde, según sus propias palabras, empezó a disfrutar del premio «al sentir el calor de la gente».

Bautista llegó a las 14,30 horas a la capital de España, donde le esperaban su familia, miembros de su equipo y varios aficionados al motociclismo, que le aplaudieron y le pidieron autógrafos.

Su madre, Susana, recibió al joven triunfador en la zona de recogida de equipajes, en la que abrazó a su hijo y conversó con él antes de que saliera a hablar para los numerosos periodistas que le esperaban fuera.

El ganador del Mundial del octavo de litro agradeció las muestras de cariño recibidas, y aseguró que «ahora es cuando empiezo a disfrutar el premio», ya que, según relató, «hasta ahora estaba muy lejos, y me faltaba ver a gente española para celebrarlo».

Bautista afirmó que ha vivido «un momento muy bonito» al que «es muy difícil llegar, porque cuesta mucho, pero lo he conseguido tras un largo camino».

Al ser preguntado por cuándo fue consciente de que iba a llevarse el título, el talaverano sostuvo que él se planteó «ir carrera a carrera, sin pensar que podría ser campeón», y sólo pensó que podía ganar «a medida que fue pasando el campeonato».

«Tras el parón del verano lo vimos más claro que antes», añadió Bautista, y explicó que, tras proclamarse campeón, afrontó la siguiente carrera «como las demás, aunque preguntándome cómo me sentiría, si sería igual que antes».

El español aseguró que «al subir en la Aprilia y estar con el equipo de Jorge Martínez 'Aspar' empecé a disfrutar otra vez de la moto, a estar a gusto, y eso aumentó mi confianza y me permitió disfrutar como lo había hecho ante-



El piloto español Álvaro Bautista muestra su satisfacción en el aeropuerto de Barajas / J.C. HIDALGO (EFE)

riormente, no como ocurrió el año pasado, cuando sufrí mucho».

En este sentido, incidió en que está «muy contento» de que su actual conjunto confiara en él «en un momento difícil de mi carrera».

En cuanto a sus compañeros de escuadra, manifestó que «el nivel español ha subido muchísimo, y esto también se debe al equipo en el que estamos», y no quiso pronunciarse sobre si actualmente es-

tamos ante la mejor generación del motociclismo español, ya que él sólo piensa «en disfrutar de la moto y en dar lo mejor de mí».

Al ser preguntado sobre si pasará a la categoría de 250 c.c., Bautista afirmó que sí le gustaría, aunque matizó que hasta el momento se ha mantenido al margen de ese asunto para centrarse en la temporada actual. «Ahora es cuando vamos a empezar a ver qué opciones tenemos para el próximo año».

El piloto, de 21 años, agradeció el apoyo que le ha brindado su familia durante su carrera, y destacó que si no hubiera sido por sus padres, «no estaría aquí». También valoró el buen trato que recibe por parte de su equipo.

## LAS DECLARACIONES

► JORGE MARTÍNEZ 'ASPAR' / JEFE DE EQUIPO

«Álvaro es un piloto que vive las carreras como se hacía antes»

Jorge Martínez 'Aspar', jefe del equipo de Álvaro Bautista, recordó ayer que seguía desde «hace muchos años» al talaverano, pues sabía que se trataba de «un gran campeón», y destacó que es un piloto que, aunque sólo tiene 21 años, «vive las carreras como se hacía antes».

## HOCKEY SOBRE HIERBA MUNDIAL FEMENINO DE MADRID

## España se ampara en su condición de local para intentar hacer un buen papel

Las chicas dirigidas por Pablo Usoz debutan hoy ante el potente equipo de Alemania

EP / MADRID

La selección española femenina de hockey sobre hierba afronta desde hoy el reto del Mundial, que se disputa en Madrid, y en el que pretende situarse entre las posiciones de privilegio amparada en la ilusión de sus jóvenes jugadoras y en su condición de anfitriona.

Las chicas de Pablo Usoz buscan recordar el fantástico oro olímpico logrado en Barcelona en el año 1992, pero tendrán serias

dificultades para alcanzar el cuadro de honor, las semifinales, lo que supondría su mejor puesto de todos los tiempos en esta competición.

Desde el éxito en la Ciudad Condal, el equipo sólo ha saboreado dos subcampeonatos europeos y un cuarto puesto en los Juegos Olímpicos de Sydney, celebrados en 2000. En la cita de Atenas, España no cuajó una buena actuación y acabó décima.

El madrileño Club del Campo, escenario del evento, y la afición deben aupar a la selección a un puesto de mayor relevancia, aunque pensar en las semifinales, como consiguió recientemente el equipo nacional masculino en Alemania, se antoja complicado. Además, los resultados de la fase preparatoria, no invitan a la esperanza. El combinado de Usoz salió derrotado ante Alemania, Holanda y Argentina.

En cuanto al sistema de competición, únicamente se clasifican los dos primeros equipos de cada grupo, y España ha quedado encuadrada con dos potencias, Holanda y Alemania, selección a la que España se enfrenta hoy.

Completan el grupo A Inglaterra e India, mientras que en el otro estarán los combinados de Argentina, actual defensora del título, Australia, Japón, Corea, Estados Unidos y Sudáfrica.



## Bruselas exige la modificación de las condiciones impuestas a E.ON

La Comisión Europea considera que las obligaciones dictadas por la CNE para que la firma germana se haga con Endesa violan la legislación comunitaria • La resolución es vinculante

• Las acciones de la compañía que preside Manuel Pizarro se disparan más de un 10% y ya superan lo abonado por Acciona el pasado lunes. Solbes se desmarca de la operación.

**AGENCIAS / ESTRASBURGO-MADRID**  
Si el pasado lunes se conocía públicamente que la compañía de la familia Entrecanales -Acciona- entra con fuerza en el capital de Endesa con la finalidad de torpedear la OPA presentada por E.ON, ayer se supo que la Comisión Europea declaraba que las condiciones impuestas por la Comisión Nacional de la Energía (CNE) para que la germana pueda hacerse con la eléctrica española violan la legislación comunitaria, por lo que exigió al Gobierno español una modificación de las mismas. Un nuevo capítulo en este *culebrón energético* que parecía haber registrado su penúltimo episodio en la cumbre hispano-germana celebrada hace unas semanas y en la que Merkel y Zapatero abogaron por «un final feliz» en la OPA lanzada por la empresa teutona.

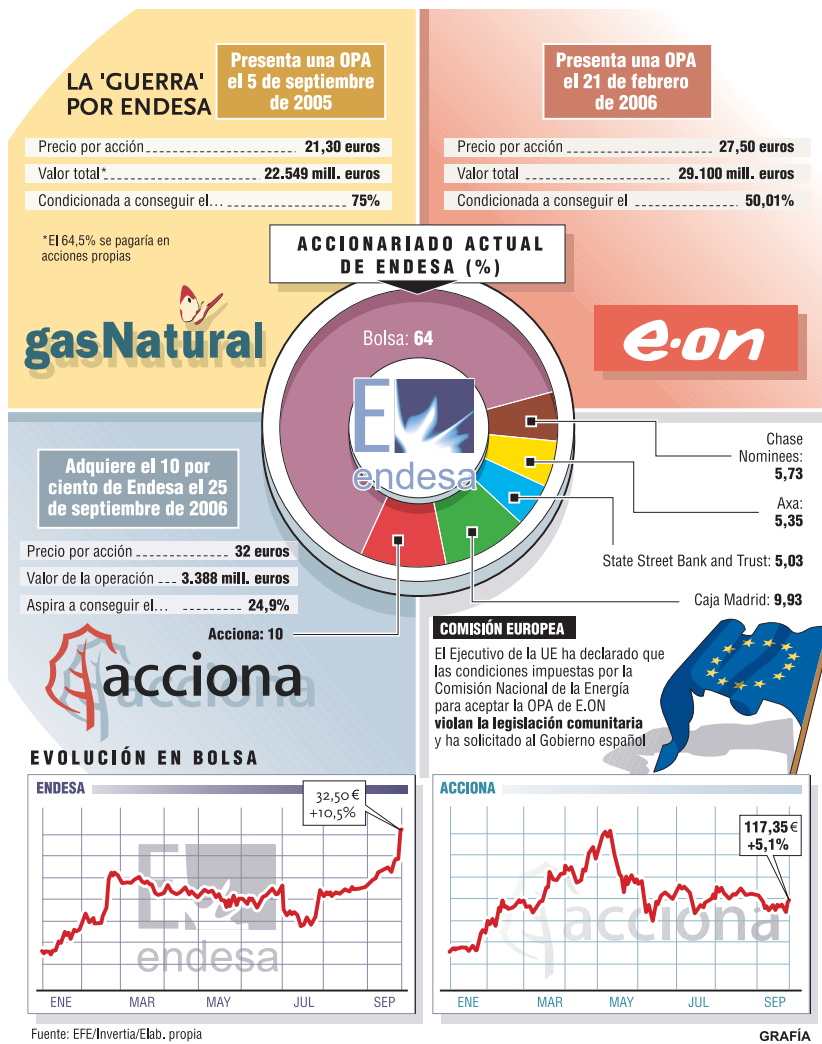
Además de exigir al Gabinete de Zapatero permutas en las obligaciones impuestas por el regulador energético, el Ejecutivo comunitario dio ayer un paso más en el procedimiento de infracción contra España por la ampliación de las competencias de la CNE, aprobada tras anunciarse la oferta de la eléctrica alemana sobre Endesa, y le dio dos meses para justificarla o ajustarla a la normativa europea.

Según la Comisión, las medidas de la CNE infringen el artículo 21 del Reglamento de concentraciones comunitario, pues no respetan los principios de libre circulación de capitales y derecho de establecimiento. Asimismo, puntualiza que la decisión de la CNE, que obligaría a E.ON a desprenderse de importantes activos de Endesa, se adoptó y entró en vigor sin comunicación previa a Bruselas y sin su visto bueno.

La resolución adoptada ayer por la Comisión es vinculante y puede ser invocada ante un tribunal nacional o una autoridad pública en España.

Respecto a las nuevas competencias de la CNE, Bruselas envió al Ejecutivo un «dictamen motivado», el segundo paso del procedimiento de infracción, y le dio dos meses para justificar esa modificación legal. No obstante, advirtió de que si no presenta una respuesta satisfactoria desde la recepción de esta petición, la Comisión puede llevar el caso ante el Tribunal de Justicia de la UE.

Bruselas recordó al Gobierno español que el decreto de amplia-



### La empresa teutona reafirma su intención de seguir adelante con su oferta por la eléctrica española

ción de competencias de la CNE, aprobado de urgencia pocos días después de conocerse las intenciones de E.ON de hacerse con la firma que preside Manuel Pizarro, faculta a este organismo a autorizar o denegar la compra de una participación significativa en empresas que realicen actividades reguladas.

Tras analizar la respuesta de España a su primera petición de información, el Ejecutivo comuni-

tario sigue creyendo que el procedimiento de autorización excede de lo necesario para garantizar el suministro mínimo de productos y servicios energéticos esenciales y puede resultar disuasorio para las inversiones procedentes de otros Estados miembros.

**MÁXIMO ANUAL.** El principal indicador de la Bolsa española, el Ibex-35, se revalorizó ayer un 1,81%, al calor de las subidas registradas en el sector energético -especialmente por Endesa-, y terminó la sesión en 12.617,40 puntos, lo que supone un nuevo máximo anual y colocarse a sólo 199 de su récord histórico.

La empresa protagonista de la sesión fue la firma eléctrica, ya que sus acciones «se dispararon» un 10,54% después de que en la tarde del lunes el grupo constructor y de servicios Acciona irrumpiese en la pugna entre Gas Natural y E.ON

por el control de la eléctrica con la compra del 10% de la empresa, porcentaje que no descarta aumentar hasta el 25%.

En este sentido, Acciona ya ha solicitado a la Comisión Nacional de la Energía (CNE) que estudie el expediente sobre la adquisición, a través del Santander, del 13,7% del capital de Endesa.

En concreto, los abogados de la empresa constructora, de servicios y energía presentaron en la sede del organismo toda la documentación de la operación y reclamaron la solicitud para proceder a la misma.

Por su parte, el vicepresidente segundo, Pedro Solbes, aseveró que «ni apoya ni deja de apoyar» la compra, operación de la que el Ejecutivo tuvo conocimiento «ayer -por el lunes- a última hora de la tarde». Mientras, E.ON reafirmó su intención de seguir adelante con la oferta que lanzó en su día sobre Endesa.

► 37 EUROS POR ACCIÓN

ACS compra el 10% de Iberdrola con la intención de fusionarla con Unión Fenosa

**AGENCIAS / MADRID**  
El mercado energético español está al rojo vivo. Si el lunes era Acciona la que esperaba al cierre de la Bolsa para anunciar la compra del 10% de Endesa, ayer le tocó el turno a ACS. El grupo que preside Florentino Pérez anunció la adquisición del 10% de Iberdrola, una operación que puede ser el primer paso para fusionarla con Unión Fenosa de la que es principal accionista con un 35%. La compra se realiza un precio de 37 euros por título, lo que eleva el importe de la transacción a 3.335,7 millones de euros. El precio ofrecido por ACS, 37 euros por título arroja una prima del 10,9% sobre el coste de 33,34 euros por acción a que Iberdrola cerró ayer en Bolsa.

Con esta compra ACS también se sitúa en el una posición dominante en el accionariado de Iberdrola, por delante de Chase Nominees, que controla un 8,3%; de State Street Bank & Trust, que posee el 5,9%; de BBVA que tiene el 5,4%, y de la BBK, con el 5,01%, según datos de la CNMV.

De esta forma, ACS vuelve a dar una nueva sorpresa en el sector eléctrico justo un año después de entrar en el capital de Unión Fenosa y días después de que elevara su participación en esta sociedad por encima del 35%. El resto de socios de Fenosa son Caixa Galicia, que controla un 10%; el empresario Manuel Jove, con un 5,1%; Caixanova, con un 5%; Caja de Ahorros del Mediterráneo, con 4,04%; Banco Pastor con un 3,81%, y el promotor inmobiliario Fernando Martín, con un 4%.

► PRESUPUESTOS 2007

Las infraestructuras catalanas recibirán 500 millones de euros más

**AGENCIAS / MADRID**  
El vicepresidente segundo del Gobierno y ministro de Economía, Pedro Solbes, anunció ayer que la inversión para infraestructuras territorializables en Cataluña recogidas en los Presupuestos Generales del Estado (PGE) de 2007 será de 3.195 millones de euros, 496 millones más que el año pasado.

Solbes, que no había querido precisar la cifra el pasado viernes, explicó tras entregar en el Congreso los PGE que esa cantidad supone el 18,8% del total de las inversiones para infraestructuras territorializables en España.

# INDICES EXTRANJEROS

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

DOW JONES	S&P 500	NASDAQ	EUROSTOXX50	FOOTSIE 100	CAC 40	DAX XETRA	NIKKEI 225
▲ 0,66% 11651,94	▲ 0,57% 1333,97	▲ 0,34% 1655,96	▲ 1,33% 3872,92	▲ 1,30% 5873,60	▲ 1,42% 5219,59	▲ 1,00% 5960,63	▼ -0,49% 15557,45

# INDICES ESPAÑOLES

Valor	Último	Máx.	Min.	Dif.%	Valor	Último	Máx.	Min.	Dif.%
Ibex 35	12617,4	12.431,40	12.628,20	1,81	IGM Madrid	1381,31	1.356,41	1.382,16	1,84
IG Barcelona	987,41	973,57	988,01	1,51	IG Valencia	1126,63	1.126,63	1.126,63	1,84
IG Bilbao	2299,27	2.257,43	2.301,29	1,85	Nuevo Mercado	2905,5	2.901,80	2.918,20	0,25

# MERCADO CONTINUO

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Bienes de Consumo</b>							
A. Domínguez	47,8	-0,42	6.702	48,00	47,51	49,25	30,60
Alfads	37,62	1,76	2.976.210	37,90	36,90	39,25	34,21
Barón de Loy	41,1	1,23	2.231	41,18	40,63	48,99	40,40
Bodegas Riojanas	9,35	2,75	1.628	9,37	9,05	9,88	8,70
Compañía	14,51	-0,62	17.409	14,68	14,41	15,44	12,42
CYNE	14,45	0,28	400	14,45	14,42	15,95	12,10
Dog Int. Fabrics S.A.	3,31	0,3	216.916	3,35	3,31	4,97	3,01
Ebro Puleva SA	16,15	-0,37	316.990	16,38	16,13	17,03	13,89
Faisa Farma	22,25	2,58	211.882	22,28	21,64	22,25	16,01
Indiflex	95,05	1,59	1.840.963	95,23	94,60	95,67	26,09
Natria	8,67	2,97	139.982	8,69	8,45	8,67	7,10
Natrafuel S.A.	1,5	2,74	2.741.537	1,51	1,46	1,50	1,09
Palermia	7,73	-0,26	450	7,73	7,73	9,64	7,16
Pescanova	26,29	2,1	12.669	26,30	25,65	31,25	21,82
Serv. Point Solut.	2,86	5,15	2.413.518	2,86	2,75	3,55	2,22
Prím. S.A.	16,9	0,72	39.611	17,17	16,81	38,00	13,00
Puleva Biotech	2,31	-	105.414	2,33	2,30	3,06	2,08
SOS Cuilera	11,73	-0,51	115.942	11,78	11,68	12,00	10,90
T. Algodonera	3,21	2,88	216.289	3,23	3,15	3,77	2,95
Vidrala	20,3	2,58	30.823	20,30	19,65	22,40	18,31
Viscofán	12,29	-0,08	59.103	12,43	12,23	12,74	9,50
Zeltra	5,72	-0,17	823.996	5,78	5,71	6,64	5,50
<b>Servicios de Mercado</b>							
Iberpapel	16,45	-	2.397	16,54	16,31	19,55	16,39
Lingotes	7,5	-	12.867	7,50	7,42	9,65	6,70
Mecalux	27,03	-0,84	40.250	27,33	26,67	29,70	21,20
Miquel y Costas	23,68	-0,46	12.604	23,80	23,40	28,35	20,95
Mittel Steel Comp.	25,96	3,18	186.278	26,03	25,02	27,24	24,41
Nicolás Correa	4,5	-	16.830	4,60	4,50	6,60	3,75
Peno de Medico	0,52	-	162.749	0,52	0,51	0,83	0,50
Seda Bama	1,93	-0,52	4.953.212	1,96	1,92	2,64	1,55
Siseco	3,98	1,27	446.267	4,05	3,95	6,39	3,31
Tafisa	1,53	-	136.149	1,53	1,52	1,99	1,21
Técnicas Reunidas	24,58	-0,69	232.830	25,00	24,54	25,00	17,50
Tubacex	4,37	1,39	1.702.077	4,43	4,35	5,77	3,55
Tubos Reunidos	15,48	-0,13	106.882	15,83	15,26	16,66	10,60
Tudor	8,86	0,88	3.000	8,86	8,80	10,19	7,84
Uralita	4,43	-0,45	520.540	4,47	4,42	4,50	3,35
Zardoya Ots	22,35	0,81	171.748	22,40	22,17	26,45	20,96
<b>Comun. y Serv. Información</b>							
Ampér	9,27	0,43	175.374	9,33	9,24	10,43	7,12
Antena3	16,82	2,25	2.073.987	17,05	16,32	23,20	15,15
Avanzati	2,53	1,2	5.243.075	2,56	2,51	3,10	1,64
Indra	17,05	0,59	451.343	17,13	16,98	17,38	14,05
Jazztel	0,41	-2,38	22.682.145	0,42	0,40	0,91	0,40
Prisa	12,48	0,32	896.870	12,56	12,42	15,97	11,55
Sogetable	28,87	3,11	1.985.117	28,95	28,20	35,47	20,97
Telé 5	20,82	1,41	585.735	20,86	20,45	22,60	17,65
Telefónica	13,35	0,75	47.402.389	13,37	13,24	13,47	11,92
TPI Pag Amar	8,36	-	416.600	8,41	8,39	9,69	7,10
<b>Construcción</b>							
Acciona	117,35	5,06	1.407.221	119,20	109,00	147,50	94,65
ACS	36,68	0,22	964.298	36,89	36,42	36,68	26,96
FCC	60,35	1,6	569.501	60,55	58,80	68,95	48,50
Ferrovial	58,7	0,17	647.255	59,20	58,55	69,85	51,75
Inyasa Inf. y Proy. S.A.	9,7	-9,77	770.398	10,98	9,60	15,22	6,60
Levantina Obras	29,6	-1,3	4.996	29,60	29,60	31,41	17,42
OHL	15,98	1,46	940.527	16,12	15,76	19,65	12,51
Parquesol	22,91	-0,22	39.819	22,95	22,89	19,75	18,80
<b>Energía</b>							
Bayer	39,5	2,09	3.264	39,50	38,66	40,31	30,98
Capisa	57,95	-	109.219	58,15	57,75	58,15	39,07
Enagasa S.A.	18,7	1,47	1.050.264	18,81	18,45	18,70	15,34
Endesa	32,5	10,54	211.888.460	33,10	31,65	32,50	21,70
Gas Natural	28,66	5,6	2.178.895	28,89	27,29	28,66	21,74
Hullas C Cortés	10	-0,2	1.189	10,00	10,00	10,80	9,59
Iberdrola	33,24	2,87	9.583.977	33,90	33,09	33,24	22,49
Red Eléctrica	30,04	0,2	769.442	30,23	29,65	30,55	24,80
Repsol	21,96	2,04	10.309.659	22,05	21,52	26,10	20,21
Unión Fenosa	40,9	0,91	1.298.291	42,10	39,90	40,90	29,26
<b>Mat. Básicos Indust y Construcción</b>							
Acerinox	14,73	0,75	1.791.660	14,79	14,59	14,98	11,91
Anzeler	40,43	-0,1	10.016	40,50	40,40	42,95	20,83
CIE Automotiva	6,79	8,64	307.393	6,84	6,31	6,79	2,83
Atkoyen	7,35	2,08	24.823	7,40	7,15	7,64	6,20
C. Portland	89,5	4,51	29.143	89,90	80,60	96,70	67,25
CAF	104,45	-	177	104,45	103,15	116,50	89,35
Duro Felguera	4,83	7,81	621.748	4,83	4,50	27,22	3,68
EADS	22,59	-	89.893	23,14	22,35	35,20	18,75
Ence	35,26	0,8	87.517	35,50	34,55	37,30	26,32
Erorros	0,68	-	17.240.070	0,70	0,68	0,94	0,55
E. del Zinc	1,84	-	0,00	-	0,00	1,84	1,84
Europac	5,62	-0,18	49.291	5,65	5,57	6,26	4,75
Gen. Alq. Maquinaria	11,16	-1,59	53.875	11,60	11,16	11,63	7,60
Gamasa	17,12	5,81	3.732.183	17,16	16,40	19,61	12,27

# COMENTARIO DE BOLSA

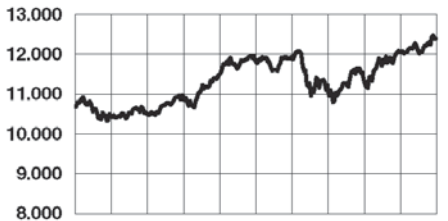
## Electrificada

La Bolsa española recibió hoy un "impulso eléctrico", de la mano de Endesa, que le permitió cerrar en 12.617,40 puntos y situarse a menos de 200 puntos de su récord histórico, logrado hace seis años y medio. El principal indicador de la bolsa, el Ibex-35, se revalorizó un 1,81%, al calor de las subidas registradas en el sector energético, especialmente por la eléctrica presidida por Manuel Pizarro, y entre rumores de operaciones entre otras eléctricas.

El "calentón" experimentado por el sector eléctrico eclipsó la difusión de datos como la confianza de los consumidores estadounidenses o la nueva bajada del crudo, ya que los inversores estuvieron más atentos a los rumores entorno a Endesa, que supondrían una mejora por parte de E.ON tras la entrada en escena de Acciona, y a fusiones en el sector. Esta rumorología, junto a la tendencia al alza que presenta la Bolsa, permitió que el mercado español registrase un nuevo récord de negociación, ya que se intercambiaron títulos por 10.984 millones de euros, de los que 6.259 millones corresponden a bloques concertados y operaciones especiales.

# EVOLUCIÓN DEL IBEX35

## EVOLUCIÓN ANUAL



## EVOLUCIÓN SEMANAL



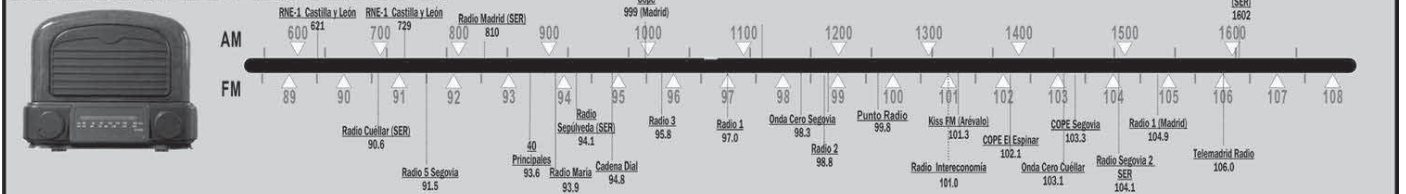
# MAYORES SUBIDAS

Valor	Último	Dif.	Dif.(%)
Metrovacesa	113,00	11,80	11,66
Endesa	32,50	3,10	10,54
CIE Automotiva	6,79	0,54	8,64
Duro Felguera	4,83	0,35	7,81
Gamasa	17,12	0,94	5,81
Gas Natural	28,66	1,52	5,60

# MAYORES BAJADAS

Valor	Último	Dif.	Dif.(%)
Inyasa Inf. y Proy. S.A.	9,70	-1,05	-9,77
Urbas	2,52	-0,08	-3,08
Jazztel	0,41	-0,01	-2,38
Gen. Alq. Maquinaria	11,16	-0,18	-1,59
Levantina Obras	29,60	-0,39	-1,30
C. Occidente	25,21	-0,29	-1,14

# DIAL DE RADIO EN SEGOVIA



FONDOS DE INVERSIÓN

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
<b>AHORRO CORPORACIÓN</b>					
AC Acciones	RV	23,60	3,04	18,26	264.003.250
AC Dinerplus	D	8,41	0,19	1,84	1.437.544.762
AC Divisa		8,08	-0,25	-1,06	22.269.865
AC Largo FT	RF	11,67	0,21	0,47	153.374.754
Ahorrofondo	MRV	49,95	1,29	8,67	404.481.507
Ahorrofondo 20	MRF	7,86	0,63	4,15	186.846.386
Caja Segovia Renta	RFC	10,71	0,18	1,20	2.854.063
<b>BANCO ATLÁNTICO</b>					
Atlántico Divisa	RF	9,12	0,00	1,37	6.533.740
Atlántico Plus	GRV	9,67	0,27	0,05	59.955.127
Bolsatlántico	RV	11,83	0,00	4,58	42.531.208
Dineratlántico	D	1479,23	0,00	0,23	80.934.387
Fondatlántico	RFC	17,45	0,00	0,21	51.661.247
<b>BANCO POPULAR</b>					
Eurovalor Bolsa	RV	293,63	2,47	19,17	337.357.892
Eurovalor Dinero	D	1619,10	0,10	1,08	940.819.732
Eurovalor Global Asegurado	GRV	85,96	0,70	1,99	96.212.938
Eurovalor Interindices	GRV	76,86	0,00	-5,03	103.811.821
Eurovalor Mixto 15	MRF	79,67	0,42	3,14	78.675.135
Eurovalor mixto 70	MRV	3,39	0,72	6,83	277.679.700
Eurovalor Renta Fija	RF	6,22	0,03	-0,21	183.979.829
Eurovalor RF Corto	RFC	79,94	0,10	1,02	144.655.962
Eurovalor RF Intern.	RFC	96,20	0,31	-1,50	39.112.865
Eurovalor Tesorería	D	831,72	0,12	1,14	488.152.909
<b>BANCO SABADELL</b>					
SBD Garantía Anual 3	GRF	10,07	0,11	1,12	55.019.968
Solbank Bonos Euro	RF	9,47	0,00	0,10	8.031.973
Solbank Dinero	D	8,33	0,00	0,05	13.976.934
Solbank Interes Euro	RFC	12,76	0,00	0,06	26.873.184
<b>BANKINTER</b>					
BK Bolsa Europa	RV	34,22	0,11	7,10	97.163.873
BK Dinero	D	1.252,25	0,13	1,26	111.806.192
BK Dinero 97	D	729,29	0,23	1,37	730.947.275
BK Fondo Bonos	RF	916,77	0,28	0,55	25.303.765
BK Mixto Europa 20	MRF	75,69	0,18	2,88	198.767.588
Cuenta Fiscaal III	RFC	1.058,44	0,59	2,06	17.878.426
<b>BBVA</b>					
BBVA Bolsa 2	RV	25,59	1,46	15,11	440.111.136
BBVA Bolsa Europa	RV	82,70	-0,87	4,21	512.633.320
BBVA Bolsa Internacional	RV	13,45	0,00	0,94	149.002.505
BBVA Bono 2000 C	GRF	10,25	0,00	-	7.052.657
BBVA Bono 2005	GRF	1473,22	0,15	-0,05	140.202.422
BBVA Bono 2006 A	GRF	859,04	0,13	0,89	232.741.153
BBVA Bonos Internacional	RF	12,95	0,25	-1,33	79.815.165
BBVA Deuda FT	RF	159,54	0,02	-0,55	113.481.722
BBVA Dinero	D	1.954,51	0,12	1,18	5.790.223.815
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,13	0,00	0,03	1.267.511
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,50	0,00	0,14	5.682.443
BBVA Gar. Flexible III	GRV	929,19	0,00	-	99.334.787
BBVA RF Corto	RFC	16,52	0,09	0,88	850.135.027
<b>BETA MEEPSPIERSON</b>					
Beta Acciones	RV	178,57	2,60	16,96	21.116.169
Beta Dinero	D	1.515,44	0,11	1,18	23.702.354
Beta Europyme Acciones	RV	5,96	0,00	-	1.971.238
Beta Renta	RF	17,76	0,11	0,17	9.413.561
Global Assets Fund	MRV	7,55	0,34	4,71	5.581.388
<b>BNP PARIBAS</b>					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	-	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	-	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	9,80	0,35	2,93	77.923.380
BNP Global 50-50	MRV	12,88	0,34	0,63	120.560.696
<b>CAJA ESPAÑA</b>					
Fondospana 2002	GRV	104,45	0,15	1,05	55.257.000
Fondospana Bolsa	RV	124,21	1,92	16,36	55.685.584
Fondospana FT	RFC	77,57	0,25	0,50	97.726.941
Fondospana Futuro	RF	82,88	0,34	0,62	23.834.098
Fondospana Global	MRF	80,28	0,30	1,82	77.982.994
Fondospana Int'l	RFC	71,55	-0,28	-0,23	63.587.856
<b>CAJA SALAMANCA Y SORIA</b>					
Fondueiro Bolsa	RV	449,80	-0,83	4,49	17.796.775
Fondueiro Dinero	D	1.044,52	0,14	1,23	263.860.677
Fondueiro Garantizado	GRV	415,11	0,10	1,57	32.915.310
Fondueiro Plus	MRV	548,40	-0,63	3,24	30.521.230
Invertonos	MRF	12,46	-0,22	1,49	51.359.715
<b>CITIGROUP</b>					
Citicash Fund	D	1.024,06	0,16	1,67	137.649.060
Citidiner	D	765,55	0,15	1,49	103.180.863
Citifondo Premium	RFC	1.091,51	0,08	0,72	10.404.769
Citifondo RV	RV	38,11	1,55	14,93	50.486.307
Citimonney	D	1.319,90	0,12	1,12	50.735.879
<b>DEUTSCHE BANK</b>					
DB Alemania	MRV	8,61	0,00	-	11.378.055
DB Bolsa Universal	RV	4,12	0,00	-	12.418.056
DB Diner	D	1.210,68	0,12	1,13	519.469.380
DB Invest	RFC	12,21	0,25	-0,66	39.392.596

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta	MRV	22,36	1,43	7,67	100.842.394
DB Mixta II	MRV	18,38	0,00	-	37.143.643
<b>LA CAIXA</b>					
Fonc. 17 Mixto Intern	MRV	11,06	0,60	3,80	18.474.166
Fonc. 18 RV Mixto Intern	MRV	9,70	0,60	3,76	7.779.579
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	15,10	0,04	0,62	238.516.797
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,57	0,00	0,05	44.419.555
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,79	0,00	-	103.276.591
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,35	0,00	0,49	47.843.145
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,91	0,09	1,11	68.296.191
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,30	0,00	0,53	14.205.615
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,94	0,08	1,03	844.830.525
Foncaixa Bolsa 5	RV	29,97	1,13	8,92	665.762.647
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,00	-	22.228.331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,35	-	-4,97	23.809.642
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,90	0,27	1,26	223.234.020
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,91	0,27	1,28	285.696.891
<b>MORGAN STANLEY GESTIÓN</b>					
MS Bolsa	RV	34,07	2,61	16,91	211.942.275
MS Bolsaplus	RV	23,14	0,11	8,39	396.627.047
MS Dinerplus	RFC	1443,46	0,13	1,10	106.075.923
MS Divisa	RFC	8,32	0,13	-3,33	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	8,37	0,34	5,66	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	8,26	0,49	-0,81	17.344.842
MS Euro Selección	RV	11,03	1,14	11,87	839.396.627.047
MS Eurofondo 1	GRV	10,71	0,38	2,50	28.118.199
MS Europa Mixto FI	MRV	8,37	0,16	1,72	275.121.938
MS Fiva	MRF	18,00	0,10	1,09	131.985.651
MS Fondo 25	D	908,69	0,16	1,40	477.678.080
MS Fondo Activo Equilibrio	MRV	19,14	-0,42	-0,65	620.214.193
MS Fondo Activo Estable	MF	10,46	-0,19	-0,39	-
MS Fondo Activo Oportunidad	MRV	9,67	-0,17	-0,95	-
MS Fondos Moderado	MF	10,07	0,00	11,85	-
MS Latinoamérica	RV	7,86	-5,04	-8,60	52.501.963
MS Multigestión Activo Crec.	RF	15,20	-0,05	-0,32	-
MS Multigestión Activo Estable	RF	13,00	-0,09	-0,05	-
MS Multigestión Activo Oport.	RV	18,56	-0,27	-1,27	-
MS Multigestión Activo Variable	RV	7,16	0,14	-0,79	164.317.700
MS Renta Internacional	RF	17,84	0,60	-3,88	301.421.166
MS Tesorería Plus	RFC	12,09	0,22	1,96	64.797.715
MSS Asian Equity A	RV	23,36	4,24	5,99	22.318.684.100
MSS Emerging Mark Eq A	RV	21,84	-1,49	4,30	32.030.298.300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	29,02	0,69	-0,38	21.062.940.700
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	11,84	0,42	4,13	8.113.004.800
MSS European Value Eq A	RV	31,90	0,95	7,95	50.996.808.200
MSS Global Bond A	RF	21,87	0,92	-3,53	24.875.839.600
MSS Global Brands A	RV	40,78	0,12	4,43	44.500.247.600
MSS Global Sm Cap Val A	RV	26,12	-0,23	0,11	11.557.677.100
MSS Global Value Eq A	RV	34,68	1,17	0,96	89.358.974.300
MSS Japanese Value Eq A	RV	8,17	-2,16	-5,00	29.297.325.200
<b>SCH</b>					
Banesdeuda FT	RFC	620,07	0,09	0,30	72.420.882
Banesto Dinero	RFC	15,63	0,09	0,76	437.986.424
Banesto G Bolsa Eur 2003A	GRV	10,98	2,12	9,47	65.961.620
BCH 2004	RF	94,20	0,13	0,54	13.310.604
BCH 5 A	GRF	95,74	0,00	0,22	10.847.145
BCH Acciones	RV	16,41	1,65	15,48	270.536.009
BCH Bonos Fondosoro	RF	775,94	0,31	0,15	83.309.504
BCH Fondimo 1	D	1.818,12	0,00	0,07	431.111.277
BCH Fondimo 2	D	1.194,99	0,00	0,07	262.292.731
BCH Int. Acciones	RV	107,63	0,39	-3,12	47.596.733
BCH Interes Diario	RFC	7,82	0,07	0,59	181.400.449
BCH Internet	RV	28,88	1,46	-11,36	51.610.686
BSN Banif Acc. Esp.	RV	30,80	0,00	4,10	312.892.707
BSN Banif Dinero	D	1.872,55	0,13	1,32	583.680.738
BSN Banif Europa RF	RFC	19,36	0,16	0,19	28.322.242
BSN Banif SILLA	RV	20,89	-2,84	3,59	46.710.852
BSN Banif Tesorería FT	D	1.146,29	0,11	1,14	50.082.152
Dineractivo	D	1.465,55	0,00	0,08	345.885.527
Extradinero Banesto	D	865,86	0,12	1,13	2.083.610.797
Fonbanesto II	RF	12,74	0,34	0,03	251.500.009
Fontente	RV	19,84	0,35	-3,25	27.908.056
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1314,43	0,27	2,18	70.799.941
Sant. Acciones	RV	2,92	-0,08	6,57	282.163.803
Sant. Ahorro	RFC	15,25	0,07	0,50	46.659.772
Sant. Bolsa Europea A	RV	1213,76	0,06	-1,33	80.885.465
Sant. Dinero FT	D	1.290,59	0,11	1,10	2.766.604.044
Sant. Eurostox Garant.	GRV	975,17	0,86	-0,09	65.159.100
Sant. Futuro	RF	20,86	0,31	0,20	435.154.363
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1.030,30	0,05	0,05	136.525.688
Sant. Indice	RV	19,02	1,96	17,86	107.496.630
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,97	0,14	0,27	53.831.347
Sant. Tesorería	D	1.620,70	0,12	1,25	3.301.530.708
SCH Acc. Españolas 1 Plus	RV	23,03	1,61	17,00	231.201.963
SCH Grandes Valores	RV	84,85	1,97	17,56	41.617.714
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	11,04	0,15	0,97	255.016.367

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

DIVISAS RESPECTO AL EURO

1 Euro = X Divisas	Dólar canadiense	1,4141
Dólar USA	1,2686	Dólar australiano

**BONOLOTO**

Lunes, 25 de septiembre

4 9 21 45 46 49

Complem. 34 Reintegro 6

**BONOLOTO**

Martes, 26 de septiembre

4 8 18 33 41 45

Complem. 31 Reintegro 0

**BONOLOTO**

Miércoles, 20 de septiembre

1 12 31 42 43 46

Complem. 11 Reintegro 2

**BONOLOTO**

Viernes 22 de septiembre

3 22 24 35 40 48

Complem. 45 Reintegro 2

**LOTERÍA PRIMITIVA**

Jueves 21 de septiembre

5 13 18 33 34 41

Complem. 42 Reintegro 7

**LOTERÍA PRIMITIVA**

Sábado 23 de septiembre

10 17 25 34 37 44

Complem. 13 Reintegro 7

**GORDO PRIMITIVA**

Domingo 24 septiembre

5 25 43 48 52

Nº Clave (Reintegro) 5

**EUROMILLONES**

Viernes 22 de septiembre

10 29 30 45 49

Estrellas 8 3

**EL COMBO**

Sábado 23 de septiembre

Reintegro 0 COM-BOLA 15

Doble 7 - 6

Triple 1 - 2 - 8

**ONCE**

Martes 26 septiembre

62812

Lunes 25 de septiembre 45204

Domingo 24 de septiembre 78133

Viernes 22 de septiembre 22609

Jueves 21 de septiembre 05751

Miércoles 20 de septiembre 13947

EL TIEMPO



El sol sale a las 08:09 y se pone a las 20:06  
La luna sale a las 13:08 y se pone a las 22:13

EN SEGOVIA

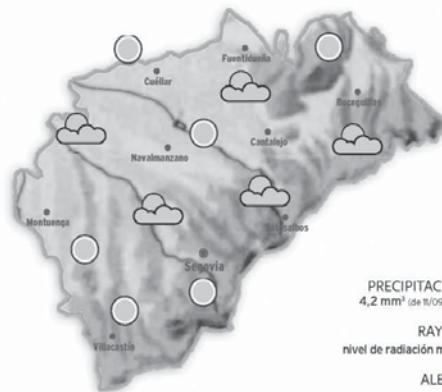
HOY

Sol y ambiente suave

25º MÁXIMA  
10º MÍNIMA

Las temperaturas seguirán en ascenso y los termómetros alcanzarán los 25º a primera hora de la tarde. Se mantendrá la estabilidad atmosférica con el dominio de las altas presiones que dejarán cielos despejados en la zona.

SENSACIÓN TÉRMICA --º  
PUNTO DEL ROCÍO --º  
HUMEDAD 30%  
VIENTO Oeste moderado  
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN <5%  
VISIBILIDAD 10 km  
PRESIÓN ATMOSFÉRICA 1012 mb  
presiones por naciones



PRECIPITACIONES 4,2 mm<sup>1</sup> (de 11/09 al 17/09)  
RAYOS UV nivel de radiación muy alto  
ALERGIAS nivel bajo de gramíneas

NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 12 de septiembre al 19 de septiembre del 2006



MAÑANA

24º MÁXIMA  
12º MÍNIMA

Más nubes por la tarde

La aproximación de un sistema frontal dejará un aumento de la nubosidad durante la tarde desde el oeste de la provincia. En la recta final de la semana se esperan chubascos débiles e intermitentes. Las temperaturas sin grandes cambios de momento, pero de cara al fin de semana se anuncia un descenso de las temperaturas.



VIERNES

21º MÁXIMA  
12º MÍNIMA

Aumenta la inestabilidad

Las nubes serán más compactas y activas y dejarán algún chubasco aislado e intermitente, más probable en las áreas montañosas de la provincia. El ambiente más fresco, con termómetros que a primera hora de la tarde apenas superarán los 20 ºC.



EN ESPAÑA

HOY

La estabilidad atmosférica seguirá muy presente en la Península, con predominio de los cielos poco nubosos o despejados. Pero se aproxima un sistema frontal que al final de la tarde traerá un aumento de la nubosidad a la zona noroeste del país donde lloverá en la madrugada del jueves. Las temperaturas subirán un poco más en el centro y el sur: en el valle del Guadalquivir se superarán los 30 ºC a primera hora de la tarde.



MAÑANA

Más nuboso

El frente barrará la Península a lo largo del día y dejará cielo más nuboso en todas las Comunidades. Las lluvias sólo afectarán de forma destacable al noroeste donde descenderán algo las temperaturas.

VIERNES

Frente más activo

Un nuevo sistema frontal, algo más activo, cruzará la Península entre el viernes y el sábado. Dejará lluvias algo más intensas en Galicia, Asturias y el noroeste de Castilla y León, y un descenso térmico de cara al fin de semana.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.		
Albacete	28	10	Cádiz	26	20	Granada	29	20
Alicante	29	18	Castellón	28	16	Guadalajara	29	8
Almería	25	18	Ciudad Real	29	21	Huelva	30	18
Ávila	24	9	Córdoba	32	17	Huesca	23	10
Badajoz	31	16	Coruña, La	22	17	Ibiza	25	21
Barcelona	26	19	Cuenca	25	9	Jáen	27	15
Bilbao	24	14	Girona	26	12	León	25	9
Burgos	25	9	Lugo	24	12	Logroño	25	10
Cáceres	30	16						

Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.			
Lleida	26	12	Palmas, Las	29	22	Soria	24	9
Madrid	28	12	Pamplona	22	11	Tarragona	26	18
Málaga	28	18	Postoavedra	23	13	Teruel	24	10
Melilla	26	20	S. Sebastián	22	14	Toledo	30	14
Murcia	32	17	S.C. Tenerife	27	22	Valencia	28	17
Ourense	27	12	Santander	23	14	Valladolid	28	10
Oviedo	23	14	Segovia	25	10	Vitoria	20	9
Palencia	24	9	Sevilla	32	18	Zaragoza	27	11
Palma M.	26	20						

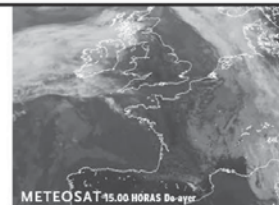
EN EUROPA

HOY

Lloverá localmente con fuerza en puntos del oeste de las Islas Británicas, al norte de Escandinavia y en el suroeste de Europa debido a dos potentes centros de bajas presiones. En Centro Europa la nubosidad será variable y los cielos estarán mucho más despejados en el suroeste del Continente. Las temperaturas se mantendrán prácticamente estables en todos los países.

PRÓXIMOS DÍAS

Una borrasca situada al sur de Islandia enviará sistemas frontales desde el Atlántico al oeste de Europa, dejando un aumento de la nubosidad. Se mantendrán las precipitaciones intensas en el suroeste del Continente. En el resto de Países la nubosidad será variable, pero no esperamos lluvias importantes por lo menos hasta el fin de semana.



EUROPA	Máx.	Min.
Amsterdam	21	13
Atenas	26	20
Berlín	21	15
Bruselas	21	11
Copenhague	18	14
Estocolmo	20	12
Ginebra	20	14
Lisboa	26	18
Londres	21	13
Moscú	17	4
Oslo	17	14
París	21	10
Praga	22	12
Roma	26	18
Viena	24	16
Zurich	17	11



**¿MUEBLES?**  
**THERMOBEL**  
LA MAYOR EXPOSICIÓN DE CASTILLA  
Gran surtido en dormitorios,  
Clásico, rústico, juvenil...



POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»  
TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA  
**VENTA DIRECTA**  
Abierto incluso sábados tarde

# GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:  
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

## Funerarias

**AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA**  
**TANATORIO SEGOVIANO**  
**SAN JUAN DE LA CRUZ**

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: **SEGOVIA**

NAVA DE LA ASUNCIÓN **RIAZA**  
 SANCHONUÑO **CANTIMPALOS**  
 PRÁDENA **CARBONERO EL MAYOR**

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE  
 24 HORAS

☎ 902 02 23 24  
 TELÉFONOS  
 921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

**FUNERARIA Y TANATORIOS**  
**EL CARMEN**  
 SERVICIO PERMANENTE: Telf. 921 520 191

TANATORIOS:  
**CANTALEJO:** Ctra. Segovia, 22  
**TURÉAGANO:** C/ Obispo Miranda, 7  
**SEPÚLVEDA:** C/ Isabel la Católica, 26

SEGOVIA  
 C/ Sargento Provisional, 1  
 Telf. 921 435 505

## Residencias 3ª Edad

**Residencia 3ª Edad**  
**Prádena Salud**

**Válidos y asistidos**  
 Médico, Enfermera,  
 fisioterapeuta,  
 terapia Ocupacional,  
 podología,  
 peluquería, etc.

tel: 921 507 385  
**629 643 204 - 616 956 014**  
 c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

## Internet

la mejor forma de encontrar casa en Segovia  
 segovia.inmobiliaria.com

Digital Century

## Limpiezas

**LIMPIEZAS ERESMA**

C/Obispo Quesada, 14, bajo  
 40006 SEGOVIA  
 Teléfonos **921 437 806**  
**609 875 077**

## InfoSegovia.com

Todo Segovia está aquí, descúbrelo  
 Restaurantes Alojamiento Inmobiliario Seguros y Seguros Agencia Información Utré Noticias

## Imprentas

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**¡¡OFERTA!!**

Papel DIN-A4  
 para fotocopiadora

Solicite presupuesto  
 sin compromiso.

Paquete de 500 hojas

**2,75 €**

**PROMOCIONES** EL ADELANTADO DE SEGOVIA  
 El diario de los segovianos

**CINEBOX LUZ DE CASTILLA**

8 SALAS DE CINE  
 C/ Obispo Miranda, 7

Sorteamos **15 entradas (\*)**  
 para asistir a la  
 proyección que desees en  
 las Salas de

**Cinebox Luz de Castilla**

Con la colaboración de **TU MUNDO**

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5410** con la palabra **CINEBOX**

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles\* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 1 de octubre de 2006. El sorteo se celebrará el 30 de septiembre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.  
 (\*) Dos entradas para cada ganador

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY

**AR HOTELS**

**CELEBRA TU BODA**

LOS ARCOS \*\*\*\*\*

EN HOTEL LOS ARCOS  
 Visítanos. Te sorprenderás

Capacidad: hasta 450 personas

Paseo Ezequiel González, 26 40002 SEGOVIA  
 Telf.: 921 43 74 62 www.hotellosarcos.com

**Luz de Castilla**  
 CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA  
 Ctra. Madrid-Segovia s/n  
 Telf. 921 44 80 68

**Compra tus entradas: 90 CINEBOX (902 463 269)**  
 Día espectador: JUEVES  
 pagina web: www.cinebox.es

<p>Todos los días: 18.00, 22.30                  Sábados y festivos: 16.00                  Viernes y sábado: 1.00</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p><b>Garfield</b></p>	<p>Todos los días: 19.10, 22.10                  Sábados y festivos: 16.10                  Viernes y sábado: 1.00</p> <p>No recomendada para menores de 7 años</p> <p><b>Alatriste</b></p>	<p>Todos los días: 18.30, 20.20, 22.30                  Sábados y festivos: 16.15                  Viernes y sábados: 0.15</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p><b>Caperucita Roja</b></p>	<p>Todos los días: 18.00, 20.00, 22.30                  Sábados y festivos: 15.50                  Viernes y sábados: 0.00</p> <p>No recomendada para menores de 13 años</p> <p><b>Mi Super Exnovia</b></p>
<p>Todos los días: 20.05, 22.20                  Viernes y sábados: 0.50</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p><b>Separados</b></p>	<p>Todos los días: 17.50, 20.00, 22.40                  Sábados y festivos: 15.50                  Viernes y sábados: 0.50</p> <p>No recomendada para menores de 13 años.</p> <p><b>La máquina de bailar</b></p>	<p>Todos los días: 18.10, 20.15, 22.25                  Sábados y festivos: 16.00                  Viernes y sábado: 0.40</p> <p>No recomendada para menores de 13 años.</p> <p><b>Pequeño pero matón</b></p>	<p>Todos los días: 17.40                  Sábados y festivos: 15.50</p> <p>No recomendada para menores de 7 años</p> <p><b>Ant Bully</b></p>
<p>Todos los días: 19.30, 22.00                  Viernes y sábado: 0.45</p> <p>No recomendada para menores de 18 años</p> <p><b>Corrupción en Miami</b></p>	<p>Todos los días: 18.15, 20.10                  Sábados y festivos: 16.15</p> <p>No recomendada para menores de 7 años</p> <p><b>Monster House</b></p>	<p>Todos los días: 19.30, 22.00                  Viernes y sábado: 0.45</p> <p>No recomendada para menores de 18 años</p> <p><b>El Jefe</b></p>	

# EL SEÑOR D. Manuel García Rivilla

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 26 de septiembre de 2006

A los 54 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

**Esposa, María del Pilar Pastor Plaza; hijos, Fernando y Javier García Pastor; padre, Fernando García Rivilla; padres políticos, Emiliano Pastor y Martina Plaza; hermanos, Antonio, Hipólito y Florencia García Rivilla y Tomás Rivilla; hermanos políticos, Celia, Pilar, Juan-Jesús, José-Luis, Ascensión y Enrique; sobrinos, tíos, primos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 27, a las 11:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Cristóbal de Segovia: acto seguido, el cortejo fúnebre partirá hacia Valladolid, donde el cadáver será incinerado.

(3) CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ



# HORARIO DE TRENES

R2		SEGOVIA					MADRID								
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ÁNGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(2)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(2)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R	(1)	8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R	(1)	10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R	(1)	12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R	(1)	14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(1)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(1)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R	(1)	20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

OBSERVACIONES: R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-4-06; del 2-5-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

# HORARIO DE AUTOBUSES

## SALIDAS DE SEGOVIA

### LUNES A VIERNES LABORABLES

ABADES: 13:30 y 19:30 horas.  
 AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.  
 ARANDA DE DUERO: 13:00; 19:30 horas. A las 18:00 horas (sólo Viernes durante periodo lectivo).  
 AREVALO: 18:30 horas.  
 AYLLÓN: 12:30 y 18:00 horas.  
 BERNARDOS: 14:30 horas.  
 CANTALEJO: 12:00; 13:00; 14:00; 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes).  
 COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.  
 CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.  
 ESPIRO: 13:30 horas (Sólo Jueves).  
 FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.  
 FUENTE TIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.  
 HOYUELOS: 13:00 horas.  
 LABAJOS: 13:30 horas.  
 LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves).  
 MARGAN: 13:30 y 19:30 horas.  
 MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.  
 NAVAFRÍA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.  
 NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.  
 PALAZUELOS: 7:40; 8:55; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 16:00; 19:00; 20:00 y 20:55 horas.  
 PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.  
 REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables).  
 RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.  
 SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.  
 SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.  
 SANGARCIA: 13:00 horas.  
 SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.  
 SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.  
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.  
 SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:50; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.  
 SEPULVEDA: 12:00; 14:00; 16:45 y 18:00 horas.  
 TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.  
 TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes).

VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15  
 VALTIEDRAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)

### SÁBADOS LABORABLES

ABADES: 13:30 horas.  
 AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.  
 ARANDA DE DUERO: 13:00 horas.  
 AREVALO: 13:30 horas.  
 AYLLÓN: 14:00 horas.  
 BERNARDOS: 13:30 horas.  
 CANTALEJO: 13:00; 14:00 y 18:00 horas.  
 COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas.  
 FUENTESAUCO: 13:30 horas.  
 LABAJOS: 13:30 horas.  
 NAVAS DE ORO: 13:30 horas.  
 PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.  
 RIAZA: 14:00 horas.  
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9:05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.  
 SACRAMENIA: 13:30 horas.  
 SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30.  
 SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.  
 SEPULVEDA: 12:00 y 14:00 horas.  
 TORRECABALLEROS: 9:05; 12:00; 13:30; 14:00; 19:30 y 22:30 horas.  
 VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15.

### DOMINGOS Y FESTIVOS

ARANDA DE DUERO: 13:00 horas.  
 AYLLÓN: 18:30 horas.  
 CANTALEJO: 13:00 y 19:30 horas.  
 COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 horas.  
 FUENTESAUCO: 18:30 horas.  
 NAVAS DE ORO: 18:30 horas.  
 PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.  
 PRADENA: 18:30 horas.  
 RIAZA: 18:30 horas.  
 SACRAMENIA: 19:30 horas.  
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.  
 SAN ILDEFONSO: 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30; 22:30 horas.  
 SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.  
 TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.  
 VALSAIN: 10:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15 horas.

## SALIDAS HACIA SEGOVIA

### LUNES A VIERNES LABORALES

ALDEALCORVO: 7:00 horas.  
 ABADES: 10:50 y 16:20 horas.  
 AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.  
 ARANDA DE DUERO: 7:00 y 17:30 horas.  
 AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados).  
 AYLLÓN: 7:10 y 9:00 horas.  
 BERNARDOS: 7:00 horas (Lunes y Viernes).  
 BERNARDOS: 8:10 horas.  
 BOCEGUILLAS: 7:00 horas.  
 CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes).  
 CANTALEJO: 8:00; 9:30; 10:10; 15:00 y 18:10 h.  
 CANTALEJO-CUELLAR: 7:00 horas.  
 COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 18:10 horas.  
 CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.  
 CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.  
 ESPIRO: 9:15 horas (Sólo Jueves).  
 FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves).  
 FUENTEMIZARRA: 8:45 horas (Lunes y Viernes).  
 FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.  
 FUENTE TIDUEÑA: 7:00 horas.  
 HOYUELOS: 9:00 horas.  
 JUARROS DE VOLTTOYA: 8:00 horas.  
 LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.  
 LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes).  
 MUNGUINDE: 7:45 y 15:55 horas.  
 NAVA DE LA ASUNCIÓN: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.  
 NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.  
 NAVAFRÍA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce).  
 PALAZUELOS: 7:20; 8:00; 9:15; 10:30; 13:25; 14:35; 15:35; 17:20; 19:20; 20:30 y 21:25 horas.  
 PEDRAZA: 7:30 horas.  
 REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes).  
 RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.  
 RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.  
 SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.  
 SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.  
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.  
 SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.  
 SEPULVEDA: 7:20 horas.  
 TORRECABALLEROS: 8:00; 10:00; 12:30; 16:00; 18:30 y 23:00 horas.  
 VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:45; 19:45; 20:45 horas.  
 DOMINGOS Y FESTIVOS

VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:00; 17:45; 19:15; 20:45 horas.

### SÁBADOS LABORABLES

ABADES: 10:50 horas.  
 ARANDA DE DUERO: 10:00 horas.  
 AREVALO: 7:15 horas.  
 AYLLÓN: 9:00 horas.  
 BERNARDOS: 9:20 horas.  
 BOCEGUILLAS: 7:00 horas.  
 CANTALEJO: 9:30; 10:45 y 16:45 horas.  
 COCA: 8:00 horas.  
 FUENTESAUCO: 9:30 horas.  
 LABAJOS: 7:40 y 10:15 horas.  
 NAVA DE LA ASUNCIÓN: 8:10 y 9:00 horas.  
 NAVAS DE ORO: 9:05 horas.  
 PALAZUELOS: 10:15; 16:15; 18:45 y 23:15 horas.  
 PRADENA: 9:45 horas.  
 RIAZA: 9:15 horas.  
 SACRAMENIA: 8:00 horas.  
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 10:10; 12:40; 16:10; 18:40 y 23:10 horas.  
 SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20 y 9:30 horas.  
 SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00.  
 SEPULVEDA: 7:20 horas.  
 TORRECABALLEROS: 8:00; 10:00; 12:30; 16:00; 18:30 y 23:00 horas.  
 VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:45; 19:45; 20:45 horas.

### DOMINGOS Y FESTIVOS

ABADES: 16:20 horas.  
 ARANDA: 17:30 horas.  
 AYLLÓN: 16:30 horas.  
 CANTALEJO: 18:10 horas.  
 COCA: 16:45 horas.  
 FUENTESAUCO: 17:55 horas.  
 LABAJOS: 15:45 horas.  
 NAVA DE LA ASUNCIÓN: 16:50 horas.  
 NAVAFRÍA: 17:45 horas (por el cruce).  
 NAVAS DE ORO: 16:40 horas.  
 NARRIOS DE CUELLAR: 16:30 horas.  
 PALAZUELOS: 12:15; 16:15; 20:15 horas.  
 RIAZA: 16:45 horas.  
 SACRAMENIA: 17:30 horas.  
 SAN ILDEFONSO: 11:00; 12:10; 15:30; 16:30; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00 horas.  
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:10; 16:10; 20:00 horas.  
 SANTA MARIA DE NIEVA: 17:00 horas.  
 TORRECABALLEROS: 12:00 y 16:00 horas.  
 VALSAIN: 9:50; 10:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45.

# HORARIO DE TRENES

R2		MADRID					SEGOVIA								
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(2)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(1)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R	(1)	10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04
R	(1)	12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02
R	(1)	14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(2)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10
R	(1)	16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57
R	(1)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03
R	(3)	20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

OBSERVACIONES: R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-4-06. (3) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

# HORARIO DE AUTOBUSES

# HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID					
LUNES A VIERNES LABORABLES					
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S	
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S	
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D	
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D	
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R	
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D	
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	
21.30 S					
SÁBADOS LABORABLES					
7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D	
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D	
12.00 S	13.00 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS					
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D	
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R	
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D	
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S	
22.00 D	22.30 S				

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
22.30 S	23.00 D			
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D
14.00 D	15.00 R	15.30 D		

# ANUNCIOS BREVES

## 921 43 72 61

### OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
Plaza Mayor, nº 3, 2ª Planta  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

### POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**  
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

**TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm); 7,80 € + 16 % IVA



**AUDI A3 1.9 TDI**  
ATTRACTION 130 cv 3p



**Precio:**  
20.300 €

**BMW 318 D**  
115 cv 4p



**Precio:**  
15.900 €

**OPEL SINTRA 2.2**  
16 v. Tdi 115 cv 5p



**Precio:**  
7.900 €

**SEAT LEÓN 1.9 TDI**  
SPORT 150 cv 4p



**Precio:**  
13.900 €

**SEAT TOLEDO 1.9 TDI**  
STELLA 110 cv 4 p



**Precio:**  
11.900 €

**POLIGRUP INDUSTRIAL DE HONTORIA**  
GREVIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42

**OTRAS OFERTAS:**  
NISSAN ALMERA 2.2 DI COMFORT 5.900 €  
VOLKSWAGEN GOLF 1.9 HIGHLINE TDI 110 CV 3 P 10.900 €  
FORD ORION 1.6 DIESEL 1.100 €  
HYUNDAI TERRACAN 2.9 CRDI 18.900 €  
KIA CARNIVAL 2.9 CRDI EX 19.900 €  
FORD ESCORT RANCHERA 1.6 GASOLINA 900 €  
BMW 530 AUT. 193 CV 4 P 24.000 €  
ROVER 45 2.0 D CLASSIC 6.900 €  
SMART PASSION 55CV 3P 5.500 €  
CITROËN SANTICA 1.8 11.800 €

y en **www.usa2.es**

www.usa2.es

www.usa2.es

www.usa2.es

www.usa2.es

### TRABAJO

#### OFERTA DE EMPLEO

**EMPLEADA DE HOGAR INTERNA**  
Con seguro, carnet de conducir, menor de 42 años. Interesadas, mandar D.N.I. Foto y datos personales. Apartado 191 de Segovia.

**SE NECESITA** matrimonio español para cuidar caballos. Se da casa. Para informar. 620944912.

**NECESITO** esteticien con experiencia. Teléfono 679550406.

**NECESITO** CAMARERA de mesa con experiencia. Media jornada de lunes viernes. Imprescindible coche. 678629298.

**SE PRECISA** aprendiz de mecánico o mozo de almacén para empresa de maquinaria de construcción. Teléfono 902111340

**SE NECESITA** ayudante para fotografía. 695373751.

**SE NECESITAN** enfermeras. Interesadas llamar al 921561945.

**SE BUSCA** camarero/a con experiencia. Bar Terraza. Teléfono 628152350.

**SE NECESITA** ayudante de cocina-office. Teléfono 620224741.

**SE NECESITA** camarero para extras. Restaurante El Sitio. Teléfono 921460996.

**SE NECESITA** señora responsable para cuidar bebe y limpieza de hogar. Con Seguridad Social. Llamar al 609788509.

**SE NECESITA** cocinero/a en horario de mañana. Teleéfono 619971844.

**SE NECESITA** tractorista zona La Pinilla. Con vivienda en la misma finca. 913110760.

**SE NECESITA OFICIAL** con experiencia para taller de aluminio. Buenas Condiciones  
Telf 921 49 06 08  
647 586 132

**SE NECESITA ENCARGADO DE FABRICACIÓN** fábrica de palets. Teléfono: **629 22 56 32**

**NECESITO CONDUCTOR** camion graa con experiencia. Teléfono: 615472845.

**NECESITO PERSONA** a media jornada para trabajar en floristería. de martes a Sábado. Urge. Teléfono 921431234.

**SE NECESITAN** gerocultores/as interesados llamar al teléfono 921561945.

**HOTEL EN** Segovia capital necesita conserje-recepcionista. Teléfono 666578944.

**SE NECESITA** camarero. Teléfono 921461038.

**SE PRECISA** comercial para empresa de maquinaria de construcción. Teléfono 902111340.

**SE NECESITA** señora o señorita para cocina. Restaurante El Jardín. Teléfono 680957553.

**SE NECESITA** camarero y ayudante de camarero. Llamra al Teléfono 921460894.

**EMPRESA SERVICIOS** urgentes 24 h. necesita técnico para reparación de todo tipo de calderas. Autónomo con vehículo y herramientas propias. Altos ingresos. 921422445

**SE NECESITA** repartidor por las mañanas. Tel. 921431155.

**SE NECESITA** profesora de inglés nativa para clases particulares. 649098822

**SE NECESITA** señora para cuidado de señora mayor. 4 días/semana. Mañanas. 350 euros/mes. 650016281

**COMPRO FINCA** rústica, mínimo 2 hectáreas, línea eléctrica próxima. 689736030. 669165754

**SE NECESITAN** mujeres. Edad 20-35 años para cocina, restaurante, limpieza y ofice. Tel. 921401171

### RELAX

**ABSOLUTA DISCRECION.** Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovacion continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**SUPER NOVEDAD** Tailandesas, 21 añitos, guapisimas, francés natural. Griego. 627276247.

**TRAVESTI MIRELLA** Novedad. Rubia. Cuerpazo. Viciosa. Completísima. Impresionante supermiembro. Erección eyacuclación, garantizadas. Cascada de leche. 24 horas. 660769417.

**DAVID 25 años.** Guapo, buen cuerpo. Macrodotación. 24 horas. 630132471.

**MONICA FRANCESA,** sola, discreta, cariñosa, perfecta amante. Teléfono: 652022846.

### ALQUILERES

**SE ALQUILA** piso zona Los Castillos. Teléfono 607516767.

**ALQUILO APARTAMENTO** en Marina D'or. 100 metros de la playa. Junto balneario. Económico. 607481302

### INMOBILIARIOS

**SE BUSCA** solar en aportación. En Segovia capital o provincia. Interesados llamar al 921431147.

### COMPRAS

**SOL INMOBILIARIA** 921 44 00 44  
**COMPRAMOS PISO**  
PREFERIBLE:  
SEGOVIA CAPITAL  
Y EN MAL ESTADO  
(PARA REHABILITAR)

### CONTACTOS

**INSACIABLES !!!**  
803 553 652 (124 HORAS EN DIRECTO)  
Precio máximo: Red Fija 1,09 euros/mi. Red Móvil 1,51 euros/mi. IVA incluido. Mayor 18 años. Clasificación NET S.A. Apto. de Comers 10171 - 2000 Madrid

**RECIENTE SEPARADA** busca recuperar tiempo perdido. Sexo oral. Gratifica. 803517979.

**MUJER EMPRESARIA** atractiva busca hombres apra sexo. Viajes. Gratifico. 803514970.

**VIUDITA JOVEN.** Buen culo. Pechos grandes. Pago por sexo. 690712138

**UNIVERSITARIA ATRACTIVA.** Viciosa. Lo hago gratis. Solo busco placer. 676817352.

**ENDEMONIADAMENTE VICIOSA,** con piso. 803517355. Adultos. 1.09 fijo, 1,40 móvil.

### VENTAS

**VENDO CASA** de pueblo a 29 km de Segovia. Teléfono 659926407.

### GANADOS

**VENDO PARTIDAS** terneros/as, para cebadero. 659526914. 983207165.

### TAROT

**GABINETE ESPECIALIZADO** en soluciones amorosas. Expertos videntes, tarotistas. Garantizado. 902102535.

**TAROT VIDENCIA**  
124 HORAS EN DIRECTO 806 416 468  
Precio máximo: Red Fija 1,09 euros/mi. Red Móvil 1,51 euros/mi. IVA incluido. Mayor 18 años. Clasificación NET S.A. Apto. de Comers 10171 - 2000 Madrid

### VARIOS

**PENSIONISTA. ME** gustaría conocer mujer que no fume, le guste el baile, simpática, con buen humor. 40, 50, 60. Teléfono 921520314. 639704411.

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

**SEGOVIA**  
11 Ó 2 DORMITORIOS, PISCINA, TRASTERO Y GARAJES  
LOCALES, DESPACHOS Y OFICINAS  
Ctra. Villacastín, 56. TELF.: 676 839 019

## Ceigrup

Inmobiliarias  
C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo  
40002 - Segovia  
Teléfono: **921 46 62 26**  
LA MAYOR RED INMOBILIARIA

**Chalet individual con gran parcela EN PLENA SIERRA DE MADRID**

**Invierta en una vivienda JUNTO AL FUTURO CAMPUS UNIVERSITARIO. ¡¡191.600 €!!**

**DISEÑE SU PISO. Exterior Cuatro dormitorios. En zona residencial**

**PISO CON TERRAZA Junto al Río Eresma Disfrute de todas las ventajas de vivir en Segovia**

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales

El servicio nº 1 de Relaciones Personales de España

## Buzón de Amigos

Servicio Garantizado

**CHICA busca CHICO**  
Yolanda, 42 años, separada, rubia, desengañada y 1'64. Buzón una persona honesta, educada, amable, gusta salir, cantar, etc. para amistad y lo que surja. Segovia. Buzón: 97372 SMS

**CHICA joven, divertida, tranquila y tímida,** desea conocer gente para amistad y lo que surja. Segovia. Buzón: 972923 SMS

**Chica de 49 años,** guapísima, buen físico, trato y pasar, desea conocer chico muy sincero y con sentido del humor, para compartir buena momentos. Avila. Buzón: 953024 SMS

**Chica de 30 años,** pelo corto, ojos azules, buena apariencia, estudios superiores y gustando bailar y viajar, busca chico año para amistad y lo que surja. Pozuelo. Buzón: 979426 SMS

**Mujer de 44 años,** universitaria, divorciada, atractiva, con 2 hijos y gustando cine, deporte, andar y pasear, busca chico para relación estable. Madrid. Buzón: 97191 SMS

**¿No puedes acceder a nuestro servicio?**  
Llama al 902 440 140 y te ayudaremos!

<http://adelantado-sg.encuentros.net>

www.mansinoinmobiliaria.com ☎ 921 44 30 31

# VENTA DE CHALETS

**Ocasión CHALET**  
en San Cristóbal, 239 m<sup>2</sup> construidos, parcela y porche 70 m<sup>2</sup>, 5 dormt. chimenea, garaje 2 coches, perfecto estado  
Ref. 9096

**En Segovia**  
**Vende CHALET**  
4 dormitorios  
3 baños, jardín,  
garaje, buen estado  
¡Precio interesante!  
Ref. 9237

**Vende ADOSADO**  
en La Lastrilla, 3 dormitorios  
bodega, sauna hidromasaje,  
vestidor, precio inmejorable  
Ref. 8977

**Vende PAREADO**  
en Palazuelos de  
Eresma, garaje  
2 plazas, jardín  
individual  
¡Preciosa bodega!  
Ref. 8681

**Vende CHALET**  
en El Sotillo  
¡A estrenar!  
¡9.500.000 ptas!  
Ref. 8884

**Vende CHALET**  
SEMINUEVO en Palazuelos,  
200 m<sup>2</sup>, Parcela 70 m<sup>2</sup>,  
ático de 40 m<sup>2</sup>, con terraza  
3 amplios dormt. Mejoras  
Ref. 8864

**Vende CHALET**  
de lujo en Los Ángeles  
de San Rafael, amplia parcela  
de 3500 m<sup>2</sup>, 400 m<sup>2</sup> construidos  
Estudio, loft, piscina, todo ello  
independiente Ref. 9156

**Vende CHALET**  
en Hontanares de Eresma,  
2 plantas, jardín individual  
Excelente precio ¡A estrenar!  
Ref. 9238

**Vende CHALET PAREADO**  
en construcción en Palazuelos  
Amueblado y bodega, 4 dormt.  
3 baños. Gran calidad Ref. 8099

**Vende CHALET**  
individual en San  
Cristóbal, 3 dormt.,  
2 baños ¡Parcela  
230 m<sup>2</sup>! ¡Estilo Rústico!  
Ref. 8455

**Vende CHALET**  
en Hontoria, 190 m<sup>2</sup>  
3 dormitorios, 2 baños  
garaje, amplia cocina  
amueblada, 2 terrazas  
con vistas a la Sierra  
¡270.000 €!  
(44.924.220 ptas)  
Ref. 9263

INMOBILIARIA  
**MANSINO**  
Símbolo de eficacia

**Vende CHALET**  
INDIVIDUAL  
en El Sotillo  
Parcela 700 m<sup>2</sup>  
5-6 dormitorios, 2 cocinas, bodega.  
Magníficas calidades  
Techos con vigas de madera vista  
2 porches. Preciosas vistas  
Ref. 8910

**Vende CHALET en Bernuy**  
3 dormitorios, 2 baños+aseo  
garaje para dos coches  
Parcela de 350 m<sup>2</sup>  
¡Venga a verlo! Ref. 8540

**Vende CHALET**  
en Ortigosa, 100 m<sup>2</sup>  
construido, garaje  
y terraza, parcela  
de 200 m<sup>2</sup> ¡No lo dejes  
escapar! Ref. 8430

**Vende CHALET**  
Pareado en Torrecaballeros  
A estrenar, 180 m<sup>2</sup>  
Parcela 450 m<sup>2</sup>  
4 dormt (2 en ptas. Baja)  
Excelentes acabados  
Ref. 9272

**Vende CHALET**  
en Palazuelos, 6 años de construcción  
160 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, amplio garaje  
Jardín privado  
¡286.382 €! (47.600.000 ptas)  
Ref. 9274

**Vende PRECIOSO**  
CHALET INDIVIDUAL  
en Torrecaballeros  
274 m<sup>2</sup> construidos,  
parcela 600 m<sup>2</sup>  
Calidades de lujo  
Visítelo  
¡Le encantará!  
Ref. 9273

**Vende CHALET**  
ADOSADO  
en Bernards  
179 m<sup>2</sup> en dos  
plantas, 3 dormitorios  
2 baños. ¡Garaje-bodega!  
¡Sólo 177.300 €!  
(29.500.000 ptas)  
Ref. 9320

**Vende CHALET**  
INDIVIDUAL  
a tan sólo 10 minutos  
de Segovia, 3 dormitorios,  
2 baños, cocina  
amueblada. ¡Piscina  
Cubierta, Barbacoa!  
¡Sólo 330.600 €!  
(55.000.000 ptas) Ref. 9020

**Vende en**  
**Hontanares de**  
**Eresma, CHALET**  
en construcción,  
5 dormitorios, 2 baños  
y aseo  
¡Económico!  
Ref. 9173

**Vende CHALET**  
a 3 km de Segovia  
3 dormitorios, 2  
baños, cocina con  
office, amueblada  
Jardín privado y  
piscina común con  
piscina y tenis  
Ref. 8669

**HT**  
Grupo Inmobiliario

**El Espinar**

CHALET PAREADOS  
CON TRES DORMITORIOS Y  
BAJO-CUBIERTA, CHIMENEA FRANCESA-  
CASET, BAÑERA DE HIDROMASAJE,  
PARCELAS DESDE 160 m<sup>2</sup> A 220 m<sup>2</sup>

**RAGUS**  
ASESORIA INMOBILIARIA  
TRABAJO Y COMPROMISO

<b>Apartamento en Cantimpalos</b> Totalmente amueblado Muy luminoso Garaje. Antigüedad 1 año Ref.: 07-0005	<b>APARTAMENTO en Espirido</b> Cocina americana Amueblado. Plaza de garaje Muy luminoso Ref.: 07-0001
<b>PISO en Carbonero el Mayor</b> 3 dormitorios. 2 baños Garaje. A estrenar Ref.: 07-0004	<b>PISO. Zona Renfe (Segovia)</b> 2 dormitorios. Armarios empotrados. Plaza de garaje. Exterior. Ascensor. Suelo de madera <b>REFORMADO</b> Ref.: 07-0006
<b>PISO - LA GRANJA</b> — 2 dormitorios — Cocina amueblada con electrodomésticos — Calefacción individual Exterior <b>REFORMADO</b> Ref.: 07-0007	<b>LOCAL VENTA en Cabañas</b> 60 m <sup>2</sup> , diáfano Fachada a dos calles Muy buena situación Ref.: 08-0001
<b>CANTIMPALOS</b> Dos últimas viviendas <b>EN CONSTRUCCIÓN</b> Piso 2 dormitorios Cocina con terraza Armarios empotrados Plaza de garaje <b>Dúplex</b> 2 dormitorios 2 salones Garaje individual	<b>CANTIMPALOS</b> Viviendas de 1, 2 y 3 dormitorios planta baja con jardín individual Cocina amueblada Suelos de parquet Plaza de garaje. Ascensor LOCALES COMERCIALES <b>EN CONSTRUCCIÓN</b> <b>desde 109.000 €</b>

CONSÚLTANOS, TENEMOS LO QUE BUSCAS

Plaza de la Iglesia 1. CANTIMPALOS  
Telfs. 921 49 79 32  
660 04 01 71  
inmobiliaria@ragus.es www.ragus.es





# SOL

## INMOBILIARIA

www.solexclusivas.com  
Avda/Fernández Ladreda 19  
☎ 921 44 00 44

**ZONA VÍA ROMA, 3**  
dormitorios, exterior, luminoso, 2 terrazas, cocina amplia, calefacción central, ideal para reformar  
Ref: PV-7.588

**FDEZ LADREDA,**  
145 m2, 4 dormit 2 baños, ascensor, cocina amueblada, parquet, en buen estado, véalo Ref: PV-7.825

**EL SOTILLO,**  
122m, 4 dormi, 2 baños, salon y cocina con terrazas, garaje y trastero. Ref.: PV 8252

**RENFE,** amplio con 153 m, 4 dormit, 2 baños, cocina equipada, salon exterior, garaje, parquet. Ref.: PV 8243

**TORRECABALLEROS,**  
2 dormitorios, 1 baño, cocina, salon, garaje, trastero, bonitas vistas. Ref.: PV 6929

**EL CARMEN,**  
necesita reforma, 3 dormit, 1 cuarto de baño, salon con terraza, buen precio, 173.300 €. Ref.: PV 8239

**JOSÉ ZORRILLA,** con 145m, 4 dormit, 2 baños, cocina equipada, salon, todo exterior, 2 grandes terrazas. Ref.: PV 8248

**ZONA LOS CASTILLOS, 3**  
dormitorios, 1 baño, cocina, despensa y salon, edificio con ascensor y calefac central. Ref. PV 8250

**TORRECABALLEROS,** 2 dormitorios, 1 baño, cocina americana, salon luminoso, 3 terrazas a la calle, con garaje. Ref.: PV 8230

### PISOS VENTA

**SIERRA INMOBILIARIA**

**PROMOCIONES**

A) PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN EN TORRECABALLEROS

5 MAGNIFICOS PISOS, CON GARAJE Y TRASTERO. Bajo de 142,6 m<sup>2</sup>, con jardin de 86 m<sup>2</sup>, 2 Apartamentos de 66,09 m<sup>2</sup> y 59,51 m<sup>2</sup>. Y 2 bonitos dúplex de 3 dormitorios, uno de 106,87 m<sup>2</sup> y otro de 112, 8 m<sup>2</sup>

B) EN CONSTRUCCIÓN ÚLTIMOS PISOS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS EN BERNUY DE PORREROS

Precio y calidades INIGUALABLE

C) PRÓXIMA ENTREGA 3 COQUETOS PISOS EN EL PUENTE DE SAN LORENZO

Todos ellos constan de 2 dormitorios y uno de ellos dispone de jardin propio de 34m<sup>2</sup>. Con vigas macizas de madera, alarma, cabina - hidromasaje y la mejor tecnología en calefacción

**¡¡¡¡INFORMESE!!!**

D) PRÓXIMA ENTREGA PRECIOSO CHALETO RÚSTICO EN SOTOSALBOS

669 m<sup>2</sup> de parcela y 239 m<sup>2</sup> de vivienda. 3 dormitorios, 4 baños, cocina, despensa.....

**NO DEJE PASAR ESTA MARAVILLOSA OPORTUNIDAD**

Le esperamos en la c/Curtidores, 4. Segovia Y en los teléfonos 921.429330 y 637.320362  
www.gestionsierra.com  
info@gestionsierra.com

## CHALETS ADOSADOS · PAREADOS · INDEPENDIENTES



LOS ANGELES DE SAN RAFAEL

*dejarnos sorprenderte*



PRÓXIMO SPA Y CAMPO DE GOLF DE 18 HOYOS

**desde 235.000 €**

Información y venta en la propia urbanización • Tel.: 902 22 78 28 • 915 75 11 65  
www.losangelesdesanrafael.com

**VENDE** GESTION INMOBILIARIA



Teléfonos 921 40 66 09  
921 40 62 62

**SOTOSALBOS RESIDENCIAL AIRES DE LA SIERRA**

8 VIVIENDAS UNIFAMILIARES



TODOS TIPO DE FINCAS, RÚSTICAS, URBANAS, URBANIZABLES  
LOCALES EN LAS MEJORES ZONAS DE SEGOVIA

**VENDE** GESTION INMOBILIARIA



FEBIGESTIÓN, S.L.  
C/ Arroyo nº 1.  
TRECASAS (SEGOVIA)  
☎ 921 40 66 09 / 921 40 62 62  
febigestion@telefonica.net



# ALQUILER

**ESPIRDO**  
un dormitorio  
un baño  
calef. Individual  
totalmente amueblado  
a estrenar  
VEN A VERLO

**HONTORIA**  
dos dormitorios  
un baño  
calef. Individual  
garaje y trastero  
amueblado  
VEN A VERLO

**LA LASTRILLA**  
dos dormitorios  
un baño  
calef. Individual  
totalmente amueblado  
garaje opcional  
VEN A VERLO

**LA LASTRILLA**  
chalet  
cuatro dormitorios  
dos baños, aseo  
calef. Individual  
cocina amueblada  
a estrenar  
garaje y trastero  
VEN A VERLO

**TORRECABALLEROS**  
dos dormitorios  
dos baños  
calef. Individual  
patio de 60 m<sup>2</sup>  
garaje opcional  
totalmente amueblado  
muy soleado  
VEN A VERLO

**921440313**

info@cym-aranguren.com  
www.cym-aranguren.com



GESTIÓN INMOBILIARIA

**PROMOCIÓN**  
C/LA LUZ-PEÑASCAL  
(JUNTO COLEGIO CLARET)  
**PISOS DE 1,2 Y 3**  
**DORMITORIOS**

¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!

**TRESCASAS**  
**CHALETOS PAREADOS**  
**BONITO ENTORNO**

**ESTILO RÚSTICO**  
parcelas de  
300 y 400 mts.

**NUEVA PROMOCIÓN**  
**1 y 2 DORMITORIOS,**  
**GARAJE Y TRASTERO**  
**ZONA CÉNTRICA**

**PROMOCIÓN**  
**DE CHALETS**  
**MATA DE**  
**QUINTANAR**  
**AMPLIAS PARCELAS**  
**PRECIO INTERESANTE**



**921 44 50 77**

C/ La Plata, 56  
www.gestion-10.com



**Piso venta en**  
**OBISPO QUESADA**  
**4 dormitorios,**  
**2 baños,**  
**2 terrazas,**  
**suelo de parquet,**  
**armarios**  
**empotrados,**  
**calefacción central,**  
**VENGA A VERLO.**



C/ Los Coches, 15  
40002 Segovia  
Tel. 921 41 36 23  
www.pazpropiedades.com



**PURIFICACIÓN HURTADO**  
Inmobiliaria

# ENCINILLAS

**CHALES ADOSADOS Y PAREADOS**

Desde 187.29 m<sup>2</sup>, 3-4 dormitorios  
2 baños, aseo, cocina de 13.37 m<sup>2</sup>,  
bodega con chimenea  
Garaje para 2 coches

**MUY BUENAS CALIDADES**

Pase y le  
informaremos

Desde  
206.960 € + IVA



C/ Sto. Tomás, 6 / 921 41 33 78 - 628 36 32 36  
www.purificacionhurtado.com



C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA

**921 41 30 68**  
**699 96 10 10**



## RESIDENCIAL JUAN CARLOS I

En Segovia  
Promoción en construcción  
80 viviendas, trasteros  
y garajes.

Buenísima memoria de calidades

*iVea los planos  
en nuestra oficina!*

### 5 VIVIENDAS, GARAGE Y TRASTEROS REVENGA. 24 VIVIENDAS EN HONTORIA.

- DUPLEX EN SAN LORENZO, 3 DORMITORIOS, BAÑO, GARAJE. REF:5447
- PISO EN EL SOTILLO, 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, ASCENSOR, GARAJE. REF:5466
- ÁTICO EN LA LASTRILLA, 2 DORMITORIOS, GARAJE. REF:5514
- PARCELAS URBANAS EN ZARZUELA DEL MONTE DESDE 66.000€.
- PISO EN PALAZUELOS A ESTRENAR, 3 DOR, GARAJE, ASCENSOR, TRASTERO. REF: 5698
- CASA EN VALSECA PARA REFORMAR. REF:5768
- INDIVIDUAL EN LOS ANGELES 140 MTRS. REF.5800



DUPLEX A ESTRENAR EN BERNUY, 3 DOR, BAÑO Y ASEO, PATIO DE 30 MTRS, GARAJE, TRASTERO, ENTREGA PRIMAVERA 2007. REF:5983 183.300€

PISO ZONA CASCO ANTIGUO DE 2ª MANO, 80 MTR, 3 DORM., TRASTERO. 211.200€

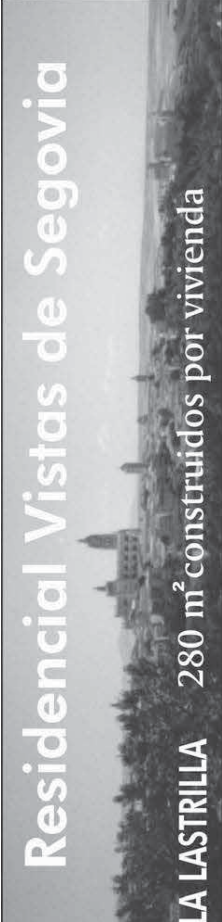
PISO ZONA JOSE ZORRILLA, 2ª MANO, 80 MTRS, 2 DORMITORIOS, TRASTERO. REF:5860 222.500€

C/ Curtidores, 8. Telf. 921 423 456 / 86  
E-mail: segovia@espival.com  
40002 SEGOVIA  
www.espival.com

**Inmobiliaria J.P.**  
 CALLE INDEPENDENCIA, 25  
 SEGOVIA  
 921 432 381

**\* BAJOCUBIERTA**  
 TOTALMENTE  
 HABILITADO  
 TERRAZA  
 SOLARIUM  
 TARIMA FLOTANTE

**\* PLANTA PRIMERA**  
 3 DORMITORIOS  
 2 BAÑOS  
 HIDROMASAJE  
 TARIMA FLOTANTE



**Residencial Vistas de Segovia**  
 LA LASTRILLA 280 m<sup>2</sup> construidos por vivienda

**\* PLANTA BAJA**  
 AMPLIO SALON  
 COCINA - BAÑO  
 DORMITORIO-DESPACHO  
 CALEF INDIV. GAS NATURAL

**\* SEMISOTANO**  
 GARAJE DOS COCHES  
 BODEGA CON CHIMENEA  
 TRASTERO - LAVADERO  
 ASEO

**921 41 20 90**  
 C/ San Francisco, 19

**Triangulo**  
 Inmobiliaria

**Ref.- P1650 SANTO TOMAS**  
 Piso de 100 m<sup>2</sup> con 4 dormitorios, baño, aseo, salón con chimenea...

**P1637 - SAN LORENZO**  
 100 m, tres dormitorios, dos baños, salón cocina amueblada con electrodomésticos, dos plazas de garaje, terraza propia de 50m excelente oportunidad.

**Ref.- P1638 ZONA CENTRO**  
 70 m<sup>2</sup> para reformar en calle muy comercial. 2 dormitorios, salón, cocina y baño.

**Ref.- P1630 ZONA CENTRO**  
 Precioso ático de 140 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios, gran salón, cocina, 2 baños y trastero. Exterior.

**LOS SERVICIOS INMOBILIARIOS MAS CLAROS Y SEGUROS**

C/ San Francisco, 19  
 Tfn.- 921 41 20 90  
 www.trianguloinmobiliaria.com

**Ref.- L330 ZONA CENTRO**  
 Local de unos 200 m<sup>2</sup> aproximadamente completamente acondicionado en plaza Mayor. Consultanos

**Ref.- L328 SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA**  
 Local en alquiler de 30 m<sup>2</sup> con salida de humos, completamente acondicionado. Económico

**Ref.- L329 ZONA CENTRO**  
 Local de copas completamente acondicionado en pleno casco antiguo. Infórmate

**Ref.- L327 SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA**  
 Local en alquiler de 70 m<sup>2</sup> con salida de humos. Ideal para cualquier negocio. Consultanos

**HONTANARES DE ERESMA**

**ENTREGA INMEDIATA**

ADOSADOS DE 4 O 5 DORMITORIOS

PLANTA BAJA PLANTA PRIMERA PLANTA BAJA PLANTA PRIMERA

**RESERVA DE 5.000 €**  
 El resto a la fecha de la escrituración

**MIGUEL TOVAR**  
**IMT**  
 Ezequiel González, 6  
 921 43 54 61  
 921 43 59 50

**PISOS VENTA**  
 SE VENDE piso de cuatro dormitorios, Casco Antiguo, preciosas vistas, 150 m<sup>2</sup>, gastos individuales. Ref 1547

**NUEVA PROMOCIÓN** de viviendas en Segovia, 1, 2 y 3 dormitorios, garaje opcional, ascensor, para mediados del 2.007.

**SE VENDE** piso en Ezequiel Gonzalez 3 dormitorios, excelentes vistas, reformado.

**SE VENDEN** pisos de dos dormitorios en construcción en Valverde, con garaje y trastero.

**SE VENDE** piso de tres dormitorios a estrenar en Bernuy, con cochera.

**SE VENDEN** apartamentos a estrenar de dos dormitorios, en Torrecaballeros, con garaje. precio, ref 1514

**SE VENDE** piso de 5 dormitorios, en Calle Real, informacion personal, ref 1549

**SE VENDE** piso de 3 dormitorios, en jose zorrilla, ascensor, muy luminoso, excelentes vistas.

**SE VENDE** piso de tres dormitorios en jose zorrilla, ascensor, vistas.

**TORRE CABALLEROS**

PROMOCION DE PISOS 2 Y 3 DORMITORIOS

COCINAS INDEPENDIENTES

AMPLIAS TERRAZAS

GARAJE Y TRASTERO

EXCELENTES CALIDADES

**GESTIÓN 10**  
 GESTIÓN INMOBILIARIA

**PRECIOSO PISO VENTA VIA ROMA**  
 2 DORMT, 2BAÑOS  
 SUELOS DE TARIMA  
**SEMINUEVO GARAJE**  
**VEN A VERLO**

**PISO VENTA SAN MILLÁN**  
 3 DORMT  
 BAÑO Y ASEO EXTERIOR  
 COCINA AMUEBLADA  
**240.000 €**  
**TE GUSTARA**

**El 10 De Su GESTIÓN**

**PISO VENTA CASCO ANTIGUO**  
 TRES DORMITORIOS  
 TRES BAÑOS  
**EXTERIOR**  
 DOS TERRAZAS  
**210.000 €**

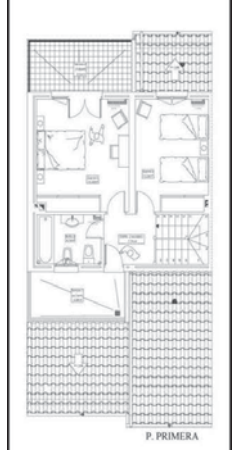
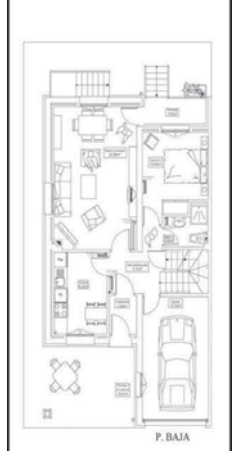
**PISO VENTA JUNTO CONDE SEPULVEDA**  
 2 DORMITORIOS  
 TOTALMENTE REFORMADO  
 TERRAZA DE 27 MTS  
**LLÁMANOS**

**921 44 50 77**  
 C/ La Plata, 56  
 www.gestion-10.com

**ARCO**  
 921471474

**¿QUIERES VIVIR AQUI?**

**COMIENZA LA VENTA DE LA 4ª FASE**



**COMPLEJO RESIDENCIAL ROBLEDO**  
 INFÓRMATE Y GANA UN FANTÁSTICO VIAJE

**RAMIREZT**

**CALIDAD**  
 C/ Calandria, 8  
 SAN ILDEFONSO



### 'En Antena' recibe a Sara Montiel

El *magacín* que presenta Jaime Cantizano en Antena 3, a las 17,00 horas, recibe a Sara Montiel que responderá a las manifestaciones realizadas en el programa por Tony Hernández. Además, contará con la visita de Sergio Franco, amigo de Jaime Ostos junior, que hablará de la relación que tiene éste con su madre.



Imagen de la serie 'Perdidos'.

### Dos nuevos episodios de la serie 'Perdidos'

En el primer capítulo que emite hoy La Primera, a las 22,00 horas, una vez desvelada la identidad del hombre de la escotilla y su misión en la isla, Jack decide contarle a Hurley lo que está ocurriendo y organizan turnos para pulsar la tecla. Charlie comienza a sospechar que algo raro ocurre.

### Sevilla, parada de hoy para el 'casting' de 'OT'

Las lágrimas fueron las protagonistas del segundo *casting* de Sevilla. A más de 40 grados, cientos de sueños hicieron cola, con la esperanza de cantar 30 segundos de la canción que les cambiaría la vida. Jóvenes andaluces con un sueño por cumplir. En Telecinco, a partir de las 21,20 horas.

### LOS PAYASOS DE LA TELE ARMANDO RODRÍGUEZ

## Mujeres en 'Maracaná'

Cuatro intenta que supure progresismo por todos sus poros. Lo femenino se trata con cuidado, hasta el límite de lo políticamente correcto. No le diremos paridad, porque suena muy oficialista, pero en una televisión de tintes progubernamentales -ya saben, eso de la paridad...- hay que cuidar las formas.

Sin embargo, como la aldea de Asterix en el mapa de las galias, existe un reducto donde el papel de la mujer se retrasa varios años. Algo agresivo, si quieren. Se trata de *Maracaná'06*, el programa de fútbol machito y supuestamente gracioso, que los lunes saca los colores a los equipos de fútbol y, en cierto sentido, a sí mismo.

Y ese sentido es, precisamente, el *uso* que hacen de la figura femenina. Ya la temporada pasada tenían a una única colaboradora, la exuberante Connie Quintero, a quien trataban de tal guisa que solo faltaba que le colocasen el micrófono entre los pechos para que realizase sus insulsas entrevistas. Todo lo demás, hombres-machos hablando de fútbol, como en las tabernas de toda la vida.

Como si no quisieran ingerencias, eliminada la Quintero, este año el papel de rubia-tonita (que así está concebido el personaje, no me digan) se lo han dado a Berta Collado, una chica con poca gracia a la que ponen retos para que el gracioso, el payasín, el mordaz, el hábil y el serio hagan gracias a su costa. No cuela. No es agradable. No gusta. Pero lejos de integrar o de corregir, este año además han añadido cuatro bailarinas, ligeritas de ropa, para dar la bienvenida al programa en el comienzo y en el regreso de cada pausa publicitaria. ¡Sublime! En el reducto carpetovetónico del fútbol, que empezaba a neutralizar la ingerencia exclusiva masculina, el espacio referente vuelve al pasado más rancio.

## TELEVISIÓN 57

# 'Sol y sombra' entrevista esta noche al torero César Jiménez

El espacio de Canal 4 Castilla y León recibe, a partir de las 00,00 horas, al diestro, que repasará su trayectoria profesional junto a Carlos Martín Santoyo y al crítico taurino Manuel Illana

• Además, junto al repaso de la actualidad se ofrecerán los resúmenes de dos corridas de rejones, la que cerraba la Feria de Salamanca y la de la localidad navarra de Corella.

#### SPC

El plató del programa *Sol y sombra*, el espacio semanal que Canal 4 Castilla y León dedica al mundo de los toros, recibe esta noche la visita una de las principales figuras del actual escalafón: el matador madrileño César Jiménez. El presentador Carlos Martín Santoyo y el crítico taurino Manuel Illana repasarán con el diestro, de 22 años, una trayectoria encomiable. En la presente temporada, el torero de Fuenlabrada ha salido por la Puerta Grande de Madrid y Valencia en dos ocasiones. *Sol y sombra* se emite los miércoles a partir de las 00,00 horas.

César Jiménez lleva toreadas 63 corridas de toros en las que ha cortado 72 orejas y dos rabos, ocupando actualmente el sexto puesto del escalafón. Después de liderarlo las temporadas 2003 y 2004 optaba por la calidad en lugar de por la cantidad coincidiendo con el aterrizaje en su carrera profesional de Enrique Martín Arranz y el maestro *Joselito* como apoderado y director artístico respectivamente. Este año, además



El presentador Carlos Martín Santoyo y el crítico Manuel Illana repasarán junto al diestro una trayectoria encomiable. / CÉSAR MANSO

de los éxitos de Madrid y Valencia, ha salido a hombros en las plazas de Cuenca, Albacete o Mérida, y logrando orejas de peso en Valladolid, León, Burgos o Segovia. Sin olvidar las cuatro orejas y rabo de la toledana Quintanar de la Orden.

Además, junto al habitual repaso de la actualidad taurina, el

programa ofrecerá reportajes con los resúmenes de dos corridas de rejones, la que cerraba la Feria de Salamanca -suspendida a la muerte del tercer toro por culpa del ciclón Gordón-, con oreja para Sergio Galán y Andy Cartagena, y la de la localidad navarra de Corella, donde triunfaba el rejoneador Joao Moura (hijo).

Asimismo habrá un monográfico del festival celebrado en la localidad segoviana de Nava de la Asunción, en el que cortaban una oreja José Ignacio Ramos y Fernando Robleño.

Además de los miércoles, *Sol y sombra* se emite en Canal 4 Castilla y León en un segundo pase los sábados a las 13,30 horas.

Promociones Jose Zorrilla  
cuarenta y tres



PROMOCION DE:

4 Viviendas y Atico  
En Torrecaballeros

2 y 3  
Dormitorios  
Garaje y Trastero

Excelente memoria de Calidades:

Azulejos 1ª Calidad en cocina y baños  
Tarima flotante,  
Calefacción individual con depósito común  
Persianas de aluminio con aislante  
Climatit  
Escaleras marmol...

Tel: 921 42 18 26  
josezorrilla43@hotmail.com



LO MEJOR DEL DÍA



'Días de cine' analizará el filme 'World Trade Center'

El programa se centrará en una nueva película que repasa los atentados del 11-S en las Torres Gemelas: *World Trade Center*, de Oliver Stone. Además, *Palíndromos*, una fábula sobre la inocencia, y un amplio resumen de las películas presentadas en el Festival de Cine de San Sebastián. LA 2, 00,30 HORAS



Un atentado en Boston, un nuevo caso en 'Crossing Jordan'

El equipo médico y policíaco de Garret Macy está desbordado con la nueva investigación que tiene entre manos. Hoy, la unidad de trabajo de Macy se enfrenta a la explosión de una bomba en un tren de Boston. Cuando piensan que la situación está controlada, se empeora. CUATRO, 20,00 HORAS

segovialnmobiliaria.com la mejor forma de encontrar casa en Segovia DigitalCentru Internet Consl

LA PROGRAMACIÓN

1 LA PRIMERA	2 LA 2	3 ANTENA 3	cuatro	5 TELECINCO	6 LA SEXTA	CANAL 4
<p><b>06:00 Noticias 24 horas</b>  <b>07:00 Telediario matinal</b>  <b>09:00 Los desayunos de TVE.</b> Hoy, José Montilla, primer secretario del PSC.  <b>10:15 Saber vivir.</b> Incluye un tema de salud. Hoy, cómo frenar la hepatitis.  <b>11:30 Por la mañana.</b> Magacín.  <b>13:50 Avance informativo</b>  <b>14:00 Informativo territorial</b>  <b>14:30 Corazón de verano</b></p> <p><b>15:00 Telediario 1.</b> Con Ana Blanco y Jesús Álvarez.  <b>15:55 El tiempo</b>  <b>16:00 Amar en tiempos revueltos.</b> A través de un hombre que viene de Francia, Marcelino, recibe noticias de Antonio. Conmovido por el recuerdo de su amigo, Marcelino se desahoga con Marcos.  <b>17:05 La tormenta.</b> Telenovela protagonizada por Natalia Streignard y Christian Meier y Aura Cristina Götter.  <b>18:15 España Directo.</b> Informativo presentado por Pilar García Muñoz.  <b>20:00 Gente.</b> Magacín con M<sup>a</sup> José Molina y Sonia Ferrer.</p> <p><b>21:00 Telediario-2.</b> Informativo. Incluye: <b>El tiempo.</b>  <b>22:00 Perdidos.</b> Los supervivientes deciden mantener la estación, ya que desconocen si podría producirse una explosión si no introdujeran la serie de números. Hurley se hace cargo de la despensa.  <b>23:45 59 Segundos.</b> Ana Pastor moderará el debate que abarcará varios temas de actualidad.  <b>02:00 Telediario 3</b>  <b>02:25 En ruta con la guía.</b> Pueblos pasiegos.  <b>02:30 Músicauno.</b> Monográfico sobre Coti. (R)  <b>03:00 Noticias 24H</b></p>	<p><b>06:00 Euronews.</b> Informativo.  <b>07:00 Animales del bosque</b>  <b>07:30 Los Lunnis.</b> Infantil.  <b>09:30 Aquí hay trabajo</b>  <b>10:00 TV Educativa, La aventura del saber 2006</b>  <b>11:00 La película de la mañana.</b> Enseñar a un sinvergüenza. España, 1970. Comedia.  <b>13:00 El loco mundo de Tex Avery</b>  <b>14:10 Arthur/Oliver y Benji</b>  <b>14:40 El chavo del ocho</b></p> <p><b>15:15 Saber y ganar</b>  <b>15:40 Grandes documentales.</b>  <b>15:45 Los pueblos del Rift Valley</b>  <b>16:45 Bricolocus.</b> Botellero de madera.  <b>17:30 Alienators.</b> Serie. La fusión del núcleo (III).  <b>18:00 Los increíbles misterios de Los Ripley's.</b> Serie.  <b>18:30 Náufragos.</b> Serie.  <b>19:00 Oliver y Benji.</b> Dibujos.  <b>19:30 Dos hombres y medio.</b>  <b>20:00 Blossom.</b> Serie.  <b>20:50 Smallville.</b> Serie. El empresario Bob Rickman consigue todo lo que se propone con un simple apretón de manos.  <b>21:45 Sorteo Bonoloto</b>  <b>21:50 Miradas 2.</b> Reportajes.</p> <p><b>22:00 La 2 Noticias</b>  <b>22:25 El tiempo</b>  <b>22:35 Off Cinema.</b> <i>Clandestino.</i> Con Marie Payen. (Ver sinopsis en sección Las películas).  <b>00:30 Días de cine.</b> Programa cinematográfico con Antonio Gasset.  <b>01:35 Ley y orden: Acción criminal.</b> <i>Familia feliz.</i> Un acadaulado inversor banquero.  <b>02:20 Cine de madrugada.</b> <i>Vivir mañana.</i> Drama. España, 1983. Con Antonio Ferrandis, Mercedes Sampietro y R. Aparicio. (Ver sinopsis en sección Las películas)  <b>04:00 Los plateados.</b> Serie.  <b>04:45 Géminis.</b> Serie.  <b>05:45 Euronews</b></p>	<p><b>06:00 Las noticias de la mañana</b>  <b>08:00 Shin Chan.</b> Infantil.  <b>09:00 Ruedo ibérico.</b> Montserrat Domínguez entrevista a Joseba Azcárraga.  <b>10:30 La batidora.</b> Zapping.  <b>11:30 Manos a la obra.</b> Serie.  <b>12:30 La ruleta de la suerte.</b> Con Jorge Fernández.  <b>14:00 Los Simpson.</b> Dos capítulos. <i>Radioactivo man</i> y <i>Hogar, dulce hogar.</i></p> <p><b>15:00 Antena 3 Noticias 1.</b> Informativo con Susanna Griso, Roberto Arce y Manu Sánchez.  <b>16:00 El precio justo.</b> Concurso diario presentado por Juan y Medio.  <b>17:00 En Antena.</b> Jaime Cantizano recibe a Sara Montiel que responderá a las manifestaciones de Tony Hernández verdidas sobre ellas.  <b>19:15 El diario de Patricia.</b> Talkshow presentado por Patricia Gaztañaga que cada día aborda un tema de relaciones personales.  <b>20:15 ¿Quién quiere ser millonario?</b> Concurso liderado por Carlos Sobera.</p>	<p><b>07:55 Menudo ReCuatro.</b> Incluye un capítulo de las series de dibujos animados: <i>Bola de dragón</i>, <i>Pretty Cure</i> y <i>El show de la Pantera Rosa</i>.  <b>09:40 Surfervos TV.</b> Zapping.  <b>10:10 Buffy, cazavampiros.</b>  <b>12:00 Rebelde Way.</b> Serie sobre un grupo de adolescentes.</p> <p><b>14:00 Noticias Cuatro.</b> Informativo con Marta Reyero.  <b>14:55 Friends.</b> Serie. Chandler no aparece y su boda ya está en marcha. Phoebe va junto a Ross a buscarle.  <b>15:55 Embrujadas.</b> <i>Indagando con el enemigo.</i>  <b>16:55 Channel nº4.</b> Magacín con Boris Izaguirre. Invitada, la cantante mexicana Paulina Rubio que presenta disco.  <b>18:55 Alta tensión.</b> Concurso.  <b>20:00 Crossing Jordan.</b> Capítulo: <i>Número de víctimas.</i> La unidad de trabajo de Macy se enfrenta a la explosión de una bomba en un tren de Boston.  <b>21:00 Noticias Cuatro.</b> Incluye la entrevista a Mariano Rajoy, presidente del Partido Popular y seguido, el <i>Sorteo de la ONCE</i>.  <b>21:50 El zapping de surfervos</b>  <b>22:00 Supermodelo 2006.</b> Concurso presentado por Judit Mascó en el que se preparan modelos. Invitados: el diseñador Andrés Sardá y Boris Izaguirre.  <b>00:15 Noche Hache.</b> Invitado: el joven actor Emilio García.  <b>01:35 Cuatrosfera.</b> Incluye el magacín <i>Cuatrosfera Internacional</i> y las series: <i>Samurai Champloo</i>, <i>Ghost in the Shell</i>, <i>Primos lejanos</i> y <i>Flamingo Road</i>.  <b>04:05 Shopping.</b> Comercial.  <b>06:10 ReCuatro</b></p>	<p><b>06:30 Informativos Telecinco Matinal.</b> Presentado por Agustín Hernández y Yolanda Benítez.  <b>09:10 La mirada crítica.</b> Informativo con Vicente Vallés.  <b>10:45 El programa de Ana Rosa.</b> Magacín diario con Ana Rosa Quintana y Óscar Martínez que incluye el espacio culinario <i>Karlos Arguiñano en tu cocina</i>.</p> <p><b>14:30 Informativos Telecinco.</b> Presentado por Begoña Chamorro.  <b>15:30 Aquí hay tomate.</b> Magazine con Jorge Javier Vázquez y Carmen Alcayde.  <b>17:00 Yo soy Bea.</b> En mitad de la comida de Alvaro con Bea y Carmelo, el Grupo Tamirando anuncia que, por ahora, no tienen intención de asociarse con Bulevar 21.  <b>17:45 Gran Hermano.</b> Resumen diario con Lucía Riaño.  <b>18:15 A tu lado.</b> Magacín conducido por Emma García con la intervención de varios colaboradores hijos.  <b>19:55 ¡Allá tú!</b> Concurso.</p> <p><b>20:55 Informativos Telecinco.</b> Con Pedro Piqueras.  <b>21:20 OT: El Casting.</b> Concurso. Nervios, ilusión, alegrías, decepciones... El Palau Sant Jordi se convirtió en un hervidero de emociones encontradas de los cientos de aspirantes a concursantes de OT que se acercaron a probar suerte.  <b>22:00 Hospital Central.</b> Se ofrece el nuevo capítulo <i>No me acuerdo de olvidarte</i>. Y reposición de los episodios titulados <i>Elementos de juicio</i> y <i>Cuerda floja</i>.  <b>02:45 Aquí se gana</b>  <b>03:15 Infocomerciales</b>  <b>05:45 Nocturnos</b></p>	<p><b>05:35 Un país de chiste.</b> R.  <b>06:05 Juicio de parejas.</b> R.  <b>07:15 No sabe no contesta.</b> R.  <b>08:05 Hoy cocinas tú.</b> R.  <b>08:50 El intermedio. Tira Diaria.</b> Con El Gran Wyoming.  <b>09:20 Pocholo Ibiza'06.</b> R.  <b>10:05 Juicio de parejas</b>  <b>11:00 Hoy cocinas tú.</b> Culinario.  <b>12:00 No sabe no contesta</b>  <b>13:00 Un país de chiste</b>  <b>13:30 Traffic TV Diaria</b></p> <p><b>14:00 LaSexta Noticias 14 h</b>  <b>14:45 DAC-Diario del Analista Catódico</b>  <b>15:10 Padre de familia.</b> Serie. <i>Gira europea</i> y <i>La delgada línea blanca</i>.  <b>16:00 Navy: investigación criminal.</b> Serie. <i>Ojo por ojo</i>.  <b>17:00 Ley y orden.</b> Serie. <i>Sin amor.</i> Un hombre es lanzado desde un coche tras haber recibido disparos.  <b>17:50 El abogado.</b> Serie. <i>Decisiones encontradas</i>.  <b>18:40 Todo el mundo quiere a Raymond.</b> Serie.  <b>19:05 El mundo según Jim.</b> Cap. <i>Dana sale con el reverendo</i>.  <b>19:30 El rey de Queens.</b> Serie. Día de lluvia.</p> <p><b>20:00 LaSexta Noticias 20h</b>  <b>20:45 El intermedio Tira Diaria.</b> Con el Gran Wyoming.  <b>21:10 SMS.</b> Serie. <i>Pelos humanos en la pizza de mi novia</i>.  <b>21:45 El vídeo del millón de euros.</b> Con Yolanda Ramos.  <b>22:40 Sé lo que hicisteis la última semana.</b> Serie. Crónica social con humor e ironía presentada por Patricia Conde.  <b>23:55 Dímelo al oído.</b> Concurso con Iván Sánchez.  <b>00:45 Turno de guardia.</b> Serie. <i>Dos episodios. Conócete a tí mismo</i> y <i>Corriente y moliente</i>.  <b>02:30 Juego TV</b>  <b>04:30 Traffic TV. R.</b></p>	<p><b>07:30 Información bursátil.</b> Actualidad general con la opinión de profesionales.  <b>10:00 Televanta ehs</b>  <b>10:30 Más Madera</b>  <b>12:30 Yago, pasión morena.</b> Telenovela argentina protagonizada por Facundo Arana y Gianella Neyra, como Yago y Morena, respectivamente.  <b>13:30 Avance informativo</b>  <b>13:40 Kaos.</b> Zapping.</p> <p><b>14:00 Actualidad Segovia</b>  <b>14:30 Canal 4 Noticias 1.</b> Informativo con Estefanía Ureña. Incluye la información meteorológica.  <b>15:05 Documental.</b> <i>La saga de los Nobel</i>.  <b>15:25 Informativo local</b>  <b>16:00 Los vigilantes de la playa.</b> Aventuras de un equipo de jóvenes socorristas.  <b>17:00 Contigo de tarde.</b> Magacín diario presentado por Cristina Camell.  <b>18:45 Yago, pasión morena.</b> Telenovela en la que se mezcla el amor, la pasión, la ternura y la venganza.  <b>19:30 Kaos.</b> Zapping.</p> <p><b>19:55 Actualidad Segovia</b>  <b>20:30 Canal 4 Noticias 2</b>  <b>21:00 Más Madera</b>  <b>23:00 En el punto de mira.</b> Gerardo de Mateo dirige y presenta este programa.  <b>23:30 Encuentros.</b> Programa de entrevistas dirigido y presentado por Jesús Fonseca. Hoy, entrevista al pintor Javier Bustelo.  <b>00:00 Sol y Sombra.</b> Programa taurino con Carlos Martín Santoyo y Manuel Illana. Ofrece reportajes de las fiestas taurinas de la Comunidad.  <b>01:00 Redifusión programación propia</b>  <b>03:30 Información bursátil</b></p>
<p><b>10:15</b></p> <p><b>Saber vivir</b> Cada día, Manuel Torreiglesias aborda un tema de salud y nutrición, hoy, cómo frenar la hepatitis.</p>	<p><b>21:50</b></p> <p><b>Miradas 2</b> Presentará el primer trabajo en solitario del que fuera líder de Ketama, Antonio Carmona. <i>Vengo venenoso.</i></p>	<p><b>00:00</b></p> <p><b>Territorio Champions</b> Manu Sánchez y Mónica Martínez ofrecen amplia información sobre los partidos de la liga europea.</p>	<p><b>00:25</b></p> <p><b>Noche Hache</b> Eva Hache sentará en el sofá de invitados al joven actor Emilio García que también ha ejercido como presentador.</p>	<p><b>19:55</b></p> <p><b>¡Allá tú!</b> Silvia Jato anima a los concursantes a que se decidan a elegir con prontitud una de las cajas de colores.</p>	<p><b>22:40</b></p> <p><b>Sé lo que hiciste...</b> El matrimonio Beckham, formado por David y Victoria, es una de las parejas más seguidas por el programa.</p>	<p><b>23:00</b></p> <p><b>En el punto de mira</b> Regresa el programa más divertido con Gerardo de Mateo. La actualidad, con humor e ironía.</p>

Abierto plazo de matrícula Gimnasio Mario Muniesa PILATES-DANZA DEL VIENTRE CHI KUN - AEROBIC - BALLET CALLE DE SAN ROQUE Tel 921 43 30 22



**Eva se despide de sus compañeros con sorpresa en 'Hospital Central'**

Es el último día de trabajo de Eva en el hospital y todos se preparan para su despedida. Aunque se marcha para ejercer de médico titular en otro centro hospitalario, una promoción en su vida laboral, Eva siente una gran pena, porque deja a sus amigos y compañeros. **TELECINCO, 22,00 HORAS**



**'Contigo de tarde', se interesa por la situación de los niños y jóvenes**

Cristina Camell entrevistará esta tarde a Pedro Núñez Morgados, defensor del menor de la Comunidad de Madrid. Además, en el programa de hoy se tratará a fondo el tema de los videojuegos para adolescentes y se ahondará en la *Semana de Teatro* de Palencia. **CANAL 4, 17,00 HORAS**

**Centro Residencial Doctor Barrios**

- Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
- Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
- 122 plazas de máximo nivel asistencial

Desde 1.395 €/mes (iva incluido)  
www.centrodctorbarrios.es  
**921 48 92 01**  
Ortiguosa del Monte (Segovia)

**GMS 921 41 32 32 GMS**

Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10

920 35 29 79  
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

TELEMADRID	TELESEGOVIA
<p><b>07:00 Telenoticias</b> <b>08:00 Cyberclub.</b> Incluye: <i>Doraemon</i> y <i>Sonrisa de acero</i>. <b>08:55 Hello Hoobs</b> <b>09:00 El círculo a primera hora.</b> Invitada: Concepción Dancausa, presidenta de la Asamblea de Madrid. <b>09:30 Buenos días Madrid</b> <b>10:35 Missing.</b> Serie. <b>12:35 ¿Qué comemos hoy?</b> <b>13:15 Alto y claro.</b> Debate.</p> <p><b>14:00 Telenoticias.</b> <b>15:00 El tiempo.</b> Presentado por Jacob Petrus. <b>15:10 Deportes.</b> <b>15:40 Cifras y Letras.</b> Concurso presentado por Paco Lodeiro. <b>16:10 Hoy por tí.</b> Magacín presentado por Nieves Herrero que incluye entrevistas. <b>18:15 Madrid directo.</b> Inmaculada Galván desde el plató conecta con los reporteros repartidos por la Comunidad de Madrid. <b>19:30 Metro a metro.</b> Concurso presentado por Patricia Pérez y Javier Capitán, que transcurre en el metro.</p> <p><b>20:30 Telenoticias</b> <b>21:15 El Tiempo</b> <b>21:20 Deportes</b> <b>21:40 Bromas Aparte</b> <b>22:00 Fiscal Chase.</b> El país de las oportunidades y Padres en el banquillo. <b>23:50 Diario de la Noche.</b> Informativo con German Yanke. Invitado: Santiago Segura. <b>01:00 Territorio comanche.</b> Cristina Tárrega entrevista a Josemi Rodríguez Sieiro. <b>02:30 Cine: Sala de madrugada.</b> <i>Atrados en el hielo</i>. G.Bretaña/Suecia/Alemania y EEUU, 2001. Con Liam Nelson <b>04:15 Hoy por tí. R.</b> <b>05:55 Diario de la noche. R.</b></p>	<p><b>12:00 Telenovela.</b> "Ser bonita no basta" <b>13:00 Cocina para dos</b> <b>13:30 Enid Blyton</b> <b>14:00 Telenoticias Segovia</b> <b>14:30 Telenoticias Castilla y León</b> <b>15:05 La España Prodigiosa</b> <b>15:30 Telenoticias Segovia</b> <b>16:00 Cine "Mlover girl"</b> <b>17:30 Punto Zapping</b> <b>18:00 Teleserie "Rebelde"</b> <b>20:00 Telenoticias Segovia</b> <b>20:30 Telenoticias Castilla y León</b> <b>21:05 El tiempo</b> <b>21:15 Estudio 9</b> <b>22:20 Fiesta Brava</b> <b>22:50 Plaza Mayor</b> <b>0:05 Telenoticias Segovia</b> <b>0:35 Telenoticias Castilla y León</b></p>
	POPULAR TV
	<p><b>08:00 Noticias La Mañana</b> <b>11:26 Popular TV Noticias Mañana</b> <b>12:00 El Angelus</b> <b>12:05 SANTA MISA</b> <b>12:45 España al descubierto</b> <b>14:00 Noticias 1</b> <b>14:30 Documentales Didavisión</b> <b>15:00 Concurzar con Popular</b> <b>16:06 Bonanza</b> <b>16:51 El Chavo del 8</b> <b>17:30 Dibujos animados</b> <b>19:00 El Diccionario Popular</b> <b>19:29 Cloverdale's Corner</b> <b>20:00 Noticias 2</b> <b>20:30 Popular TV Noticias SG</b> <b>21:14 Arriba y abajo</b> <b>22:16 Cine: "La fujitiva"</b> <b>00:05 Noticias 3</b> <b>00:35 Popular TV Noticias SG</b> <b>01:05 Palabra de vida</b></p>

\* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

**DEBATE Y FÚTBOL**

LA PRIMERA 23:45 **59 SEGUNDOS**

CANAL + 20:45 **W. BREMEN-BARÇA/VALENCIA-ROMA**

**Dos choques de gran interés futbolístico**

**Se abre el debate sobre la reforma de la Constitución y otros temas de actualidad**

El espacio analizará los asuntos más destacados de la actualidad de los últimos siete días. Entre ellos el debate sobre la reforma de la Constitución tras el anuncio de que los Príncipes de Asturias esperan su segundo hijo. Además, el programa que presenta en esta nueva temporada la periodista Ana Pastor abordará el delicado momento que atraviesa el proceso de paz y también se hablará del acuerdo alcanzado entre el Gobierno y la Conferencia Episcopal sobre la financiación de la Iglesia y de las últimas declaraciones del ex presidente del Gobierno José María Aznar.

Dos equipos españoles son los claros protagonistas de esta jornada de *Champions*. El imparable FC Barcelona se desplaza al Weserstadion alemán para enfrentarse a un debilitado Werder Bremen. En el césped, los Ronaldhino, Messi, Puyol, Zambrotta o Ettoo, no deberían tener problemas para ganar al once de Thomas Schaaf.

El otro duelo y a la misma hora, pero por *Canal +2 (dial 2)*, lo protagonizarán el Valencia del técnico Quique Sánchez Flores y la Roma liderada en el campo por Francesco Totti. Los *ché* se encuentran en un momento estelar.

**LAS PELÍCULAS DE HOY**

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

<p>LA 2 22:35 <b>CLANDESTINO</b> ★★ <b>Una historia basada en la inmigración ilegal</b> Geneviève (Marie Payen) acaba de perder a su marido. Cuando abandona el cementerio con su amiga Ángela (Mar Sodupe), en el camino, son testigos de un accidente. Un camión se ha salido de la carretera. Cuando llega la policía, Geneviève vuelve al coche y cierra el maletero. No se había dado cuenta de que estaba mal cerrado. Al día siguiente, va a ver a su amiga Ángela y, hablando del accidente, se entera de que el camión transportaba inmigrantes ilegales.</p>	<p>ANTENA 3 22:00 <b>TERMINATOR 3: LA REBELIÓN...</b> ★★★ <b>Ciencia ficción al poder con Schwarzenegger</b> John Connor vive atomizado por todo lo sucedido años atrás. No tiene teléfono, no trabaja y tampoco utiliza la tarjeta de crédito. No sabe que el juicio final se acerca y la rebelión de las máquinas está a punto de comenzar. Skynet manda a su robot más avanzado, la T-X, para que acabe con John y con la que será su esposa. Por su parte, la resistencia humana envía desde el futuro a Terminator para salvarlos a los dos. Connor descubrirá algo que cambiará su vida para siempre.</p>	<p>LA 2 02:20 <b>VIVIR MAÑANA</b> ★ <b>Un drama del estilo 'Volver a empezar'</b> Un maestro republicano (Antonio Ferrandis) se incorpora a la enseñanza tras la muerte de Franco. Su ilusión inicial le lleva a una posterior desorientación: los jóvenes son distintos, la escala de valores ha cambiado y la soledad se ha convertido en su fiel y única compañera. Los actores Antonio Ferrandis, Mercedes Sampietro y Rafaela Aparicio se pusieron a las órdenes de Nino Quevedo para realizar este drama español filmado en 1983.</p>
--	---	---

**Atalaya**

PAREJA DE LENTES A PARTIR DE 9 €

LALENTE ORGÁNICA QUE PROTEGE LOS OJOS

- IRROMPIBLES
- MAYOR RESISTENCIA AL RAYADO
- LIGERAS
- ANTIFLEJANTES
- CON GARANTÍA DE SUSTITUCIÓN

Estudio graduación GRATUITO

Avda. Fernández Ladreda, 20  
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54  
40002 SEGOVIA



## Crónicas del Sentimiento

Juan Andrés Sáiz Garrido, colaborador en EL ADELANTADO DE SEGOVIA desde 1975, publica un libro con los artículos de opinión publicados entre 2003 y 2005

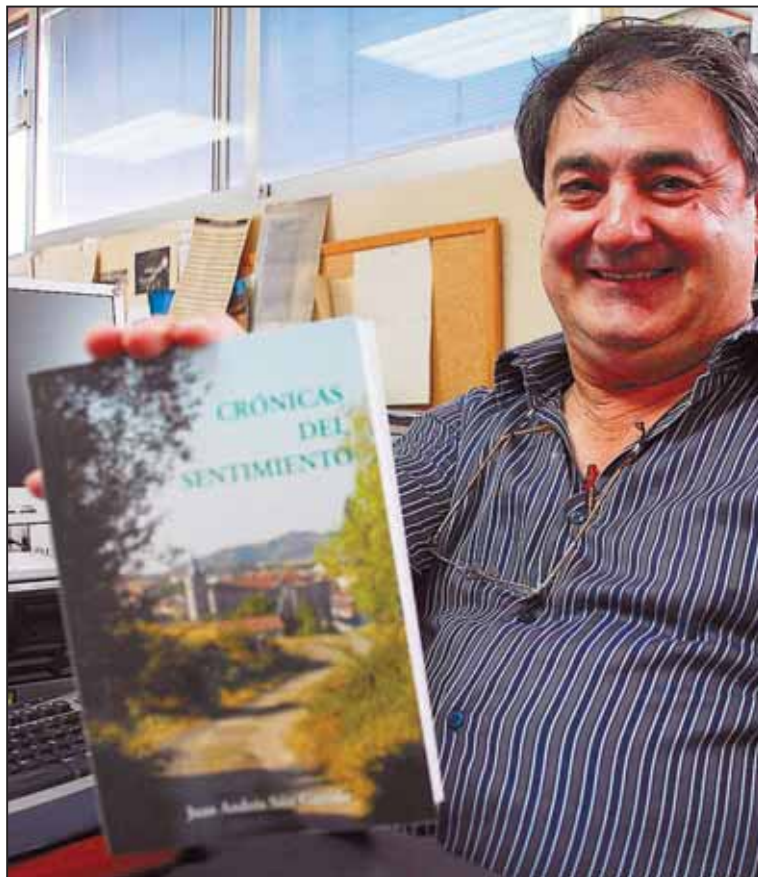
SANTIAGO CASADO/SEGOVIA

A mi madre, que encuentra en la lectura diaria fuerzas e ilusión para seguir siendo, a sus noventa años, el pilar de su casa". Con estas palabras, en las que homenajea y dedica libro a su madre, comienza Juan Andrés Sáiz Garrido su último libro, "Crónicas del Sentimiento". En él, el autor natural de El Espinar, recopila los artículos publicados en EL ADELANTADO DE SEGOVIA entre el 19 de noviembre de 2003 y el 4 de agosto de 2005.

Sáiz Garrido, colaborador con artículos de opinión en este periódico desde 1975, utilizó en sus columnas el título "De paso", ya que cada vez "percibo más que estamos de paso, por la vida y por las cosas". En ellas, al hacer un repaso previo a la publicación, el autor apunta que "me suenan como crónicas personales de mi pueblo, mis viajes, mi gente y mis adentros".

El libro, formado por más de 300 páginas, además de los 91 artículos, recoge las ilustraciones de autores tan importantes como Forges, Chumy-Chumez, Gila, Manolo Summers, Antonio Madrigal o Mingote. De esta manera, el escritor busca que la lectura de sus opiniones sea más amena. Asimismo agradece a todos su amable y desinteresada colaboración en el libro, pero muy especialmente a Forges, "que acude cuando le llamo y atiende cuanto le pido". Y es que Sáiz Garrido compartió junto a uno de los hermanos del dibujante muchos veranos en El Espinar.

**SEGOVIANOS** Por otro lado, y en la parte final del libro, Sáiz Garrido recoge una sección con topónimos y la reseña de los personajes a los que se refiere en los artículos. Y es que "las personas a las que hago mención son conocidas en Segovia, pero este libro puede llegar a cualquier lugar, y no todo el mundo conoce a estas



Juan Andrés Sáiz Garrido, natural de El Espinar, publica en este libro 91 artículos de opinión. / KAMARERO

personas". José Soriano, Javier Giraldez, Agapito Marazuela o Carlos Herranz Cano son algunos de las personas a las que se refiere en sus artículos.

En una primera edición de 'Crónicas del Sentimiento', Sáiz Garrido publicará más de 1.000 ejemplares.

En su carrera como escritor, Sáiz Garrido ha publicado

varios libros. En 1996, con 'Los Gabarreros de El Espinar', "se contribuyó al reencuentro de esta parte de la sierra del Guadarrama con los oficios tradicionales de resistencia y la cultura de la gabarrería". Además, en 1997, publicó 'Memoria de la Garganta. José Jordana. 1892', y reeditó dos publicaciones del siglo XX: 'Historia

de la ilustre villa de El Espinar', de Domingo Rodríguez-Arce, y 'Una puebla en el siglo XIII (Cartas de población de El Espinar)', de Julio Puyol y Alonso. Otra de sus creaciones es, 'Un alto en el camino', "memoria de vivencias políticas y personales sobre la ilusión, el desencanto y la esperanza en la mitad de la vida".

## Gestión del agua

CON MOTIVO DE LA SEMANA MUNDIAL DEL AGUA, celebrada recientemente en Estocolmo, Greenpace ha emitido un informe en el que concluye que España es el país desarrollado que peor gestiona el agua.

Pero ahí no queda todo. También somos líderes en incumplir el Protocolo de Kyoto y en reunir una de las situaciones más insostenibles del planeta por nuestro sistema agropecuario, pesquero y de transporte, con un urbanismo desbordado y una nefasta política forestal.

Es decir, que por desgracia, estamos situados entre los tres primeros países que menos respeto muestran a la vida del planeta.

En relación al agua, hasta ahora su gestión ha estado inspirada en el principio de que sobra y de que tenemos suficiente para cualquier cosa.

En este sentido, hay un dato espectacular, 2005 fue el año en que menos recursos naturales e hídricos se tuvieron en España en los últimos 150 años. Sin embargo, de manera alarmante, gastamos un 2,5% más de agua que el año anterior.

Para desechar esta idea de que es un recurso infinito, es necesario que cambien de mentalidad. Tenemos que hacer el esfuerzo de recuperar la capacidad de valorarla, y esto no se conseguirá hasta que nos demos cuenta que es el eslabón esencial en todas las relaciones vitales. Podríamos compararla con los sentimientos más hermosos del ser humano, valorarla como a un ser querido. El agua es, como el cariño, el elemento cohesionador de los seres humanos y de la vida. Tener esta percepción es fundamental para evitar dejarnos el grifo abierto, bañarnos, o dejar que se encharquen las plantas del jardín.

El objetivo es no despilfarrar, y realizar su gestión como un recurso escaso al que hay que sacarle el mayor rendimiento posible.

### PROMOCIÓN



Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5410 con la palabra

**ADELANTADO SERRAT**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY

### EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Sorteamos 2 entradas (\*) para asistir en directo, dentro del ciclo

**OTRAS MÚSICAS,** al concierto de

**Serrat**

Lunes 2 de octubre  
20:30 horas  
Teatro Juan Bravo

Organiza: CAJA DE SEGOVIA  
Obra Social y Cultural

Concierto recomendado por EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 2 entradas para un sólo ganador para asistir al concierto del lunes 2 de octubre. El sorteo se celebrará el 29 de septiembre a partir de las 12 horas. A la persona agraciada se le comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (\*) Dos entradas para una persona.

## Nieva Line,

### COCINAS & BAÑOS

El gusto por lo mejor....

GRANDES IDEAS PARA SU COCINA

CON LOS AMBIENTES MAS ACOGEDORES..

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

Ctra. Segovia-Valladolid km 7  
40390 Valseca  
(a 10 minutos de Segovia)  
Tfn. 921 438 156  
nievaline@nievaline.com

